

5. A. JORNAL DO BRASIL — Av. Rio Branco, 110/112 — End. Tel. JORBRASIL — Rio de Janeiro IGBI, 22-21 — Tel. 2-1000. Internos 222-1818 — Tel. 2-1000. Número 674 e 678 — Sucursal: São Paulo — Av. São Luís, 170, loja 7, tel. 32-8033. Brasília — Setor Comercial Sul — S.C.S. — Quadra I — Bloco 3, Ed. Central, 45 and. — 002-7, Tel. 42-8866, B. Horizonte — Av. Afonso Pena, 1.500. 99 and. Tel. 2-5846, Niterói — Av. Amador Falcão, 116, grupo 703/704. Tels. 5509 e 1730. Porto Alegre — Rua da Medeiros, 915, 49 and. — Tel. 4-7566, Salvador — Rua Chile, 22, 1-602. Tel. 3-3161. Recife — Rua União, Ed. Sumaré, 2/1-003. Tel. 2-5793. Correspondentes: Manaus, Belém, S. Luís, Teresina, Fortaleza, Natal, João Pessoa, Macaé, Aracaju, Curitiba, Curitiba, Florianópolis, Goiânia, Montevideo, Washington, Nova Iorque, Paris, Londres. PREÇOS: VENDA AVULSA: 50 e 100 dias: 100 e 200 dias: 150 e 300 dias: 200 e 400 dias: 250 e 500 dias: 300 e 600 dias: 350 e 700 dias: 400 e 800 dias: 450 e 900 dias: 500 e 1.000 dias: 550 e 1.100 dias: 600 e 1.200 dias: 650 e 1.300 dias: 700 e 1.400 dias: 750 e 1.500 dias: 800 e 1.600 dias: 850 e 1.700 dias: 900 e 1.800 dias: 950 e 1.900 dias: 1.000 e 2.000 dias: 1.050 e 2.100 dias: 1.100 e 2.200 dias: 1.150 e 2.300 dias: 1.200 e 2.400 dias: 1.250 e 2.500 dias: 1.300 e 2.600 dias: 1.350 e 2.700 dias: 1.400 e 2.800 dias: 1.450 e 2.900 dias: 1.500 e 3.000 dias: 1.550 e 3.100 dias: 1.600 e 3.200 dias: 1.650 e 3.300 dias: 1.700 e 3.400 dias: 1.750 e 3.500 dias: 1.800 e 3.600 dias: 1.850 e 3.700 dias: 1.900 e 3.800 dias: 1.950 e 3.900 dias: 2.000 e 4.000 dias: 2.050 e 4.100 dias: 2.100 e 4.200 dias: 2.150 e 4.300 dias: 2.200 e 4.400 dias: 2.250 e 4.500 dias: 2.300 e 4.600 dias: 2.350 e 4.700 dias: 2.400 e 4.800 dias: 2.450 e 4.900 dias: 2.500 e 5.000 dias: 2.550 e 5.100 dias: 2.600 e 5.200 dias: 2.650 e 5.300 dias: 2.700 e 5.400 dias: 2.750 e 5.500 dias: 2.800 e 5.600 dias: 2.850 e 5.700 dias: 2.900 e 5.800 dias: 2.950 e 5.900 dias: 3.000 e 6.000 dias: 3.050 e 6.100 dias: 3.100 e 6.200 dias: 3.150 e 6.300 dias: 3.200 e 6.400 dias: 3.250 e 6.500 dias: 3.300 e 6.600 dias: 3.350 e 6.700 dias: 3.400 e 6.800 dias: 3.450 e 6.900 dias: 3.500 e 7.000 dias: 3.550 e 7.100 dias: 3.600 e 7.200 dias: 3.650 e 7.300 dias: 3.700 e 7.400 dias: 3.750 e 7.500 dias: 3.800 e 7.600 dias: 3.850 e 7.700 dias: 3.900 e 7.800 dias: 3.950 e 7.900 dias: 4.000 e 8.000 dias: 4.050 e 8.100 dias: 4.100 e 8.200 dias: 4.150 e 8.300 dias: 4.200 e 8.400 dias: 4.250 e 8.500 dias: 4.300 e 8.600 dias: 4.350 e 8.700 dias: 4.400 e 8.800 dias: 4.450 e 8.900 dias: 4.500 e 9.000 dias: 4.550 e 9.100 dias: 4.600 e 9.200 dias: 4.650 e 9.300 dias: 4.700 e 9.400 dias: 4.750 e 9.500 dias: 4.800 e 9.600 dias: 4.850 e 9.700 dias: 4.900 e 9.800 dias: 4.950 e 9.900 dias: 5.000 e 10.000 dias: 5.050 e 10.100 dias: 5.100 e 10.200 dias: 5.150 e 10.300 dias: 5.200 e 10.400 dias: 5.250 e 10.500 dias: 5.300 e 10.600 dias: 5.350 e 10.700 dias: 5.400 e 10.800 dias: 5.450 e 10.900 dias: 5.500 e 11.000 dias: 5.550 e 11.100 dias: 5.600 e 11.200 dias: 5.650 e 11.300 dias: 5.700 e 11.400 dias: 5.750 e 11.500 dias: 5.800 e 11.600 dias: 5.850 e 11.700 dias: 5.900 e 11.800 dias: 5.950 e 11.900 dias: 6.000 e 12.000 dias: 6.050 e 12.100 dias: 6.100 e 12.200 dias: 6.150 e 12.300 dias: 6.200 e 12.400 dias: 6.250 e 12.500 dias: 6.300 e 12.600 dias: 6.350 e 12.700 dias: 6.400 e 12.800 dias: 6.450 e 12.900 dias: 6.500 e 13.000 dias: 6.550 e 13.100 dias: 6.600 e 13.200 dias: 6.650 e 13.300 dias: 6.700 e 13.400 dias: 6.750 e 13.500 dias: 6.800 e 13.600 dias: 6.850 e 13.700 dias: 6.900 e 13.800 dias: 6.950 e 13.900 dias: 7.000 e 14.000 dias: 7.050 e 14.100 dias: 7.100 e 14.200 dias: 7.150 e 14.300 dias: 7.200 e 14.400 dias: 7.250 e 14.500 dias: 7.300 e 14.600 dias: 7.350 e 14.700 dias: 7.400 e 14.800 dias: 7.450 e 14.900 dias: 7.500 e 15.000 dias: 7.550 e 15.100 dias: 7.600 e 15.200 dias: 7.650 e 15.300 dias: 7.700 e 15.400 dias: 7.750 e 15.500 dias: 7.800 e 15.600 dias: 7.850 e 15.700 dias: 7.900 e 15.800 dias: 7.950 e 15.900 dias: 8.000 e 16.000 dias: 8.050 e 16.100 dias: 8.100 e 16.200 dias: 8.150 e 16.300 dias: 8.200 e 16.400 dias: 8.250 e 16.500 dias: 8.300 e 16.600 dias: 8.350 e 16.700 dias: 8.400 e 16.800 dias: 8.450 e 16.900 dias: 8.500 e 17.000 dias: 8.550 e 17.100 dias: 8.600 e 17.200 dias: 8.650 e 17.300 dias: 8.700 e 17.400 dias: 8.750 e 17.500 dias: 8.800 e 17.600 dias: 8.850 e 17.700 dias: 8.900 e 17.800 dias: 8.950 e 17.900 dias: 9.000 e 18.000 dias: 9.050 e 18.100 dias: 9.100 e 18.200 dias: 9.150 e 18.300 dias: 9.200 e 18.400 dias: 9.250 e 18.500 dias: 9.300 e 18.600 dias: 9.350 e 18.700 dias: 9.400 e 18.800 dias: 9.450 e 18.900 dias: 9.500 e 19.000 dias: 9.550 e 19.100 dias: 9.600 e 19.200 dias: 9.650 e 19.300 dias: 9.700 e 19.400 dias: 9.750 e 19.500 dias: 9.800 e 19.600 dias: 9.850 e 19.700 dias: 9.900 e 19.800 dias: 9.950 e 19.900 dias: 10.000 e 20.000 dias: 10.050 e 20.100 dias: 10.100 e 20.200 dias: 10.150 e 20.300 dias: 10.200 e 20.400 dias: 10.250 e 20.500 dias: 10.300 e 20.600 dias: 10.350 e 20.700 dias: 10.400 e 20.800 dias: 10.450 e 20.900 dias: 10.500 e 21.000 dias: 10.550 e 21.100 dias: 10.600 e 21.200 dias: 10.650 e 21.300 dias: 10.700 e 21.400 dias: 10.750 e 21.500 dias: 10.800 e 21.600 dias: 10.850 e 21.700 dias: 10.900 e 21.800 dias: 10.950 e 21.900 dias: 11.000 e 22.000 dias: 11.050 e 22.100 dias: 11.100 e 22.200 dias: 11.150 e 22.300 dias: 11.200 e 22.400 dias: 11.250 e 22.500 dias: 11.300 e 22.600 dias: 11.350 e 22.700 dias: 11.400 e 22.800 dias: 11.450 e 22.900 dias: 11.500 e 23.000 dias: 11.550 e 23.100 dias: 11.600 e 23.200 dias: 11.650 e 23.300 dias: 11.700 e 23.400 dias: 11.750 e 23.500 dias: 11.800 e 23.600 dias: 11.850 e 23.700 dias: 11.900 e 23.800 dias: 11.950 e 23.900 dias: 12.000 e 24.000 dias: 12.050 e 24.100 dias: 12.100 e 24.200 dias: 12.150 e 24.300 dias: 12.200 e 24.400 dias: 12.250 e 24.500 dias: 12.300 e 24.600 dias: 12.350 e 24.700 dias: 12.400 e 24.800 dias: 12.450 e 24.900 dias: 12.500 e 25.000 dias: 12.550 e 25.100 dias: 12.600 e 25.200 dias: 12.650 e 25.300 dias: 12.700 e 25.400 dias: 12.750 e 25.500 dias: 12.800 e 25.600 dias: 12.850 e 25.700 dias: 12.900 e 25.800 dias: 12.950 e 25.900 dias: 13.000 e 26.000 dias: 13.050 e 26.100 dias: 13.100 e 26.200 dias: 13.150 e 26.300 dias: 13.200 e 26.400 dias: 13.250 e 26.500 dias: 13.300 e 26.600 dias: 13.350 e 26.700 dias: 13.400 e 26.800 dias: 13.450 e 26.900 dias: 13.500 e 27.000 dias: 13.550 e 27.100 dias: 13.600 e 27.200 dias: 13.650 e 27.300 dias: 13.700 e 27.400 dias: 13.750 e 27.500 dias: 13.800 e 27.600 dias: 13.850 e 27.700 dias: 13.900 e 27.800 dias: 13.950 e 27.900 dias: 14.000 e 28.000 dias: 14.050 e 28.100 dias: 14.100 e 28.200 dias: 14.150 e 28.300 dias: 14.200 e 28.400 dias: 14.250 e 28.500 dias: 14.300 e 28.600 dias: 14.350 e 28.700 dias: 14.400 e 28.800 dias: 14.450 e 28.900 dias: 14.500 e 29.000 dias: 14.550 e 29.100 dias: 14.600 e 29.200 dias: 14.650 e 29.300 dias: 14.700 e 29.400 dias: 14.750 e 29.500 dias: 14.800 e 29.600 dias: 14.850 e 29.700 dias: 14.900 e 29.800 dias: 14.950 e 29.900 dias: 15.000 e 30.000 dias: 15.050 e 30.100 dias: 15.100 e 30.200 dias: 15.150 e 30.300 dias: 15.200 e 30.400 dias: 15.250 e 30.500 dias: 15.300 e 30.600 dias: 15.350 e 30.700 dias: 15.400 e 30.800 dias: 15.450 e 30.900 dias: 15.500 e 31.000 dias: 15.550 e 31.100 dias: 15.600 e 31.200 dias: 15.650 e 31.300 dias: 15.700 e 31.400 dias: 15.750 e 31.500 dias: 15.800 e 31.600 dias: 15.850 e 31.700 dias: 15.900 e 31.800 dias: 15.950 e 31.900 dias: 16.000 e 32.000 dias: 16.050 e 32.100 dias: 16.100 e 32.200 dias: 16.150 e 32.300 dias: 16.200 e 32.400 dias: 16.250 e 32.500 dias: 16.300 e 32.600 dias: 16.350 e 32.700 dias: 16.400 e 32.800 dias: 16.450 e 32.900 dias: 16.500 e 33.000 dias: 16.550 e 33.100 dias: 16.600 e 33.200 dias: 16.650 e 33.300 dias: 16.700 e 33.400 dias: 16.750 e 33.500 dias: 16.800 e 33.600 dias: 16.850 e 33.700 dias: 16.900 e 33.800 dias: 16.950 e 33.900 dias: 17.000 e 34.000 dias: 17.050 e 34.100 dias: 17.100 e 34.200 dias: 17.150 e 34.300 dias: 17.200 e 34.400 dias: 17.250 e 34.500 dias: 17.300 e 34.600 dias: 17.350 e 34.700 dias: 17.400 e 34.800 dias: 17.450 e 34.900 dias: 17.500 e 35.000 dias: 17.550 e 35.100 dias: 17.600 e 35.200 dias: 17.650 e 35.300 dias: 17.700 e 35.400 dias: 17.750 e 35.500 dias: 17.800 e 35.600 dias: 17.850 e 35.700 dias: 17.900 e 35.800 dias: 17.950 e 35.900 dias: 18.000 e 36.000 dias: 18.050 e 36.100 dias: 18.100 e 36.200 dias: 18.150 e 36.300 dias: 18.200 e 36.400 dias: 18.250 e 36.500 dias: 18.300 e 36.600 dias: 18.350 e 36.700 dias: 18.400 e 36.800 dias: 18.450 e 36.900 dias: 18.500 e 37.000 dias: 18.550 e 37.100 dias: 18.600 e 37.200 dias: 18.650 e 37.300 dias: 18.700 e 37.400 dias: 18.750 e 37.500 dias: 18.800 e 37.600 dias: 18.850 e 37.700 dias: 18.900 e 37.800 dias: 18.950 e 37.900 dias: 19.000 e 38.000 dias: 19.050 e 38.100 dias: 19.100 e 38.200 dias: 19.150 e 38.300 dias: 19.200 e 38.400 dias: 19.250 e 38.500 dias: 19.300 e 38.600 dias: 19.350 e 38.700 dias: 19.400 e 38.800 dias: 19.450 e 38.900 dias: 19.500 e 39.000 dias: 19.550 e 39.100 dias: 19.600 e 39.200 dias: 19.650 e 39.300 dias: 19.700 e 39.400 dias: 19.750 e 39.500 dias: 19.800 e 39.600 dias: 19.850 e 39.700 dias: 19.900 e 39.800 dias: 19.950 e 39.900 dias: 20.000 e 40.000 dias: 20.050 e 40.100 dias: 20.100 e 40.200 dias: 20.150 e 40.300 dias: 20.200 e 40.400 dias: 20.250 e 40.500 dias: 20.300 e 40.600 dias: 20.350 e 40.700 dias: 20.400 e 40.800 dias: 20.450 e 40.900 dias: 20.500 e 41.000 dias: 20.550 e 41.100 dias: 20.600 e 41.200 dias: 20.650 e 41.300 dias: 20.700 e 41.400 dias: 20.750 e 41.500 dias: 20.800 e 41.600 dias: 20.850 e 41.700 dias: 20.900 e 41.800 dias: 20.950 e 41.900 dias: 21.000 e 42.000 dias: 21.050 e 42.100 dias: 21.100 e 42.200 dias: 21.150 e 42.300 dias: 21.200 e 42.400 dias: 21.250 e 42.500 dias: 21.300 e 42.600 dias: 21.350 e 42.700 dias: 21.400 e 42.800 dias: 21.450 e 42.900 dias: 21.500 e 43.000 dias: 21.550 e 43.100 dias: 21.600 e 43.200 dias: 21.650 e 43.300 dias: 21.700 e 43.400 dias: 21.750 e 43.500 dias: 21.800 e 43.600 dias: 21.850 e 43.700 dias: 21.900 e 43.800 dias: 21.950 e 43.900 dias: 22.000 e 44.000 dias: 22.050 e 44.100 dias: 22.100 e 44.200 dias: 22.150 e 44.300 dias: 22.200 e 44.400 dias: 22.250 e 44.500 dias: 22.300 e 44.600 dias: 22.350 e 44.700 dias: 22.400 e 44.800 dias: 22.450 e 44.900 dias: 22.500 e 45.000 dias: 22.550 e 45.100 dias: 22.600 e 45.200 dias: 22.650 e 45.300 dias: 22.700 e 45.400 dias: 22.750 e 45.500 dias: 22.800 e 45.600 dias: 22.850 e 45.700 dias: 22.900 e 45.800 dias: 22.950 e 45.900 dias: 23.000 e 46.000 dias: 23.050 e 46.100 dias: 23.100 e 46.200 dias: 23.150 e 46.300 dias: 23.200 e 46.400 dias: 23.250 e 46.500 dias: 23.300 e 46.600 dias: 23.350 e 46.700 dias: 23.400 e 46.800 dias: 23.450 e 46.900 dias: 23.500 e 47.000 dias: 23.550 e 47.100 dias: 23.600 e 47.200 dias: 23.650 e 47.300 dias: 23.700 e 47.400 dias: 23.750 e 47.500 dias: 23.800 e 47.600 dias: 23.850 e 47.700 dias: 23.900 e 47.800 dias: 23.950 e 47.900 dias: 24.000 e 48.000 dias: 24.050 e 48.100 dias: 24.100 e 48.200 dias: 24.150 e 48.300 dias: 24.200 e 48.400 dias: 24.250 e 48.500 dias: 24.300 e 48.600 dias: 24.350 e 48.700 dias: 24.400 e 48.800 dias: 24.450 e 48.900 dias: 24.500 e 49.000 dias: 24.550 e 49.100 dias: 24.600 e 49.200 dias: 24.650 e 49.300 dias: 24.700 e 49.400 dias: 24.750 e 49.500 dias: 24.800 e 49.600 dias: 24.850 e 49.700 dias: 24.900 e 49.800 dias: 24.950 e 49.900 dias: 25.000 e 50.000 dias: 25.050 e 50.100 dias: 25.100 e 50.200 dias: 25.150 e 50.300 dias: 25.200 e 50.400 dias: 25.250 e 50.500 dias: 25.300 e 50.600 dias: 25.350 e 50.700 dias: 25.400 e 50.800 dias: 25.450 e 50.900 dias: 25.500 e 51.000 dias: 25.550 e 51.100 dias: 25.600 e 51.200 dias: 25.650 e 51.300 dias: 25.700 e 51.400 dias: 25.750 e 51.500 dias: 25.800 e 51.600 dias: 25.850 e 51.700 dias: 25.900 e 51.800 dias: 25.950 e 51.900 dias: 26.000 e 52.000 dias: 26.050 e 52.100 dias: 26.100 e 52.200 dias: 26.150 e 52.300 dias: 26.200 e 52.400 dias: 26.250 e 52.500 dias: 26.300 e 52.600 dias: 26.350 e 52.700 dias: 26.400 e 52.800 dias: 26.450 e 52.900 dias: 26.500 e 53.000 dias: 26.550 e 53.100 dias: 26.600 e 53.200 dias: 26.650 e 53.300 dias: 26.700 e 53.400 dias: 26.750 e 53.500 dias: 26.800 e 53.600 dias: 26.850 e 53.700 dias: 26.900 e 53.800 dias: 26.950 e 53.900 dias: 27.000 e 54.000 dias: 27.050 e 54.100 dias: 27.100 e 54.200 dias: 27.150 e 54.300 dias: 27.200 e 54.400 dias: 27.250 e 54.500 dias: 27.300 e 54.600 dias: 27.350 e 54.700 dias: 27.400 e 54.800 dias: 27.450 e 54.900 dias: 27.500 e 55.000 dias: 27.550 e 55.100 dias: 27.600 e 55.200 dias: 27.650 e 55.300 dias: 27.700 e 55.400 dias: 27.750 e 55.500 dias: 27.800 e 55.600 dias: 27.850 e 55.700 dias: 27.900 e 55.800 dias: 27.950 e 55.900 dias: 28.000 e 56.000 dias: 28.050 e 56.100 dias: 28.100 e 56.200 dias: 28.150 e 56.300 dias: 28.200 e 56.400 dias: 28.250 e 56.500 dias: 28.300 e 56.600 dias: 28.350 e 56.700 dias: 28.400 e 56.800 dias: 28.450 e 56.900 dias: 28.500 e 57.000 dias: 28.550 e 57.100 dias: 28.600 e 57.200 dias: 28.650 e 57.300 dias: 28.700 e 57.400 dias: 28.750 e 57.500 dias: 28.800 e 57.600 dias: 28.850 e 57.700 dias: 28.900 e 57.800 dias: 28.950 e 57.900 dias: 29.000 e 58.000 dias: 29.050 e 58.100 dias: 29.100 e 58.200 dias: 29.150 e 58.300 dias: 29.200 e 58.400 dias: 29.250 e 58.500 dias: 29.300 e 58.600 dias: 29.350 e 58.700 dias: 29.400 e 58.800 dias: 29.450 e 58.900 dias: 29.500 e 59.000 dias: 29.550 e 59.100 dias: 29.600 e 59.200 dias: 29.650 e 59.300 dias: 29.700 e 59.400 dias: 29.750 e 59.500 dias: 29.800 e 59.600 dias: 29.850 e 59.700 dias: 29.900 e 59.800 dias: 29.950 e 59.900 dias: 30.000 e 60.000 dias: 30.050 e 60.100 dias: 30.100 e 60.200 dias: 30.150 e 60.300 dias: 30.200 e 60.400 dias: 30.250 e 60.500 dias: 30.300 e 60.600 dias: 30.350 e 60.700 dias: 30.400 e 60.800 dias: 30.450 e 60.900 dias: 30.500 e 61.000 dias: 30.550 e 61.100 dias: 30.600 e 61.200 dias: 30.650 e 61.300 dias: 30.700 e 61.400 dias: 30.750 e 61.500 dias: 30.800 e 61.600 dias: 30.850 e 61.700 dias: 30.900 e 61.800 dias: 30.950 e 61.900 dias: 31.000 e 62.000 dias: 31.050 e 62.100 dias: 31.100 e 62.200 dias: 31.150 e 62.300 dias: 31.200 e 62.400 dias: 31.250 e 62.500 dias: 31.300 e 62.600 dias: 31.350 e 62.700 dias: 31.400 e 62.800 dias: 31.450 e 62.900 dias: 31.500 e 63.000 dias: 31.550 e 63.100 dias: 31.600 e 63.200 dias: 31.650 e 63.300 dias: 31.700 e 63.400 dias: 31.750 e 63.500 dias: 31.800 e 63.600 dias: 31.850 e 63.700 dias: 31.900 e 63.800 dias: 31.950 e 63.900 dias: 32.000 e 64.000 dias: 32.050 e 64.100 dias: 32.100 e 64.200 dias: 32.150 e 64.300 dias: 32.200 e 64.400 dias: 32.250 e 64.500 dias: 32.300 e 64.600 dias: 32.350 e 64.700 dias: 32.400 e 64.800 dias: 32.450 e 64.900 dias: 32.500 e 65.000 dias: 32.550 e 65.100 dias: 32.600 e 65.200 dias: 32.650 e 65.300 dias: 32.700 e 65.400 dias: 32.750 e 65.500 dias: 32.800 e 65.600 dias: 32.850 e 65.700 dias: 32.900 e 65.800 dias: 32.950 e 65.900 dias: 33.000 e 66.000 dias: 33.050 e 66.100 dias: 33.100 e 66.200 dias: 33.150 e 66.300 dias: 33.200 e 66.400 dias: 33.250 e 66.500 dias: 33.300 e 66.600 dias: 33.350 e 66.700 dias: 33.400 e 66.800 dias: 33.450 e 66.900 dias: 33.500 e 67.000 dias: 33.550 e 67.100 dias: 33.600 e 67.200 dias: 33.650 e 67.300 dias: 33.700 e 67.400 dias: 33.750 e 67.500 dias: 33.800 e 67.600 dias: 33.850 e 67.700 dias: 33.900 e 67.800 dias: 33.950 e 67.900 dias: 34.000 e 68.000 dias: 34.050 e 68.100 dias: 34.100 e 68.200 dias: 34.150 e 68.300 dias: 34.200 e 68.400 dias: 34.250 e 68.500 dias: 34.300 e 68.600 dias: 34.350 e 68.700 dias: 34.400 e 68.800 dias: 34.450 e 68.900 dias: 34.500 e 69.000 dias: 34.550 e 69.100 dias: 34.600 e 69.200 dias: 34.650 e 69.300 dias: 34.700 e 69.400 dias: 34.750 e 69.500 dias: 34.800 e 69.600 dias: 34.850 e 69.700 dias: 34.900 e 69.800 dias: 34.950 e 69.900 dias: 35.000 e 70.000 dias: 35.050 e 70.100 dias: 35.100 e 70.200 dias: 35.150 e 70.300 dias: 35.200 e 70.400 dias: 35.250 e 70.500 dias: 35.300 e 70.600 dias: 35.350 e 70.700 dias: 35.400 e 70.800 dias: 35.450 e 70.900 dias: 35.500 e 71.000 dias: 35.550 e 71.100 dias: 35.600 e 71.200 dias: 35.650 e 71.300 dias: 35.700 e 71.400 dias: 35.750 e 71.500 dias: 35.800 e 71







## URSS não pretende marcar agora conferência com EUA sobre a redução de armas

Londres — Nações Unidas (AP-UPI-JB) — A União Soviética adiará por algum tempo as esperadas conversações com os Estados Unidos sobre a limitação das armas nucleares estratégicas, segundo informaram, ontem, fontes comunistas de Londres. Moscou havia marcado para meados de outubro o início da conferência. Esperava-se que anunciasse a data precisa e a sede, em sua entrevista de segunda-feira à noite, na ONU, com o Secretário de Estado norte-americano, William Rogers. Há uma nova conferência entre os dois, prevista para sexta-feira, mas os observadores estão céticos quanto a seus resultados.

### A ESPERA

Afirma-se em Londres que a União Soviética voltou atrás devido a supostas mudanças na estratégia norte-americana. Ao deixar sua entrevista com Rogers, Gromyko limitou-se a dizer, secamente, à imprensa: "Muito breve responderemos (à proposta norte-americana)."

Fontes da ONU afirmam que os resultados da reunião decepcionaram visivelmente os meios políticos dos Estados Unidos. A conversa durou três horas e 10 minutos e seu único saldo positivo foi a perspectiva — breve ou remota — de abertura de negociações bilaterais sobre a redução das armas nucleares estratégicas.

### PRESSÕES

Em Helsínque, uma das possíveis sedes do encontro (Viena e Genebra também são cidades mencionadas), o Ministério do Exterior absteve-se de qualquer informação. "Não podemos dizer que se tenha tomado uma resolução definitiva" — comentou o porta-voz da Chancelaria.

Segundo os círculos em Londres, o Kremlin deseja maiores

esclarecimentos de Washington antes de assumir um compromisso formal para iniciar negociações. Tanto Nixon como a trolha de Moscou estariam sofrendo pressões contrárias dos meios políticos e militares, divididos quanto ao aceleramento do programa de experiências e a suspensão das provas atômicas, a fim de facilitar as conversações.

### ALEMANHA

Além dos problemas do desarmamento, Rogers e Gromyko discutiram a questão alemã e o Oriente Médio. Também não houve progressos.

Ontem, referindo-se à sua entrevista da véspera com Gromyko, o Chanceler da Alemanha Ocidental, Willy Brandt (a reunião ocorreu depois do encontro Gromyko-Rogers) disse que as relações entre seu país e a União Soviética melhoraram de um ano para cá.

Brandt está convencido de que o próximo Governo de Bonn responderá positivamente à proposta soviética de iniciar em Moscou negociações bilaterais diretas sobre um acordo para o não emprego da força entre as duas nações.

## SALDO NEGATIVO



Gromyko (E) e Rogers, durante seu encontro na ONU, segunda-feira

Radiofoto AP

## China lança até outubro balístico com bomba H

Tóquio (AP-AFP-JB) — A China lançará, provavelmente até o dia 1.º, seu primeiro foguete balístico de alcance médio, dotado de uma ogiva termonuclear, segundo anunciou ontem o jornal japonês *Asahi Shimbun*.

O jornal cita fontes do Departamento de Defesa do Japão e afirma que

a experiência poderá ocorrer também pouco após os festejos da data nacional chinesa.

A China já efetuou mais de 30 experiências com foguetes, cujo alcance atinge a 2 mil quilômetros. Mas será a primeira vez que testa um foguete de alcance intermediário com ogiva atômica.

### A força atômica chinesa

De 1949, quando começou, a 1958, o programa nuclear chinês não passou da fase teórica. A partir de então, a ajuda soviética permitiu considerável impulso às pesquisas e, em 1964, o programa se eccecionou com a adoção de medidas concretas: fabricação de ciclotrons, estabelecimento de mais reatores atômicos, instalação de fábricas de difusão gaseosa, desenvolvimento da indústria nuclear, cultivo dos cientistas, recrutamento de especialistas estrangeiros e o conhecimento de segredos nucleares russos.

Em resultados concretos, temos oito explosões atômicas a partir de 16 de outubro de 1964, sendo que a primeira bomba de hidrogênio foi experimentada em 17 de junho de 1967. Nos primeiros anos da década de 70, a China, segundo as previsões, disporá de uma força de frappe termonuclear, graças à mobilização em massa dos cientistas.

O responsável direto pelo êxito do programa nuclear chinês é o Marechal Nieh Jungchen, presidente da Comissão Nacional Técnica e Científica. Nascido em 1899, fez parte de seus estudos na França, é engenheiro elétrico e coordena os programas militares

e científicos. Foi eleito membro do Presidium, no último congresso do Partido.

A título de curiosidade, estabelecemos a seguinte comparação:

	Primeira bomba atômica	Primeira bomba termonuclear
Estados Unidos ..	16-6-1945	1-11-1952
União Soviética ..	23-9-1949	12-8-1953
Grã-Bretanha ..	3-10-1952	17-5-1957
República Pop. da China ..	16-10-1964	17-6-1967
França ..	13-2-1960	24-8-1968

No domínio dos foguetes, os chineses se preparam para testar um míssil de 9 600 quilômetros de alcance. Seus projetos de alcance médio — 2 mil quilômetros — serão operacionais em 1970, e poderão atingir os países localizados ao Norte e ao Extremo-Sul. Tchien Hsueh-tchen, o pai dos mísseis chineses, estudou nos Estados Unidos e integrou a equipe de cientistas do Pentágono que, em 1945, foi enviada à Alemanha para familiarizar-se com a V-2 de von Braun.

## Mao Tsé-tung apareceu em Xangai

Hong-Kong, Moscou (AFP-UPI-JB) — A rádio de Xangai anunciou ontem à noite que Mao Tsé-tung aprovou "pessoalmente" o envio de uma delegação de trabalhadores de Xangai a Pequim, para os festejos comemorativos da data nacional chinesa, a 1.º de outubro.

A transmissão, embora sem o caráter de desmentido, parece responder aos rumores que continuam correndo sobre uma doença grave ou morte de Mao. Especula-se até que o Governo de Pequim, desejando ocultar a morte de Mao, fará aparecer um sócio nas solenidades do dia 1.º.

### EM XANGAI

"A aprovação foi concedida pelo Presidente e seu camarada de armas, Lin Biao", disse a rádio de Xangai, 24 horas depois que a Embaixada chinesa em Moscou desmentia os rumores como "falsos e caluniosos."

Ignora-se ainda onde Mao Tsé-tung está. No entanto, é comum que passe grande parte de seu tempo em Xangai e na vizinha cidade balneária de Hangchow, onde fontes do serviço secreto do Governo de Formosa afirmam estar, preparando algum "novo ataque a seus rivais."

A primeira impressão dos especialistas, em Hong-Kong, foi a de que a rádio de Xangai tentou apenas desmentir os rumores da doença de Mao. Posteriormente, concluíram haver indícios de que Mao presidirá as solenidades do dia 1.º, do palanque oficial erguido na praça principal de Pequim (da Paz Celestial).

Disse a rádio: "Um dos trabalhadores da siderúrgica de Xangai não aceitou sua indicação, pelos trabalhadores da fábrica, como seu representante (para ir a Pequim), pois já viu o Presidente Mao. Insistiu em que deveria ser substituído por alguém que ainda não viu o Presidente."

### EM MOSCOW

A Chancelaria soviética emitiu uma declaração oficial, dizendo não ter informações sobre uma eventual doença de Mao Tsé-tung.

"As fontes soviéticas de Moscou não dispõem de qualquer informação sobre o assunto, e todos os rumores atribuídos a essas fontes constituem uma simples provocação" — disse o porta-voz do Ministério, Leonie Zaitzin.

## Desacôrdo domina em Praga

Lauro Kubelík

Correspondente do JB

Praga — Apesar de ter sido fixada a data da reunião plenária do Comitê Central do Partido Comunista tcheco-eslovaco, alguns problemas políticos graves continuam sem solução. Husak parece ter chegado a um entendimento com os ultra-radicais, mas não se sabe ainda quem cedeu: se o primeiro-secretário do Partido, se seus adversários na direção, chefiados por Strougal e Bilak.

Dubcek, segundo rumores na Eslováquia, não pretende fazer uma autocritica que fira sua honra pessoal e política, e esta decisão encontra apoio entre alguns dirigentes regionais eslovacos, que não aceitam um tratamento humilhante ao seu líder.

Mas Husak prossegue no trabalho de preparação do próximo pleno. Convidou, ontem, um grupo selecionado de jornalistas, para uma palestra, recrutando-os para o esclarecimento da população. Segundo Husak, os "oportunistas" criaram um "coos" na Tcheco-Eslováquia, durante os últimos 18 meses, usando para isso os meios de comunicação.

A reunião plenária do Partido não oferece surpresas no que se refere à movimentação de quadros. Sabe-se que os principais dirigentes de janeiro, que permaneceram dentro dos prin-

cípios que os levaram a derrubar Novotný, serão afastados. Existe apenas a esperança de que seja encontrada uma solução política, sem a necessidade dos tribunais.

### EFEITOS

As consequências mais graves, tendo em vista os interesses permanentes da Tcheco-Eslováquia, serão, segundo os observadores, um "atrelamento" definitivo da cultura nacional à orientação de Moscou. O pleno de 25 de setembro deverá representar uma abjuração a todas as ideias de uma evolução autônoma da Tcheco-Eslováquia. Ainda sexta-feira, o Presidium do Partido determinava o restabelecimento do Instituto Tcheco-Eslovaco Soviético da Academia de Ciências. Esse instituto, criado após 1948, foi transformado, no início da década dos 60, em Instituto da Europa Oriental.

A decisão do Presidium não é apenas a de uma troca de denominação: trata-se da confissão de um retrocasso ideológico profundo nas concepções soviéticas de socialismo e de Estado. Coincidindo com isso, Zu Rubiejon, revista soviética dedicada a assuntos internacionais, publicou ontem um artigo, considerando o "nacionalismo" como o maior inimigo dos países socialistas.

### Conservadores aumentam a pressão

Praga — Os conservadores realizaram mais uma manobra de pressão sobre os liberais, antes do pleno do Comitê Central. Husak reuniu em Praga os secretários regionais e distritais do Partido, arrancando-lhes uma resolução que pede contas "dos que permitiram o avanço das forças direitistas e contra-revolucionárias no ano passado."

Essa reunião dos secretários distritais é outro indício de que permanecem as dificuldades no Comitê Central do Partido e que o exemplo de Krieger e Voldston, que reagiram corajosamente no último pleno do Comitê Central, pode produzir novos gestos de dignidade.

Os liberais já não dispõem de meios de comunicação com os comitês regionais e distritais do Partido, que vêm sendo trabalhados pela direção conservadora nos últimos três meses, através do uso combinado de explicações e limpeza.

Com isso, foi possível à direção conservadora, sobretudo na Boêmia e Morávia, virar a tendência do aparelho intermediário e aprovar, em reunião segunda-feira, uma resolução que é claramente dirigida contra Dubcek, Smrkovsky, Cisar e outros. O propósito de Husak, convocando a reunião, foi o de provar o apoio das bases do Partido à política conservadora da direção.

## Grechko assiste manobras

Moscou e Varsóvia (AFP-UPI-JB) — O Ministro da Defesa da URSS, Marechal Andrei Grechko, deixou ontem a capital soviética e seguiu para a Polónia a fim de supervisionar as manobras das forças do Pacto de Varsóvia.

Os exercícios militares, compreendendo manobras das unidades de terra, ar e mar, tiveram início com tanques camuflados avançando por várias partes do Norte e Oeste da Polónia, conforme anunciou o jornal das Forças Armadas polonesas, *Onierz Walnoschi*.

### LACONISMO

Em despacho de primeira página, o jornal diz que os exercícios militares estão em andamento "conforme planos previamente tra-

çados." Ao lado do noticiário escasso, foi estampada uma fotografia dos tanques em ação simulada de guerra.

O diário não esclarece quando as tropas da União Soviética, Polónia, Tcheco-Eslováquia e Alemanha Ocidental iniciaram as manobras. Informa, apenas, que as operações estão sendo feitas em território que anteriormente pertenciu à Alemanha e agora está integrado à Polónia.

Afirma-se que navios de guerra da URSS e da República Democrática Alemã chegaram a portos poloneses para se incorporar às manobras. Para-quedistas, mísseis e veículos coraçoados apoiam a infantaria numa fase dos exercícios que incluem o cruzamento do rio Oder.

## Judeus deixam a Polónia

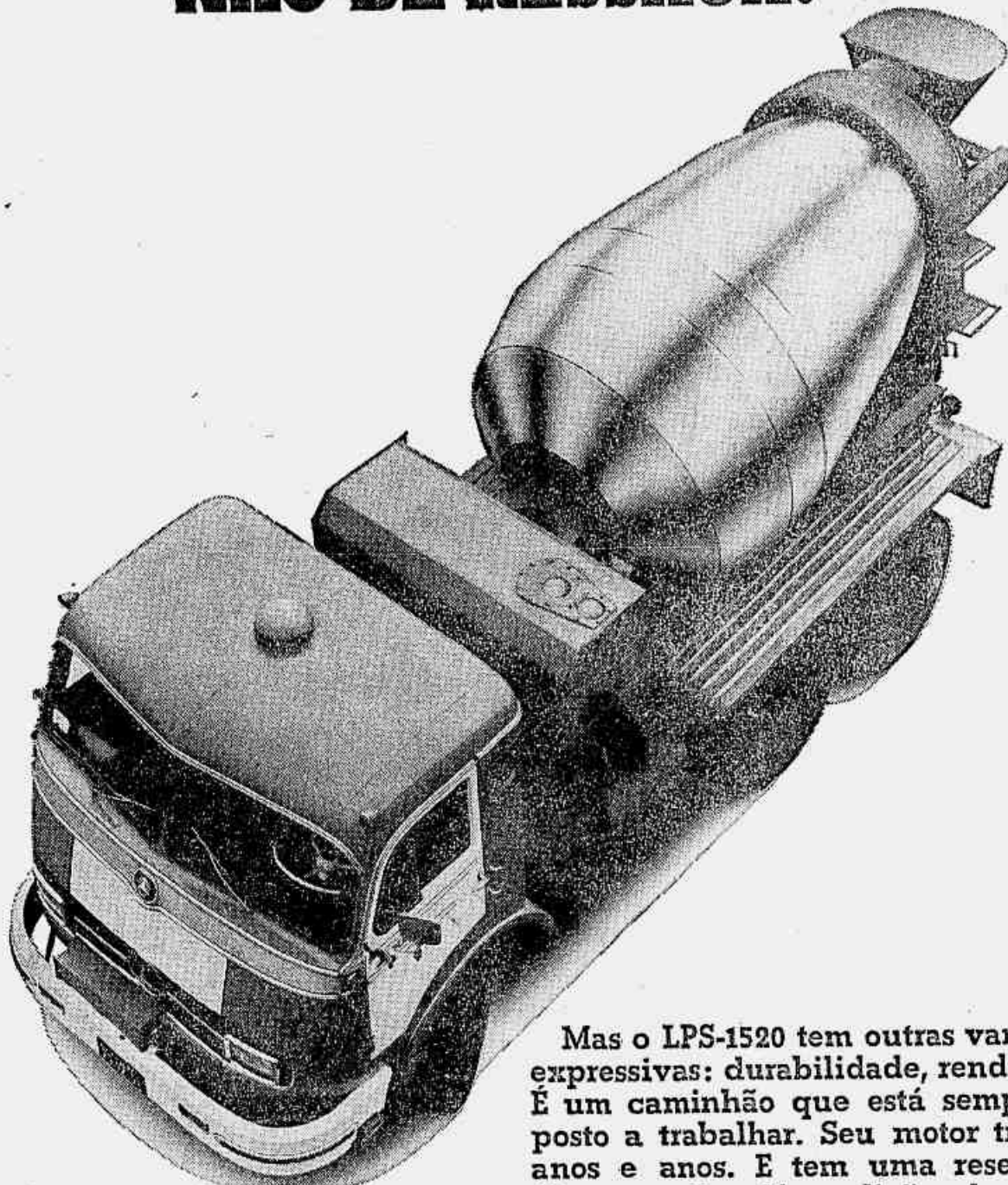
Varsóvia (AP-JB) — Desde junho de 1967, aumentou para 8 mil o número de judeus refugiados da Polónia que, agora estão emigrando em média de 300 por semana.

As informações, de fontes autorizadas de Varsóvia, acrescentam que esse aumento acentuado se deve às novas medidas de restrição impostas à saída dos judeus do país, a partir de 1.º de setembro.

Há dois anos, após a Guerra dos Seis Dias e o rompimento de relações com Israel, foi feito um acordo especial para a saída dos judeus. Viviam de 25 a 30 mil judeus na Polónia, nos quais se informou poderiam deixar o país, todavia renunciariam à cidadania polonesa.

Poucos partiram a princípio, mas, à medida que se acentuou a campanha anti-semita, a emigração aumentou consideravelmente.

**PARA UM COQUETEL  
DÊSTE TAMANHO VOCÊ PRECISA  
DE UM CAMINHÃO QUE  
NÃO DÊ RESSACA.**



Um assim como o LPS-1520.

Que é sóbrio em tudo.

A começar pelo investimento inicial, baixo. O menor que existe nesta categoria de caminhões. E a categoria Mercedes-Benz é a maior que existe. Outra coisa baixa é o custo da manutenção.

O LPS-1520 é Diesel. O que quer dizer, um caminhão que não dá trabalho.

As peças originais Mercedes-Benz são testadas para durar muito.

E quando é preciso repor, há cerca de 200 serviços autorizados onde seu caminhão pode ser atendido no menor tempo possível.

Mas o LPS-1520 tem outras vantagens expressivas: durabilidade, rendimento. É um caminhão que está sempre disposto a trabalhar. Seu motor trabalha anos e anos. E tem uma reserva de força que lhe dá condições de realizar bem qualquer tarefa.

Por isso, quem tem a feliz ideia de colocar uma betoneira em cima de um LPS-1520, une o útil ao agradável.

A sede à vontade de beber. Porque este caminhão é superdimensionado.

Todos os seus componentes foram testados e aprovados para cumprirem bem as mais duras missões.

No final, isso lembra aquela estória do uísque:

quem lida com um coquetel dêste tamanho, sabe que o bom caminhão se conhece na tarefa seguinte.



Concessionários Mercedes-Benz na Guanabara:

BRASIL DIESEL S/A, DISTRIBUIDORA DE VEÍCULOS  
Av. Brasil, 6255 - s. 201 - Fones: 30-40200

COMPANHIA EXPRESSO FEDERAL  
Rua Itália Santa, 35 - Cx. P. 220  
Fones: 23-44056 • 23-6704

COMPANHIA BRASILEIRA DE MATERIAIS "COBRACO"  
Av. Brasil, 2220 - Cx. P. 4120  
Fones: 23-3653 • 23-5277 • 34-2679

"DIMINIS" DIESEL MINAS VEÍCULOS S/A  
Av. Brasil, 6261 - Fones: 23-6705 • 23-4112

ORGANIZAÇÃO TUDAUTO S/A  
Av. Brasil, 7306 - Fones: 30-9361 • 30-9062



## Candal assume IV Exército e aponta guerra subversiva

Recife (SUCURSAL) — Ao assumir ontem o comando do IV Exército, o General Artur Candal da Fonseca afirmou que há uma guerra revolucionária no Brasil e que "há corruptos que se dizem revolucionários, mas colaboram com o inimigo."

Depois de dizer que o IV Exército está preparado para "deter atitudes subversivas, sejam ostensivas ou não", o General Candal da Fonseca pregou a necessidade de uma "ação conjunta de militares e civis para combater sem tréguas corruptos e subversivos."

### A SOLENIDADE

A cerimônia teve início às 10 horas, na Praça Duque de Caxias, em Olinda, com a presença do Governador Nilo Coelho, o representante do Ministro do Exército, General Rodrigo Otávio e outras autoridades civis e militares.

O General Souto Malan, após passar o Comando ao General Candal da Fonseca, disse que nunca abusou da força que possuía, preferindo sempre as soluções pacíficas, inesperadas no Duque de Caxias.

Agradeceu a colaboração do Governador Nilo Coelho e autoridades eclesásticas e da Marinha e Aeronáutica, afirmando que "o povo foi quem saiu beneficiado dessa união entre as autoridades."

O General Souto Malan reconheceu que "a guerra revolucionária veio de maneira espetacular, sacudindo os indecisos e mostrando a necessidade de intensificar o combate ao comunismo, mas o IV Exército fica em boas mãos, pois com o General Candal da Fonseca os ideais da Revolução de 1964, continuarão imaculados e dignos."

Concluindo, o General Souto Malan disse que "o Brasil não voltará ao passado e continuará rumo ao desenvolvimento e a um futuro promissor."

### APRESENTAÇÃO

Após a solenidade, o General Candal da Fonseca dirigiu-se ao QG do IV Exército, onde foi apresentado às autoridades que assistiram à sua posse.

### O NÓVO COMANDANTE

O General Artur Duarte Candal Fonseca destacou-se, logo após a Revolução, por sua atuação contra a subversão e a corrupção, no comando da 5.ª Região Militar, no Paraná, cuja auditoria foi das mais atuantes em IPM's.

Nascido no Rio Grande do Sul, a 5 de abril de 1909, sentou praça a 31 de março de 1925, às vésperas de completar 16 anos, escolhendo a Arma de Engenharia. Suas promoções: aspirante em 19-1-29; 2.º tenente em 25-7-29; 1.º tenente em 19-2-31; capitão em 2-10-34; major em 25-12-42; tenente-coronel em 25-9-46; coronel em 25-9-52; General-de-Brigada em 25-7-64; General-de-Divisão em 25-11-65.

Antes da Revolução, suas comissões mais importantes foram a de representante do Estado-Maior das Forças Armadas no Conselho Deliberativo da Sudene e a de comandante do Colégio Militar do Rio de Janeiro. Alguns meses antes da Revolução, estava para ser promovido ao generalato, mas foi preterido pelo Presidente João Goulart.

Com a deposição do Governo, em três meses foi finalmente promovido, sendo destacado então no Paraná.

Após uma passagem pela chefia do Departamento de Estudos da Escola Superior de Guerra, o General

Candal Fonseca foi escolhido pelo Presidente Costa e Silva para a presidência da Petrobrás, em março de 1967. Sob sua direção a Petrobrás ficou o monopólio estatal, garantindo para si também a prospecção e exploração das jazidas na plataforma continental brasileira.

Em março último pediu exoneração, pois como General da ativa não podia passar mais de dois anos em comissão civil. Reverteu ao serviço ativo do Exército, como diretor-geral de Comunicações, até ser nomeado comandante do IV Exército, no Recife. Com isso, passa a fazer parte do Alto Comando do Exército e aguarda promoção a General-de-Exército.

### O IV EXÉRCITO

O IV Exército, com sede no Recife, abrange os Estados de Pernambuco, Bahia, Sergipe, Alagoas, Paraíba, Rio Grande do Norte, Ceará, Piauí e Maranhão, além do Território de Fernando Noronha. O comando é dividido entre as 6.ª, 7.ª e 10.ª Regiões Militares.

Antes do General Candal Fonseca, foram comandantes do IV Exército os Generais Castelo Branco, Costa e Silva, Mourão Filho, Lira Tavares, Francisco Portugal e Alfredo Souto Malan.

Economia e Finanças, e Humberto de Sousa Melo, presidente da CGI.

### PROMOÇÃO

O Contra-Almirante Pedro Tedin Barreto, que era subchefe da Casa Militar da Presidência da República antes de ser recentemente promovido, recebeu ontem as ombreiras de sua farda e o quepe, em cerimônia realizada no Palácio das Laranjeiras.

As ombreiras da farda do novo Contra-Almirante foram ofertadas pelo Ministro da Marinha, Almirante Augusto Rademaker e entregues pelo General Jaime Portela. Os oficiais do gabinete militar ofereceram o quepe.

### Associagás homenageia Canavarro

São Paulo (SUCURSAL) — O Comandante do II Exército, General José Canavarro Pereira, e o chefe do seu Estado-Maior, General Airoso da Silva, serão homenageados amanhã durante o almôço mensal da Associagás.

## Governo federal aposenta mais seis funcionários

Brasília (SUCURSAL) — O assessor legislativo, AL-25, da Assembleia Legislativa do Ceará, Sebastião Brasilino de Freitas, foi aposentado, ontem, com vencimentos proporcionais ao tempo de serviço, pelos Ministros Militares, através de decreto fundamentado no AI-10.

Foram ainda aposentados, com base nos AI-12 e 5, Orlando Sampaio da Silva, os servidores do INPS Fabiano Vilanova Machado, José Fagundes de Menezes, Euclides Gonçalves e William Pádel Salome.

### FISCALIS

Ainda com base no AI-12, combinado com o AI-5, foram aposentados, com proventos proporcionais ao tempo de serviço, os fiscais de previdência do INPS Geraldo Rodrigues dos Santos, Geraldo Carneiro de Andrade, Mário Alves Dias e Francisco Osvaldo de Oliveira.

Em decorrência de irregularidades cometidas e com base nos AI-12 e 5, foram destituídos Michel Gradivoh, Moacir Diógenes e José Milton Holanda Pimentel da função de membros do Conselho Administrativo da Caixa Econômica do Ceará.

### AÇÃO REGULAR

Niterói (SUCURSAL) — Somente hoje ou amanhã o advogado Valdemar Zeiler entrará com recurso no Tribunal de Justiça do Estado do Rio, pleiteando a anulação de ação popular que obriga os vereadores de Campos, da legislatura 1963-1967, a devolverem, cada um, cerca de NCR\$ 80 mil de subsídios recebidos ilegalmente.

O advogado informou que sustentará no recurso a improcedência das razões

alegadas pelo autor da ação, o ex-vereador Ari Bueno, denunciando os vereadores que exerceram o mandato entre 1963 e 1967 de terem elevado, seguidamente, os subsídios contra as normas constitucionais vigentes a partir de 1964.

### O AUMENTO

Segundo o Sr. Valdemar Zeiler, os vereadores podem fixar seus subsídios até 5% da arrecadação da Prefeitura. Salientou que foi assim que a Câmara de Campos procedeu. Acredita que possa, por isso, derrubar a ação, deferida pelo juiz Antônio Perez há uma semana.

O Sr. Valdemar Zeiler é advogado da Câmara em outras duas ações também promovidas pelo Sr. Ari Bueno. Já conseguiu reformar, no Tribunal de Justiça, uma delas, que considerava ilegal uma resolução aprovada pelos vereadores, permitindo que o Sindicato dos Condutoras de Veículos Rodoviários e Autônomos permutasse um terreno recebido, por doação, da Prefeitura.

Na ação do terreno, o juiz considerou ilegal a permuta. O Tribunal de Justiça entendeu o contrário, tendo o advogado provado que o autor da ação, Sr. Ari Bueno, "por coação", levou a parte interessada na permuta a lhe comprar por preço elevado um terreno que possuía nas proximidades daquele que estava sendo contestado.

Uma outra ação, com recurso em tramitação no Tribunal de Justiça, obriga os vereadores a devolverem, esta em conjunto, cerca de NCR\$ 60 mil. A importância correspondente à percepção de vencimentos, por 15 funcionários da Prefeitura, desde junho de 1965, que ocupam cargos de ação contestada pelo Sr. Ari Bueno.

## Continua o mesmo o estado geral de Costa e Silva

O estado geral do Presidente Costa e Silva continua inalterado, segundo o boletim divulgado ontem pela junta médica que o assiste, informando ainda que o paciente segue a recuperação motora preconizada pelos médicos.

O boletim médico diz também que o eletroencefalograma, feito no sábado passado, mostra algumas melhoras em relação aos exames anteriores.

### VISITAS

O Ministro do Trabalho, coronel Jarbas Passarinho, foi o único membro do Governo a visitar pessoalmente o Presidente Costa e Silva, ontem, embora diversas autoridades tenham ido ao Palácio das Laranjeiras para saber do seu estado de saúde.

Estiveram no Palácio o Governador Israel Pinheiro e o chefe do Departamento de Polícia Federal, General Cupertino Bretas, que foram recebidos pelos chefes das Casas Civil e Militar.

### O BOLETIM

E' a seguinte a integral do boletim médico:

"O Excelentíssimo Senhor Presidente da República Artur da Costa e Silva segue o processo de recuperação motora preconizada pelos médicos, seu estado geral permanece inalterado e o eletroencefalograma, feito sábado, dia 20, mostra melhoras em relação aos exames anteriores."

a) — Drs. Abraão Akerman, Paulo Niemayer, Mário P. de Miranda e Hélio Simões Gomes.

### OTIMISMO



Magalhães Pinto espera solução que ajude o Brasil

## Magalhães deseja uma solução que abra esperanças

O Sr. Magalhães Pinto declarou ontem que "meu desejo e esforço" são no sentido de que a solução que venha a ser encontrada para a sucessão presidencial "seja capaz de abrir esperanças e expectativas otimistas para o país."

Falando "como um homem que tem muita responsabilidade na Revolução", o Chanceler acentuou estar "certo de que a personalidade que for escolhida para governar o Brasil terá presente no seu espírito não só as dificuldades que vai encontrar, mas sobretudo as grandes potencialidades que o Brasil deve desenvolver para atingir o progresso que todos desejam."

### CONVERGÊNCIA

— De antemão declaro que farei todo o meu esforço para que haja convergência de opiniões e que seja dado todo o prestígio a quem couber a tarefa de dirigir o Brasil, nessa hora difícil. A tarefa é honrosa, mas difícil. O homem que for escolhido deve não só ter o apoio de seus companheiros, mas a confiança dos brasileiros — frisou o Ministro.

E concluiu: "Darei meu esforço desinteressadamente, apenas como desejo de ver meu país tranquilo, em paz e progredindo, como precisa."

### Chanceler afirma que atingiu alvo na ONU

O Ministro Magalhães Pinto afirmou ontem que a mensagem contida no discurso que proferiu nas Nações Unidas "atingiu o alvo", pois "provocou reações entre os países industrializados e as nações subdesenvolvidas."

— Não usei — disse — uma linguagem negativista, como querem alguns, mas franca e direta. O Brasil procurou interpretar os sentimentos e o pensamento dos países em vias de desenvolvimento e subdesenvolvidos, utilizando uma linguagem que pudesse ser entendida pelos países industrializados. E isso foi conseguido.

### REFORMA DA CARTA

Indagado sobre se o Brasil iria fazer gestões no sentido de levar à frente a ideia de reforma da Carta da ONU, o Sr. Magalhães Pinto disse que apenas lançou a ideia, mas espera que ela amadureça. Na sua opinião, a essência da Carta deve ser mantida, mas ela tem de ser atualizada, para permitir que os novos membros admitidos desde 1945 tenham oportunidade de externar suas opiniões.

### Leia editorial "Restos do Passado"

## Torloni desafia Abreu Sodré e garante eleição do Diretório

São Paulo (SUCURSAL) — Depois de ter conseguido o compromisso de que 18 dos 30 membros do Diretório eleito dia 14 último votariam juntos para eleger a futura Comissão Executiva da Arena, o Vice-Governador Hilário Torloni anunciou ontem que os nomes dos candidatos serão divulgados antes do fim da semana e considerou que "a melhor saída para o Sr. Abreu Sodré seria a heróica: não comparecer às eleições."

O Sr. Hilário Torloni observou que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

O Sr. Hilário Torloni disse que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

O Sr. Hilário Torloni disse que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

O Sr. Hilário Torloni disse que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

O Sr. Hilário Torloni disse que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

O Sr. Hilário Torloni disse que, apesar de ter liderado a chapa União e Harmonia, que elegeu 20 integrantes do Diretório, o Governador terá dificuldades até para formar a chapa de sete componentes para a Executiva, se quiser concorrer com os adversários dentro do Partido, porque alguns não aceitam sua liderança e outros não podem eleger-se por ocuparem cargos administrativos.

### Indefinição atinge vários Estados

Brasília (SUCURSAL) — A menos de uma semana das eleições de suas comissões executivas regionais, Arena e MDB não têm condições para avaliar se a escolha será ou não mantida a 1.º de outubro e, por outro lado, persistem na agremiação governista as divergências internas em alguns Estados.

O presidente nacional do MDB, Senador Oscar Passos, que criticou o adiamento da eleição do Diretório Nacional de 13 de outubro para 5 de março de 1970, declarou ontem que se o Governo resolver transferir a escolha dos dirigentes estaduais que o faça facultativamente, "porque na Oposição não existem problemas e não há razão para esta vinculação."

O RODÍZIO  
A direção nacional da Arena ainda não sabe quais os nomes cogitados para a presidência regional do Partido em todos os Estados. Parlamentares governistas que estão em Brasília não levam a sério as declarações contraditórias do Deputado Arnaldo Cerdeira, sobre sua reeleição em São Paulo, achando que no final a tese do rodízio, lançada pelo Marechal Costa e Silva, será acatada.

Nesta capital, acredita-se que o nome do ex-Governador Laudo Natel poderá sonhar as duas correntes da Arena paulista, podendo fim à disputa entre o Governador Abreu Sodré e o Sr. Arnaldo Cerdeira.

Em alguns Estados, o Partido do Governo já definiu, praticamente, o quadro da sucessão, dentro do critério de substituir os presidentes. No Amazonas será eleito presiden-

te do Diretório Regional da Arena o Deputado federal Raimundo Parente, e, no Piauí, o Senador Petrópolis Portela.

Em Alagoas, a agremiação oficial será dirigida pelo Deputado federal Segismundo Andrade e na Bahia está quase certa a escolha do Deputado estadual Wilson Lins. O presidente da Assembleia Legislativa do Rio Grande do Sul, Deputado Otávio Germano, será o presidente da Arena Gaúcha e o atual Secretário do Interior do Governo Paulo Pimentel, Sr. Matos Leo, deverá ser o presidente do Partido no Paraná.

Em Santa Catarina, o nome cogitado é o do atual presidente do Instituto de Desenvolvimento Florestal, General Pinto da Luz; no Estado do Rio, do Sr. Márcio Pais e em Mato Grosso do Sr. Gastão Muller.

O líder do Governo na Câmara, Deputado Geraldo Freire, vai ocupar o lugar do Deputado Guilherme Machado na presidência da Arena mineira. Na Guanabara, tem-se como certa a escolha do Senador Gilberto Marinho, que contraria, inclusive, com o integral apelo do Deputado Lopo Coelho.

Não se tem notícias em Brasília dos nomes prováveis para a presidência da Arena no Acre, Pará, Maranhão, Espírito Santo, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Sergipe e Goiás.

NO MDB  
No MDB, segundo seus dirigentes, não há problema com relação à eleição das executivas regionais, mas o quadro ainda

de rodízio, levantada pelo Marechal Costa e Silva, através de recomendação.

Outro nome lembrado para a presidência da Comissão Executiva é o do Deputado Herbert Levi.

GOVERNADOR ESPERA  
O Governador parece ter-se conformado com o fato de que não poderá controlar o Partido e parou com as consultas que vinha fazendo para tentar compor-se e enfrentar o grupo do Vice-Governador.

Segundo comentam seus assessores, ele prefere esperar que as modificações aguardadas na esfera federal mudem "alguma coisa."

O Governador preferiu também não comentar ontem a carta em que seu ex-Secretário do Interior, Sr. Valdemar Lopes Ferraz, lhe pediu que esclarecesse por que exigira o cargo e desmentisse acusações que atribuíam veladamente a exigência a comportamento corruptor do auxiliar.

Explicou ontem apenas que na carta em que agradeceu ao Sr. Lopes Ferraz pelos serviços prestados já dissera: "quanto tinha que dizer."

A carta do Governador, porém, foi absolutamente formal e deu qualquer explicação para a exoneração.

O Sr. Valdemar Lopes Ferraz explicou ter divulgado a carta ao Governador apenas um mês depois de tê-la enviado, porque considerou que esse prazo era um bom "período de carência."

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

Da renúncia exigida pelo Governador, para colocar na Secretaria do Interior o Sr. Hell Lopes Meireles, então, o Comissário da Secretaria de Segurança, resultou o rompimento do Vice-Governador com o Sr. Abreu Sodré, porque tanto o Sr. Hilário Torloni como o Sr. Lopes Ferraz pertenciam ao ex-PSD.

### Arena carioca adia os debates

entendimentos se processem um pouco mais tarde", quando houver melhor definição no quadro político nacional. Os partidários do Sr. Célio Borja não acreditam que outro Ato Complementar seja assinado adiando a eleição das Executivas Regionais.

INICIATIVA  
Nenhum dos dois grupos conflitantes na Arena carioca — os comandados pelos Srs. Célio Borja e Lopo Coelho —

pretende tomar a iniciativa da abertura dos entendimentos. Será necessário que haja interferência de uma terceira força para que as conversações se abram e permitam a indicação de nomes de ambas as facções para o preenchimento dos sete cargos da Executiva.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.

O Sr. Lopo Coelho tem, aparentemente, o controle de 23 votos no Diretório, enquanto o Sr. Célio Borja acredita contar com sete. O Diretório tem 30 membros.



## Coluna do Castello

## O forte apelo da política

Brasília (Succurs) — A paixão dos homens pelo jogo político mantém em funcionamento a estrutura das instituições civis, mesmo quando se encontram obstruídos os caminhos que levam à sua mais alta realização.

O Congresso está em recesso e, considerada a hipótese de sua convocação a curto prazo, até onde o horizonte mostra o espaço não se pode vislumbrar um corpo de representação em condições de equilíbrio. As lideranças políticas foram afastadas. Toda ação, nesse campo, está contida por circunstâncias que aniquilam a iniciativa. É evidente, por fim, que as instituições existentes têm caráter transitório, ou precário, e que cederão vez, mais adiante, na primeira oportunidade, a outro mecanismo ainda não definido.

Nada disso, porém, tolhe o movimento dos homens empenhados em preservar posições e em preparar a conquista de novas e melhores posições no momento em que lhes forem abertas possibilidades.

Nem todas as pontes foram destruídas. Salvou-se o arcabouço de instituições. Se no plano nacional os corredores da política são intransitáveis, o movimento se faz no âmbito dos municípios e no plano dos Estados. A virtualidade do Congresso sustenta esperanças. A sobrevivência dos Partidos, conquanto artificiais e frágeis e em situação adversa, fornece os meios para que o jogo continue.

Ai está a base que coloca a estrutura das instituições civis em condições de servir ao trânsito para a normalização política, conforme o propósito do Governo Costa e Silva que a Junta Governativa reiterou em declaração formal.

Não se nega o desencanto e o ceticismo nos meios políticos, mas tais sentimentos, que se acentuam no nível da política nacional, esmaecem na medida em que se desce aos municípios. Ali, onde se dá o primeiro confronto de interesses, a política tem um acento predominantemente pessoal. A paixão é mais forte, embora os grandes problemas nacionais percam consideravelmente o seu apelo.

A menos que tenha se decidido de fato a abandonar a vida pública, o deputado que chega ao seu Estado é obrigado a retomar contato com o seu núcleo eleitoral e não tem como fugir à política. Serão poucos, mesmo entre os políticos ostensivamente desalentados, os que se omitiriam nas recentes convenções partidárias. Serão mais raros ainda os que, nos Estados onde haverá eleições municipais, não afluam aos municípios no afã de impedir que minguem o seu grupo e no esforço de fazê-lo crescer.

D'Alembert Jaccoud  
Redator-substituto

## Carteira profissional será unificada dentro de pouco tempo e ganhará novo nome

Dentro de pouco tempo as carteiras profissionais serão confeccionadas em tipo único — abrangendo menores e adultos e trabalhadores rurais — e levarão a denominação de Carteira de Trabalho e Previdência Social.

A informação é de técnicos trabalhistas que estudam o assunto juntamente com o Departamento Nacional de Mão-de-Obra. A extensão das carteiras aos trabalhadores rurais é reivindicação antiga da confederação classista e, segundo os técnicos, facilitará a aplicação da Previdência Social a essa categoria.

## TEORIA DEFINIDA

A reunião de ontem dos técnicos que compõem a Comissão de Revisão e Aperfeiçoamento da Legislação Trabalhista e do representante do DNMO definiu a unificação da carteira profissional. Explicaram que os estudos prosseguirão até que se encontre o tipo ideal, que ainda não foi cogitado.

Atualmente, a carteira dos menores é de cor verde, e a dos adultos, azul. Com a unificação, os menores não precisarão trocar a carteira quando atingirem a maioridade. Os técnicos explicaram que ficou resolvido que a troca pela nova carteira, entretanto, só poderá ser realizada depois que todas as folhas da antiga já tiverem sido usadas.

Quando à extensão da carteira profissional aos trabalhadores rurais, o problema já vinha sendo estudado há algum tempo, com a participação das classes interessadas. Decidiu-se que a unificação abrangerá essa categoria, o que propiciará ajuda importante à aplicação do Plano Básico de Previdência Social aos trabalhadores rurais.

A nova denominação de Carteira de Trabalho e Previdência Social obrigará o INPS a fazer todo o tipo de

anotações. O trabalhador filiado ao sistema poderá usá-la inclusive para a prova de idade, estado civil e qualificação de dependentes.

## PREVISÃO ANTIGA

A extensão da carteira de trabalho à Previdência Social, já estava assinalada no Decreto-Lei 66, de 1966, que modificou a Lei Orgânica da Previdência Social. O Artigo 15 do decreto estabelece que "as anotações feitas na carteira profissional dispensam qualquer registro interno de inscrição, valendo, para todos os efeitos, como comprovação de filiação à Previdência Social, relação de emprego, tempo de serviço e salário de contribuição".

O Parágrafo 1.º desse Artigo assinala que "a Previdência Social poderá custear a expedição de carteiras profissionais, assim como encargar-se da sua emissão e distribuição." E o Parágrafo 2.º diz que "para produzir efeitos exclusivamente perante a Previdência Social poderá ser emitida carteira profissional para os trabalhadores autônomos, para segurados facultativos, para os titulares de firma individual e os diretores, sócios solidários, sócios quotistas e sócios de indústrias e empresas."

## REVELAÇÃO PREJUDICIAL



Os advogados acham que a obrigatoriedade do número de inscrição no IR só será útil nos contratos de honorários

## Governo cria o Fundo de Calamidade

Brasília (Succurs) — Foi criado ontem, por ato dos Ministros Militares, no Ministério do Interior, o Fundo Especial para Assuntos de Calamidade Pública (Funcap), para socorrer as populações atingidas por calamidade pública.

O Fundo fará, ainda, o reembolso de despesas de entidades públicas ou privadas que tenham prestado serviços de socorro aos favelados na zona de flagrada.

## COMO SERÁ

O Funcap terá como recursos: dotações orçamentárias da União e créditos adicionais que lhe sejam atribuídos; auxílios, subvenções, contribuições de entidades públicas ou privadas, nacionais ou estrangeiras, destinadas à assistência a populações atingidas por calamidade pública e outros recursos eventuais. Estes recursos serão depositados, em conta especial, no Banco do Brasil.

A rede de bancos oficiais e privados poderá ser utilizada para recebimento de auxílios e doações, que serão transferidos, até o fim de cada mês, à conta especial no Banco do Brasil.

## JUNTA

Incumbem a uma junta deliberativa integrada por representantes dos Ministérios do Interior, Fazenda e Planejamento, presidida pelo primeiro e indicados pelos respectivos Ministros, o controle e fiscalização dos recursos do Funcap. As diretrizes para aplicação do Funcap serão fixadas pelo Executivo, devendo o regulamento alusivo ao novo decreto-lei ser baixado no prazo de 90 dias.

## Em sessão especial o Pen Clube do Brasil homenageia memória de Gilberto Amado

O Pen Clube do Brasil se reuniu ontem em sessão especial, para homenagear a memória de Gilberto Amado, que era um de seus membros e detentor da maior honraria da casa, o Prêmio Luísa Cláudio de Sousa.

Participaram da reunião, além de Gilson Amado, irmão do acadêmico recentemente falecido, diversos companheiros da Academia Brasileira de Letras e de fora dela, escritores, críticos, seu biógrafo Homero Sena e o livreiro Carlos Ribeiro, que atendia a Gilberto Amado na Livraria Quaresma, em 1920. Inúmeros discursos relembrou a personalidade de Gilberto Amado que, no dizer de Odilo Costa, filho, um dos oradores, "era única, de tal modo que não houve nem haverá homem como aquele."

## LEMBRANÇA AGRAVÁVEL

O presidente do Pen Clube do Brasil, professor Marcos Madeira, que dirigiu os trabalhos, disse que em Gilberto Amado havia uma "sensibilidade que completava todas as suas inúmeras atividades, como jurista, diplomata e ensaísta, o que foi o seu grande dom, em toda sua vida."

O acadêmico Levi Carneiro recordou algumas particularidades do colega morto, que "embora tenha morado por muito tempo na Europa, cada vez se tornava mais brasileiro, como costumava dizer, criticando sempre os que voltavam modificados do estrangeiro. Cada vez mais, o Brasil domina o brasileiro, era uma de suas frases."

O biógrafo Homero Sena lembrou diversos conceitos e pensamentos de Gilberto Amado, anteriormente selecionados a pedido de uma revista, que pretendia publicar uma "receita de viver" de seu biografado. Eis uns desses conceitos: "E preciso não se deixar cecatear

de maneira nenhuma, pois cecateação mata." Outro: "Viver consiste em manter irrigados os núcleos da vida que cada um traz em si. E conciliar-se com o possível, sorrir para os próprios defeitos. Cada um veio ao mundo realizar o que lhe é próprio. Veio realizar-se, evitando sempre a pressa delirante."

O diplomata Dario de Castro Alves contou que "Gilberto foi o introdutor da lei das luas, a lei de proteção ao fundo de comércio, cuja ideia lançou em uma conferência em 1933 e um ano mais tarde foi transformada em lei."

Dizendo que "Gilberto Amado teve o Brasil como objetivo constante de sua meditação", o jornalista e escritor Odilo Costa, filho, rememorou a sua convivência e correspondência com o acadêmico desaparecido.

Entre outros, também estiveram presentes à sessão especial do Pen Clube do Brasil o Ministro Luís Galotti e o diplomata Sérgio Thompson Flóres, do gabinete do Ministro das Relações Exteriores.

## Advogao quer restringir a obrigação de mencionar o número do imposto de renda

O Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil, reunido ontem, decidiu oficialiar ao Ministério da Fazenda ponderando que a obrigatoriedade de mencionar o número do cadastro do imposto de renda em todos os documentos de processos deveria ficar restrita a contratos e honorários profissionais.

Ao dar por abertos os trabalhos, o presidente do Conselho Federal da OAB, Sr. Lauro de Almeida Camargo, leu para os Conselheiros a mensagem enviada à entidade pelo Embaixador dos Estados Unidos, Sr. Charles Burke Elbrick, datada de 10 de setembro, agradecendo a solidariedade durante "os momentos aflitivos que viveu recentemente."

## DECISÕES

Além do presidente Lauro de Almeida Camargo, participaram da mesa o vice-presidente, Sr. Joaquim Gomes de Norões Gomes, e o secretário-geral, Sr. Alípio Ponzil. No plenário, os representantes dos Estados. Dos 45 processos em pauta foram discutidos 10.

A Portaria n.º 321 do Ministério da Fazenda, tornando obrigatória a inscrição no Cadastro de Pessoas Físicas (CPF), foi comentada pelo relator Otto de Andrade Gil, que a considerou prejudicial aos advogados.

Na sua opinião, houve um exagero na portaria; ela só deveria obrigar a menção da inscrição no imposto de renda nos contratos advocatícios e recibos de quantias referentes a honorários profissionais.

O Conselho Federal da OAB oficialiará ao Ministro da Fa-

zenda expõe o ponto-de-vista da entidade.

O Conselheiro Carlos Alberto Dunshee de Abranches relatou seu parecer à indicação do presidente do Conselho Federal no sentido da filiação da entidade à União Internacional dos Advogados, e o estudo da possibilidade de uma reunião do seu bureau no Brasil, em 1970.

Após declarar-se favorável à iniciativa, o conselheiro Dunshee de Abranches sugeriu também a filiação a mais duas entidades internacionais, a Federação Interamericana de Advogados e a International Board Association, sem prejuízo de suas tarefas internas.

Sugeriu ainda a criação de uma revista especializada da Ordem dos Advogados do Brasil, em padrões nacionais e internacionais. A matéria não entrou em discussão, pois o Conselheiro Otto de Andrade Gil pediu vistas.

## Três brasileiros ganham bolsa-de-estudo em 1969 da Fundação Guggenheim

A John Simon Guggenheim Memorial Foundation, de Nova Iorque, concedeu este ano 32 bolsas-de-estudo a diversos investigadores e artistas das três Américas, entre os quais três brasileiros: o escultor Amílcar de Castro, o crítico Benedito Nunes e o paleontólogo Rubens da Silva Santos.

Essas bolsas foram estabelecidas pelo ex-Senador norte-americano Simon Guggenheim e sua esposa em 1929, como parte das atividades da Fundação, criada em memória de seu filho, John Simon Guggenheim, para estimular a pesquisa científica, os estudos humanísticos e a criação artística.

## CRITÉRIOS

A Fundação concede anualmente bolsas de dois tipos: uma, para os cidadãos e residentes fixos nos Estados Unidos; outra, para residentes nas demais nações americanas, Caraíbas, Filipinas ou possessões britânicas, francesas e holandesas do Hemisfério Ocidental.

As bolsas são concedidas, sem distinção de raça ou credo religioso, a pessoas de ambos os sexos, geralmente entre 30 e 45 anos, que possuam comprovada capacidade de superior seja no setor científico, seja no âmbito artístico.

## CONDIÇÕES

Os solicitantes podem apresentar programas de estudo a serem realizados em qualquer país ou países deste Hemisfério, ou mesmo fora dele, mas devem incluir sempre um período de residência ou consultas em território nacional dos Estados Unidos.

## BOLSISTAS BRASILEIROS

Durante os 40 anos do programa desenvolvido no Hemisfério Ocidental pela Fundação, outorgaram-se mais de 700 bolsas-de-estudo a pessoas de país latino-americano.

Desse número, mais de 130 couberam a investigadores

ou artistas brasileiros, como, entre outros: Otto Bier, professor de Bioquímica da Escola Paulista de Medicina; Carlos Chagas, diretor do Instituto de Biologia da Universidade Federal do Rio de Janeiro; Amadeu Curi, diretor do Instituto de Microbiologia da Universidade Federal do Rio de Janeiro; Osvaldo Costa de Lacerda, compositor; Sérgio Mascarenhas de Oliveira, diretor do Departamento de Física da Universidade de São Paulo; Mário Meneghini, chefe da Seção de Bioquímica Vegetal do Instituto Biológico de São Paulo; e Lauro Soltero, professor de Farmacologia da Faculdade Nacional de Medicina da Universidade Federal do Rio de Janeiro.

A seleção dos bolsistas foi feita por um comitê reunido em Nova Iorque, com a colaboração de artistas e pesquisadores eminentes dos países de origem dos candidatos escolhidos.

Os pedidos para bolsas-de-estudo deverão ser redigidos pelos próprios candidatos em formulário especial que será enviado a John Simon Guggenheim Memorial Foundation, em prazo que expira a 1.º de dezembro de cada ano.

## SELEÇÃO

A seleção dos bolsistas foi feita por um comitê reunido em Nova Iorque, com a colaboração de artistas e pesquisadores eminentes dos países de origem dos candidatos escolhidos.

Os pedidos para bolsas-de-estudo deverão ser redigidos pelos próprios candidatos em formulário especial que será enviado a John Simon Guggenheim Memorial Foundation, em prazo que expira a 1.º de dezembro de cada ano.

## Negrao fará 1 200 promoções

O Governador Negrao da Lima promoverá, por merecimento e antiguidade, cerca de 1 200 servidores estaduais lotados nas diversas Secretarias e autarquias. Os decretos serão assinados em 28 de outubro, Dia do Funcionário Público.

Em comemoração à data, o Conselho de Recompensa da Secretaria de Administração agradecerá vários funcionários com medalhas de bons serviços, em quatro graus de distinção. O diretor da Divisão de Classificação de Cargos da Secretaria, Sr. Hélio dos Santos Ribeiro, informou que já estão sendo feitos os levantamentos funcionais para as promoções.

## Krieger pede volta à normalidade

Porto Alegre (Succurs) — O Senador Daniel Krieger, que viajou ontem para o Rio de Janeiro, manifestou a sua esperança de que as Forças Armadas, "reencontrando o seu passado", conduzam o país à legalidade e ao regime democrático.

Disse também o Senador Daniel Krieger que o seu pensamento político atual está condicionado no "extraordinário documento" emitido pelo episcopado ao encerramento da reunião da Comissão Central da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil.

## SEM INTERFERÊNCIA

O Sr. Daniel Krieger, que fez o seu pronunciamento no Aeroporto Salgado Filho, a princípio negou-se a fazer qualquer declaração, mas reconsiderou sua posição diante de uma pergunta que o deixou irritado.

Seria rematada estultice pretender interferir em assuntos reservados, pelas atuais circunstâncias, ao Alto Comando.

O repórter queria saber se ele participaria, no Rio de Janeiro, de entendimentos com vistas à situação institucional do país.

## Alagoas também tem uma CGI

Maceió (Correspondente) — O Ministério da Justiça comunicou ao Governo do Estado a constituição da Subcomissão Geral de Investigações de Alagoas, com o capitão-de-fragata Mário Nicolau, presidente, e o engenheiro Edson Maria Carlos e o advogado Luís Alves Montenegro, membros.

O Governo do Estado vai decretar nas próximas horas a intervenção nos municípios de Feira Grande, Campo Grande e Maravilha, após comprovação de diversas irregularidades administrativas cometidas pelos prefeitos, conforme investigação procedida pela Secretaria do Interior.

## OUTROS

Permanecem sob intervenção os municípios de Anadia, Sautaba e São Miguel dos Milagres. Um levantamento que está sendo feito pela Secretaria do Interior poderá determinar a intervenção em outros municípios.

## Municipal exporá selos de Israel

Será inaugurada às 11 horas de amanhã, no salão térreo do Teatro Municipal, uma mostra de selos de Israel organizada pela Associação Beneficente e Cultural B'nai B'rith e pelo Clube Filatélico do Brasil, sob o patrocínio da Embaixada de Israel.

A coleção que será apresentada é uma das mais completas e valiosas, reunindo um dos mais interessantes conjuntos de selos de Israel. A exposição ficará aberta até o dia 2 de outubro e para colaborar com os colecionadores de selos será instalada uma agência postal no salão, onde será lançado um dos selos da X Bienal de São Paulo.

## Secretário rebela-se no Recife

Recife (Succurs) — O Secretário de Agricultura, Sr. Danilo Sedrin, rebelou-se ontem contra a iniciativa do Governador Nilo Coelho de reformar o secretariado e afirmou que não entregará o seu cargo, como os outros secretários estão fazendo.

O Sr. Danilo Sedrin disse que se o Governador Nilo Coelho quiser que o demita, pois ele não pediu para ocupar a Pasta da Agricultura. Até agora já entregaram os cargos os Secretários de Fazenda, de Educação, de Transportes, de Administração e Coordenação-Geral e Casa Civil.

## A BAYER NO BRASIL



O Professor Dr. Kurt Hansen, presidente do Conselho Diretor da Farbenfabriken Bayer A.G., sendo recebido no Galvão pelos dirigentes do grupo Bayer no Brasil os Srs. G. W. Becker, Dr. O. Schumann e H. Ulrich

Há dias noticiamos a chegada ao Brasil do Prof. Dr. Kurt Hansen, Presidente do Conselho Diretor da Farbenfabriken Bayer A.G.

Dentro do seu extenso programa de visitas, o Prof. Hansen entrou em contato com autoridades Governamentais e manteve conversações com membros proeminentes de círculos industriais e comerciais. Durante sua curta permanência entre nós, o Prof. Hansen pôde constatar com satisfação o acerto dos investimentos feitos pela Bayer no Brasil. O Brasil é um dos mais importantes mercados para os variados produtos da Farbenfabriken Bayer A.G. e a progressiva industrialização do nosso país foi um convite à expansão de suas atividades por intermédio de suas empresas afiliadas, a A. Química Bayer S.A., com a fabricação e distribuição no setor farmacêutico; a Aliança Comercial de Anilinas S.A., como agente geral de vendas; a Aromatina S.A. Indústria e Comércio de Essências e a Bayer do Brasil Indústrias Químicas S.A., centro de fabricação no Brasil. Entre as sociedades de produção da Bayer na América Latina, a Bayer do Brasil Indústrias Químicas S.A. desempenha um papel relevante, dada sua condição de empresa com um vasto

programa de produção. Nas instalações de Belford Roxo no Estado do Rio são fabricados numerosos produtos químicos necessários ao mercado brasileiro. A Bayer do Brasil produz, além de produtos básicos inorgânicos, tais como ácido sulfúrico, ácido fluorídrico e bicromato de sódio, corantes, produtos auxiliares, preparados filio-sanitários e tanantes. As instalações estão sendo ampliadas de modo a corresponder ao crescente consumo do mercado brasileiro. Devido ao aumento do consumo de ácido sulfúrico, ácido fluorídrico, produtos de cromo e inseticidas fosforados, a Bayer, para acompanhar esse desenvolvimento, resolveu expandir, ainda mais, as instalações. A capacidade de produção de ácido sulfúrico será aumentada mediante construção de uma instalação para fabricar este produto segundo o processo de contato-duplo descoberto pela Bayer.

Em sua atual visita, pois, não é a primeira vez que o Professor Hansen vem ao Brasil, teve ocasião de constatar o extraordinário crescimento do nosso mercado e viu plenamente confirmada a sua confiança no futuro do nosso país.



## NOVA PERSPECTIVA



Doze caminhões do Estado fizeram a mudança das famílias da Favela Piraquê para a Vila Kennedy e Cidade de Deus

## Paula Soares garante que Botafogo nada sofrerá por ceder areia a Copacabana

O Secretário de Obras, Sr. Paula Soares, garantiu ontem que não ocorrerá qualquer afundamento do solo em Botafogo e na Urca em consequência da dragagem para o aterro da praia de Copacabana. Afirmou que o fundo da enseada de Botafogo será rebaixado em apenas um metro.

— A jazida de areia agora utilizada é a mesma que forneceu material para as novas praias de Botafogo e Flamengo. Mesmo assim, tem um manancial de 5 milhões de metros cúbicos, enquanto nós só vamos utilizar 1 milhão e 20 mil — acrescentou.

## SELEÇÃO ESTUDADA

O engenheiro-chefe da obra de alargamento de Copacabana, Sr. Afonso Caneido, seguirá amanhã para a Holanda, a fim de acompanhar os testes da draga Hopper, que completará o aterro tirando areia de um banco junto à ilha de Cobanduba, em frente à Pedra do Leme.

Na volta, o engenheiro passará por Portugal, a fim de entregar ao Laboratório Nacional de Lisboa os últimos dados sobre a praia de Copacabana. Antontem a Sursan terminou a batimetria da praia (levantamento do perfil do fundo) o mais importante dado a ser entregue em Portugal para os últimos testes no modelo reduzido de Copacabana construído pelos engenheiros portugueses.

## Comissão de Cemitérios é criada para fiscalizar tabelas e prever o futuro

A cobrança de até NCr\$ 1 200,00 por enterros tabelados em NCr\$ 300,00, a situação dos cemitérios cariocas e a previsão para o futuro foram algumas das razões que determinaram a criação, por decreto, da Comissão de Cemitérios na Secretaria de Serviços Públicos.

A Comissão foi criada pelo Decreto-Lei n.º 33, de 7 de agosto, assinado pelo Governador Negrão de Lima. Só começará a funcionar efetivamente depois do dia 7 de novembro, quando deverá estar aprovado seu regimento.

## ATRIBUIÇÕES

Segundo seu presidente, Sr. Diófilo Trota, a Comissão terá atribuições para controlar todos os serviços de sepultamento e agenciamento funerário no Estado, desde a capacidade mínima e o estado de conservação dos cemitérios até a fiscalização das condições de higiene dos sanitários das capelas funerárias.

Nela, estarão representados os seguintes órgãos: Divisão Técnica e Econômica da Secretaria de Serviços Públicos, Secretarias de Saúde e de Obras, Sindicato dos Empregados em Cemitérios e, futuramente, se for criado, o órgão de congregação das entidades a que foram concedidos os serviços funerários.

A Comissão terá caráter permanente, como as demais da Secretaria de Serviços Públicos, e deverá fiscalizar todos os contratos de concessão firmados com entidades que prestam serviços funerários, especialmente a Santa Casa de Misericórdia, que tem sob sua guarda 13 cemitérios do Rio.

## CONTRATO ANTIGO

A Santa Casa tem contrato para exploração de serviços funerários desde 1851. A última renovação foi feita em 1953, com prazo de vigência de 25 anos. Nesta ocasião, foram colocados sob sua gestão 11 novos cemitérios, que ela poderia explorar, ficando obrigada, em contrapartida, a manter três hospitais em funcionamento e a expandir o número de leitos destinados a indigentes.

Todos os seus cemitérios são públicos e há seis categorias de sepultamento: indigentes, classes A, B, C e D, e enterro de pompa. Os preços das quatro classes são tabelados; o do enterro de pompa fica a critério da Santa Casa.

Uma das motivações para a criação da Comissão de Cemitérios foi a falta de fiscalização na cobrança dos sepultamentos da Santa Casa, são frequentes as reclamações de pessoas que pagam três ou quatro vezes mais que os preços tabelados, para enterrar seus parentes.

A categoria D, mais baixa, custa NCr\$ 37,00, dos quais NCr\$ 12,00 destinam-se ao caixão. Ela serve apenas aos que apresentam atestado de pobreza fornecido pela polícia e aos mortos enterrados pelo INPS.

O Sr. Diófilo Trota observou que estes enterros em pouco diferem dos de indigentes. Enquanto vigorar o contrato da Santa Casa, a situação dos cemitérios públicos existentes não será alterada. Como a margem de lucro obtida pela Santa Casa deve ser aplicada em obras sociais, a comissão deverá fiscalizar a destinação destes recursos, tão logo assumam efetivamente suas funções. Um dos hospitais que eram mantidos pela instituição — o São João Batista da Lagoa, em Botafogo — já foi fechado.

O Sr. Diófilo Trota afirmou que hoje, no Rio, quase não se enterram indigentes, "pois basta que uma pessoa tenha trabalhado um mês, com filiação ao INPS, para que o Instituto seja obrigado a pagar seu sepultamento, pela Santa Casa."

## Favelados deixam Piraquê esperando ganhar condução

As 23 famílias que foram removidas ontem da Favela Piraquê e as últimas 22 que sairão hoje para a Vila Kennedy e Cidade de Deus esperam que o diretor da Cohab, Sr. Aristóteles Drumond, consiga uma condução do Jôquei Clube para elas, onde a maioria dos removidos trabalha.

Hoje deverá ser iniciada a demolição de todos os barracos da Favela Piraquê para que tenham prosseguimento as obras de duplicação da Avenida Borges de Medeiros. Os favelados — quase todos trabalhando no Jôquei e nos clubes vizinhos — não gostaram do novo local de residência e antontem foram reclamar ao Governador Negrão de Lima.

## CONCLUSÃO DE PROGRAMA

Com a remoção da Favela Piraquê a Secretaria de Serviços Sociais está concluindo o seu programa de remoções de favelas de 1969. A última favela da orla da lagoa Rodrigo de Freitas que resta ser extinta é a da Catacumba, mas sua remoção está prevista para princípios de 1970.

Depois dela serão removidas as outras favelas maiores da Zona Sul, com exceção da Rocinha. Estão previstas as transferências das seguintes favelas: Santa Marta e Macedo Sobrinho, em Botafogo; do Sossêgo, no Jardim Botânico; do Cantagalo e do Pavãozinho, em Copacabana, e do Tambá, no Vidigal.

O Governador Negrão de Lima, após receber a reclamação dos moradores da Favela Piraquê, convidou o presidente do Sindicato dos Empregados em Estabelecimentos Hípicos, Sr. Elias Nobre, que também residia na favela, a entrar em seu carro e lhe expor o problema dos moradores. Depois de ouvir as explicações, o Governador do Estado prometeu que as famílias que tiverem condições serão transferidas para um conjunto em Brás de Pina.

## PREOCUPAÇÃO CONTINUA

Mesmo com a promessa do Governador do Estado, os favelados con-

tinuam preocupados, pois poucos terão condições de pagar as prestações das unidades, já que no Jôquei recebem o salário mínimo.

A maioria dos 15 cavalheiros do Jôquei Clube começa a trabalhar às 5 horas, e alguns empregados em outros setores, às 4h30m. Como a renda familiar, em geral, é muito baixa na favela, todos irão para casas de sala e quarto conjugados na Vila Kennedy e na Cidade de Deus.

Na remoção da Favela Piraquê, iniciada ontem, foram utilizados 12 caminhões, 20 garfs e um caminhão adaptado para transportar os favelados. A operação é orientada por três assistentes sociais e deverá estar totalmente concluída hoje à tarde.

## PROGRAMA CUMPRIDO

A 2a. Divisão de Obras do Departamento de Urbanização da Sursan informou ontem que as obras de duplicação da Avenida Borges de Medeiros e da ponte sobre o canal do Jardim de Alá não serão afetadas pelos cortes no Orçamento do Estado.

O cronograma da obra, do qual a ponte é parte integrante, continua sendo cumprido, segundo os engenheiros do Estado, e os trabalhos estarão concluídos em meados de dezembro. O trecho da Avenida Borges de Medeiros que está sendo duplicado tem 2100 metros, e quando estiver concluído toda a lagoa Rodrigo de Freitas será contornada em duas pistas.

O primeiro trecho, do Clube Caiçaras ao Drive-In, é o que está em fase mais adiantada, com o asfaltamento quase todo concluído. Amanhã os tratores da Sursan já deverão estar trabalhando no local, onde ainda estão os barracos da favela, para abrir os últimos 150 metros da pista.

## UM TRABALHO EM SILÊNCIO



Uma vez por mês os técnicos coletam material na baía da Guanabara, mas até agora os resultados são desconhecidos

## Sursan explica que obras viárias diminuem em favor da contenção de encostas

O ritmo moroso ou a paralisação de algumas obras viárias não são consequência da crise financeira — garante a Sursan — mas decorrência de uma mudança de prioridades, com maiores recursos destinados à canalização de rios, contenção de encostas e pavimentação de ruas.

Reconheceu o diretor-financeiro da Sursan, Sr. Ronaldo Monteiro, que há dificuldades financeiras, em decorrência de cortes orçamentários que obrigaram a transferências de algumas obras previstas para este exercício, mas garantiu que não há obras iniciadas paralisadas, com exceção do túnel Frei Caneca—Henrique Valadares, que tem problemas com o pagamento de desapropriações.

## DIFERENÇA

Os peritos da Sursan estimaram um valor muito inferior para a desapropriação do prédio n.º 339 da Rua Riachuelo; decisão judicial fixou o valor do imóvel em mais de NCr\$ 1 milhão. Devido a isto, a Sursan ainda não depositou a quantia exigida, e a obra do túnel está parada.

O plano de pavimentação dos subúrbios é obra viária e que se encontra em pleno ritmo de trabalho. A Sursan já despendeu NCr\$ 20 milhões com três contratos em execução na Penha, Cordovil, Bangu e outros bairros, cujo custo total equivale a 20 viadutos. Ainda esta semana, dois novos contratos, totalizando NCr\$ 14 milhões, serão assinados para a pavimentação de outros bairros subúrbios.

Fora disso, a Sursan vem prosseguindo com todo o seu programa de encostas, rios e esgotos e de viadutos mas que têm a mesma importância para a cidade.

## RECURSOS DA SURSAN

Informou o Sr. Ronaldo Monteiro que, devido à atual Constituição brasileira, estão proibidas vinculações de impostos a gastos de órgãos públicos. Em decorrência disso, o orçamento da Sursan, que sempre esteve vinculado ao orçamento estadual ou a impostos arrecadados, não tem mais qualquer lei a protegê-lo; o Governo estadual pode dar mais ou menos do que costuma a Sursan de acordo com a sua vontade.

— Desde a sua criação, em

1958, até 1967, quando a Lei 1270 deu à Sursan o caráter de órgão permanente, a autarquia tinha direito — mas isto jamais ocorreu — a receber 10% do valor de uma série de impostos (o antigo Vendas e Consignações e o Predial, entre outros). Além disso, deveria ter as suas despesas de pessoal custeadas pelo Estado. Isto significava que, pelo menos no papel, a Sursan tinha quase 10% da arrecadação do Estado só para obras.

Ocorreu, contudo, que nenhum Governo obedeceu à lei dos 10%, já que a Sursan nunca os recebeu em orçamento algum; além disso, do dinheiro que lhe era destinado, a autarquia tinha ainda que pagar seu pessoal.

Em 1967, com a Lei 1270, a Sursan passou a ter 7% das arrecadações do ICM e do Imposto sobre Serviços e ainda o equivalente ao total da arrecadação do imposto predial e territorial, juntamente com a arrecadação da tarifa de esgotos e o produto da venda dos terrenos urbanizados na Avenida Chile e Presidente Vargas, mas tendo que custear os gastos com pessoal.

— Mas já em março de 1967 a nova Constituição Federal proibiu a vinculação de receitas a impostos e, em decorrência, isso não mais existe para a Sursan. Porém, como o Governo estadual permanece, o compromisso moral também, e a Sursan continuou a receber o equivalente dos cortes estaduais ao que deveria receber com a lei prejudicada pela Constituição — concluiu o Sr. Ronaldo Monteiro.

## Leia editorial "Ausência de Prioridades"

## Estado faz a nona coleta na baía de Guanabara para controle de sua poluição

O Instituto de Engenharia Sanitária realizou ontem, pela manhã, mais uma série de coletas em 23 pontos na baía de Guanabara, para controle de sua poluição. Esta é a nona vez que tal operação é efetuada, mas até hoje o Estado não divulgou nenhum resultado.

A água é recolhida em diversas profundidades, sendo analisados o grau de oxigênio, temperatura e a presença de corpos estranhos, que determinarão os pontos da baía onde tem aumentado o índice de poluição.

## COLETA

Uma vez por mês realiza-se a Operação Guanabara. Há nove meses que o Instituto de Engenharia Sanitária vem coletando material. Os resultados nunca foram divulgados, sob a alegação de que "é um trabalho de rotina, não tendo nada demais para ser revelado."

Para que não perca a qualidade, o material é analisado horas após o seu recolhimento, e os resultados ficam prontos no mesmo dia. Além do caráter de pesquisa científica, os testes servem para determinar as zonas mais poluídas e, às vezes, quando é localizada a causa da poluição por despejo de óleo de navios ou despejo industrial a Sursan encaminha uma multa aos fatos.

Nada se sabe sobre a apli-

cação destas multas (de NCr\$ 23,00), pois a Sursan afirma que não exerce o poder de polícia dentro da baía da Guanabara. As três lanchas do Instituto, porém, trazem escrito em grandes letras: Fiscalização Sanitária.

Ontem, o Corpo Marítimo de Salvamento colocou uma lancha à disposição dos jornalistas que quisessem acompanhar a operação. O Instituto fez as coletas usando duas outras lanchas, que seguiram cada uma por uma direção. Os jornalistas só puderam, desta forma, acompanhar uma parte do serviço. A tarde, o assessor do Instituto, Sr. Trinitário Albacete, negou informações sobre o assunto, dizendo: "A lancha para vocês estava lá às 7h30m, quem estivesse interessado deveria ter ido."

## Feirante se unirá por motofeiras

A aquisição de viaturas, as motofeiras, com as quais o Secretário de Agricultura, Sr. Maurício Ribeiro, pretende modernizar as feiras livres da cidade, está dependendo da formação de cooperativas entre os feirantes cariocas.

A Secretaria de Agricultura já recebeu diversas solicitações, inclusive do Sindicato de Feirantes, que alega falta de dinheiro para a compra dos veículos. Após a organização das cooperativas, será tentado um financiamento junto a órgãos do Governo, como o BEG, a fim de que sejam obtidas as camionetas.

## TIPO INDEFINIDO

Segundo explicaram ontem assessores do Secretário de Agricultura do Estado, o plano das motofeiras não está baseada em tipo padrão de viaturas, existindo apenas a obrigatoriedade de serem as abas das caçambas dobráveis, que servirão de balcões para o público.

O assunto está sendo estudado dentro da Secretaria de Agricultura, para depois de equacionado, ser apresentado ao Governador Negrão de Lima.

## Caixa d'água perigosa irá abaixo

Dentro de uma semana estará concluída a demolição da caixa d'água que ameaçava desabar sobre as casas de seis famílias desalojadas do Parque Quatro, em Mangueiras, as quais na próxima quarta-feira poderão retornar.

Desde sexta-feira — quando a construção de uma elevatória de esgotos provocou o rebalçamento do lençol d'água e fez surgir fendas nas paredes — as seis famílias passaram a morar com vizinhos por medida de segurança. Demolição do reservatório, elas poderão voltar às casas, que receberão reparos por conta do Governo.

## MAL DE ORIGEM

Para os moradores mais antigos do Parque Quatro, que fica localizado na Avenida dos Democráticos, 30, o problema se deve à maneira como foi tratado o terreno, antes das edificações. A área era permanentemente inundada pelos rios próximos, e seu aspecto era o de um grande mangue. O aterro foi feito com lixo e entulho, deixando o solo sem firmeza para aguentar obras como a da elevatória de Mangueiras.

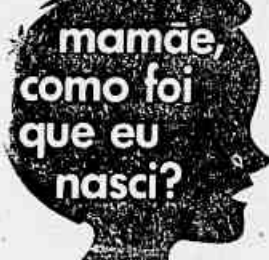
A elevatória, que tem 10,40 metros de diâmetro por 12 de profundidade, está sendo construída a menos de 20 metros do reservatório. A escavação provocou rebalçamento no nível do lençol de água e isso se refletiu nas construções. Além das seis casas desocupadas, perto de 30 outras apresentam fendas e rachaduras nas paredes.

## PERIGO MINIMO

Na opinião do supervisor técnico da Faulhaber Engenharia Ltda., — em praça contratada pela Sursan para construir a elevatória — Sr. Gustavo Oberhofer, não havia perigo de a caixa d'água cair sobre as casas.

— Se houvesse, era mínimo. O que poderia realmente ocorrer era o aumento das fendas em consequência de deslaminamento do lençol, mas nós estamos observando isso através de lacres colocados nas rachaduras; se o lacre se deslocar, saberemos que o solo ainda não se acomodou totalmente — disse.

A elevatória, segundo revelou, deveria ficar pronta no dia 15 de outubro, mas seu prazo foi prorrogado para dezembro em virtude de problemas surgidos com o subsolo do terreno. O lençol de água, que em sua opinião deve ser muito grande, ocasiona transtornos a qualquer obra que se faça ali.

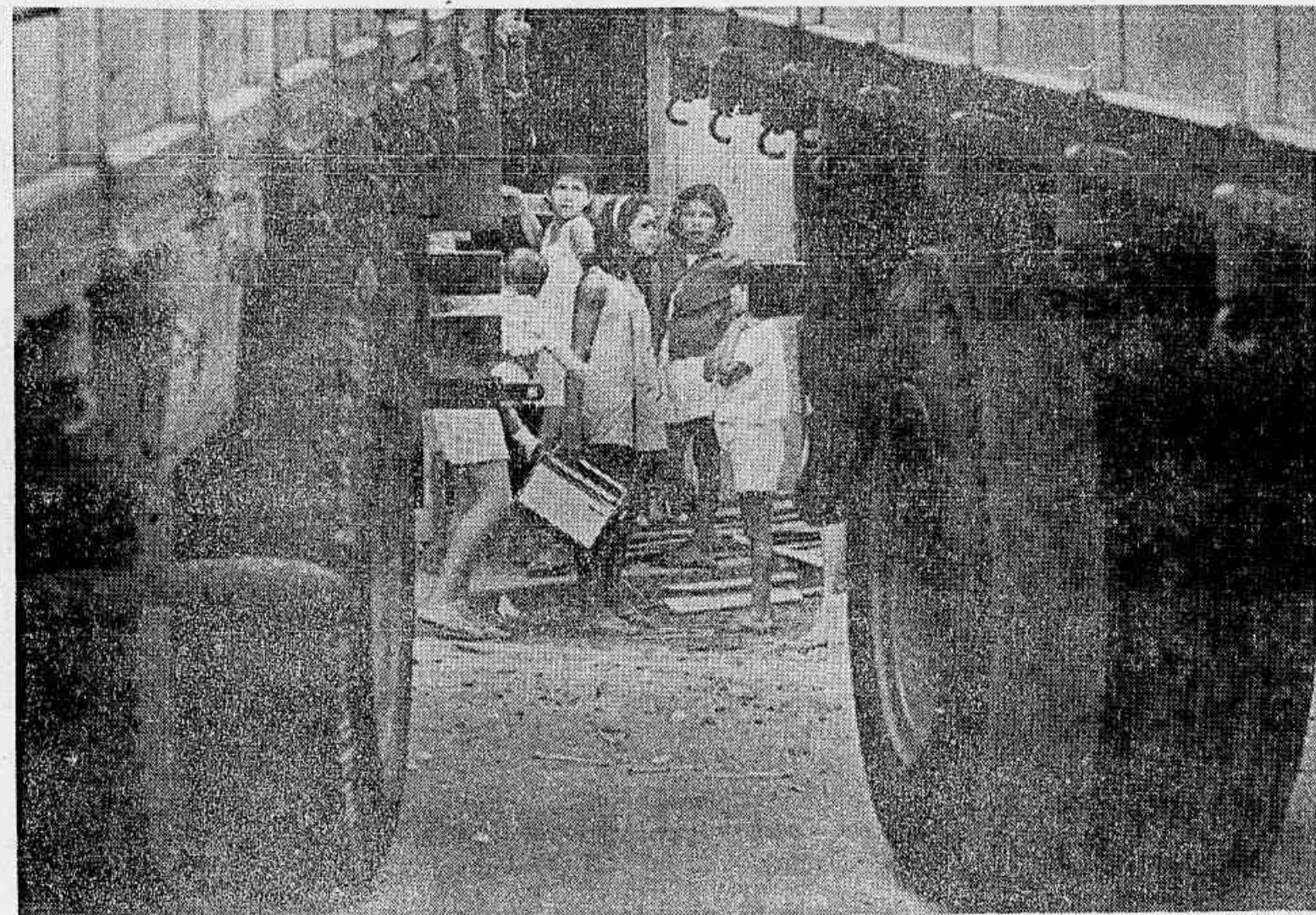


Mais cedo ou mais tarde toda criança faz esta pergunta. DE ONDE VÊM OS BEBÊS? é o livro-resposta que ensina com simplicidade de texto e delicadeza de ilustrações tudo o que as crianças indagam sobre sexo. À venda nos bancos e livrarias. Com prefácio de Carmen da Silva

Um lançamento-verdade da EDITORA JOSÉ OLYMPIO



## NOVA PERSPECTIVA



Doze caminhões do Estado fizeram a mudança das famílias da Favela Piraquê para a Vila Kennedy e Cidade de Deus

## Paula Soares garante que Botafogo nada sofrerá por ceder areia a Copacabana

O Secretário de Obras, Sr. Paula Soares, garantiu ontem que não ocorrerá qualquer afundamento do solo em Botafogo e na Urca em consequência da dragagem para o aterro da praia de Copacabana. Afirmando que o fundo da enseada de Botafogo será rebaixado em apenas um metro.

— A jazida de areia agora utilizada é a mesma que forneceu material para as novas praias de Botafogo e Flamengo. Mesmo assim, tem um manancial de 5 milhões de metros cúbicos, enquanto nós só vamos utilizar 1 milhão e 200 mil — acrescentou.

## SELEÇÃO ESTUDADA

— A escolha da jazida foi feita pelo Laboratório Nacional de Lisboa, o melhor do mundo neste ramo de engenharia, e se quiséssemos ela poderia ser usada para aterrar duas Copacabanas. De maneira alguma sua exploração causará deslocamento de terrenos na orla de Botafogo. Afinal, para resolvermos os problemas de fundações dos edifícios da Avenida Atlântica não iríamos abalar os edifícios da Urca e de Botafogo — afirmou o Sr. Paula Soares.

Segundo a informação do Secretário de Obras, a jazida de areia da enseada de Botafogo tem cerca de 1 milhão de metros quadrados e será rebaixada pela dragagem, em média, em 80 centímetros.

## Comissão de Cemitérios é criada para fiscalizar tabelas e prever o futuro

A cobrança de até NCr\$ 1.200,00 por enterros tabelados em NCr\$ 300,00, a situação dos cemitérios cariocas e a previsão para o futuro foram algumas das razões que determinaram a criação, por decreto, da Comissão de Cemitérios na Secretaria de Serviços Públicos.

A Comissão foi criada pelo Decreto-Lei n.º 83, de 7 de agosto, assinado pelo Governador Negrão de Lima. Só começará a funcionar efetivamente depois do dia 7 de novembro, quando deverá estar aprovado seu regimento.

## ATRIBUIÇÕES

Segundo seu presidente, Sr. Diófilo Trota, a Comissão terá atribuições para controlar todos os serviços de sepultamento e agenciamento funerário no Estado, desde a capacidade mínima e o estado de conservação dos cemitérios até a fiscalização das condições de higiene dos sanitários das capelas funerárias.

Nela, estarão representados os seguintes órgãos: Divisão Técnica e Econômica da Secretaria de Serviços Públicos, Secretarias de Saúde e de Obras, Sindicato dos Empregados em Cemitérios e, futuramente, se for criado, o órgão de congregação das entidades a que foram concedidos os serviços funerários.

A Comissão terá caráter permanente, como as demais da Secretaria de Serviços Públicos, e deverá fiscalizar todos os contratos de concessão firmados com entidades que prestam serviços funerários, especialmente a Santa Casa de Misericórdia, que tem sob sua guarda 13 cemitérios do Rio.

## CONTRATO ANTIGO

A Santa Casa tem contrato para exploração de serviços funerários desde 1851. A última renovação foi feita em 1953, com prazo de vigência de 25 anos. Nesta ocasião, foram colocados sob sua gestão 11 novos cemitérios, que ela poderia explorar, ficando obrigada, em contrapartida, a manter três hospitais em funcionamento e a expandir o número de leitos destinados a indigentes.

Todos os seus cemitérios são públicos e há seis categorias de sepultamento: indigentes, classes A, B, C e D, e enterro de pompa. Os preços das quatro classes são tabelados; o do enterro de pompa fica a critério da Santa Casa.

Uma das motivações para a criação da Comissão de Cemitérios foi a falta de fiscalização na cobrança dos sepultamentos da Santa Casa; são frequentes as reclamações de pessoas que pagam três ou quatro vezes mais que os preços tabelados, para enterrear seus parentes.

A categoria D, mais baixa, custa NCr\$ 37,00, dos quais NCr\$ 12,00 destinam-se ao caixão. Ela serve apenas aos que apresentam atestado de pobreza fornecido pela polícia e aos mortos enterreados pelo INPS.

O Sr. Diófilo Trota observou que estes enterros em pouco diferem dos de indigentes. Enquanto vigorar o contrato da Santa Casa, a situação dos cemitérios públicos existentes não será alterada. Como a margem de lucro obtida pela Santa Casa deve ser aplicada em obras sociais, a comissão deverá fiscalizar a destinação destes recursos, tão logo assumam efetivamente suas funções.

Um dos hospitais que eram mantidos pela instituição — o São João Batista da Lagoa, em Botafogo — já foi fechado. O Sr. Diófilo Trota afirmou que hoje, no Rio, quase não se enterram indigentes, "pois basta que uma pessoa tenha trabalhado um mês, com filiação ao INPS, para que o Instituto seja obrigado a pagar seu sepultamento, pela Santa Casa."

## Favelados deixam Piraquê esperando ganhar condução

As 23 famílias que foram removidas ontem da Favela Piraquê e as últimas 22 que sairão hoje para a Vila Kennedy e Cidade de Deus esperam que o diretor da Cohab, Sr. Aristóteles Drummond, consiga uma condução do Jôquei Clube para elas, onde a maioria dos removidos trabalha.

Hoje deverá ser iniciada a demolição de todos os barracos da Favela Piraquê, para que tenham prosseguimento as obras de duplicação da Avenida Borges de Medeiros. Os favelados — quase todos trabalhando no Jôquei e nos clubes vizinhos — não gostaram do novo local de residência e anteontem foram reclamar ao Governador Negrão de Lima.

## CONCLUSÃO DE PROGRAMA

Com a remoção da Favela Piraquê a Secretaria de Serviços Sociais está concluindo o seu programa de remoções de favelas de 1969. A última favela da orla da lagoa Rodrigo de Freitas que resta ser extinta é a da Catacumba, mas sua remoção está prevista para princípios de 1970.

Depois dela serão removidas as outras favelas maiores da Zona Sul, com exceção da Rocinha. Estão previstas as transferências das seguintes favelas: Santa Marta e Macedo Sobrinho, em Botafogo; do Sossêgo, no Jardim Botânico; do Cantagalo e do Pavãozinho, em Copacabana, e do Tambá, no Vidigal.

O Governador Negrão de Lima, após receber a reclamação dos moradores da Favela Piraquê, convidou o presidente do Sindicato dos Empregados em Estabelecimentos Hípicos, Sr. Elias Nobre, que também residia na favela, a entrar em seu carro e lhe expor o problema dos moradores. Depois de ouvir as explicações, o Governador do Estado prometeu que as famílias que tiveram condições serão transferidas para um conjunto em Brás de Pina.

## PREOCUPAÇÃO CONTINUA

Mesmo com a promessa do Governador do Estado, os favelados con-

tinuam preocupados, pois poucos terão condições de pagar as prestações das unidades, já que no Jôquei recebem o salário mínimo.

A maioria dos 15 cavaleiros do Jôquei Clube começa a trabalhar às 5 horas, e alguns empregados em outros setores, às 4h30m. Como a renda familiar, em geral, é muito baixa na favela, todos irão para casas de sala e quarto conjugados na Vila Kennedy e na Cidade de Deus.

Na remoção da Favela Piraquê, iniciada ontem, foram utilizados 12 caminhões, 20 garfs e um caminhão adaptado para transportar os favelados. A operação é orientada por três assistentes sociais e deverá estar totalmente concluída hoje à tarde.

## PROGRAMA CUMPRIDO

A 2a. Divisão de Obras do Departamento de Urbanização da Sursan informou ontem que as obras de duplicação da Avenida Borges de Medeiros e da ponte sobre o canal do Jardim de Alá não serão afetadas pelos cortes no Orçamento do Estado.

O cronograma da obra, do qual a ponte é parte integrante, continua sendo cumprido, segundo os engenheiros do Estado, e os trabalhos estarão concluídos em meados de dezembro. O trecho da Avenida Borges de Medeiros que está sendo duplicado tem 2.100 metros, e quando estiver concluído toda a lagoa Rodrigo de Freitas será contornada em duas pistas.

O primeiro trecho, do Clube Calças ao Drive-In, é o que está em fase mais adiantada, com o asfaltamento quase todo concluído. Amanhã os tratores da Sursan já deverão estar trabalhando no local, onde ainda estão os barracos da favela, para abrir os últimos 150 metros da pista.

## UM TRABALHO EM SILÊNCIO



Uma vez por mês os técnicos coletam material na baía da Guanabara, mas até agora os resultados são desconhecidos

## Sursan explica que obras viárias diminuem em favor da contenção de encostas

O ritmo moroso ou a paralisação de algumas obras viárias não são consequência da crise financeira — garante a Sursan — mas decorrência de uma mudança de prioridades, com maiores recursos destinados à canalização de rios, contenção de encostas e pavimentação de ruas.

Reconheceu o diretor-financeiro da Sursan, Sr. Ronaldo Monteiro, que há dificuldades financeiras, em decorrência de cortes orçamentários que obrigaram a transferências de algumas obras previstas para este exercício, mas garantiu que não há obras iniciadas paralisadas, com exceção do túnel Frei Caneca—Henrique Valadares, que tem problemas com o pagamento de desapropriações.

## DIFERENÇA

Os peritos da Sursan estimaram um valor muito inferior para a desapropriação do prédio n.º 339 da Rua Riachuelo; decisão judicial fixou o valor do imóvel em mais de NCr\$ 1 milhão. Devido a isto, a Sursan ainda não depositou a quantia exigida e a obra do túnel está paralisada.

O plano de pavimentação dos subúrbios é obra viária e que se encontra em pleno ritmo de trabalho. A Sursan já despendeu NCr\$ 20 milhões com três contratos em execução na Penha, Cordovil, Bangu e outros bairros, cujo custo total equivale a 20 viadutos. Ainda esta semana, dois novos contratos, totalizando NCr\$ 14 milhões, serão assinados para a pavimentação de outros bairros suburbanos.

— Fora disso, a Sursan vem prosseguindo com todo o seu programa de encostas, rios e esgotos e de viadutos mas que têm a mesma importância para a cidade.

## RECURSOS DA SURSAN

Informou o Sr. Ronaldo Monteiro que, devido à atual Constituição brasileira, estão proibidas vinculações de impostos a gastos de órgãos públicos. Em decorrência disso, o orçamento da Sursan, que sempre esteve vinculado ao orçamento estadual ou a impostos arrecadados, não tem mais qualquer lei a protegê-lo; o Governo estadual perde daí mais ou menos do que costuma a Sursan de acordo com a sua vontade.

— Desde a sua criação, em

1958, até 1967, quando a Lei 1270 deu à Sursan o caráter de órgão permanente, a autarquia tinha direito — mas isto jamais ocorreu — a receber 10% do valor de uma série de impostos (o antigo Vendas e Consignações e o Predial, entre outros). Além disso, deveria ter as suas despesas de pessoal custeadas pelo Estado. Isto significava que, pelo menos no papel, a Sursan tinha quase 10% da arrecadação do Estado só para obras.

Ocorreu, contudo, que nenhum Governo obedeceu à lei dos 10%, já que a Sursan nunca os recebeu em orçamento algum; além disso, do dinheiro que lhe era destinado, a autarquia tinha ainda que pagar seu pessoal.

Em 1967, com a Lei 1270, a Sursan passou a ter 7% das arrecadações do ICM e do Imposto sobre Serviços e ainda o equivalente ao total da arrecadação do Imposto predial e territorial, juntamente com a arrecadação da tarifa de esgotos e o produto da venda dos terrenos urbanizados na Avenida Chile e Presidente Vargas, mas tendo que custear os gastos com pessoal.

— Mas já em março de 1967 a nova Constituição Federal proibiu a vinculação de receitas a impostos e, em decorrência, isso não mais existe para a Sursan. Porém, como o Governo estadual permanece, o compromisso moral também, a Sursan continuou a receber o equivalente dos cofres estaduais ao que deveria receber com a lei prejudicada pela Constituição — concluiu o Sr. Ronaldo Monteiro.

## Leia editorial "Ausência de Prioridades"

## Estado faz a nona coleta na baía de Guanabara para controle de sua poluição

O Instituto de Engenharia Sanitária realizou ontem pela manhã mais uma série de coletas em 23 pontos na baía de Guanabara, para controle de sua poluição. Esta é a nona vez que tal operação é efetuada, mas até hoje o Estado não divulgou nenhum resultado.

A água é recolhida em diversas profundidades, sendo analisados o grau de oxigênio, temperatura e a presença de corpos estranhos, que determinam os pontos da baía onde tem aumentado o índice de poluição.

## COLETA

Uma vez por mês realiza-se a Operação Guanabara. Há nove meses que o Instituto de Engenharia Sanitária vem coletando material. Os resultados nunca foram divulgados, sob a alegação de que "é um trabalho de rotina, não tendo nada demais para ser revelado".

Para que não perca a qualidade, o material é analisado horas após o seu recolhimento, e os resultados ficam prontos no mesmo dia. Além do caráter de pesquisa científica, os testes servem para determinar as zonas mais poluídas e, às vezes, quando é localizada a causa da poluição por despejo de óleo de navios ou despejo industrial a Sursan encaminha uma multa aos falcos.

Nada se sabe sobre a apli-

cação destas multas (de NCr\$ 23.000), pois a Sursan afirma que não exerce o poder de polícia dentro da baía da Guanabara. As três lanchas do Instituto, porém, trazem escrito em grandes letras: Fiscalização Sanitária.

Ontem, o Corpo Marítimo de Salvamento colocou uma lancha à disposição dos jornalistas que quisessem acompanhar a operação. O Instituto fez as coletas usando duas outras lanchas, que seguiram cada uma por uma direção. Os jornalistas só puderam, desta forma, acompanhar uma parte do serviço. A tarde, o assessor do Instituto, Sr. Trinitário Albuquerque, negou informações sobre o assunto, dizendo: "A lancha para vocês estava lá às 7h30m, quem estivesse interessado deveria ter ido."

## Feirante se unirá por motofeiras

A aquisição de viaturas, as motofeiras, com as quais o Secretário de Agricultura, Sr. Maurício Ribeiro, pretende modernizar as feiras livres da cidade, está dependendo da formação de cooperativas entre os feirantes cariocas.

A Secretaria de Agricultura já recebeu diversas solicitações, inclusive do Sindicato de Feirantes, que alega falta de dinheiro para a compra dos veículos. Após a organização das cooperativas, será tentado um financiamento junto a órgãos do Governo, como o BEG, a fim de que sejam obtidas as camionetas.

## TIPO INDEFINIDO

Segundo explicaram ontem assessores do Secretário de Agricultura do Estado, o plano das motofeiras não estabelece um tipo padrão de viaturas, existindo apenas a obrigatoriedade de serem as abas das caçambas dobráveis, que servirão de balcões para o público.

O assunto está sendo estudado dentro da Secretaria de Agricultura, para depois de equacionado, ser apresentado ao Governador Negrão de Lima.

## Caixa d'água perigosa irá abaixo

Dentro de uma semana estará concluída a demolição da caixa d'água que ameaçava desabar sobre as casas de seis famílias desalojadas do Parque Quatro, em Manginhos, as quais na próxima quarta-feira poderão retornar.

Desde sexta-feira — quando a construção de uma elevatória de esgotos provocou o rebalçamento do lençol d'água e fez surgir fendas nas paredes — as seis famílias passaram a morar com vizinhos por medida de segurança. Demolição do reservatório, elas poderão voltar às casas, que receberão reparos por conta do Governo.

## MAL DE ORIGEM

Para os moradores mais antigos do Parque Quatro, que fica localizado na Avenida dos Democráticos, 30, o problema se deve à maneira como foi tratado o terreno, antes das edificações. A área era permanentemente inundada pelos rios próximos, e seu aspecto era o de um grande mangue. O aterro foi feito com lixo e entulho, deixando o solo sem firmeza para aguentar obras como a da elevatória de Manginhos.

A elevatória, que tem 10,40 metros de diâmetro por 12 de profundidade, está sendo construída a menos de 20 metros do reservatório. A escavação provocou rebalçamento no nível do lençol d'água e isso se refletiu nas construções. Além das seis casas desocupadas, perto de 30 outras apresentam fendas e rachaduras nas paredes.

Na opinião do supervisor técnico da Faulhaber Engenharia Ltda. — em presa contratada pela Sursan para construir a elevatória — Sr. Gustavo Oberholzer, não havia perigo de a caixa d'água cair sobre as casas.

## Juscelino viaja para os EUA

Bem disposto e acompanhado de sua mulher, D. Sara, o ex-Presidente Juscelino Kubitschek embarcou ontem à noite para Nova Iorque, onde se submeterá a um check-up clínico.

Enquanto era cumprimentado por amigos, passageiros e funcionários em serviço no Galeão, o ex-Presidente revelou que ficará nos Estados Unidos apenas oito dias, já que os exames serão continuados de tratamento já iniciado.

**mamãe,**  
como foi  
que eu  
nasci?

Mais cedo ou mais tarde toda criança faz esta pergunta. DE ONDE VÊM OS BEBÊS? é o livro-resposta que ensina com simplicidade de texto e delicadeza de ilustrações tudo o que as crianças indagam sobre sexo. À venda nas bancas e livrarias. Com prefácio de Carmen da Silva

Um lançamento-verdade de  
EDITORA JOSÉ OLYMPIO



"Li a 19/9/69, nas Cartas dos Leitores, o Sr. Jorge Barbosa, coordenador de seguros sociais daquela entidade, fazer a defesa da mesma. Pois eu tenho uma grande queixa a fazer. Dia 20 ou 21 de agosto, levei minha mãe (65 anos) ao neurologista da Av. Venezuela.

Chegamos às 13 h e só fomos atendidos às 19 h no setor de emergência. Foi marcado exame para o dia 28 seguinte, na Av. Henrique Valadares. Ela fez o eletroencefalograma e deram-nos 10 dias para voltar ao médico requisitante e saber do resultado.

Passado aquele prazo, fomos duas vezes à Av. Venezuela, e o exame não chegou até 16.9.69. Voltei à Av. Henrique Valadares, para saber se havia algo errado. Disseram-me que não, esclarecendo que o exame fora para a Av. Marechal Câmara e, depois, iria para o Posto Médico requisitante.

Isso tudo tinha caráter de urgência e afirma, agora, o Sr. Jorge Barbosa, que o INPS não é tão ruim assim. Não tenho medo de provar o que escrevi acima.

Jorge A. Gonçalves — R. Manoel Cavenales, 1161 — Braz de Pina, Rio.

#### Contradição

"Causou-me espanto ver, na edição de 19/9/69 deste jornal, declarações do Sr. Jamal Chahub, da alta administração do INPS, pedindo "mais funcionários e melhores vencimentos" para os servidores daquele órgão, justamente no momento em que, como é do conhecimento público, o INPS acaba de colocar em disponibilidade, por "desnecessários", centenas de funcionários seus, que viram reduzidos drasticamente seus vencimentos, postos assim à mercê das dificuldades de conseguir emprego fora.

Tal disponibilidade, aliás, não obedeceu a critérios muito cuidadosos, pois a 15 deste mês o Diário Oficial publica portaria do Ministério do Trabalho e Previdência Social mandando retirar da relação de funcionários postos em disponibilidade uma boa dezena deles, que naturalmente foram ali colocados acodadamente pelos mesmos chefes que posteriormente verificaram o lapso cometido.

Era o que eu tinha a comunicar, para que não pareça que as discrepâncias entre atos e palavras passam despercebidas a todos.

Celmo da Silva Soares — Rua Dona Romana, 309 — Rio

#### Correção monetária

"(...) Meu genro e minha filha, ambos funcionários estaduais, entraram num desses planos para a aquisição de um apartamento em Vila Isabel, sendo-lhes exigida a renda familiar mínima de NCr\$ 1.000,00.

O pagamento, durante a construção, foi de NCr\$ 130,00 para os seis primeiros meses; NCr\$ 160,00 para os seis meses seguintes, e NCr\$ 180,00 para os seis restantes, perfazendo o prazo de 18 meses de construção. Assim estaria paga a cota do terreno.

A amortização seria de NCr\$ 188,00 mensais e correção monetária, mais ou menos o dobro dessa importância, isto é NCr\$ 376,00 com a entrega das chaves...

Oh surpresa! Após a entrega das chaves, a prestação veio assim discriminada: NCr\$ 188,00 de amortização; NCr\$ 434,00 de juros e NCr\$ 34,00 de seguro, num total de NCr\$ 656,00. Os juros, segundo informaram na construtora, é para pagamento das Cadernetas de Poupança.

Esclareça-se que na prestação de NCr\$ 656,00 ainda não figura a parcela referente à correção monetária, que virá no próximo mês de outubro. Depois, a despesa de condomínio, etc., parecendo que até dezembro a renda familiar exigida será somente para o pagamento do apartamento.

Ante a fabulosa publicidade cora as Cadernetas de Poupança, parece não haverá interesse algum na redução dos juros e nas correções monetárias, isto porque iria diminuir o interesse do investidor.

Sabe-se que o maior volume do dinheiro aplicado no Plano Nacional da Habitação é oriundo do Fundo de Garantia pelo Tempo de Serviço, através do recolhimento feito pelos empregadores e referente a 8% sobre todas as folhas de pagamento dos trabalhadores de todo o Brasil. Na contabilidade de custo, aquela parcela é computada nos preços dos produtos, sem o qual o empregador ficaria sem numerário para arcar com tal obrigação, sendo portanto, dinheiro do próprio povo. Por via indireta, tais juros são realmente de usura.

Como aguentar o choque, se os aumentos salariais estão na base de 22,7%, segundo a sábia política salarial, para alimentação, aluguel, vestuários, educação, medicamentos, transporte, etc. e os aumentos, e só de correção monetária no caso em tela ultrapassam aquela taxa?

Dentro de poucos meses, a renda familiar exigida será absorvida integralmente no pagamento do sonhado teto. Qual o milagre que o assalariado deve aguardar para acompanhar o ritmo de majoração nas prestações das COHABs? Que nos esclareçam os doutos atuários e economistas do BNH.

Francisco Storino — Rua Prof. Ortiz Monteiro, 276 — Rio.

As cartas dos leitores serão publicadas só quando trouxermos assinatura, nome completo e legível: o respectivo endereço.

# JORNAL DO BRASIL

Rio, 24 de setembro de 1969

Diretor-Presidente:  
C. Pereira Carneiro

Diretores:  
M. F. do Nascimento Brito  
José Sette Câmara

Editor-Chefe:  
Alberto Dines

## Restos do Passado

Neste exato momento, o Alto Comando toma o rumo das mais altas decisões nacionais, num quadro de circunstâncias em que também pesa a sombra de grupos tipicamente subversivos. Alguns políticos e uma parcela da área dirigente privada, entretanto, se dão ao luxo de não perceber os ingredientes da atualidade ou de se equivocar quanto à verdadeira situação do país.

Políticos e empresários, não todos é verdade, reincidentes no erro crasso de não entender que o Brasil é outro, muito diferente daquele que se encerrou em 64. Se é que entenderam, fingem uma desenvoltura característica daquela fase em que a aventura irresponsável foi tentada e teve consequências que se prolongam no tempo.

Perdidos no espaço e no tempo, remanescentes de um comportamento político e empresarial irremediavelmente comprometido, praticam uma ação sub-reptícia que lhes deixa a impressão digital sobre as manobras. A velha tecnologia do raposo, de alto custo e baixo rendimento, reaparece como nos tempos de indiferença moral para com valores em que se assenta a própria noção de dignidade política que o Brasil busca restaurar.

A tentativa de disseminar a confusão nos espíritos, na cega ilusão de reconquistar influência através da discórdia, traz no seu bôjo uma forma de agitação, que seria talvez ingênua se não envolvesse nomes com experiência bastante para entender que o Brasil mudou, e mudou definitivamente. O pequeno jogo político em que se envolvem remanescentes de um processo esgotado já se tornou perfeitamente visível. A ação perde o regime do anonimato e se torna nominativa, num empreendimento que tem todo o jeito da irresponsabilidade anterior a 64.

Ao contrário do amadorismo assanhado, que tenta mais uma vez restaurar o estilo antigo, o momento aconselha a quem não tem poder de decisão manter a cabeça fria e desambição total. A hora não é de reivindicar e sim de abdicar a tudo que seja ou possa parecer saudosismo descabido. À vista das circunstâncias, só uma pos-

tura de isenção, patriótica, superior a pequenas vaidades, por parte dos integrantes da esfera dirigente política e empresarial, permitirá ao Brasil reencontrar o caminho da normalidade e seguir rumo seguro na organização de uma vida política que possibilite a implantação de formas democráticas.

Os políticos e os poucos empresários que teimam em operar na política, abastecendo-se em condutos militares não autorizados, cometem um engano fatal de avaliação. As Forças Armadas têm porta-vozes responsáveis, os únicos credenciados a falar em nome dos comandos. Não adianta, antes compromete os que tentam a manobra, procurar envolver o pensamento militar no jogo solerte dos baixos interesses políticos, para os quais o interesse nacional não conta.

Uma vez mais, a opinião pública percebe a infiltração política a pretender imiscuir-se nas decisões militares, sob o signo de uma irresponsabilidade que já nos custou preço elevado e pela qual ainda pagamos. A unidade das Forças Armadas, princípio básico em que se assenta a segurança nacional, repousa sobre os pilares da disciplina e da hierarquia. Toda a irresponsabilidade que caracterizou os primeiros anos desta década atormentada despertou o país para a decisão de 64, quando ficou evidente a ruptura da disciplina e da hierarquia. A opinião pública não hesitou então em clamar pela intervenção das Forças Armadas, porque o perigo ficou à vista.

Não se iludam os que pensam irrefletidamente em repetir a técnica que levou o Sr. João Goulart à perdição definitiva. Tratar o Brasil com espírito de aventura é temeridade insana, porque as Forças Armadas aguçaram, pelo exercício da responsabilidade dirigente, a lucidez de que sua unidade é essencial para resistir aos assaltos da subversão, e a quebra da hierarquia e da disciplina só aproveita aos inimigos de nossa soberania e independência. Tentar dividir ou fazer crer, com boatos, que há divisão é o mesmo crime do ponto-de-vista da segurança nacional.

## Aquêle Cruzeiro

O lançamento do cruzeiro novo foi anunciado, no fim do primeiro Governo revolucionário, como sintoma de fortalecimento da moeda e de estabilidade monetária. A mudança coincidia com o sucesso parcial de uma política de austeridade que pusera sob controle os principais focos geradores de inflação. O otimismo então justificado nas esferas oficiais chegou a cunhar a expressão cruzeiro forte, em jornais estrangeiros.

Cerca de três anos se passaram e não temos ainda uma única cédula do cruzeiro novo. As moedas do novo padrão monetário, mais difíceis de cunhar, apareceram em tempo relativamente curto, mas apesar da reforma gráfica processada na Casa da Moeda, o cruzeiro velho continua a circular, sob a forma de papel-moeda, com os carimbos do Banco Central que o atualizam. O fato parece caracterizar uma persistência da inflação, ainda não reduzida aos níveis que a passagem do tempo fazia prever.

Quando um Governo altera o valor do seu dinheiro, endossa uma estabilidade que o tempo sedimenta com base nas medidas econômico-financeiras previamente traçadas e postas em execução. As despesas exigidas de vários setores com a mutação da moeda devem ser reembolsadas em prazo imediato, com a fixação valorativa do novo padrão. No caso do cruzeiro novo, a mudança demora a operar-se, o que denota a continuidade de uma situação fluida, psicologicamente negativa.

## Ausência de Prioridades

A paralisação de quase todas as obras viárias na Gurubara, em consequência de cortes aplicados pela Secretaria de Administração nas verbas da Sursan, justifica as advertências que temos feito ante a ação desordenada do Governo, que se arroja a empreendimentos de grande envergadura sem reparar se a algebeira ainda lhe garante ao menos a conclusão de obras iniciadas.

Esquecida de que governar é selecionar prioridades, a administração carioca atira-se, ao mesmo tempo, sobre um emaranhado de projetos, pretendendo resolver por atacado situações que, como agora se constata, nem sempre podem ser resolvidas a varejo. Afinal, é de pressupor-se que dois túneis, nove viadutos ou pistas elevadas e uma ponte constituam realmente matéria de interesse coletivo. Mas, juntando-se os planos de construção dessas obras com os do metrô e do alargamento de Copacabana, que reclamam verbas absurdas, o Governo, por elementar medida de precaução, deveria proceder antes a uma seleção prévia para ir desenvolvendo o seu programa de realizações na exata medida do interesse coletivo e das disponibilidades do Erário.

## Coisas da Política

## Partidos esperam mais um adiamento

Brasília (Sucursal) — Os dirigentes da Arena e do MDB estão considerando como hipótese muito viável o adiamento da escolha das comissões executivas regionais dos Partidos, que o Ato Complementar n.º 65 já transferira de 19 de setembro para 1.º de outubro próximo. Os motivos que determinaram aquele adiamento perduram até agora, e até com mais nitidez, não se vislumbrando a menor possibilidade de que nesta última semana do mês eles venham a ser superados.

O fundamento que justificou formalmente a dilatação daquele prazo foi o de que a medida corresponderia ao "interesse geral e dos próprios Partidos", expressão que pode ser traduzida como uma referência implícita ao esforço para vincular os destinos e a ação da Arena aos destinos e à ação do próprio sistema revolucionário.

Nestas condições, não seria o adiamento, mas sim a manutenção do calendário que surpreenderia os dirigentes do Partido do Governo.

Com a doença do Marechal Costa e Silva e no quadro de indefinições subsequentes, as lideranças arenistas viram-se impedidas de promover as coordenações indispensáveis ao seu entrosamento com o Governo, tarefa que o Marechal advocara diretamente a si,

nos últimos tempos. Seria inadmissível que exatamente quando aumenta a necessidade de entrosamento do Governo com o seu Partido, se permitisse a esse Partido o arbitrio de escolher os seus comandos sem consultas e sem qualquer conexão com os responsáveis supremos pela Revolução.

#### O rodízio

O melhor indício de que o Marechal Costa e Silva se atribuirá a condução dos problemas maiores do Partido em cujo fichário ele está inscrito como o membro número um é que não delegou a ninguém a tarefa de recomendar o critério de rodízio na presidência de todas as comissões executivas, desde a nacional às municipais. Ele mesmo fez chegar a orientação ao presidente em exercício da Arena, Senador Filinto Muller, divulgou-a e reiterou-a através da Secretaria de Imprensa do Governo.

Trata-se de uma norma que o Governo insiste em que seja aplicada sem exceções e que não implica em reservas a este ou aquele dirigente segundo a explicação dada desde o início. Tanto assim que nem mesmo nos Estados onde os presidentes atuais têm se mostrado inteiramente afinados com os objetivos revolucionários e com o

entrosamento entre o Partido e o Governo — como no Amazonas, em Goiás e no Acre — deveria ser tolerada a reeleição.

#### Uma pedra

Dos focos de resistência à norma do rodízio, restou apenas um, o Sr. Arnaldo Cerdeira, em São Paulo. Ainda ontem, o presidente da Arena do principal Estado da Federação dizia rejeitar com firmeza a tese do Presidente Costa e Silva, alegando que houve apenas uma recomendação "que ninguém é obrigado a aceitar".

Em fontes da direção do Partido em Brasília não se emprestava ontem maior importância à pertinência do político paulista. Dadas as estreitas ligações políticas entre ele e o Ministro Gama e Silva, acredita-se que esta pedra no caminho será facilmente removida no momento em que o Ministro da Justiça chamar a si tal incumbência.

Não seria certamente para dar tempo a uma solução em São Paulo que o Governo adiará as eleições das executivas, mas sim para permitir que se desenvolvesse satisfatoriamente um trabalho de coordenação em todos os Estados, quando estivesse definido o problema de governo criado com a doença do Marechal Costa e Silva.

## Nos altos da Baixada Fluminense

Octávio Costa

Dona Helena quer falar com o senhor. Ah, sim, Dona Helena! Dona Helena? Quem é Dona Helena? Dona Helena quer a palavra da gente do civismo comunitário da Baixada Fluminense. E num domingo... Domingo em Caxias. Mas domingo tem outro Fluminense, Fluminense e Vasco, que sempre foi quem nos permitiu as alegrias mais raras. A professora não avalla o efeito de uma coletiva alegria afônica numa tarde de Maracanã.

Mas sempre vou, que sei, com o meu Papa preferido, com o João alguém da minha admiração, que a todos os homens de boa vontade incumbe a imensa tarefa de restaurar as relações de convivência humana nas bases de verdade, justiça, amor e liberdade. Olhe, Dona Helena, eu vou. Vou pela senhora, vou pelo João pastor, vou pelo dever que pressinto de fazer alguma coisa, qualquer coisa — uma nada — para a gente se entender. Eu vou, mas é capaz de não haver ovinidade para a minha falação. Uma vez, em Manaus, me chamaram para falar sobre Bilac e eu fui logo dizendo que não ia haver palestra não, que faltaria audiência. Sabe, na hora, éramos três na imensa sala vazia: um que foi no lugar do capitão dos portos que não foi, um tenente da polícia do Amazonas sorrindo sua autoridade gorda, e eu, o falador. Até quem me chamou não estava lá, que se foi o tempo de parnasiano encher auditório de discurso. Poeta já não decia a declamação, poeta não talha mais o Zeus Capitolino no mármore divino com o camaleão, poeta não faz mais profissão de fé; poeta agora desafia no partido alto de seu violão, poeta se dilui na vaia de festival, no folclore de seu povo, no auto da dor popular.

Vou. Erro na profecia, auditório cheio, garotada sentando irreverência e inquietude na quebra da idade que não ouve (será que prometeram brindes ou o próprio Chacrinha?), professoras, freirinhas, professoras, mães de família, professoras.

Falo aos nossos homens de nosso ano 2000. Querida qualquer coisa que remediaria a barbaridade que fizeram com eles, que compensasse o passeio que não fizeram, o cinema ou o futebol a que não foram, algo que pudesse ficar para ser pensado depois, talvez muito depois, talvez nunca. Dizem-lhes o meu recado, nem tão pesado que os desalentasse, nem tão leve que se evole, mas tão pesado e tão leve que se deixe permanecer e que no vento não se perca.

Civismo é um palavrão. "O civismo na comunidade." É um palavrão que rima com tantos ismos e que ninguém sabe bem o que é que é. Vamos dizer educação cívica, educação para a cidadania, pedaço de educação que não é ensino, que não se ensina, que não se aprende, que não tem prova, que se vai botando aos poucos na alma da gente e que é mais da metade dos fins da educação.

Olhe, primeiro você põe um pouco dentro de casa. No princípio, você só recebe; de seu pai, da mamãe, do vovô, do titio, de seu irmão. Você interioriza o que aí houver. Disso pode sair educação, mas deseducação também pode vir. Isso pode dar em respeito ou desrespeito, generosidade ou egoísmo, solidariedade ou indiferença, verdade ou mentira, lealdade ou traição, honestidade ou cupidez, operosidade ou preguiça, paciência ou revolta, autoconfiança ou desalento, amor ou ódio, perdão ou vingança, renúncia ou ambição. Tudo isso vem chegando de mansinho sem que a gente sinta, sem discurso, sem fogueira; na mesa do almoço, na varanda, na cozinha, no corredor, face a face, na alma irada ou amorosa de cada um.

Malorzinho, você também dá; que estamos sempre nos educando e educando, que somos todos pacientes e agentes, participantes todos do processo. E pensar que para arrancar um dente o dentista se prepara 15 anos e para ser espóio e pai um instante sequer não nos prepara. E, no entanto, o que os nossos filhos não de ser depende dessa hora assim entregue ao deus-dará.

Depois, você ganha outro pouquinho na escola. Ninguém mais baixo, é hine é bandeira, é desenho, é canto, é catecismo. No segundo degrau, vêm as razões do hino e da bandeira, hora do herói, da interiorização dos valores éticos e emotivos que haverão de perdurar na organização das relações humanas. O herói prolonga o pai, se o pai sabe ser o herói do filho.

Mas se o seu projeto de vida é encontrar-se a si mesmo, é realizar-se como um homem autêntico, se o seu objetivo estiver marcado no seu eu interior, nas linhas do constante aperfeiçoamento físico e moral, intelectual, cultural e espiritual, jamais chegará a frustração, que a vitória dentro da gente sempre se pode alcançar e nos basta.

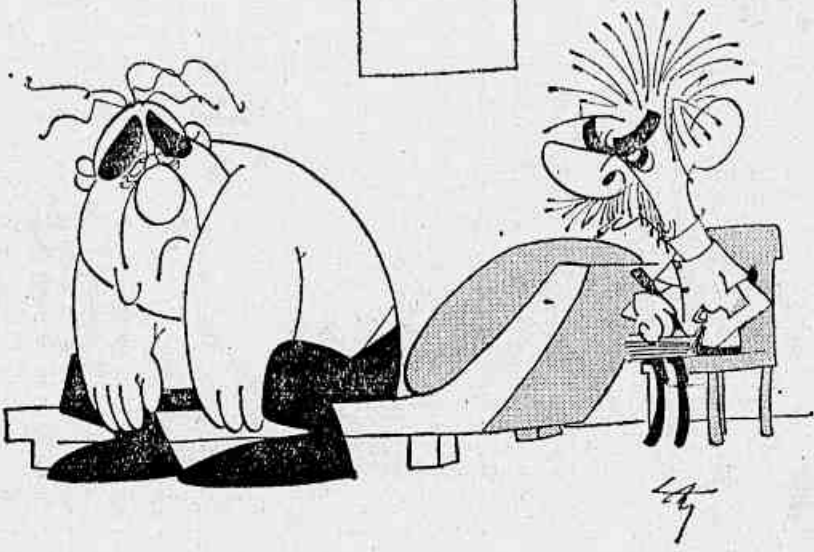
Depois, você faz um pouco de educação cívica na escola superior. Pode também na caserna, na sua igreja, na associação religiosa. E um pouco mais ainda na vida comunitária, em cada comunidade a que pertence, que você pertence a tantos mundos que se tocam. Você pertence à comunidade do trabalho e da recreação, à comunidade do condomínio e da rua, à comunidade do clube desportivo e do clube de serviço, à comunidade do bairro, da cidade, do município, do Estado, da nação. Em cada uma, você recebe e dá, se fazendo cidadão, fazendo cidadã. E o civismo comunitário, o civismo popular dependem de coisas assim importantes, como o rádio e o jornal, o teatro, o cinema, a televisão, onde deve sempre presidir o espírito de um mestre-escola.

Quando termine, minha falação, um menino me disse que a má imprensa fizera a má fama de Caxias, a imagem do sangue, da violência, da vingança, mas que a cara da cidade era outra. E pediu que, eu que falara tanto, agora os fosse ouvir, fosse ouvir a banda marcial do seu ginásio, tocando na exposição da Semana Comunitária.

Fui ver a banda passar, vi como se faz audiência, como se junta povo, vi como povo se faz comunidade, renegando a imagem desastrosa da manchete vendilhona. Vi como se toca civismo. E vi a alma boa de nossa gente nos acordes da tarde de Caxias.

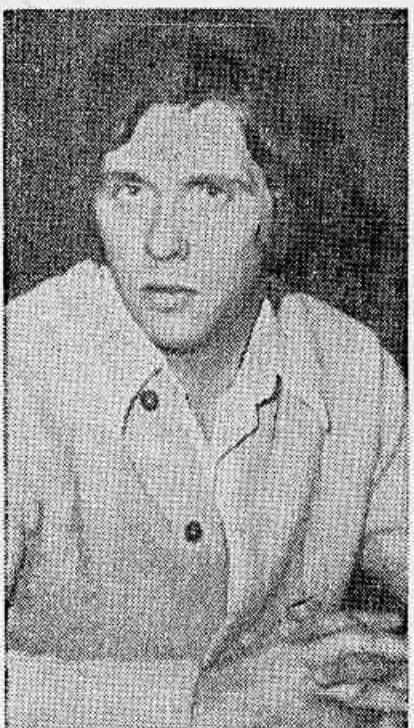


Lan



— Cagliostro, quando acha que começou esse seu complexo de imbecil?  
— Primeiro, querendo entender filme de Godard. Agora, algumas letras do Festival da Canção...

## Gente



Erik Silvester

Uma entrevista do representante da Alemanha no IV FIC — gravada em Colônia — será apresentada hoje pela RÁDIO JORNAL DO BRASIL, na edição de meio-dia de Música Também é Notícia. Erik, que nasceu em Stuttgart, é cantor há apenas dois anos, mas os críticos asseguram que dará um show de interpretação no Maracanãzinho. É que ele já tem uma longa experiência de palco, resultado dos anos em que foi ator e fez diversas excursões pela Europa.

Jovem, alegre e bom cantor, tem tudo para agradar à platéia brasileira — inclusive a seu paladar, já que defenderá a canção *Acúcar no Café*, de Hans Blum — mas diz que não alimenta ilusões de vencer o Festival.

Sei lá, é um bocado de gente boa participando. Nesses casos, costuma-se dizer que "vamos fazer tudo para obter uma boa colocação, respeitando a sensibilidade musical desse carinhoso povo, etc...". É o que respondo também, para não quebrar a tradição. Só aviso que a música é muito boa. Outros dados? Bem, já tive um conjunto musical, gravei um *long play* e nove compactos e, além de outras coisas, pretendo aproveitar da melhor forma possível os 10 dias que passarei na cidade que dizem ser a mais bonita do mundo. Eu vou lá conferir.

## Turibio Santos

O jovem violonista brasileiro é, dos convidados para o júri do FIC, o único que nunca foi ao Maracanãzinho para ver o festival (nem pela televisão). Apesar de não ter ideia da pressão do público na hora, afirma que não se deixará influir.

Para que o júri não se influencie, foi criado o voto popular, que eu aplaudo e aprovo.

Turibio, um músico erudito, já foi jurado uma vez, num concurso de violão clássico na Tcheco-Eslováquia. Diz que adotará critérios particulares e outros gerais, estabelecidos pelo Festival, para julgar as canções.

Seus critérios pessoais, ele diz que servem tanto para a música popular quanto para a erudita. Primeiro prestará atenção no que chama "a música pura", ou a construção musical; depois verá o conteúdo; finalmente sentirá a influência do intérprete e do arranjo, "pois em música popular isso é muito importante, porque uma boa apresentação pode enganar. A gente deve sempre, ao mesmo tempo em que ouve o arranjo, procurar imaginar a música despojada."

Turibio acha a via uma reação perfeita, que indica a participação do público — "prefiro isto a um público indiferente."

O violonista sabe que num festival não há possibilidade de se estabelecer uma corrente entre a platéia e o intérprete, como num concerto. Neste o público vai especificamente para ouvir o artista; nos concursos, vai com espírito de comparação.

## Hóspedes da cidade

Olavo Drummond — Procurador da República, veio de Brasília e hospedará no Hotel Lancaster.

Pedro Pedrossian — O Governador de Mato Grosso chegou ontem ao Rio. Encontrará no Hotel Trocadero.

Jo Silveira — O Governador de Santa Catarina também se encontra no Hotel Trocadero, onde permanecerá quatro dias.

Pierre de Bonvoisin — Barão francês, passará três dias no Copacabana Palace Hotel.

Ron Kass — Diretor-executivo da Discos Odeon, ficará no Copacabana Palace até o dia 5 de outubro.



Altino João de Barros

Supervisor do Departamento de Média da McCann-Erickson, completou agora 25 anos de atividades, tendo sido homenageado por seus colegas, a maioria dos quais ainda não nasceu quando ele ingressou na companhia. O que nunca impediu que mantenha uma perfeita identidade de linguagem e objetivos, pois os colegas de Altino consideram o espírito de juventude e a experiência suas duas maiores características.



Wilson Simonal

O presidente do júri do IV Festival Internacional da Canção, na fase nacional, declara que será "um baluarte na defesa de todos os compositores" e que exigirá de cada jurado a justificativa do voto, "para evitar fofocas e mal-entendidos."

Simonal nunca foi jurado e considera sua escolha, agora, muito importante na carreira, pois o Festival do Rio "cresceu tanto que ultrapassou o âmbito nacional, colocando-me assim numa posição de enorme importância e responsabilidade."

Satisfeito com a escolha dos jurados — "heterogêneos em suas atividades, mas ligados à música, de modo a poder julgar bem" — Simonal discorda, porém, de alguns critérios de julgamento; por ele, adotaria o palmômetro, aparelho secreto que registraria a intensidade das palmas e ainda selecionaria as sinceras das provenientes de torcidas organizadas.

Voltando à conversa séria, Simonal (que não terá direito a voto a não ser para desempatar) afirmou que, embora a votação seja secreta entre os jurados, para ele todos terão de mostrar as papetelas.

Faço questão de fazer a contagem e averiguar se todos seguiram o critério estabelecido.

O cantor da pilantragem disse também que não aceita o critério do diretor-musical do FIC, Paulo Tassinari, que acredita ser importante levar em consideração, no julgamento, também o arranjo e a interpretação.

Cantor e arranjo podem ser mudados; a música e a letra é que devem ser julgadas.

## Israel quer dar aumento a servidores

Belo Horizonte (Sucursal) — O Governador Israel Pinheiro pretende aumentar, ainda este ano, os vencimentos dos servidores públicos estaduais. Para isso, determinou à Secretaria da Fazenda que realize estudos sobre a matéria.

Na Assembleia Legislativa, o Deputado Geraldo Quintão (Arena) apresentou requerimento, a ser encaminhado ao Governador, sugerindo a concessão de um abono de 25 a 30% ao funcionalismo estadual, a ser incorporado ao próximo aumento de vencimentos.

Os estudos para aumento do funcionalismo vêm sendo feitos na área do Executivo e do Legislativo. O projeto de aumento deverá ser elaborado dentro de um mês.

Até que seja concluído, o Deputado Geraldo Quintão reivindica a concessão de um abono provisório. O Secretário da Fazenda, Sr. Ovídio de Abreu, já revelou ao Governador Israel Pinheiro que a liberação do aumento dependerá da elevação da receita estadual, que está se verificando após a adoção do concurso Seus Tábies Valém Milhões.

## UFF diz que Niterói tem muito médico

Niterói (Sucursal) — O diretor de ensino da Faculdade de Medicina da Universidade Federal Fluminense, Sr. Silvio Alvim, afirmou ontem que o campo de trabalho para médicos na capital do Estado do Rio está esgotado. Cerca de 300 médicos são formados anualmente na UFF.

Na tentativa de sanar esse problema, o Governador Jeremias Fontes assinou decreto-lei, em agosto, concedendo gratificações aos médicos que fixarem residência no interior do Estado. A ajuda oscila entre NCr\$ 600,00 e NCr\$ 800,00, de acordo com o município escolhido.

## MAIS MEDICOS

A Faculdade de Medicina da UFF prepara o Hospital Luís Palmier, em São Gonçalo, para receber, em setembro de 1970, o excesso de alunos do Hospital Universitário Antônio Pedro. Mesmo assim, novas faculdades de medicina deverão ser criadas nesta cidade, sendo uma delas pela Associação dos Servidores Públicos do Estado do Rio.

Para a Secretaria de Saúde, as novas faculdades ampliarão o número de médicos, com as novas perspectivas salariais oferecidas pelo Governo, poderão se integrar no interior fluminense, principalmente nos municípios que não dispõem de médico.

Médicos lotados em hospital colônia de psiquiatria, no interior, recebem de gratificação — no início da carreira — NCr\$ 800,00, o mesmo acontecendo com os profissionais designados para unidades sanitárias em Santa Isabel do Rio Preto, Barra Mansa e outros municípios, devido às condições sócio-econômicas da região.

Em municípios onde a arrecadação de ICM é de até 0,12% com população de 25 mil habitantes, o médico recebe NCr\$ 800,00 de gratificação. Nos lugares onde há 50 mil ou mais habitantes e a arrecadação de ICM é de até 0,30, o incentivo é NCr\$ 600,00.

## Embaixador argentino dá conferência

O Embaixador da Argentina, Sr. Mario Amadeo, realizou ontem a terceira conferência do curso de extensão universitária sobre Problemas da Comunidade Internacional, promovido pelo Instituto Cultural Brasil-Argentina e pela PUC. O conferencista abordou Os Objetivos da Política Internacional.

A Nova Forma de Subversão na América Latina foi a conferência que deu início ao curso, sendo pronunciada pelo Embaixador Aja Espil, membro do Comitê Jurídico Interamericano. Seguiu-se uma palestra do professor Pedro Calmon sobre Política Externa do Brasil. Mais cinco conferências estão marcadas para as próximas semanas, sempre às terças-feiras, às 19,30h no Instituto Cultural Brasil-Argentina, em Botafogo.

**você tem medo que seu filho saiba o que é sexo?**

Desde tenra idade as crianças vivem cheias de curiosidade acerca dos mistérios do nascimento. DE ONDE VEM OS BEBÊS? é o livro-coragem que está ajudando as mães a resolver definitivamente tão delicado problema. À venda nas bancas e livrarias.

Com prefácio de Carmen da Silva  
Um lançamento-verdade do  
EDITORA JOSÉ OLYMPIA

## Governo americano mostrará centro de ciência nuclear durante a Bienal paulista

São Paulo (Sucursal) — O Centro de Demonstração de Ciência Nuclear Átomos em Ação será inaugurado no dia 17 de outubro, no Parque do Ibirapuera, com a presença do Sr. Theos J. Thompson, da Comissão de Energia Atômica dos Estados Unidos.

A mostra, que faz parte da II Bienal de Ciência e Humanismo e da X Bienal de Arte Moderna, é a maior do gênero já promovida no exterior pelo Governo norte-americano. Seu custo está calculado em cerca de NCr\$ 1 milhão.

Colaboram com a exposição a Fundação Bienal de São Paulo, Comissão de Energia Nuclear do Rio de Janeiro, Instituto de Energia Atômica de São Paulo, Prefeitura Municipal de São Paulo, Ministério de Educação e Cultura, Secretaria da Educação de São Paulo e Ministério das Relações Exteriores.

Durante a exposição, haverá cursos de radiolótópicos em diagnóstico, eletrônica nuclear, técnicas de pesquisa básica em radiolótópicos, oficina de radiatividade e aplicações de radiatividade. Serão dados por uma equipe de profissionais formada de médicos, biólogos, pesquisadores e químicos sob a orientação do Sr. Max H. Lombardi, especialista em Biologia de Radiação, da Divisão Especial de Treinamento da Universidade Associada de Oak Ridge.

Será desenvolvido também um programa de escola secundária conduzido por quatro professores brasileiros treinados nos Estados Unidos nos recentes avanços da ciência nuclear e técnicas de demonstração em sala de aula, que compreenderão os temas: estrutura atômica, radiatividade, fissão e o uso específico do átomo.

SEMINÁRIO  
Úlceras no Estômago e Duodeno é o tema básico do seminário sobre Gastroenterologia, a ser realizado nos próximos dias 29 e 30 de setembro, como parte da II Bienal de Ciência e Humanismo.

Participarão do seminário vários médicos norte-americanos, especialistas no assunto, como Harry A. Oberhelman, da Escola de Medicina Stanford University; Morton Grossman, professor de Clínica Médica e Fisiologia da Universidade da Califórnia; e Charles Griffith, professor da Clínica Cirúrgica de Washington.

Rafael Arcanjo dá susto em mineiro ao afirmar que viu sepultura com gente dentro  
Belo Horizonte (Sucursal) — O coveiro Rafael Arcanjo Evangelista, natural de Jaboticatubas, no interior de Minas, assustou a polícia desta capital ao descobrir ontem à tarde, na Pampulha, atrás de um anúncio de publicidade, uma sepultura "com gente dentro."

O delegado Cid Nelson, acompanhado por uma viatura do Corpo de Bombeiros, compareceu ao lote abandonado da Avenida Nossa Senhora da Piedade, onde o coveiro apontava — com ar sério — para a sepultura improvisada. Após a escavação, entretanto, apareceram apenas restos de um cavalo.

BUSCA FRUSTRADA  
A polícia nem quis conversar com o homem que a fez mobilizar várias viaturas para averiguar um achado inexistente.

Mas Rafael Arcanjo tinha uma história interessante para contar. Começou por dizer que é coveiro há muitos anos, em Jaboticatubas, e que agora está em Belo Horizonte, tentando a vida como operário de cisternas.

Com 37 anos de vida e muita experiência em casos de morte, Rafael Arcanjo não acredita em fantasmas, mas também não gosta de mexer "com alma do outro mundo que só traz azar e coisa ruim."

## Crescimento acelerado de Caxias impôs seu plano de desenvolvimento integrado

Niterói (Sucursal) — O arquiteto Maurício Roberto, autor do Plano Local de Desenvolvimento Integrado de Duque de Caxias, explicou ontem, em palestra dirigida a estudantes, a necessidade urgente do planejamento do município face a seu crescimento acelerado.

A conferência, que faz parte de uma série organizada pela equipe do arquiteto, para mostrar à população o que é o plano de desenvolvimento, encerrou, juntamente com a apresentação do Coral da Escola Normal Santo Antônio, a Semana da Comunidade promovida pela Prefeitura local.

## PALESTRA

Aos estudantes, o Sr. Maurício Roberto disse que Duque de Caxias sofreu influências de dois motivos raros e simultâneos para acelerar seu crescimento: "o saneamento da região, através da abertura de novas estradas, e a massa populacional que aqui se concentrou."

Após concluir sua palestra, o Sr. Maurício Roberto respondeu a várias perguntas formuladas por professores e alunos, salientando, ao responder uma das questões formuladas, que seu plano não é uma solução parcial mas, sim, a transformação de Caxias em um município próspero, que nada falta a dever a outras cidades.

O arquiteto realizou sua palestra na Associação Comercial e Industrial de Duque de Caxias. No dia 30 deste mês, abordando o mesmo tema, fará outra no Colégio Duque de Caxias, dirigida aos alunos e professores do curso secundário.

Sagüis nordestinos levados para São Paulo transmitem raiva e devem ser evitados  
São Paulo (Sucursal) — As autoridades sanitárias estão alertando a população para não brincar ou adotar como animal de estimação os sagüis trazidos por retirantes nordestinos, pois os macaquinhos mordem quando esfomeados e transmitem hidrofobia.

O Instituto Biológico de São Paulo já registrou três casos de pessoas contaminadas após serem mordidas por sagüis, inclusive um ator do grupo teatral Veredas. Quem vir esse tipo de macaquinho pelas ruas deve avisar imediatamente ao Corpo de Bombeiros.

## INVASÃO PACÍFICA

O problema dos macaquinhos passou a ser observado desde a semana passada, quando o ator do grupo Veredas foi atacado por um deles. Constatou-se mais tarde que o animal estava hidrofóbico, e por isso todos os membros do grupo tiveram de ser vacinados e continuam sob observação médica.

As autoridades sanitárias, depois de mais duas vítimas de sagüis raivosos, acabaram descobrindo o mistério: os pequenos animais são trazidos do Nordeste em caixas pelos retirantes, que, na capital, procuram os bairros ricos para vender sua mercadoria a NCr\$ 15,00. O sagüi então é apreçado como "ótimo animal de estimação, dócil, carinhoso, esperto e higiênico."

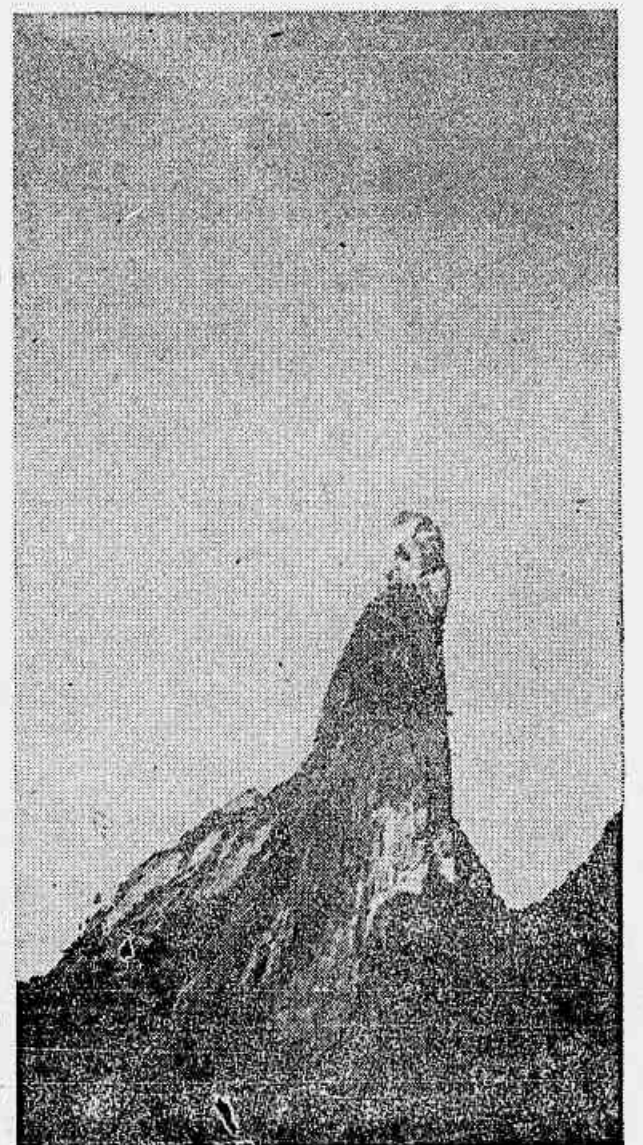
Cerca de 10 sagüis já foram amanhados até agora pelo Corpo de Bombeiros. Só numa árvore do Largo do Arouche foram caçados três ao mesmo tempo, antontem. O Inst. Biológico está realizando testes e exames para saber se algum do vírus da raiva o macaquinho transmite outras doenças, hipótese praticamente confirmada.

O JB tem uma agência em

**Cascadura**

para anúncios classificados e assinaturas  
Av. Suburbana, 10 136 — Largo de Cascadura

Onde fica o famoso Dedo de Deus?



— No Estado do Rio, você sabe. Qual o melhor veículo para você anunciar tudo o que quer vender e encontrar tudo o que quer comprar?  
— Os Classificados do JORNAL DO BRASIL, você já sabia.

É um bom negócio anunciar nos Classificados do Estado do Rio!

CLASSIFICADOS DO JORNAL DO BRASIL  
A PONTE DOS BONS NEGÓCIOS



CLASSIFICADOS DO ESTADO DO RIO  
JORNAL DO BRASIL  
a ponte dos bons negócios







# Sindicatos argentinos marcam greve para dia 1.º

## Sepultado ex-Presidente do México

México (AFP-UPI-JB) — Milhares de pessoas assistiram ontem aos funerais do ex-Presidente Adolfo López Mateos, que morreu segunda-feira em sua residência, 28 meses após ter sofrido uma hemorragia cerebral que o deixou incapacitado por completo.

O Presidente Juan Carlos Onganía, da Argentina, enviou mensagem ao primeiro mandatário do México, Gustavo Díaz Ordaz, estendendo "profundo pesar do povo e Governo argentinos pelo falecimento do ex-Presidente Adolfo López Mateos." O Ministro das Relações Exteriores argentino, Juan B. Martín, que se encontra em Nova Iorque, também enviou a seu colega mexicano, Carrillo Flores, telegrama lamentando a morte.

## Cuba tenta abertura continental

São Luis (AP-JB) — Carlos Rafael Rodríguez, membro do Comitê Central do Partido Comunista de Cuba, anunciou ontem a disposição de seu Governo de melhorar as relações de Havana com os países latino-americanos e com os Estados Unidos, apontando vários indícios capazes de favorecer iniciativas nesse sentido.

Em entrevista ao correspondente do jornal Post Dispatch em Havana, Rodríguez declarou que a possibilidade de uma aproximação significaria "por em prática uma forma da Aliança para o Progresso sugerida pelo ex-Presidente John Kennedy."

## Duvalier fez 12 anos no poder

Pôrto Príncipe, Haiti (AFP-AP-JB) — O Presidente vitalício François Duvalier comemorou o 12.º aniversário de sua elevação ao poder, com sua aparição em público, uma parada militar e a libertação de vários presos políticos, entre os quais quatro mulheres.

Os presos foram recebidos no Palácio Nacional por Duvalier que comentando a libertação disse: "Com este ato quero fazê-los compreender que só há uma doutrina possível em nossa comunidade, a elaborada por Jean Jacques Dessalines, o Grande, do qual sou o continuador." Dessalines é o pai da independência do Haiti.

### FESTA NACIONAL

Duvalier apareceu pouco antes do meio-dia (local), da segunda-feira, na ala esquerda do Palácio Nacional e imediatamente a multidão começou a aplaudi-lo e a cantar o seu nome, o que era acompanhado com palmas ritmadas.

O aparecimento de Duvalier em público tem como objetivo, segundo os observadores, desmentir os rumores de que ele se encontra gravemente enfermo. A data foi considerada festa nacional e as principais ruas de Pôrto Príncipe foram ornamentadas com bandeiras do Haiti e retratos coloridos do Presidente.

## Esquerdas chilenas se reúnem

Santiago do Chile (AP-AP-UPI-JB) — Os Partidos chilenos de esquerda marcaram para o começo de outubro uma reunião em busca da unidade das "forças populares" e lançamento de uma candidatura presidencial única.

Cada um dos cinco Partidos esquerdistas tem um nome escolhido, mas os observadores acreditam que a escolha final, se conseguirem a desejada unidade, ficará entre o Senador Salvador Allende (socialista) e Jaques Chonchol do MAPU (Movimento de Ação Popular Unitária, uma dissidência radical do PDC). As eleições presidenciais chilenas estão programadas para agosto de 1970. O Partido Democrata Cristão já escolheu seu candidato, o ex-Embaixador Radomiro Tomic.

Buenos Aires (AP-AP-UPI-JB) — Todas as facções do movimento sindical argentino já deram seu apoio à "greve ativa" de 36 horas, com início marcado para o meio-dia de 1.º de outubro, em protesto contra a política econômica e social do Governo Onganía.

Na reunião dos antigos dirigentes moderados da Confederação Geral do Trabalho, agrupados em torno da Comissão dos 20, prevaleceu a linha de ação sustentada pelos sindicatos do interior, principalmente os de Córdoba e Rosário, que exigiram que a greve geral seja "efetuada em caráter de mobilização ativa", isto é, com os grevistas nas ruas em manifestações contra o regime do Presidente Onganía.

### CHOQUES INEVITÁVEIS

A vitória dos militantes mais combativos do movimento sindical argentino, que pregam a "greve ativa", foi considerada pelos observadores como verdadeira convocação para "as guerras de ruas", pois se acredita inevitável a reação do aparelho policial. (A Argentina está sob estado de sítio, e portanto os atos públicos estão proibidos).

A "greve ativa" foi decretada "em solidariedade aos sindicatos em luta, pela defesa do patrimônio nacional e a soberania do povo." Também invocou-se o não cumprimento por parte do Governo de uma petição de cinco pontos da Comissão dos 20: (a) levantamento do estado de sítio, (b) liberdade para os sindicalistas presos, (c) aumento salarial de emergência para compensar dois anos e meio de contenção, (d) restituição aos antigos dirigentes dos sindicatos sob intervenção, e (e) retorno da CGT, também

sob intervenção, a dirigentes operários.

A greve ferroviária em Rosário, que atinge os serviços da Ferrovia Bartolomé Mitre, praticamente suspendeu no sábado voltou a vigorar paralisando a estação local. Os dirigentes de La Fraternidad (sindicato dos foguistas e maquinistas) consideraram fracassadas as negociações com as autoridades militares que administram a rede férrea argentina.

O novo conflito dos ferroviários ameaça ampliar-se a outros setores do país, segundo afirmaram os secretários de 15 sindicatos regionais que estiveram presentes domingo passado à reunião de La Fraternidad. Em Córdoba, os ferroviários decidiram declarar-se em "estado de greve", o que significa que a detonação do movimento paredista poderá ocorrer a qualquer momento.

O protesto operário que chegou a parar 60% das ferrovias argentinas teve uma causa rotineira: uma punição imposta a um delegado sindical de Rosário, que havia aderido à greve geral convocada pela CGT em 27 de agosto. Isto provocou uma reação dos trabalhadores, que, por seu turno, foram punidos com 30 dias de suspensão. A greve então expandiu-se por todo país. Um dirigente ferroviário explicou que o conflito, embora tenha tido uma causa aparentemente fútil, é muito mais amplo: "É uma luta contra a administração militar da Empresa Ferrocarril Argentina (EFA) que emprega métodos draconianos contra os operários. Em nome da racionalização realizam dispensas em massa. Em nome da disciplina punem com excessiva dureza. Os ferroviários apenas esperavam uma ocasião para reagir. E a reação agora só acabará com nossa vitória."

## Conselho de Segurança se reúne com Onganía

Buenos Aires (AP-AP-UPI-JB) — O General Juan Carlos Onganía presidirá hoje uma reunião do Conselho Nacional de Segurança (Conase) para estudar a aplicação da Lei de Defesa Civil, que permitirá a mobilização militar de grevistas e a intervenção em todos os sindicatos que aderirem à greve anunciada para 1.º de outubro.

Em alguns órgãos de imprensa de Buenos Aires há referências a uma latente luta entre "duros" e "moderados" no seio do Governo Onganía. Segundo estas versões, o Presidente Onganía se mostraria partidário de manejar o confronto dos sindicatos de maneira maleável e com um critério eminentemente político.

### POMBAS E FALCÕES

El Economista, revista conservadora argentina, utiliza o jargão político norte-americano para descrever a situação do país: "Os falcões pressionam para que o Governo aja com dureza contra os grevistas, enquanto os pombos pedem negocia-

## Grupo subversivo ataca posto no Campo de Mayo

Buenos Aires (AFP-AP-UPI-JB) — Dois indivíduos não identificados, de um automóvel, atiraram contra a guarnição do Portão 3 do estratégico Campo de Mayo, situado no subúrbio de Buenos Aires, e foram repellidos, tendo uma bala perdida atingido um motorista de caminhão, segundo um comunicado do Exército argentino.

O chofer de caminhão, Ruben Roche, de 30 anos, morreu quando transitava desprotegido pela Rodovia n.º 3. O jornal La Nación, citando testemunhas oculares, dá outra versão do fa-

to. Diz que o sentinela de Campo de Mayo abriu inopinadamente fogo contra três jovens que pescavam na represa perto da base, confundindo-os com terroristas. Um concerto no Teatro Colón, em Buenos Aires, foi suspenso em consequência de uma denúncia anônima avisando que havia uma bomba na sala de espetáculos. Pelo mesmo motivo, a polícia evacuou a Faculdade de Filosofia e Letras da Universidade de Buenos Aires. Em nenhum dos casos foi encontrado qualquer explosivo.

## Polícia do Uruguai prende suspeitos de ligação com o sequestro de banqueiro

Montevideu (AFP-AP-JB) — A polícia uruguaia prendeu ontem duas pessoas supostamente ligadas ao sequestro do banqueiro Gaetano Pellegrini Giampietro e encontrou a camioneta utilizada no rapto. Apesar da reserva que a polícia mantém sobre o assunto, informou-se que o veículo foi roubado no dia 16 de agosto e está sendo examinado minuciosamente pelo pessoal técnico. Em seu interior, segundo as primeiras indicações, foi encontrado um pequeno saco de polítileno, contendo 50 balas. Círculos oficiais consideram que esta pista poderá conduzir o elucidamento do sequestro.

### OBJETIVOS

Por outro lado, foi dado a conhecer um documento dos Tupamaros que poderia revelar o verdadeiro objetivo do sequestro, que a polícia julgava-se ligado à greve dos bancários. O trecho sublinhado pelos técnicos aponta como meta dos guerrilheiros urbanos levar os sindicatos a uma ati-

tude mais agressiva frente ao Governo: "A situação a que chegamos — diz o documento — implica uma análise séria para as forças populares. A greve, a ocupação dos locais de trabalho, as manifestações, são os meios tradicionais com que os trabalhadores e estudantes conseguiram as conquistas que hoje têm."

## Peru expropria mais 14 grandes fazendas do país

Lima (UPI-AP-AP-JB) — O Governo peruano assumiu o controle de 14 fazendas de criação de gado, na região da cordilheira, e mais quatro de cana-de-açúcar no Norte do Peru, acelerando o processo de reforma agrária no país.

El Peruano, jornal oficial do regime Alvarado, justificou a expropriação das 18 fazendas na serra Alta, na região de Cuzco, desta maneira: "A exploração e o abuso chegaram a tal extremo que em algumas dessas fazendas ocorreram surtos de violência. O mais grave ocorreu em 1964, na fazenda Ninabamba, quando a família Luna feriu a bala vários camponeses que protestavam contra maus tratos."

### ACELERAÇÃO

O comunicado governamental sobre a expropriação das fazendas de gado afirma que a situação dos trabalhadores na região de Cuzco é insustentável "pois ganham menos de um centavo de dólar por jornada de trabalho e vivem em ca-

sebres miseráveis, sem a mínima assistência." A nota oficial diz que a reforma agrária será acelerada em todas as regiões do país.

Ontem, quatro fazendas açucareiras passaram a controle temporário do Governo. Três delas estão no Departamento de La Libertad, ao Norte de Lima. A quarta — Batán Grande, com 27 mil hectares, 2 mil delas plantados — está situada no Departamento de Lambayeque, também na região Norte do país.

A fazenda Batán Grande é famosa por restos arqueológicos, que também serão transferidos para o Estado. A região de Lambayeque é rica em ouro, com o qual os índios pré-colombianos faziam máscaras. A quase totalidade das fazendas de açúcar peruano já está desapropriada e o Governo prepara os trabalhadores com cursos intensivos em cooperativismo para receber o controle das mesmas. No momento, comissões mistas de funcionários e trabalhadores dirigem as fazendas.

### REFORMA AGRÁRIA MARCHA ACELERADA

Explicando por que iniciara a reforma agrária pelas fazendas de cana-de-açúcar, que no Peru são unidades agrárias altamente desenvolvidas e integradas à indústria, o Presidente Juan Velasco Alvarado disse: "Os inimigos da reforma agrária queriam que nós a começássemos pelas pedras e terras ruins para gritar que fracassamos."

O Estado peruano na realidade investiu-se da posse da quase totalidade das fazendas açucareiras, tomando de imediato medidas acauteladoras, como bloquear as contas bancárias dos antigos proprietários e realizar o levantamento da contabilidade das unidades fundiárias. O Go-

vérno paga em dinheiro as benfeitorias, mas em bônus descontáveis em 20 ou 30 anos. (Estes bônus, contudo, podem ser convertidos em dinheiro se o antigo proprietário aplicá-los em investimentos industriais).

O texto legal da reforma agrária prevê que ela será realizada na "costa, serra e selva", que constituem distintas regiões econômicas do Peru, e cada uma merece um tratamento específico. A costa (cana-de-açúcar) foi a primeira fase da reforma agrária. Agora, o Governo parece disposto a ampliá-la. Para a serra o plano é constituir "comunidades agrícolas" partindo do ayllu, um traço básico da cultura incaica.

## EUA investirão na Venezuela NCr\$ 820 milhões em troca de concessões petrolíferas

Caracas (AFP-AP-JB) — A empresa norte-americana Occidental Petroleum Corporation está disposta a investir 200 milhões de dólares (NCr\$ 820 milhões) na Venezuela, se o Governo aceitar sua proposta para a exploração das minas de petróleo localizadas ao Sul do lago de Maracaibo.

O Governo abriu concorrência para a exploração de cinco áreas de 40 mil hectares cada uma, situadas numa região potencialmente rica em petróleo, e 17 empresas internacionais, entre as quais a Occidental, candidataram-se aos "contratos de serviço" que substituem o sistema de concessões anterior."

### ECONOMIA

O Presidente da Occidental, Armand Hammer, fez a revelação sobre as inversões de sua empresa depois que entrevistou-se com o Presidente da República, Rafael Caldera, o Ministro de Minas e Hidrocarburetos e outros homens de negócios venezuelanos para dar conhecimento de sua oferta.

Hammer disse que a Occidental tem em planos a construção de um porto de águas profundas para super-tanques. O empreço deste meio de transporte tornaria mais competitivo o petróleo venezuelano, com a redução dos custos. A empresa construiria também uma fábrica de aeromóveis para a refinação de produtos especiais.

Segundo Hammer, a Occidental está capacitada para iniciar imediatamente suas operações na Venezuela e produzir dentro de 18 meses 300 mil barris de petróleo por dia. Disse que a empresa pretende investir 130 milhões de dólares (NCr\$ 533 milhões) em uma usina "para desenvolvimento e

investigação do futuro do petróleo."

Revelou que sua empresa oito meses depois de firmar um contrato com o Governo da Líbia passou a produzir 300 mil barris por dia de petróleo cru. Acrescentou que as descobertas petrolíferas no Alasca não significam uma ameaça para a Venezuela, porque as descobertas parecem não ser tão importantes como se julgava.

### POLÍTICA

O Partido Social Cristão (COPEI), no Governo, e a Ação Democrática, que tem a maior representação no Congresso, chegaram a um acordo preliminar para uma aliança parlamentar, segundo disseram fontes políticas.

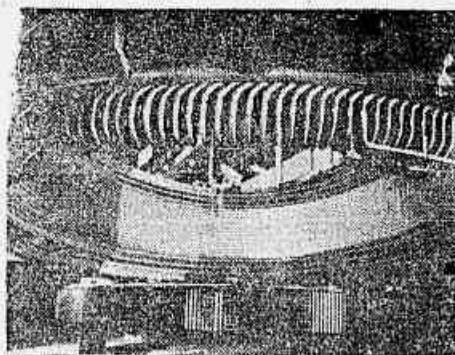
As informações sobre o acordo entre os dois principais rivais políticos repercutiram favoravelmente nos meios econômicos. A necessidade de "certos acordos" foi exposta na semana passada pelo Presidente Caldera, ante a possibilidade de que o Congresso reduzisse o orçamento nacional de 1970.



Nove estatores completos serão fornecidos pela Siemens à Usina Hidrelétrica de Ilha Solteira. Sua marca ficará também na maior Hidrelétrica da América Latina. (3.200.000 kw). Veja o tamanho dessa obra: o volume de água represado é seis vezes superior ao da Baía da Guanabara. E a Siemens está chegando. Vai fazer toda essa água produzir.

## Ilha Solteira esperando Siemens.

SIEMENS DO BRASIL S./  
São Paulo - Brasília - Rio de Janeiro - Pôrto Alegre  
Recife - Belo Horizonte - Curitiba - Salvador





## Informe JB

### Contabilidade e contratos

A partir de 1.º de janeiro de 1970 mudará radicalmente no Rio o sistema de contratos entre Governo e empreiteiros para execução de obras públicas. Pelo novo Código de Contabilidade os contratos serão registrados a posteriori, e não antes do início das obras.

Com esta providência, a administração pública alcança ritmo mais dinâmico, embora cresça na mesma proporção a responsabilidade do Executivo, já que a obra estará em pleno andamento, enquanto o contrato não recebeu ainda a aprovação do Tribunal de Contas.

Por sua vez, a partir de janeiro o Tribunal de Contas da Guanabara terá à disposição de nova organização, pois terá necessidade de criar diversas auditorias para acompanhar a execução das obras públicas, enquanto não for consumado o registro do contrato.

### Pregos

O Conselho Interministerial de Pregos vem dando pouco a pouco em prática uma política de liberalização de pregos de vários produtos industriais. Dentro dessa orientação, já se encontra no CIP, em fase final de exame, um grande número de processos de firmas industriais, cujos produtos serão em breve colocados sob regime de liberdade vigiada. Entre esses produtos estão os germicidas aromatizantes, instrumentos musicais e alguns produtos eletrodomésticos, como rádios e fonógrafos.

### Botafogo e candidatos

Embora as eleições para presidente do Botafogo estejam previstas para dezembro, as articulações já começaram. O atual presidente do Botafogo, Sr. Altamir Dutra de Castilho, tem desde já a sua reeleição como que assegurada pela maioria dos associados, segundo a opinião dos entendidos. Entretanto, o grupo que faz oposição ao Sr. Altamir Dutra de Castilho começou a se movimentar, à procura do nome de um candidato: pensaram a princípio no Sr. Juscelino Kubitschek, mas desistiram da ideia, após verificarem que o ex-Presidente é ineleigível. Agora, os opositores do Botafogo estão pensando em lançar o nome do Sr. Váler Moreira-Sales, que, como os filhos, é também botafoguense.

### Desembargador

Oito advogados já solicitaram inscrição para concorrer à vaga de desembargador do Tribunal de Justiça do Estado da Guanabara. Nas últimas horas requereram a inclusão de seus nomes, entre os pretendentes, os advogados Antônio Carlos Amorim, Cândido Araújo Neto, Mário de Figueiredo e José Bonifácio Dinis de Andrade. Os demais candidatos são os Srs. Ebert Viana Chamoun, José Barreto Filho, Rubens Ferraz e Manuel Augusto Godói Bezerra.

### Carne de carneiro

A Sunab promove entendimentos a fim de que, a partir de outubro, quando começa a safra, o Rio e São Paulo possam ser abastecidos normalmente de carne de carneiro do Rio Grande do Sul. O consumidor carioca ou paulista só dá preferência à carne de carneiro se ela oferecer preços mais baixos do que a carne de gado vacum. E este ano a carne de carneiro está sendo vendida pelos produtores gaúchos a preços mais elevados do que a carne de gado vacum. Entretanto, o superintendente da Sunab, Enaldo Cravo Peixoto, acredita que as negociações possam nos próximos dias chegar a bom termo, beneficiando o consumidor de São Paulo e do Rio.

Quanto ao abastecimento de arroz, a Sunab declara que não há

problemas, e, se houver, o IRGA dispõe no Rio Grande do Sul de estoques estimados em 1 milhão e 500 mil sacas, que darão para abastecer o mercado por um período superior a três meses. Os problemas atuais do arroz são apenas de preços, observa o Sr. Enaldo Cravo Peixoto.

### Investimento

Um importante grupo investidor alemão, já com vários negócios em plena execução no Brasil, estuda, ainda em caráter preliminar, a possibilidade de fazer novas aplicações de capital no país, notadamente na faixa situada entre o Rio e São Paulo. Esse grupo germânico se mostra particularmente interessado em promover seus novos investimentos no campo da petroquímica.

### Saúde: reforma

O Ministro Leonel Miranda acredita que ainda esta semana os três Ministros Militares, que respondem provisoriamente pela Presidência da República, aprovarão o projeto de reforma administrativa do Ministério da Saúde. De acordo com os autores desse projeto, ele visa precisamente atualizar as estruturas e métodos para o aumento da produtividade, de expansão e desenvolvimento do sistema nacional de saúde.

A reforma do Ministério da Saúde cria a Superintendência de Campanhas de Saúde Pública, a Coordenação de Assistência Médica, a Fundação Instituto Osvaldo Cruz, a Fundação Recursos Humanos para a Saúde, a Empresa Brasileira de Medicamentos, a Coordenação de Projetos Especiais, a Superintendência de Fiscalização, a Coordenação de Assuntos Internacionais, a Administração do Fundo Nacional de Saúde e a Coordenação Geral de Comunicação.

De acordo com a reforma ficarão extintos todos os cargos em comissão e funções de direção, chefia, assessoramento e secretariado da administração direta do Ministério da Saúde que não tiverem sido transformados.

### Indústria

Um documento entregue na sexta-feira passada aos três Ministros Militares que respondem provisoriamente pela Presidência da República está sendo considerado como o maior triunfo e prova de confiança que um Ministro da Fazenda já recebeu. Elaborado por empresários da Confederação Nacional da Indústria, o documento, de três laudas, se baseia em considerações sobre a situação econômico-financeira do país.

A Confederação Nacional da Indústria lembra inicialmente que os primeiros frutos do sacrifício, que o país pagou para sair do caos de 1964, estão sendo colhidos, já que a taxa de inflação, da ordem de 25% no período 1967/1968, caiu neste ano para menos de 20%. No campo internacional, segundo o documento, foram recuperadas as reservas brasileiras, que hoje ultrapassam os 900 milhões de dólares e as exportações foram consolidadas e ampliadas, principalmente as dos produtos manufaturados.

O documento pede, ainda, que se dê continuidade à atual política econômico-financeira, principalmente no que se refere ao combate à inflação, recuperação do crédito externo, equilíbrio da balança de pagamentos e a atenuação dos hiatos econômicos regionais.

Os industriais criticam a elevada carga de tributos que o Governo está exigindo, em parcelas cada vez maiores, da iniciativa privada nacional.

### Lance-livre

Quinta-feira, a Associação Brasileira de Relações Públicas dedicou o seu tradicional almoço-reunião, a ter lugar no Clube de Aeroclube, ao jornalista Evaldo Simas Pereira, por seus 35 anos de atividade profissional.

O Secretário de Finanças da Guanabara, Altamir Dutra de Castilho, viajou ontem à noite para os Estados Unidos, onde vai participar, como convidado, da próxima reunião do Fundo Monetário Internacional. O Secretário aproveitará para encaminhar alguns projetos de financiamento de interesse do Estado.

O Brasil receberá hoje, durante um almoço no Hotel Plaza, de Nova Iorque, um dos mais importantes prêmios do mundo. O Oscar da Academia Internacional de Diamantes foi conferido, este ano, ao joalheiro Lucien, que concorreu com artistas de 30 países, num total de 188 trabalhos.

O presidente do BEC, Carlos Alberto Vieira, vai liderar a campanha financeira da Associação Cristã de Moços, com o fim de levantar fundos visando a garantir a perfeita execução dos planos em andamento e uma possível ampliação das atividades da instituição.

A Escola de Samba Mangueira fará sábado, dia de Cosme e Damião, uma grande festa para a sua "ala mirim". Uma das atrações será a exibição conjunta de duas conhecidas feras: o zaqueiro Brito, do escote de Saldanha, e o seu cão pastor alemão.

Chegou ontem ao Rio, vindo de Curitiba, o Ceará, o exultar em madeira Negro, considerado a maior revelação já surgida na especialidade. Negro veio trazendo em sua bagagem cerca de 47 peças que serão expostas brevemente numa das galerias de arte do Rio.

A calçada da fama do Pizzali, que desde segunda-feira registra as impressões palmares de Ellis Regina, vai perpetuar agora as mãos de Elsa Soares e, ao lado, abrindo uma exceção, dois pés famosos. Dois pés que deram duas Copas do Mundo ao Brasil. Os dois pés de Manuel Francisco dos Santos, também conhecido por Garrinchinha.

João Condé recebeu o seguinte telegrama da Europa, assinado por Carlos Lacerda: "Aqui, outono. Ai, primavera. Aquê abraço."

No seu último número, a revista norte-americana Business Week publica um reportagem sobre a Bolsa de Valores do Rio de Janeiro, onde o corretor Carlos Barroca analisa as razões pelas quais o seu crescimento é irreversível.

O treinador Telé, que deu o campeonato carioca e a Taça Guanabara ao Fluminense, está por um fio, no clube, e só o empate com o Vasco, domingo, é que o mantém no posto. Telé vem sofrendo fortes pressões para escalar o jogador Samarone e não será surpresa se o atacante entrar em campo para o próximo jogo com o Flamengo.

## Catarinense que em 68 teve menção honrosa voltará ao Festival de Cinema Amador

Florianópolis (Correspondente) — Após obter menção honrosa no IV Festival como diretor de fotografia de *O Novêto*, Gilberto Gerlach faz sua segunda experiência na curta-metragem e vai inscrevê-la no V Festival de Cinema Amador do JORNAL DO BRASIL.

Antes mesmo de saber que o tema do Festival seria a Vida, Gilberto já tinha a ideia central do seu filme — "os restos de um navio abandonado e espectral, a sugestão de um desastre perdido no tempo, a natureza sobrevivendo ao que já morreu." Como tinha pouco tempo para desenvolver o roteiro, fez adaptações do original, sintetizando-o e tornando-o ainda mais simbólico.

### SEM PRETENSÃO

Gilberto Gerlach disse que vai participar do V Festival "sem muita pretensão, pois nem o instrumental técnico elementar nós possuímos, embora para nós o principal seja não faltar ao certame depois que *O Novêto* abriu o caminho para as nossas tentativas cinematográficas."

As tomadas de cena foram concluídas recentemente e enviadas a um laboratório paulista para revelação. Depois será feita a montagem. O filme ainda não tem título, que será escolhido quando a montagem estiver completa.

Apesar de enfrentar muitas dificuldades, principalmente de ordem técnica, Gilberto Gerlach fez questão de ressaltar o apoio que recebeu do Departamento de Cultura da Universidade Federal e do Departamento de Cultura da Universidade de Florianópolis.

mento de Cultura da Universidade Federal e do Departamento de Cultura da Universidade de Florianópolis. Com recursos desses dois órgãos, ele espera que as dificuldades técnicas sejam superadas e que seu esforço possa resultar num filme que represente bem Florianópolis no Festival.

As principais cenas do filme são as da carcaça de um navio "que vivia momentos inteiramente só, abandonado ao sócio divino pelos imprudentes tripulantes", estes evocados depois nas imagens de um cemitério.

A equipe de Gilberto Gerlach é ele mesmo. Comentou, contudo, que "o filme não é de autor, mas uma ideia colocada em cena com a ajuda intelectual de amigos meus."

## Má companhia não autoriza marido a agredir a esposa e os dois perdem os filhos

A mulher casada que anda frequentemente em companhia de rapazes cabeludos contra a vontade do marido é considerada culpada pelo desquite e perde o direito de viver em companhia dos filhos. Mas, o marido que a agride por causa do seu mau comportamento também é culpado e fica igualmente privado da convivência com os filhos.

Esta decisão foi tomada ontem pela 6.ª Câmara Cível do Tribunal de Justiça, com o voto do desembargador Deocleciano Martins de Oliveira, que, entretanto, lamentou não poder ficar ao lado do marido, "pois as pancadinhas que a mulher levou foram bem merecidas, embora a lei não as reconheça como válidas."

### FILHOS COM A AVO

Uma ação de desquite litigioso estava sendo julgada ontem dentro do ambiente austero da 6.ª Câmara Cível. O relator do processo, desembargador João Claudino de Oliveira e Cruz, expôs aos demais colegas os fatos que levaram o casal ao Tribunal. Contou que o processo fora motivado por injúria grave da mulher ao marido, pois as testemunhas revelaram que ela levava vida irregular, sempre em companhia de rapazes cabeludos, com os quais era vista de braços dados em franco desrespeito ao marido.

Intimada a defender-se, a mulher contestou as acusações e disse que o culpado pelo desquite era o marido, que, além de agredi-la violentamente, vivia bêbado e não cuidava da casa como era do seu dever.

Depois de apresentadas todas as provas, o juiz de 1.ª instância julgou a ação procedente e condenou a mulher como cônjuge culpado.

## A REFORMA DA LEI DE MARCAS E PATENTES

### Atitude oficial desgosta paulistas

Noticiávamos esta semana a promulgação, dentro de breves dias, pelo Ministério da Justiça, do novo Código Nacional da Propriedade Industrial. Agora, chegamos a informação de que os industriais paulistas estão desgostosos com o Governo, pelo fato de não terem recebido qualquer informação oficial sobre a elaboração do novo Código, lamentando que a principal parte interessada — a indústria — não tenha sido consultada ou informada sobre as alterações que surgiram.

(Transcrito do JORNAL DO BRASIL de 18-9-69).

### Ainda o Código de Propriedade

Não são apenas os empresários paulistas que estão descontentes com a próxima promulgação de um novo Código Nacional de Propriedade Industrial. O Sr. Guilherme Vidal Leite Ribeiro, presidente da Associação Brasileira para a Proteção da Propriedade Industrial comunica agora ter se dirigido aos três Ministros Militares lembrando que o Código atualmente em vigor, decretado em 1967, também foi baixado após tramitação sigilosa e teve consequências negativas, como omissões, erros e contradições que tornaram necessária a sua reformulação. E que mais uma vez será cometido o mesmo engano, apesar de já terem sido nomeadas diversas comissões de estudo, em épocas diferentes, reunindo todas as entidades interessadas no assunto e que, entretanto, não tiveram suas conclusões consideradas pelas autoridades.

(Transcrito do JORNAL DO BRASIL de 20-9-69).

## Ouro Preto premiará fotografias

Belo Horizonte (Succurs) — O 2.º Concurso de Fotografias sobre Ouro Preto distribuirá NR\$ 7 mil em prêmios a concorrentes profissionais ou amadores, numa promoção do Departamento de Turismo da cidade e cujo prazo de inscrição será encerrado a 31 de outubro.

O tema é a cidade — a tradicional Ouro Preto — e cada participante tem direito de inscrever até 10 fotografias, em preto-e-branco ou coloridas. Os trabalhos podem ser enviados para o Departamento de Turismo de Ouro Preto ou entregues em qualquer loja da Vargem, com a indicação — Concurso de Fotografias de Ouro Preto.

## Jornalista lança livro em Goiânia

Goiânia (Correspondente) — O jornalista Valder de Góis autografou no Bazar Olé, a principal livraria desta capital, o seu livro *A Marcha Além do Oeste* — uma coletânea de oito reportagens publicadas no *Cadernos B do JORNAL DO BRASIL*.

As reportagens explicam as consequências humanas da pressão demográfica exercida pelo Centro-Oeste, populacionalmente composto pelo Sul populoso, sobre as áreas vazias da Amazônia. *A Marcha Além do Oeste* foi editado sob os auspícios do Departamento Estadual de Cultura, dentro de um programa de estudos e pesquisas sobre a realidade regional.

### ROTEIROS DE ESTUDOS

Valder de Góis considera o seu livro "um roteiro de estudos, produto de uma viagem de 30 dias que me proporcionou as imagens dos garimpos rondonianos, dos cantos humanos das beiradas de rio, das fazendas heróicas do Xingu, dos núcleos de colonização nos rios e nas estradas e das barracas que a audácia dos seringueiros plantou nos centros mais agressivos da selva amazônica."

## Cônsules pedem novo estatuto

São Paulo (Succurs) — A V Convenção Consular Interamericana, reunida nesta capital, vai solicitar à Secretária-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA) a preparação de um projeto para uma nova Convenção Consular, visando ao aumento de atribuições dos cônsules-honorários, que se tornam cada vez mais importantes.

Entendem os 40 representantes que o crescimento do número de cônsules-honorários, "representando um valiosíssimo instrumento de cooperação internacional em diversos ramos", exige uma nova regulamentação para as suas funções, compatível com a relevância dos serviços prestados.

## CNI terá sede no Ed. De Paoli

A Confederação Nacional da Indústria instalará sua sede em cinco andares do edifício Rodolfo De Paoli, no ponto mais central e valorizado da Avenida Rio Branco. A entidade, que congrega os representantes do empresariado industrial brasileiro, centralizará na nova sede todas as suas atividades, devendo ocupar uma área de 9.000 metros quadrados.

No mesmo edifício, no andar térreo, serão instaladas duas agências bancárias: do Banco do Brasil e do Lavoura de Minas Gerais. A entrega das chaves está marcada para os primeiros meses de 1970. O edifício Rodolfo De Paoli, cujas vendas, a partir de agora, foram confiadas à Veplan Imobiliária, está em final de construção.

## Sílvio Santos faz na TV candidato beber purgante e é advertido pela Censura

Brasília (Succurs) — Um concurso para ver quem aguentava beber mais purgante valeu uma advertência da Censura federal ao produtor paulista Sílvio Santos, da TV Globo, com base nas normas proibindo programas que ofendam a dignidade humana.

A música *Je t'Adore*, de Denin-Charmant, foi proibida ontem em todo o território nacional por "conter expressões que traduzem erotismo e efeitos sonoros indecorosos." A Musidisc será responsabilizada por tê-la gravado sem submeter a letra à Censura e os discos já lançados serão apreendidos.

### ORIENTAÇÃO

A advertência ao produtor Sílvio Santos foi determinada porque ele, em seu último programa, fez alguns candidatos beberem vários copos de limonada purgativa ou subirem escadas com latas de água na cabeça. De acordo com a Censura, essas práticas ofendem os princípios de respeito à

personalidade humana e colocam em risco a integridade física dos candidatos.

Recentemente os artistas Chacrinha e Derci Gonçalves foram suspensos por motivos semelhantes, mas o chefe do Serviço de Censura, coronel Aluísio Mülheithaler, acabou por levantar a punição, depois que os dois se comprometeram a cumprir as normas legais.

## Exposição itinerante de pintura completa cinco dias no Largo do Machado

Enfrentando a quase indiferença dos frequentadores do Largo do Machado, a exposição itinerante de pintura promovida pelo Departamento de Cultura do Estado entrou ontem no seu quinto dia, com uma média diária de 200 visitantes.

Segundo o encarregado da mostra Sr. Alirio Ramos, o local apresenta um público muito irregular, semelhante ao da Cinelandia. A visitação ao stand é maior no horário das 16 às 18 horas, "sendo grande o número de mulheres que param para dar uma olhada e pedir folheto relativo aos trabalhos expostos."

### PINTORES DA MOSTRA

A mostra apresenta 16 trabalhos dos artistas Antônio Maia, o sergipano autodidata e detentor de diversos prêmios de viagem, Nilton Cavalcanti, Prêmio Jovem da Gravura Brasileira, Getson de Sousa, cujos trabalhos são inspirados em figuras com traços de tipos nordestinos, e Elsa de Oliveira Sousa, que faz pintura primitiva, com quatro quadros baseados no tema noiva.

A exposição deverá continuar no Largo do Machado até o dia 4 de outubro, no horário das 13 às 18 horas, transferindo-se depois para o Méier, onde

apresentará outro grupo de artistas brasileiros.

### ITINERÁRIO PERCORRIDO

A mostra itinerante já esteve na Cinelandia, Lido e Praça Senz Peña. Segundo o encarregado do stand, Sr. Alirio Ramos a exposição tem sido bem recebida, com elogio "ao plano cultural que estamos desenvolvendo."

Informou ainda o Sr. Alirio Ramos que as obras expostas estão à venda, "com preços bem melhores do que os cobrados pelas galerias de arte." O Departamento de Cultura do Estado pretende expandir o funcionamento do helicóptero — o stand desmontável — com distribuição de roteiros artísticos e venda de ingressos para atividades culturais em geral.

## Macumba no Cabo revive cinema mudo

Recife (Succurs) — Uma sessão de macumba terminou ontem, na cidade do Cabo, como se fosse uma comédia de pastelão: após a babalorixá ser agredida por um dos espectadores, a confusão generalizou-se e as pessoas passaram a atirar-se mutuamente com os pratos de mingau que seriam distribuídos.

O incidente começou quando a médium, depois de cantar alguns pontos, sujou as mãos em um prato de mingau e passou-as no rosto de um homem. Irritado, ele esmurrou a babalorixá e, em represália, recebeu um prato na cabeça. Dai em diante ninguém mais se entendeu: todo mundo brigou e foi atingido pela comida dos orixás.

### MAL ENTENDIDO

Cinco minutos depois do início da confusão, alguém apagou a luz e gritou: "lá vem a polícia." Entre gemidos e palavrões, todos procuraram a única porta da casa: alguns chegaram a saltar a janela.

O alarme era falso. Passado algum tempo, as pessoas começaram a voltar, com as roupas e rostos sujos. Dentro da casa, o pai de terceiro cuidava da babalorixá, ajudada por algumas mulheres. A babalorixá chorava, lamentando a incompreensão do homem que a agrediu. O gesto de passar as mãos sujas no rosto do espectador é uma maneira terna de demonstrar que aquela pessoa é benvinda na casa dos babalorixás.

## Côro mineiro vai cantar na Argentina

Belo Horizonte (Succurs) — Os 35 integrantes do coral Ars Nova, da Universidade Federal de Minas embarcam amanhã para a Argentina, onde representarão o Brasil no I Concurso Latino-Americano de Coros, em São Miguel de Tucumã.

O coral mineiro viajou às custas dos seus próprios recursos. Para custear essa viagem vem se apresentando há dois meses. Muitos dos seus cantores venderam gravuras que lhes foram dadas pela Reitoria da UFMG, por NR\$ 500,00. O Ministro Magalhães Pinto deu uma ajuda, em dinheiro.

### FALTA CAPITAL

No concurso de coros, o Ars Nova apresentará peças do folclore brasileiro e a *Sexta Missa*, de Francisco Mignone. Entre o repertório de músicas sacras e folclore que o coral levará estão *Pater Noster*, *Bendita Sabedoria*, *Ave Maria*, *O Virapuru* e *o Menino e o Urupuru* e *o Caçador*.

Telefone p/222-1818 e faça uma assinatura do JORNAL DO BRASIL



**SEM FIO** INTERCOMUNICADORES

SONORIZAÇÃO

TEL: 242-0918

ASSIST. TÊC. PERMANENTE

MAR · Com. Repres. Ltda.



## Informe JB

### Contabilidade e contratos

A partir de 1.º de janeiro de 1970 mudará radicalmente no Rio o sistema de contratos entre Governo e empreiteiros para execução de obras públicas. Pelo novo Código de Contabilidade os contratos serão registrados a posteriori, e não antes do início das obras.

Com esta providência, a administração pública alcança ritmo mais dinâmico, embora cresça na mesma proporção a responsabilidade do Executivo, já que a obra estará em pleno andamento, enquanto o contrato não recebeu ainda a aprovação do Tribunal de Contas.

Por sua vez, a partir de janeiro o Tribunal de Contas da Guanabara vai dispor de nova organização, pois terá necessidade de criar diversas auditorias para acompanhar a execução das obras públicas, enquanto não for consumado o registro do contrato.

### Preços

O Conselho Interministerial de Preços vem pondo pouco a pouco em prática uma política de liberalização de preços de vários produtos industriais. Dentro dessa orientação, já se encontra no CIP, em fase final de exame, um grande número de processos de firmas industriais, cujos produtos serão em breve colocados sob regime de liberdade vigiada. Entre esses produtos estão os germicidas aromatizantes, instrumentos musicais e alguns produtos eletrodomésticos, como rádios e fonógrafos.

### Botafogo e candidatos

Embora as eleições para presidente do Botafogo estejam previstas para dezembro, as articulações já começaram. O atual presidente do Botafogo, Sr. Altamir Dutra de Castilho, tem desde já a sua reeleição como que assegurada pela maioria dos associados, segundo a opinião dos entendidos. Entretanto, o grupo que faz oposição ao Sr. Altamir Dutra de Castilho começou a se movimentar, a procura do nome de um candidato; pensaram a princípio no Sr. Juscelino Kubitschek, mas desistiram da idéia, após verificarem que o ex-Presidente é inelegível. Agora, os opositores do Botafogo estão pensando em lançar o nome do Sr. Válio Moreira Sales, que, como os filhos, é também botafoguense.

### Desembargador

Oito advogados já solicitaram inscrição para concorrer à vaga de desembargador do Tribunal de Justiça do Estado da Guanabara. Nas últimas horas requereram a inclusão de seus nomes, entre os pretendentes, os advogados Antônio Carlos Amorim, Cândido Araújo Neto, Mário de Figueiredo e José Bonifácio Dimis de Andrade. Os demais candidatos são os Srs. Ebert Viana Chamoun, José Barreto Filho, Rubens Ferraz e Manuel Augusto Godói Bezerra.

### Carne de carneiro

A Sunab promove entendimentos a fim de que, a partir de outubro, quando começa a safra, o Rio e São Paulo possam ser abastecidos normalmente de carne de carneiro do Rio Grande do Sul. O consumidor carioca ou paulista só dá preferência à carne de carneiro se ela oferecer preços mais baixos do que a carne de gado vacum. E este ano a carne de carneiro está sendo vendida pelos produtores gaúchos a preços mais elevados do que a carne de gado vacum. Entretanto, o superintendente da Sunab, Enaldo Cravo Peixoto, acredita que as negociações possam nos próximos dias chegar a bom termo, beneficiando o consumidor de São Paulo e do Rio.

Quanto ao abastecimento de arroz, a Sunab declara que não há

### Lance-livre

Uma bem-humorada convocação está sendo encaminhada a 40 oficiais que integram o 1.º Grupo de Caca da FAIB, na Itália, para uma reunião no próximo dia 6, na residência de seu comandante, o ex-Ministro Nero Moura, para comemorar o 25.º aniversário da campanha. Alinhando versos de Chico Buarque de Holanda e de Gonçalves Dias, o convite lembra, a certa altura: "A Carolina não viu o tempo passar na janela... nós sim. Ai estão as rugas, o reumatismo, cabelos brancos de alguns, falta de cabelos na maioria. Mais experiência também. Alegrias misturadas de amarguras... Felicidade, sucessos, decepções... Assim é a vida, muita luta."

O cineasta francês Claude Lelouch assinou contrato com a United Artists para a distribuição no mundo inteiro dos 10 filmes que vai fazer em co-produção, no Brasil. Os dois primeiros já estão decididos: *O Homem da Estrada* e *Por Uma Menina Morta*. Ambos serão rodados no Brasil, devendo as filmagens começar ainda este ano.

O compositor norte-americano Sammy Cahn, que chegou recentemente ao Rio para participar do Festival Internacional da Canção, não poderá ficar aqui por mais tempo, como sempre ocorre quando vem ao Brasil. Tão logo termine o Festival, Sammy Cahn voltará para os Estados Unidos a fim de acabar de escrever o show que Sammy Davis Júnior fará em Londres.

O presidente do Tribunal de Justiça do Estado, desembargador Murta Ribeiro, já tem pronto, sobre a sua mesa de trabalho, o projeto da reforma judiciária, que será encaminhado ao Governo nas próximas horas.

No seu último número, a revista norte-americana *Business Week* publica uma reportagem sobre a Bolsa de Valores do Rio de Janeiro, onde o corretor Carlos Barroca analisa as razões pelas quais o seu crescimento é irreversível.

O treinador Telê, que deu o campeonato carioca e a Taça Guanabara ao Fluminense, está por um fio, no clube, e só o empate com o Vasco, domingo, é que o manteve no posto. Telê vem sofrendo fortes pressões para desligar o goleador Samarone e não será surpresa se o atacante entrar em campo para o próximo jogo com o Flamengo.

problemas, e, se houver, o IRGA dispõe no Rio Grande do Sul de estoques estimados em 1 milhão e 500 mil sacas, que darão para abastecer o mercado por um período superior a três meses. Os problemas atuais do arroz são apenas de preços, observa o Sr. Enaldo Cravo Peixoto.

### Investimento

Um importante grupo investidor alemão, já com vários negócios em plena execução no Brasil, estuda, ainda em caráter preliminar, a possibilidade de fazer novas aplicações de capital no país, notadamente na faixa situada entre o Rio e São Paulo. Esse grupo germânico se mostra particularmente interessado em promover seus novos investimentos no campo da petroquímica.

### Saúde: reforma

O Ministro Leonel Miranda acredita que ainda esta semana os três Ministros Militares, que respondem provisoriamente pela Presidência da República, aprovarão o projeto de reforma administrativa do Ministério da Saúde. De acordo com os autores desse projeto, ele visa precipuamente atualizar as estruturas e métodos para o aumento da produtividade, de expansão e desenvolvimento do sistema nacional de saúde.

A reforma do Ministério da Saúde cria a Superintendência de Campanhas de Saúde Pública, a Coordenação de Assistência Médica, a Fundação Instituto Osvaldo Cruz, a Fundação Recursos Humanos para a Saúde, a Empresa Brasileira de Medicamentos, a Coordenação de Projetos Especiais, a Superintendência de Fiscalização, a Coordenação de Assuntos Internacionais, a Administração do Fundo Nacional de Saúde e a Coordenação Geral de Comunicação. De acordo com a reforma ficarão extintos todos os cargos em comissão e funções de direção, chefia, assessoramento e secretariado da administração direta do Ministério da Saúde que não tiverem sido transformados.

### Indústria

Um documento entregue na sexta-feira passada aos três Ministros Militares que respondem provisoriamente pela Presidência da República está sendo considerado como o maior triunfo e prova de confiança que um Ministro da Fazenda já recebeu. Elaborado por empresários da Confederação Nacional da Indústria, o documento, de três laudas, se baseia em considerações sobre a situação econômico-financeira do país.

A Confederação Nacional da Indústria lembra inicialmente que os primeiros frutos do sacrifício, que o país pagou para sair do caos de 1964, estão sendo colhidos, já que a taxa de inflação, da ordem de 25% no período 1967/1968, caiu neste ano para menos de 20%. No campo internacional, segundo o documento, foram recuperadas as reservas brasileiras, que hoje ultrapassam os 900 milhões de dólares e as exportações foram consolidadas e ampliadas, principalmente as dos produtos manufaturados.

O documento pede, ainda, que se dê continuidade à atual política econômico-financeira, principalmente no que se refere ao combate à inflação, recuperação do crédito externo, equilíbrio da balança de pagamentos e a atenuação dos hiatos econômicos regionais.

Os industriais criticam a elevada carga de tributos que o Governo está exigindo, em parcelas cada vez maiores, da iniciativa privada nacional.

Quinta-feira, a Associação Brasileira de Relações Públicas dedicará o seu tradicional almoço-reunião, a ter lugar no Clube de Aeronáutica, ao jornalista Evaldo Simas Pereira, por seus 35 anos de atividade profissional.

O Secretário de Finanças da Guanabara, Altamir Dutra de Castilho, viajou ontem à noite para os Estados Unidos, onde vai participar, como convidado, da próxima reunião do Fundo Monetário Internacional. O Secretário aproveitará para encaminhar alguns projetos de financiamento de interesse do Estado.

O Brasil receberá hoje, durante um almoço no Hotel Plaza, de Nova Iorque, um dos mais importantes prêmios do mundo. O Oscar da Academia Internacional de Diamantes foi conferido, este ano, ao joalheiro Lucien, que concorreu com artistas de 30 países, num total de 1.800 trabalhos.

O presidente do BEG, Carlos Alberto Vieira, vai liderar a campanha financeira da Associação Cristã de Moços, com o fim de levantar fundos visando a garantir a perfeita execução dos planos em andamento e uma possível ampliação das atividades da instituição.

A Escola de Samba Mangueira fará sábado, dia de Cosme e Damião, uma grande festa para a sua "ala mirim." Uma das atrações será a exibição conjunta de duas conhecidas feras: o zagueiro Brito, do elenco de Saldanha, e o seu cão pastor alemão.

Chegou ontem ao Rio, vindo de Crato, no Ceará, o esculor em madeira Negro, considerado a maior revelação surgida na especialidade. Negro veio trazendo em sua bagagem cerca de 47 peças que serão expostas brevemente numa das galerias de arte do Rio.

A calçada da fama do Piauíolo, que desde segunda-feira registra as impressões palmares de Ellis Regina, vai perpetuar agora as mãos de Elisa Soares e, ao lado, abrindo uma exceção, dois pés famosos. Dois pés que deram duas Copas do Mundo ao Brasil. Os dois pés de Manuel Francisco dos Santos, também conhecido por Garrincha.

João Condé recebeu o seguinte telegrama da Europa, assinado por Carlos Lacerda: "Aqui, outono. Ai, primavera. Aquê abraço."

## Catarinense que em 68 teve menção honrosa voltará ao Festival de Cinema Amador

Florianópolis (Correspondente) — Após obter menção honrosa no IV Festival como diretor de fotografia de *O Novêto*, Gilberto Gerlach faz sua segunda experiência no curta-metragem e vai inscrevê-lo no V Festival de Cinema Amador do JORNAL DO BRASIL.

Antes mesmo de saber que o tema do Festival seria a Vida, Gilberto já tinha a idéia central do seu filme — "os restos de um navio abandonado e espectral, a sugestão de um desastre perdido no tempo, a natureza sobrevivendo ao que já morreu." Como tinha pouco tempo para desenvolver o roteiro, fez adaptações do original, sintetizando-o e tornando-o ainda mais simbólico.

### SEM PRETENSÃO

Gilberto Gerlach disse que vai participar do V Festival "sem muita pretensão, pois nem o instrumental técnico elementar nós possuímos, embora para nós o principal seja não faltar ao certame depois que *O Novêto* abriu o caminho para as nossas tentativas cinematográficas."

As tomadas de cena foram concluídas recentemente e enviadas a um laboratório paulista para revelação. Depois será feita a montagem. O filme ainda não tem título, que será escolhido quando a montagem estiver completa.

Apesar de enfrentar muitas dificuldades, principalmente de ordem técnica, Gilberto Gerlach fez questão de ressaltar o apoio que recebeu do Departamento de Cultura da Universidade Federal e do Departamento de Cultura da Universidade do Estado. Com recursos desses dois órgãos, ele espera que as dificuldades técnicas sejam superadas e que seu esforço possa resultar num filme que represente bem Florianópolis no Festival.

## Má companhia não autoriza marido a agredir a esposa e os dois perdem os filhos

A mulher casada que anda frequentemente em companhia de rapazes cabeludos contra a vontade do marido é considerada culpada pelo desquite e perde o direito de viver em companhia dos filhos. Mas, o marido que a agredir por causa do seu mau comportamento também é culpado e fica igualmente privado da convivência com os filhos.

Esta decisão foi tomada ontem pela 6.ª Câmara Cível do Tribunal de Justiça, com o voto do desembargador Deocleciano Martins de Oliveira, que, entretanto, lamentou não poder ficar ao lado do marido, "pois as pancadinhas que a mulher levou foram bem merecidas, embora a lei não as reconheça como válidas."

### FILHOS COM A AVÓ

Uma ação de desquite litigioso estava sendo julgada ontem dentro do ambiente austero da 6.ª Câmara Cível. O relator do processo, desembargador João Claudino de Oliveira e Cruz, expôs aos demais colegas os fatos que levaram o casal ao Tribunal. Contou que o processo fora motivado por injúria grave da mulher ao marido, pois as testemunhas revelaram que ela levava vida irregular, sempre em companhia de rapazes cabeludos, com os quais era vista de braços dados em franco desrespeito ao marido.

Intimada a defender-se, a mulher contestou as acusações e disse que o culpado pelo desquite era o marido, que, além de agredir a violentamente, vivia bêbado e não cuidava da casa como era do seu dever.

Depois de apresentadas todas as provas, o juiz de 1.ª instância julgou a ação procedente e condenou a mulher como cônjuge culpado.

## A REFORMA DA LEI DE MARCAS E PATENTES

### Atitude oficial desgosta paulistas

Noticiávamos esta semana a promulgação, dentro de breves dias, pelo Ministério da Justiça, do novo Código Nacional da Propriedade Industrial. Agora, chegamos a informação de que os industriais paulistas estão desgostosos com o Governo, pelo fato de não terem recebido qualquer informação oficial sobre a elaboração do novo Código, lamentando que a principal parte interessada — a indústria — não tenha sido consultada ou informada sobre as alterações que surgiram.

(Transcrito do JORNAL DO BRASIL de 18-9-69).

### Ainda o Código de Propriedade

Não são apenas os empresários paulistas que estão descontentes com a próxima promulgação de um novo Código Nacional de Propriedade Industrial. O Sr. Guilherme Vidal Leite Ribeiro, presidente da Associação Brasileira para a Proteção da Propriedade Industrial comunica agora ter se dirigido aos três Ministros Militares lembrando que o Código atualmente em vigor, decretado em 1967, também foi baixado após tramitação sigilosa e teve consequências negativas, como omissões, erros e contradições que tornaram necessária a sua reformulação. E que mais uma vez será cometido o mesmo engano, apesar de já terem sido nomeadas diversas comissões de estudo, em épocas diferentes, reunindo todas as entidades interessadas no assunto e que, entretanto, não tiveram suas conclusões consideradas pelas autoridades.

(Transcrito do JORNAL DO BRASIL de 20-9-69).

## Ouro Preto premiará fotografias

Belo Horizonte (Sucursal) — O 2.º Concurso de Fotografias sobre Ouro Preto distribuirá NCR\$ 7 mil em prêmios a concorrentes profissionais ou amadores, numa promoção do Departamento de Turismo da cidade e cujo prazo de inscrição será encerrado a 31 de outubro.

O tema é a cidade — a tradicional Ouro Preto — e cada participante tem direito de inscrever até 10 fotografias, em preto-e-branco ou coloridas. Os trabalhos podem ser enviados para o Departamento de Turismo de Ouro Preto ou entregues em qualquer loja da Varig, com a indicação — Concurso de Fotografias de Ouro Preto.

## Jornalista lança livro em Goiânia

Goiânia (Correspondente) — O jornalista Valder de Góis autografou no Bazar Olé, a principal livraria desta capital, o seu livro *A Marcha Além do Oeste* — uma coletânea de oito reportagens publicadas no Caderno B do JORNAL DO BRASIL.

As reportagens explicam as consequências humanas da pressão demográfica exercida pelo Centro-Oeste, população naturalmente composta pelo Sul populoso, sobre as áreas vazias da Amazônia. *A Marcha Além do Oeste* foi editado sob os auspícios do Departamento Estadual de Cultura, dentro de um programa de estudos e pesquisas sobre a realidade regional.

### ROTEIROS DE ESTUDOS

Valder de Góis considera o seu livro "um roteiro de estudos, produto de uma viagem de 30 dias que me proporcionou as imagens dos garimpos rondonianos, dos cantos humanos das beiradas de rio, das fazendas heróicas do Xingú, dos núcleos de colonização nos rios e nas estradas e das barracas que a audácia dos seringueiros plantou nos centros mais agressivos da selva amazônica."

## Cônsules pedem novo estatuto

São Paulo (Sucursal) — A V Convenção Consular Interamericana, reunida nesta capital, vai solicitar à Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA) a preparação de um projeto para uma nova Convenção Consular, visando ao aumento de atribuições dos cônsules-honorários, que se tornam cada vez mais importantes.

Entendem os 40 representantes que o crescimento do número de cônsules-honorários, "representando um valiosíssimo instrumento de cooperação internacional em diversos ramos", exige uma nova regulamentação para as suas funções, compatível com a relevância dos serviços prestados.

## CNI terá sede no Ed. De Paoli

A Confederação Nacional da Indústria instalará sua sede em cinco andares do edifício Rodolfo De Paoli, no ponto mais central e valorizado da Avenida Rio Branco. A entidade, que congrega os representantes do empresariado industrial brasileiro, centralizará na nova sede todas as suas atividades, devendo ocupar uma área de 9.000 metros quadrados. No mesmo edifício, no andar térreo, estão instaladas duas agências bancárias: do Banco do Brasil e do Lavradio de Minas Gerais. A entrega das chaves está marcada para os primeiros meses de 1970. O edifício Rodolfo De Paoli, cujas vendas, a partir de agora, foram confiadas à Veplan Imobiliária, está em final de construção.



## Silvio Santos faz na TV candidato beber purgante e é advertido pela Censura

Brasília (Sucursal) — Um concurso para ver quem aguentava beber mais purgante valeu uma advertência da Censura federal ao produtor paulista Silvio Santos, da TV Globo, com base nas normas proibindo programas que ofendam a dignidade humana.

A música *Je t'Adore*, de Denin-Charmant, foi proibida ontem em todo o território nacional por "conter expressões que traduzem erotismo e efeitos sonoros indecorosos." A Musidisc será responsabilizada por tê-la gravado sem submeter a letra à Censura e os discos já lançados serão apreendidos.

### ORIENTAÇÃO

A advertência ao produtor Silvio Santos foi determinada porque ele, em seu último programa, fez alguns candidatos beberem vários copos de limonada purgativa ou subirem escadas com latas de água na cabeça. De acordo com a Censura, essas práticas ofendem os princípios de respeito à

personalidade humana e colocam em risco a integridade física dos candidatos.

Recentemente os artistas Chacrinha e Derci Gonçalves foram suspensos por motivos semelhantes, mas o chefe do Serviço de Censura, coronel Aulio Muhlenthaler, acabou por levantar a punição, depois que os dois se comprometeram a cumprir as normas legais.

## Exposição itinerante de pintura completa cinco dias no Largo do Machado

Enfrentando a quase indiferença dos frequentadores do Largo do Machado, a exposição itinerante de pintura promovida pelo Departamento de Cultura do Estado entrou ontem no seu quinto dia, com uma média diária de 200 visitantes.

Segundo o encarregado da mostra Sr. Alirio Ramos, o local apresenta um público muito irregular, semelhante ao da Cinelândia. A visitação ao stand é maior no horário das 16 às 18 horas, "sendo grande o número de mulheres que param para dar uma olhada e pedir folheto relativo aos trabalhos expostos."

### PINTORES DA MOSTRA

A mostra apresenta 16 trabalhos dos artistas Antônio Maia, o sergipano autodidata e detentor de diversos prêmios de viagem, Nilton Cavalcanti, Prêmio Jovem da Gravura Brasileira, Gérson de Sousa, cujos trabalhos são inspirados em figuras com traços de tipos nordestinos, e Elsa de Oliveira Sousa, que faz pinturas primitivas, com quatro quadros baseados no tema noiva.

A exposição deverá continuar no Largo do Machado até o dia 4 de outubro, no horário das 13 às 18 horas, transferindo-se depois para o Méier, onde

apresentará outro grupo de artistas brasileiros.

### ITINERÁRIO PERCORRIDO

A mostra itinerante já esteve na Cinelândia, Lido e Praça Saenz Peña. Segundo o encarregado do stand, Sr. Alirio Ramos, a exposição tem sido bem recebida, com elogio "ao plano cultural que estamos desenvolvendo."

Informou ainda o Sr. Alirio Ramos que as obras expostas estão à venda, "com preços bem melhores do que os cobrados pelas galerias de arte." O Departamento de Cultura do Estado pretende expandir o funcionamento do helicóptero — o stand desmontável — com distribuição de roteiros artísticos e venda de ingressos para atividades culturais em geral.

## Macumba no Cabo revive cinema mudo

Recife (Sucursal) — Uma sessão de macumba terminou ontem, na cidade do Cabo, como se fosse uma comédia de pastiche: após a babalorixá ser agredida por um dos espectadores, a confusão generalizou-se e as pessoas passaram a atirar-se mutuamente com os pratos de mingau que seriam distribuídos.

O incidente começou quando a médium, depois de cantar alguns pontos, soujou as mãos em um prato de mingau e passou-as no rosto de um homem. Irritado, ele esmurrou a babalorixá e, em represália, recebeu um prato na cabeça. Dai em diante ninguém mais se entendeu: todo mundo brigou e foi atingido pela comédia dos orixás.

### MAL ENTENDIDO

Cinco minutos depois do início da confusão, alguém apagou a luz e gritou: "lá vem a polícia." Entre gemidos e palavrões, todos procuraram a única porta da casa; alguns chegaram a saltar a janela.

O alarme era falso. Passado algum tempo, as pessoas começaram a voltar, com as roupas e rostos sujos. Dentro da casa, o pai de terceiro cuidava da babalorixá, ajudada por algumas mulheres. A babalorixá chorava, lamentando a incompreensão do homem que a agrediu. O gesto de passar as mãos sujas no rosto do espectador é uma maneira terna de demonstrar que aquela pessoa é bem-vinda na casa das babalorixás.

## Côro mineiro vai cantar na Argentina

Belo Horizonte (Sucursal) — Os 35 integrantes do coral Ars Nova, da Universidade Federal de Minas embarcam amanhã para a Argentina, onde representarão o Brasil no I Concurso Latino-Americano de Coros, em São Miguel de Tucumán.

O certame começou domingo passado e a apresentação do Ars Nova está marcada para o fim desta semana. Dia 30 termina o concurso e o melhor côro será dado um prêmio de 3 mil dólares — mais de NCR\$ 12 mil.

## Cabelo longo sai da moda em Londres

Londres (AP-JB) — "Termino a moda dos cabelos compridos", anunciou ontem Vidal Sassoon, uma das cabeleireiras mais populares da Grã-Bretanha, com filiais nos EUA e Canadá. A nova moda feminina segue o estilo skinhead (cabeça lisa), recebendo o apoio dos jovens londrinos contrários aos hippies. "As garotas freqüentemente querem identificar-se com seus amigos, e muitos rapazes optaram pelo cabelo curto", disse o gerente da Sassoon, Gerard Austen. Informou que seus estabelecimentos já estão fazendo entre 80 a 100 cortes skinhead por semana.

MOTIVAÇÃO Caroline Baker, redatora de modas de 25 anos, afirmou que decidiu cortar o cabelo curto no ver o cosmonauta Neil Armstrong viajando para a Lua. "Uma amiga cortou meu cabelo naquela mesma noite", disse. Certas jovens admitem que seus admiradores não estão de acordo com o novo estilo. Os cabeleireiros mostram-se perplexos, sem entender o motivo da moda dos cabelos curtos. Alguns acham que se trata de resposta feminina às sales mais compridas.

**SEM FIO**

SONORIZAÇÃO

**TEL: 242-0918**

ASSIST. TÊC. PERMANENTE

**MAR - Com. Repres. Ltda.**

**INTERCOMUNICADORES**

SONORIZAÇÃO

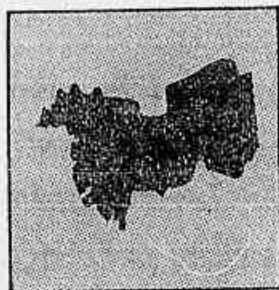
**TEL: 242-0918**

ASSIST. TÊC. PERMANENTE

**MAR - Com. Repres. Ltda.**



## ELEIÇÕES na Alemanha



### A ascensão social-democrata

Munique — A eventual ascensão dos social-democratas alemães ao poder, tida hoje como uma hipótese considerável, produzirá modificações na política da Alemanha e na política da Europa.

Pela primeira vez, nestes 20 anos da República Federal, o problema alemão é reavaliado por um Partido em condições de chegar ao poder e que propõe modificações realizáveis independentemente da ratificação das potências ocupantes; a posição do SPD é geralmente apontada como uma posição favorável à Rússia. Mas não falta quem aponte complacência, se não aprovação dos Estados Unidos nos social-democratas.

#### POSICIONAMENTO

O SPD rejeita ambas as hipóteses ou ambas as suspeitas e sustenta que sua posição visa a deslocar realisticamente a solução do problema da Alemanha para o momento em que houver um acordo geral relativo à Europa.

Como se sabe, o CDU defende a tese de que somente a República Federal Alemã representa o povo alemão. Em consequência, a área da República Democrática Alemã é uma área ocupada a ser devolvida ao controle alemão quando houver um tratado de paz. O SPD parte igualmente do princípio da unidade da nação alemã mas identifica na emergência a existência de dois Estados alemães: a República Federal e a República Democrática. Essa é uma realidade que os alemães não podem modificar pela força ou por qualquer outro processo. Não adianta, portanto, lutar contra ela, mas utilizá-la como instrumento de uma distensão europeia capaz de reforçar na Europa e no mundo a tendência para a consolidação da paz. Dentro desse contexto, cabe à República Federal reconhecer a República Democrática não como uma nação estrangeira mas como um outro Estado alemão, estabelecendo com ele re-

lações políticas de convivência e especial. Todos os problemas que a este se vinculam, como o da fronteira Oeste (a linha Oder-Neisse) não devem ser objeto de contestação ou de debate, pois é todo o conjunto de problemas europeus que se desloca para o futuro na espera de oportunidade de esclarecimento e solução. Dispõe-se assim o SPD, se chegar ao Governo, a participar de conferências com a Rússia e os Estados-Satélites para a retomada de relações em nível político, a fim de melhorar o nível das relações culturais e econômicas.

#### CONFRONTO

A atitude dos social-democratas é compreendida pelos liberais, mas violentamente combatida pelos democratas-cristãos. O Ministro Strauss afirma a propósito que a Alemanha não deve esquecer de que não houve qualquer modificação na atitude da União Soviética. "A Rússia de hoje quer precisamente o mesmo que queria a Rússia de ontem, ou seja, dominar a Europa." Entende, assim, que é realizar manobra ingênua ou fazer o jogo deliberado dos comunistas admitir a participação da Alemanha em conferências com a Rússia ou reconhecer a RDA. Internamente, os democratas-cristãos vêem na posição do SPD reflexo da pressão comunista interna na República Federal, a qual se manifestaria através da realização de greves sem motivação econômica, segundo a denúncia do Ministro Strauss, e a promoção do radicalismo político com o incentivo pela exacerbação dos grupos de extrema direita. O debate em torno desse tema é, ao lado do que se trava em torno da gestão das empresas, o tema central da campanha eleitoral da Alemanha. Ele dá os rumos do país no futuro próximo e indica o caminho de profundas modificações na hipótese de que os social-democratas adquiram meios de chegar ao poder.

### Strauss, o mais definido

Munique — Ontem à noite, assistiu em Bad Kohlburg, pequena aldeia da Baviera situada nos contrafortes dos Alpes, a uma "assembleia eleitoral" de Franz Josef Strauss, Ministro das Finanças, antigo Ministro da Defesa e chefe do CSU (Social-Cristão).

O CSU é a versão bávara do CDU e sua existência traduz uma realidade política — o sentimento autonomista da Baviera, região mais conservadora que o resto do país, apesar de ter em Munique uma capital de tendência socialista. Durante duas horas o Ministro Strauss dirigiu-se a um auditório de trezentas pessoas. A cena era provinciana. Antes do discurso, uma bandainha regional, com os músicos de traje típico, incluído o chapéu tirolês, atacaram dobrados. Os alto-falantes guincharam até depois de iniciado o discurso principal. O pequeno número de pessoas não causou estranheza, pois tudo quanto tem visto aqui em matéria de propaganda eleitoral, agora os programas de televisão, é apenas contato com grupos reduzidos, conversas e discussão de idéias e posições.

#### SOCIALISMO

Em Francforte, assistiu numa casa de bolche a uma reunião de um meeting socialista — um importante deputado disputando suas posições com vinte ou trinta pessoas em torno de uma mesa de cerveja. Os candidatos entendem que esse tipo de reunião com correligionários credenciados é indispensável ao andamento da campanha e ao êxito eleitoral.

A oratória de Strauss é variada nos recursos mas monótona na voz e trêfala nas atitudes. Ele é o político mais agressivo e definido da Democracia cristã e aspira ao comando do Governo caso o

professor Kiesinger retorne à sua vida de intelectual. A carreira do Ministro das Finanças não tem sido fácil apesar do êxito eleitoral na Baviera, onde tem ganho as eleições com maioria absoluta. Ministro da Defesa quando o CDU governava em coligação com o FDP (liberais), foi acusado de ter mandado prender em Madri o redator-chefe da revista Spiegel de maneira abusiva e ilegal.

A denúncia provocou a remodelação do Governo e a demissão do Ministro. Durante quatro anos ele ficou de fora do Ministério ao qual somente retornou quando o CDU fez com o SPD (social-democratas) a chamada grande coalizão, integrada pelos dois maiores Partidos da Alemanha.

#### CONTINUAÇÃO

Strauss defende agora a continuação da grande coalizão, mas ataca violentamente o Ministro do Exterior e o Ministro da Economia, que representam no Governo os socialistas. "Quem conhece Willy Brandt", dizia ele ontem no comício, "vota em Kiesinger." E sobre Schiller, Ministro da Economia: "as dificuldades que estamos vivendo no terreno econômico decorrem do erro de Schiller de promover um exagerado desenvolvimento." Na verdade são poucas as chances de continuação da coalizão CDU-SPD. Os socialistas acham que chegou a sua hora de assumir o Governo e condicionam sua participação numa coligação a que lhes seja entregue a chefia do Governo. Eles esperam ter mais votos do que os democratas-cristãos, mas ainda que não o tenham deverão conseguir uma posição tal que lhes seja possível constituir um Governo em aliança com os liberais.

### Preocupação com o neonazismo

Hanóver — O neonazismo não é o tema principal da campanha eleitoral da Alemanha neste momento, mas é a principal preocupação dos políticos com responsabilidades na formulação de uma política alemã. No correr dos debates informais de membros dos principais Partidos a que temos tido acesso, ouvimos de um deles que a qualquer outra nação do Ocidente tolera-se um Partido comunista que represente até 20 por cento do eleitorado.

Mas na Alemanha não se toleraria um Partido neonazista com cinco por cento de votação. Procuram os alemães infundir a impressão de que o problema não existe do ponto-de-vista interno, tal a firmeza com que foi feita a opção democrática pela geração que sofreu os horrores da guerra, mas eles mesmos admitem que a irrupção de uma bancada neonazista no Parlamento Federal de Bonn afetará o prestígio do Governo e da Alemanha em todo o mundo, pondo de quarentena os compromissos de hoje da política alemã.

#### NAZISMO

O NPD, que é o Partido que se apresenta com as características de agrupamento de extrema direita, tem explorado a sensibilidade pânica dos seus adversários, transformando sua campanha numa sucessão de tumultos com a ajuda óbvia dos agrupamentos de extrema esquerda, que no fundo se interessam pela desmoralização da política de Bonn.

Extrema esquerda vai ali como sinônimo do Partido Comunista, recentemente restaurado na Alemanha Ocidental e participando da campanha para tentar igualmente uma representação federal. Os grupos de esquerda não enquadrados na falsa comunista são constituídos de estudantes principalmente, e a imprensa os denomina de oposição não parlamentar. Eles denunciam, entre outras coisas, resquícios do regime nazista, onde apareçam.

#### OFENSIVA

A principal ofensiva da oposição não parlamentar dirige-se, todavia, contra o Ministro da Fazenda, Strauss, chefe da "democracia-cristã na Baviera e um ad-

versário agressivo das esquerdas, inclusive de que é representada pelos social-democratas, seus parceiros de Governo.

O NPD é obviamente alvo dessa oposição não parlamentar, tanto quanto o é dos dirigentes do CDU e do SPD. Os sindicatos proibiram seus membros de integrar o Partido neonazista, e ampla propaganda de todas as origens é distribuída contra essa agremiação chefiada por um segundo Adolf — Adolf von Thadden. A maioria declara não acreditar em que o neonazismo obtenha os cinco por cento da votação e com eles o direito de fazer-se representar no Parlamento Federal. Não há, porém, convicção nesse tipo de declaração, pois na realidade ela exprime apenas uma esperança.

#### PLATAFORMA

Para ter obtido registro eleitoral, o NPD declarou-se obviamente Partido democrático. No entanto, publicação de um serviço paragonamental identifica como objetivos desse Partido o seguinte:

1. esmagamento definitivo do "sentimento de culpa coletiva" da Alemanha;
2. os políticos alemães devem deixar de ser o prolongamento da mão das potências estrangeiras;
3. protesto contra a estrangeirização, termo que abrange a influência norte-americana tanto quanto a russa e no qual há conotações diversas, como a recusa à música moderna, aos costumes mais livres da juventude, ao poder econômico dos Estados Unidos e aos grandes consórcios industriais;
4. pregação de um "Estado enérgico, que ofereça a seu povo uma autêntica pátria", limitando-se a ação do parlamento e ampliando-se as consultas ao povo;
5. criação da "consciência de elite" democrática apresentada como "substituto de democracia" e como uma "oligarquia de grupos e pessoas";
6. sentimento de uma grande Alemanha, pregando-se a volta dos domínios alemães do Leste e uma indenização às vítimas da expulsão. Defesa das inalienáveis fronteiras do Reich;
7. todos os políticos que tratam de modo diferente dessas questões são tratados como "traidores do povo e da pátria".

Carlos Castello Branco

## Governo de Bonn decide adiar o aumento salarial

Bonn, Bielefeld e Hanóver. Alemanha (AP-UPI-JB) — O Gabinete alemão, reunido ontem, resolveu deixar para o próximo Governo a incumbência de tratar das reivindicações salariais feitas pelos servidores públicos de toda a Alemanha.

Os 11 ministros democratas-cristãos e os nove social-democratas — inclusive o do Exterior, Willy Brandt, que veio às pressas de Nova Iorque — concordaram em que a proximidade das eleições de domingo não lhes confere o direito de tomar decisões trabalhistas definitivas. Aguarda-se a resposta dos sindicatos de funcionários públicos.

francês na força defensiva da Europa.

**PALAVRA DE ORDEM**

Em toda a Alemanha a palavra de ordem são as eleições do próximo domingo quando serão renovadas 496 cadeiras do Bundestag — Câmara Baja do Parlamento — que escolhe o Chanceler (Primeiro-Ministro) e ratifica os Gabinetes. A decisão do atual Gabinete alemão, nascido da coligação dos dois grandes Partidos políticos — social-democratas e democratas-cristãos — de não considerar as reivindicações do funcionalismo público alemão antes das eleições, é um indicio provável, segundo os observadores, de que nem um, nem outro Partido está certo de obter a maioria necessária para governar sozinho, e que portanto tentariam mais uma vez a coligação estabelecida pela primeira vez em 1966.

O Ministro do Interior alemão, Ernst Benda, democrata-cristão, foi o principal adversário da tentativa dos social-democratas de iniciar negociações com os servidores públicos. Ao término da reunião do Gabinete de ontem, disse que a decisão de adiar as negociações para depois das eleições foi tomada por unanimidade pelos 20 Ministros de Estado.

Benda convocou os representantes do funcionalismo público para uma reunião quinta-feira (amanhã), possivelmente para informá-los da decisão governamental e mais, de que o Governo, unanimemente, estava convencido de que os funcionários públicos e os membros das Forças Armadas alemãs deviam beneficiar-se com a expansão econômica da Alemanha.

Com isto, tudo leva a crer que não haverá tempo para novas greves na Alemanha, antes das eleições parlamentares de domingo próximo.

Em Bielefeld, na Westfália, o líder neonazista Adolf von Thadden, em campanha eleitoral para a renovação do Bundestag alemão, disse que nem americanos, nem ingleses interviriam com suas tropas em uma guerra entre a Alemanha e a União Soviética.

Pedi também, como plataforma da sua legislação, a anistia de todos os criminosos de guerra alemães e a restauração de todos os territórios conquistados pela Alemanha antes da última guerra mundial. Von Thadden declarou ainda que desejava ver a formação de um Estado-Maior alemão, propondo a integração do poderio nuclear britânico e

### Bispo Defregger está internado em Munique

Munique (AFP-UPI-JB) —

O Bispo Auxiliar de Munique, Mathias Defregger, foi internado ontem num hospital em consequência de distúrbio circulatório, segundo informou a sua advogada, Marianne Thora.

Defregger renunciou segunda-feira última às suas funções eclesásticas na arquidiocese, depois que o Ministro da Justiça da Província de Hesse, Johannes Strellitz, revogou a decisão da promotoria pública de Frankfurt anulando o processo contra o Bispo,

e ordenou que o caso fosse submetido ao Promotor de Munique, onde Defregger tem sua residência.

O Bispo é acusado de ter ordenado a execução de 17 civis italianos nos Montes Abruzzos, aldeia de Filibeto, a 7 de junho de 1944, em represália pela morte de vários soldados alemães, por combatentes da resistência italiana. Defregger servia na época o Exército nazista como capitão.

## Portuguêses estão aprendendo a votar

Do New York Times

Lisboa — O camponês magro, pés descalços, barbado, que em Portugal é o herói nacional em caricatura, senta-se numa escada e examina com perplexidade um jornal com dramáticas manchetes: "Eleição... Oposição... Unidade... União... Democratas."

"Não me acostumo mais com todo esse movimento", diz ele.

"Peça a Deus que eu não tenha dor de cabeça."

#### OPINIÃO PÚBLICA

Este cartoon, que apareceu no jornal liberal de Lisboa, A Capital, captou a confusa situação do país, enquanto se reatua a Assembleia Nacional, marcada para o próximo mês.

Pela primeira vez, os portugueses estão começando a levar a sério as eleições, depois de 40 anos sob o regime de Salazar, que não permitia qualquer oposição, mesmo sob a forma de cartoons políticos.

Lisboa está ainda tão longe de Londres e Paris, quanto de eleições democráticas, mas tem havido uma mudança notável na atmosfera política e um relaxamento das restrições em geral, desde que o Primeiro-Ministro, Marcelo Caetano, sucedeu Salazar, há um ano.

"Salazar e Caetano foram educados na mesma escola autoritária e partilham as mesmas opiniões básicas", diz o líder socialista da Oposição, Mário Soares. "Mas Caetano respalda a opinião pública, eis a grande diferença."

#### VOTO DE CONFIANÇA

Na semana passada, Caetano fez algo que nunca tinha sido feito por Salazar: um apelo a todo país, através da televisão, para que dê um voto de confiança às suas políticas internas e parlamentares.

O Primeiro-Ministro manifestou a convicção de que o povo o apoiava, mas enfatizou que merecia a oportunidade de dar suas opiniões "democráticas e nítidas" nas eleições de 26 de outubro.

O trecho do discurso de Caetano que mais impressionou o público foi a declaração de desinteresse pelo poder:

"O país sabe que não quis

o cargo de Primeiro-Ministro, que não o procurei a que não tenho interesse pessoal em mantê-lo."

Mas Caetano não disse que renunciaria, se seu candidato perder a eleição.

De fato, Caetano tem todas as chances de vencer. "Caetano pode permitir-se o luxo de ser generoso com a Oposição porque não pode perder", disse um de seus amigos, ao comentar as novas mudanças na lei eleitoral, dando direito de voto a todas as mulheres portuguesas.

Anteriormente, apenas as uma pequena e selecionada minoria de mulheres tinha o direito de votar.

#### PARTICIPAÇÃO

O mais importante para a Oposição é o seu direito de participar do controle das eleições e da contagem dos votos.

No tempo de Salazar, a Oposição era sistematicamente excluída da apuração e frequentemente durante a votação.

A Oposição foi também autorizada a formar comissões eleitorais, selecionar candidatos e preparar sua campanha.

Tal conquista foi obtida no tempo de Salazar, mas apenas clandestinamente. A Oposição agora tem acesso à lista dos eleitores registrados, quando antes ela só era disponível para a União Nacional, o Partido dominante.

Caetano prometeu eleições livres, mas não necessariamente imparciais. Existem ainda numerosos aspectos das eleições portuguesas que surpreendem os observadores estrangeiros.

Ainda não se sabe como as autoridades locais aplicarão as novas diretrizes.

Uma exigência de Caetano é um passo atrás: a condição de ser alfabetizado para votar. Tal medida foi interpretada como uma manobra das autoridades para evitar qualquer possibilidade de uma vitória esmagadora do voto negro na África Portuguesa, onde o analfabetismo é muito alto.

As autoridades até agora deixaram de revelar o número de eleitores registrados nas colônias, mas acredita-se que o total era relativamente baixo.

## Pompidou divide os franceses

Armando Strozemberg  
Correspondente do JB

Paris — A única medida concreta anunciada por Georges Pompidou em sua entrevista de segunda-feira — a distribuição de ações ao pessoal da Renault — foi recebida com surpresa tanto pelos diretores da empresa nacionalizada como pelo próprio Ministro dos Transportes e com hostilidade pelos jornais e sindicatos que viram na intenção presidencial um primeiro passo em direção à desnacionalização da maior indústria automobilística francesa.

A idéia de Pompidou foi durante todo o dia de ontem comparada às experiências já existentes nos Estados Unidos e na Alemanha (General Motors, Ford, Volkswagen, etc.). No entanto, assinalaram muitos jornais, o capitalismo popular já foi introduzido aqui, mais particularmente na empresa de bebidas alcoólicas Ricard, onde 35 por cento do capital pertence ao pessoal; participando das lucros, os funcionários da Ricard recebem seus dividendos seja em dinheiro ou em ações cotadas na bolsa.

#### A DÚVIDA

Quatro principais perguntas refletem a dúvida francesa em relação à intenção de Pompidou: juridicamente, a Renault poderia distribuir atualmente uma parte de seu capital aos trabalhadores? Quais seriam os trabalhadores passíveis de receber ações? Elas poderiam ser revendidas? E o estatuto da empresa, nacionalizada após a Segunda Guerra Mundial, seria modificado?

Quanto à primeira dúvida, os especialistas revelam que a Renault, uma das indústrias mais modernas do país, não possui capital, como a noção é entendida normalmente: o decreto fundador da empresa criou um fundo de dotação que não é dividido em ações. Será preciso, portanto, uma nova lei que transforme a Renault em empresa de direito comum, o que permitiria uma repartição posterior de uma parte de seu capital.

Quanto aos assalariados passíveis de receber ações, ninguém foi ontem capaz de identificá-los: tratar-se-ia da maioria dos trabalhadores ou de uma elite (os mais antigos, por exemplo).

#### REVENDE DE AÇÕES

A questão da revenda das ações é objeto da maior parte das dúvidas francesas em relação à verdadeira "proposta-bomba" de Pompidou. Caso a resposta for negativa, os especialistas já não hesitam em classificar a ação como algo pecuniariamente sem maior interesse ("uma medalha por boa conduta", segundo o Le Monde). Caso a revenda for permitida, a quem a ação poderá ser vendida e a que preço? E aqui que aparece a possibilidade de as ações da Renault virem a ser cotadas em bolsa, o que não deixa de implicar, em consequência, a desnacionalização da empresa.

Fontes ligadas ao Governo indicavam, à noite, que o futuro capital da Renault poderia vir a ser dividido em três partes: uma que permaneceria sob o controle estatal, garantindo ao Estado o controle de gerência da firma, uma outra parte que ficaria com os assalariados enquanto que a terceira parte seria confiada ao recém-criado Instituto de Desenvolvimento Industrial, devidamente autorizado a vender as ações a fim de levantar fundos visando investimentos em outros setores mais necessários.

#### NÓVO ATAQUE

A CGT estima que se trata de "um novo ataque à Renault" e que ao invés de anunciar a distribuição de ações, o Governo deveria "repartir entre os assalariados uma parte dos lucros, como prevê o decreto da fundação da empresa." A CFDT, a segunda maior central sindical francesa, opina que o sistema proposto por Pompidou a título vanguardístico "jamais obteve receptividade na classe operária francesa."

Embora seja prematura qualquer consideração mais detalhada a respeito, a medida preconizada por Georges Pompidou vai ter um lugar importante no atual contexto social francês, especialmente quando se constata a posição dominante exercida pela Renault tanto para o Estado, que a apresenta como uma empresa-modelo, como para os assalariados, que dela fizeram um trampolim para a melhoria dos níveis sociais do proletariado de todo o país. Trata-se enfim da empresa-termômetro da França industrial.

A COPEG criou o Júri Popular. Não falte! A COPEG conta com você. Dê seu voto no próprio ingresso.

# AGORA VOCÊ PARTICIPA DO JÚRI



IV FESTIVAL INTERNACIONAL DA CANÇÃO POPULAR

COPEG-CIA. PROGRESSO DO ESTADO DA GUANABARA



# Festival da Canção



## Marzagão pede música universal

— Olha, gostaria de que os senhores escolhessem uma música que possa ser cantada dos Urals à Patagônia.

O pedido é do diretor-geral do IV Festival Internacional da Canção, Sr. Augusto Marzagão, ao se reunir ontem, no Hotel Glória, com os membros do júri da fase nacional. Da reunião participaram o coordenador-geral do FIC, maestro Paulo Tapajós, e o compositor Luís Antônio, encarregado da contagem dos votos.

### APRESENTAÇÃO

O Sr. Augusto Marzagão fez a apresentação dos jurados dizendo que a escolha dos membros da mesa fora feita por ele próprio, sem influências de quem quer que fosse: comentou que sua única preocupação no momento é de que a música nacional escolhida seja fácil de ser cantada e que percorra o mundo.

— O interesse principal é que para o êxito do festival haja contribuição da música brasileira. Na escolha, não deverão prevalecer a esmola pessoal e a amizade que tenham alguns jurados com os compositores e intérpretes das canções concorrentes.

Em seguida, o Sr. Augusto Marzagão apresentou a secretária do júri, Sra. Hani Rocha, e o maestro Paulo Tapajós, coordenador musical do festival. Em rápida preleção aos jurados, o maestro Tapajós disse que no julgamento "o júri não deve levar em conta o arranjo e o intérprete, limitando-se exclusivamente à composição e à harmonia inicial."

### NOVA REUNIÃO

Amanhã, o júri voltará a se reunir, quando serão apresentadas, em gravação, as músicas concorrentes na fase nacional. No sábado e no domingo pela manhã, os jurados voltarão novamente a se reunir, desta vez, segundo o Sr. Augusto Marzagão, com uma novidade, que pode ser a gravação das canções em videocassete pela TV Globo, para um melhor julgamento posterior do júri.

A votação será feita, segundo decisão tomada, amanhã e sábado — apresentação das 41 concorrentes — com votos de sim e não, sem limites de votos positivos ou negativos. No domingo, entretanto, na noite da escolha final, o júri votará com o sistema de atribuição de pontos, de um a 10, não havendo zero.

Os membros do júri foram numerados para uma identificação mais rápida pela direção do Festival.

O júri da parte nacional terá 15 nomes, e será presidido pelo show-man Wilson Simonal. Os demais integrantes são: jornalista Carlos Meneses, de O Globo; o crítico musical do JB, Júlio Hungria; teatrólogo Pedro Bloch; Lúci de Almeida; violinista Turbido dos Santos; cantora Mariene; Big Boy; Carlos Dantas; Durval Pereira; Braguito; César Mariani; Ricardo Amaral; Luís Reis e Marcos Vasconcelos.

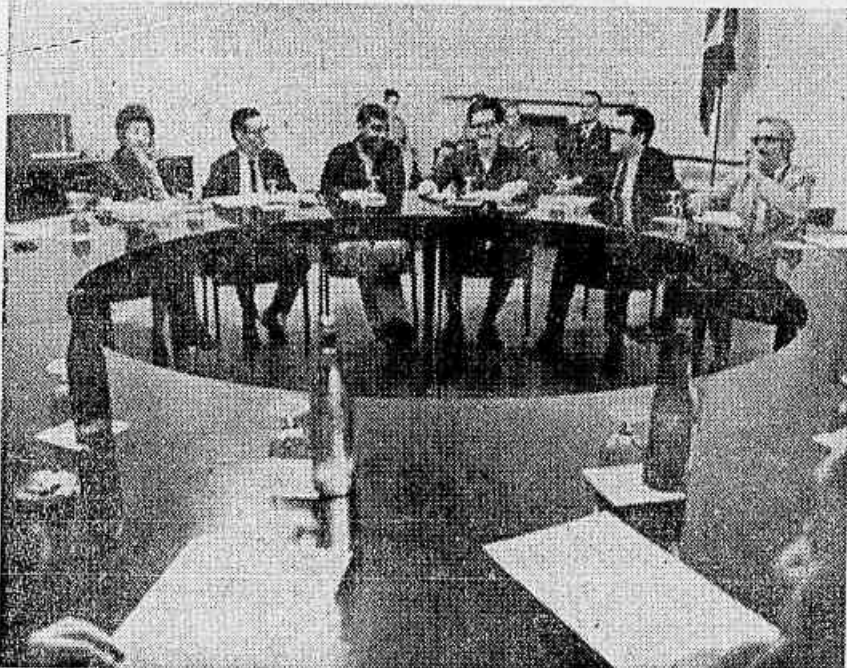
## "Sagarana" terá torcida de Vilma

Assim que chegou de viagem, ontem, a escritora Vilma Guimarães Rosa fez questão de conhecer Paulo César Pinheiro, um dos autores de Sagarana, música feita em homenagem a João Guimarães Rosa e uma das concorrentes do IV FIC.

Estaremos todos torcendo pela música de Paulo César e João de Aquino, eu, os amigos de meu pai e ele próprio, lá de cima. A música é a melhor maneira de levar para o povo, especialmente para os jovens, a literatura de papel, geralmente restrita aos intelectuais. Ele não poderia ficar mais satisfeito do que ver isso realizado por um jovem de 20 anos — disse Vilma.

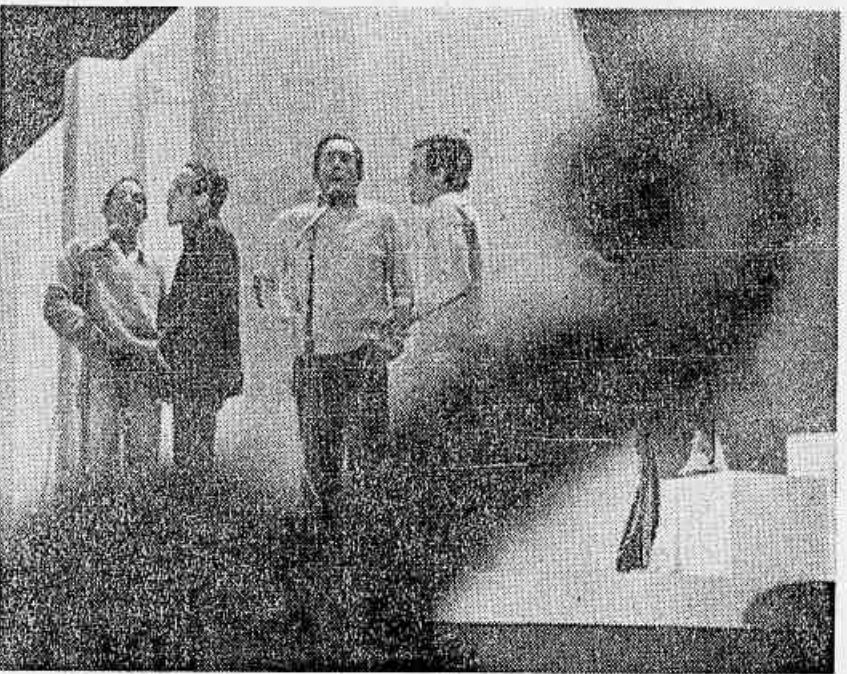
Ao encontrar Paulo César Pinheiro, Vilma se disse muito feliz, "porque não é apenas um estilo de Guimarães que ele conseguiu apreender, mas todo um sentimento. Como minha vida é toda feita de grandes coincidências, acredito que meu encontro com Paulo César tenha sido algo arranjado mesmo por papai."

## CENTRO DAS DECISÕES



Marzagão reuniu-se com o júri para fixar diretrizes

## À PROCURA DO SUCESSO



Os Golden Boys ensaiaram ontem com todas as bossas

## TEMOR DA INJUSTIÇA



Valéria, intérprete de Roberto Lira, teme a vaia

## Roberto representa família

Um jovem tímido, criado em ambiente de música — seus nove irmãos, tocam em um conjunto de Natal, o pai é violinista e a mãe cantora — Roberto Lima chegou ontem ao Hotel Savoy e nervosamente foi ao balcão de recepção.

— Mico, sabe onde há um sapateiro que coloque meia-sola em apenas um dia? Só trouxe um par de sapatos do Recife.

Roberto Lima vai defender sua música, *Canção do Vento Norte*, acompanhando-se ao violão e cantando ao lado de Valéria, considerada a mais bela voz do Nordeste.

### ABRAÇO DE CAPIBA

Roberto chegou ao Rio em companhia de Valéria, do maestro Clóvis Pereira e de Alceu Valença, outro compositor do Nordeste classificando. Sua principal alegria foi encontrar Capiba — o mais conhecido compositor pernambucano — no hall do hotel.

— Soube que vocês chegariam hoje e fiz questão de dar o primeiro abraço — disse o autor de *Rosa Amarela* aos jovens artistas.

Roberto Lima tem 23 anos e nasceu em Natal. Classificou-se para o IV Festival Internacional da Canção depois de vencer o Festival do Nordeste com a mesma música que apresentará no Maracanzinho. Só o arranjo foi modificado pelo maestro Clóvis Pereira.

— Não recebi influência dos chamados grandes compositores modernos — como Gilberto Gil, Caetano e Chico Buarque — apesar de achá-los muito bons. Minha música é romântica e pessoal; acho que o público carioca vai entendê-la bem.

### VALÉRIA TEME VAIA

Apesar de cantar há 12 anos e ser conhecida em todo o Nordeste, esta é a primeira vez que Valéria vem ao Rio. Ela fazia dupla com sua irmã, mas a outra casou-se e o duo foi desfeito, eram as Irmãs Acilomani. Valéria só tem 17 anos.

— Se isso acontecer nem sei como reagirei. Será o fim de uma música muito bonita, como é a de Ronaldo.

## Artistas trarão animação para o Hotel Glória

Com a chegada do primeiro grande contingente de artistas que participarão da fase internacional do IV FIC, o Hotel Glória viverá hoje dia de animação. Até ontem, o movimento se resumia no vaivém de funcionários, recepcionistas, artistas nacionais e os compositores americanos Sammy Cahn, Jule Styne e David Rose.

Hoje, vindo da Europa e da Oceania, chegarão 10 artistas e quatro jornalistas, representantes da Austrália, Inglaterra, Austrália, Noruega, Nova Zelândia, Suíça e Suécia. Amanhã estão previstas as chegadas de Anita Harris, da Inglaterra, Jimmy Webb, dos Estados Unidos, e Augusto Algueiro, da Espanha.

### NOMES

Entre os artistas que chegarão hoje pela Lufthansa estão os dois representantes da Noruega: a cantora Lillian Askeland e o compositor Arne Bendiksen. Lillian, com 20 anos, participará pela primeira vez do FIC, enquanto Arne já esteve aqui no ano passado, concorrendo por seu país.

Também virá o sueco Benny Borg, que sozinho compõe toda a delegação oficial de seu país, pois é compositor, autor e intérprete da música sueca. Benny tem 22 anos e foi vencedor do Festival Internacional de Roskock, no ano passado. Junto com ele chega a cantora Kirsti Sparboe, que participou no II FIC e esse ano é convidada especial da direção.

Outro que já esteve no Rio foi o intérprete e compositor John Roveles, da Nova Zelândia. Ele se apresentou no Maracanzinho durante um dos shows extras da fase nacional, e, antes de partir, prometeu voltar "pois o Rio é uma cidade genial." Ele virá acompanhado pelo jornalista Tommy Leyton, que fará a cobertura do FIC para os jornais de seus países.

No mesmo voo virá a delegação da Suíça, composta pela intérprete Anita Traversi e o compositor Joe Stupin. Anita participou de quatro festivais internacionais, em 1960 e 1964, da Eurovisão, e, em 1962, e ano passado, na cidade polonesa de Sopot.

A cantora austríaca Marika Litcher também chega hoje, acompanhada de dois jornalistas. Marika representou seu país em festivais em Atenas, Barcelona e Romênia, onde conquistou o prêmio do público.

Completando a lista de hoje estão a cantora australiana Noeleen Bailey, cujos últimos três discos apareceram na parada de sucessos da Austrália, e o maestro inglês Norrie Paramor, convidado especial.

## INTEGRAÇÃO



Bete cantará O Tempo e o Vento

A partir de amanhã à noite o Rio estará vivendo as emoções de uma de suas maiores atrações: o Festival da Canção, cujo ensaio geral será realizado hoje. Jane Fonda, Roger Vadim e mais cinco estrangeiros cancelaram suas presenças, mas hoje chegará o primeiro grande contingente de artistas convidados. Marzagão pediu ao júri uma "música universal"

## FIC começa amanhã e faz hoje o seu ensaio geral

A partir das 14 horas de hoje será realizado o ensaio geral da primeira noite do IV FIC — amanhã — já com o funcionamento de todas as luzes, o som externo e a marcação de câmaras da TV Globo. A TV alemã só ensaiará amanhã pela manhã.

O ensaio de ontem à noite começou com o atraso de 90 minutos, porque os intérpretes demoraram a chegar no Maracanzinho e o gerador do palco enguiçou. A ordem do ensaio foi alterada e os conjuntos que se apresentam com instrumentos elétricos ficaram para o fim.

### SOM FUNCIONOU

A aparelhagem de som Amplicord Westfall, que na noite anterior havia apresentado defeitos, funcionou perfeitamente, recebendo elogios dos diversos intérpretes.

Quando já estavam no estádio os conjuntos Os Brasões e The Cleans, o gerador do palco que fornece energia para os instrumentos elétricos apresentou defeito; foram paralisadas inclusive as tomadas de energia que a TV Globo realizava para publicidade do festival. As 20

horas o gerador foi consertado e os conjuntos instrumentais puderam ensaiar. Mas não pôde comparecer ao ginásio e pediu ao arranjador de sua música, maestro Eumir Deodato, para gravar o arranjo orquestral em tape, a fim de que ela pudesse ensaiar em casa.

### QUEM ENSAIOU

Bete Carvalho ensaiou a canção *O Tempo e o Vento*, e Os Três Moraes, Serra Acima, Martinho da Vila, acompanhado de 13 músicos, cantou *Madrugada, Carnaval e Chuva*, depois de alguma dificuldade para distribuir seus acompanhantes sobre o palco principal.

Ensaíram ainda as seguintes músicas: Claridade; Longe do Tempo; Gotham City; Passo Hoje; Camaradas Reais; Ave Maria dos Retirantes; Sagarana; Flash; Sala de Espera; Charles, Ano 45; Minha Marisa; Razão de Paz para não Cantar; Chica Maria; Acalanto para Isabela; Canção do Vento Norte; Maria do Carmo e Por Favor, Sucesso.

Foi ensaiada ontem também a apresentação e a equipe de entrevistadores que trabalhará durante os espetáculos. É formada por Hilton Gomes, Ileana Soares, Bete Faria, Susana de Moraes e Luis Dale.

## Sete confirmam a desistência

Quatro artistas norte-americanos, dois ingleses e um francês comunicaram ontem oficialmente que não participarão do IV Festival Internacional da Canção, sob a alegação de que a direção do FIC não lhes concedeu seguro de vida pessoal.

Os artistas desistentes são os americanos Jane Fonda, James Mason, Henri Mancini e Jack Jones; os ingleses Terence Stamp e George Harrison (um dos Beatles), e o francês Roger Vadim. Justificaram o seguro de vida devido "ao clima de terror e insegurança que vive atualmente o país, segundo o noticiário da imprensa estrangeira."

## Bete leva muita fé no "Tempo"

Bete Carvalho, carioca, cantora "desde que nasceu", profissional há três anos, vai interpretar amanhã, primeiro dia do FIC, a música *O Tempo e o Vento*, de Jorge Omar e Billy Blanco. Ela será a penúltima intérprete a se apresentar nessa noite.

A cantora gosta de festivais e diz que deve muito a eles. Não concorda com sua proclamação, e acha que só alguns, os bons, vão ficar. Prefere, pessoalmente, o Universitário e o Internacional. No ano passado, neste último, cantou *Andança*, de Danilo Calvi, Edmundo Souto e Paulinho Tapajós. No Festival na Grécia, este ano, cantou *Rumo Sul*, dos dois últimos, e conquistou para o Brasil o sexto lugar, entre 43 países.

O diretor-geral do FIC, Sr. Augusto Marzagão, desmentiu a notícia de que os artistas desistissem seguro para comparecer ao festival. Revelou que apenas alguns artistas que participariam de shows extras telegrafaram para informar que não mais viriam por causa de contratos de última hora.

Informou ainda que estão confirmadas as presenças de todos os participantes — cantores, compositores e autores — no festival. O Sr. Marzagão acha que a desistência daqueles sete artistas não diminuirá o brilho do festival.

## Relação das estrangeiras saiu

A canção brasileira vencedora no próximo domingo voltará a ser apresentada no dia 2, quinta-feira, já na fase internacional do Festival da Canção. A primeira será a da Noruega e a última a representante de São Marino. A brasileira será a décima canção da noite, entre as 21 concorrentes do primeiro espetáculo.

### Apresentação

Dia 2 — quinta-feira:

1 — Noruega: Ales la Lune McAppar-tienda — Comp. Arne Bendiksen — Autor, Arne Bendiksen — Intérprete: Lillian Askeland. — 2 — Uruguai: Escapa — Comp. Manoel Guardia e Ruben Rada — Autor, Ruben Rada — Intérprete: Ruben Rada. — 3 — Austrália: Out of This World — Comp. Jay Juscin — Autor, Jay Juscin — Intérprete, Noeleen Bailey. — 4 — Alemanha: Zucker in Kaffe — Comp. Hans Blum — Autor, Erick Blecher — Intérprete, Erick Blecher. — 5 — Portugal: Domingo em Lisboa — Comp. Eduardo Dantas — Autor, Manuel Pálio — Intérprete, Maria Valejo. — 6 — Líbano: Kahaa Khiri — Comp. Wafic Ghomleh — Autor, Romeo Lahoud — Intérprete, Sabah. — 7 — Hungria: Mes Olem — Comp. Zdenko Tomassy — Autor, Kolman Vandro — Intérprete, Gyorgy Korda. — 8 — Andorra: Tous le Printemps du Monde — Comp. Romuald — Autor, Pascal Sevran e Lorge Lebrail — Intérprete, Romuald. — 9 — Togo: Bem Bem — Comp. Béla Bellow — Autor e Intérprete, Béla Bellow. — 10 — Brasil: — 11 — Grécia: Mon Enfant, Mon Amour — Autor, Kostas Kotoulas e Pierre Bom — Intérprete, Soula Markisi. — 12 — Argentina: Me has Enseñado a Conocer lo que es el Amor — Comp. autor e intérprete, Luis Aguilo. — 13 — Canadá — Comp. Marc Gellinas — Intérprete, Guy Douchet. — 14 — Malta: Damm Musica — Comp. I. B. Cassar — Autor, Edmege Seisuma — Intérprete, Merga. — 15 — Tchéco-Eslováquia: Thunder on You My Dear — Comp. Karel Svoboda — Autor, Jiri Stalid — Intérprete, Eva Pilarova. — 16 — França: Nos Vertes Collines — Comp. Darryl Cowi — Autor, Eddy Marnay — Intérprete, Frida Boecara. — 17 — Holanda: Don't Leave me Solitaire — Comp. e autor, Ritzger Christiaan — Intérprete, Ben Cravens. — 18 — Suíça: Une Petite Nigie — Comp. Joe Stupin e Louis

### DIA 4 — SÁBADO

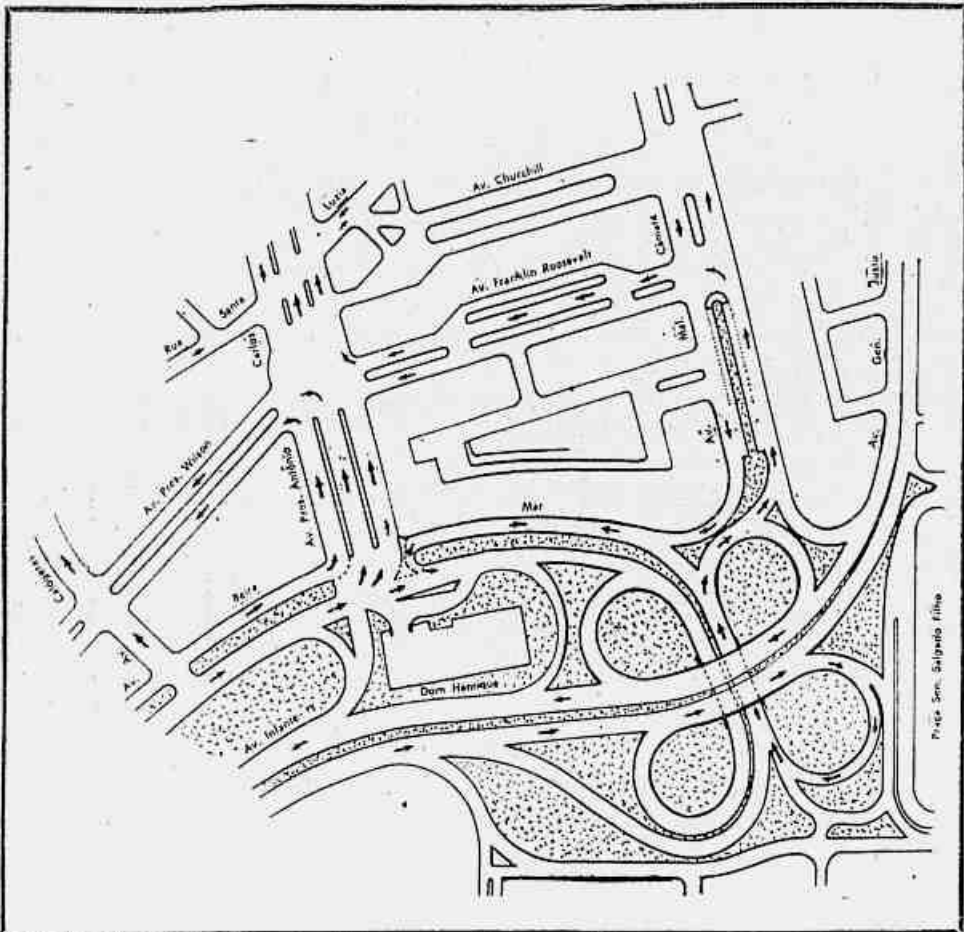
22 — Bélgica: 23 — Japão: Nacia no Ashito — Comp. Yasutashi Nakajima — Autor Michio Yamazaki — Intérprete, Kaori Yuni. 24 — Marrocos: On The Speed of My Car — Comp. Benaim e Massoud — Autor André Salvet — Intérprete, Tina. 25 — Peru: Al Final de la Noche — Comp. Claudio Zabri — Autor Enrique Lynch — Intérprete, Gabriela. 26 — Suécia: A Wind Sang in The Trees — Comp. Benny Borg — Autor Roger Wallis — Intérprete, Benny Borg. 27 — Espanha: Bendigo — Comp. Augusto Algueiro — Autor Juan Manuel Serrat — Intérprete, Juan Manuel Serrat. 28 — Israel: Jone Gullar — Comp. Rika Zarai — Autor Rika Zarai — Intérprete, Rika Zarai. 29 — Estados Unidos: Kvie — Comp. Jimmy Webb — Autor Jimmy Webb — Intérprete, Bill Med. 30 — Mônaco: Tzeitnerliu — Comp. André Popp — Autor — Jean-Claude Mascouler — Intérprete, Anne. 31 — México — Comp. Irmãos Castro — Autor Irmãos Castro — Intérprete, Irmãos Castro. 32 — Austrália: Wieder — Comp. Marika Litcher — Autor André Miniflor — Intérprete, Marika Litcher. 33 — Chile: Se ha Perdido el Amor — Comp. Luchito Gatica — Autor Mapita Gatica — Intérprete, Monna Bell. 34 — Itália: Nel Silenzio — Comp. Franco Carrisi — Autor Vito Palavicini — Intérprete, Al Bano. 35 — Venezuela: Miseria — Comp. Dioni Lopez — Autor — Intérprete, José Luis Rodríguez. 36 — Polónia: Si tu e Tais Lá — Comp. Andrzej Zarycki — Autor Leszek Diugosz — Intérprete, Eva Demareczk. 37 — Nova Zelândia: Cheryl Monna Marie — Comp. John Rowles — Autor John Rowles e Kinnor — Intérprete, John Rowles. 38 — Luxemburgo: Mon Coeur Est Comme la Rivière — Comp. Herbert Leonard — Autor Boris Bergman — Intérprete, Herbert Leonard. 39 — Quênia: New World in the Morning — Comp. Roger Whitaker — Autor Roger Whitaker — Intérprete, Roger Whitaker. 40 — Iugoslávia: Je t'Aime et la Terre Est Bleue — Comp. Nikica Kologyna — Autor Nikica Kologyna.

## Mais Festival da Canção no "Caderno B"

O JORNAL DO BRASIL publicará, amanhã e depois, as letras das músicas brasileiras inscritas no Festival da Canção.

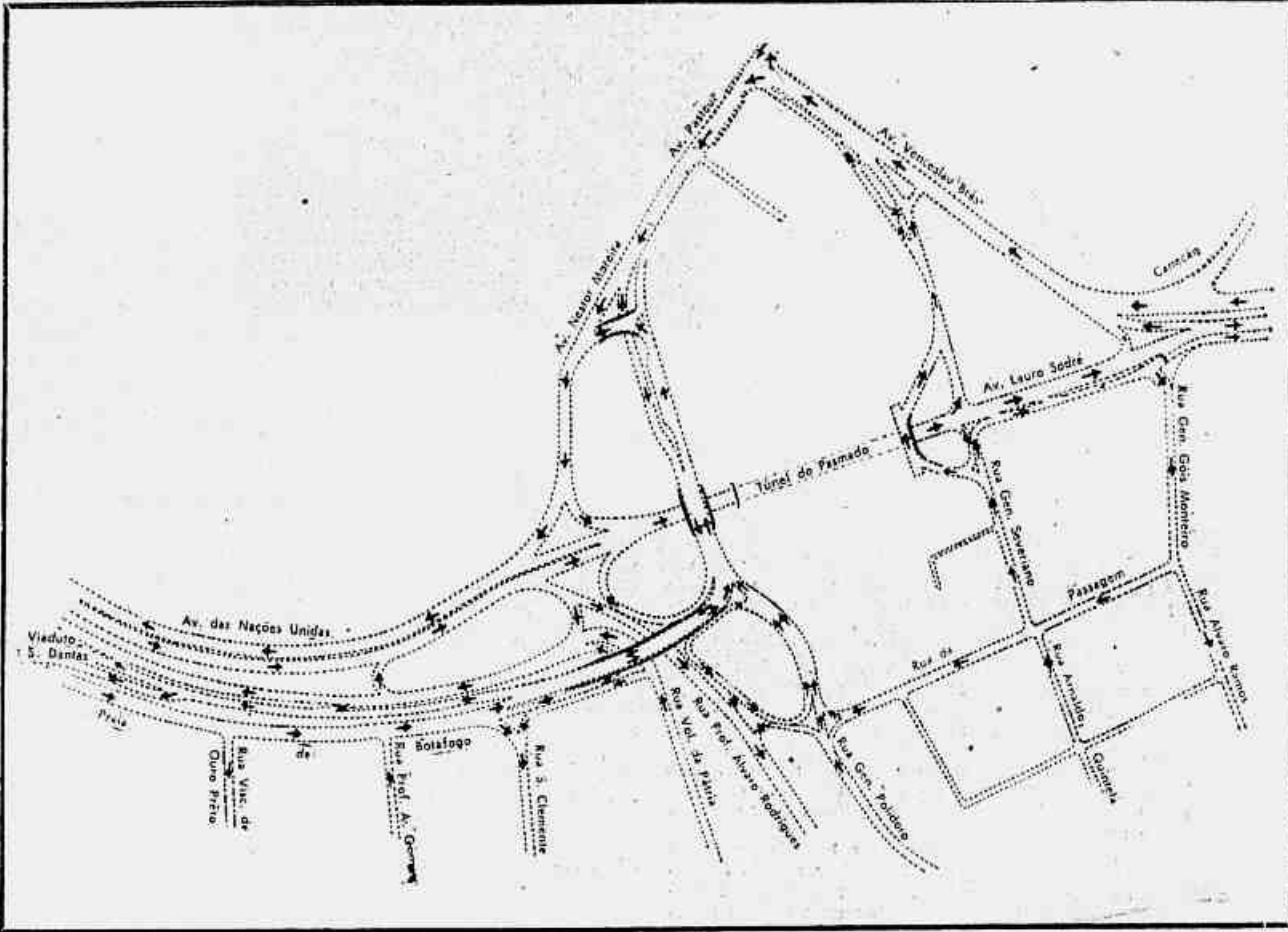


## CIRCULAÇÃO DISCIPLINADA



O novo esquema de tráfego na Presidente Antônio Carlos visa disciplinar o trânsito na confluência da Avenida Beira-Mar

## ESQUEMA DE FUTURO



As alterações em Botafogo só entrarão em vigor quando estiver concluída a urbanização da Praça Paraguai, em frente à Policlínica, estando prevista a inversão de mão das Ruas da Passagem e Góis Monteiro

## Ponte Rio-Niterói inicia cravação de tubulações de três pilares de sustentação

Já estão sendo cravados os tubulões — 10 para cada pilar — dos três primeiros pilares de sustentação da ponte Rio-Niterói, do lado da Ponta do Caju. Para o diretor-geral do DNER, Sr. Eliseu Resende, isto "significa o início efetivo da construção da obra."

Ele afirmou que os trabalhos do consórcio de firmas estão se desenvolvendo em bom ritmo e rigorosamente dentro do cronograma da obra, cuja conclusão está prevista para março de 1971. Dentro dos tubulões, de 40 metros de altura por 1,50m de diâmetro, é que os operários trabalharão para a colocação dos 400 pilares de concreto armado.

## TRABALHO SIMULTÂNEO

O grande problema da ponte — afirmou o Sr. Eliseu Resende — é que sua construção está intimamente ligada com o início da concretagem das peças pré-moldadas no Fundão, e também com a instalação do equipamento especializado necessário à obra. Além da concretagem das peças, há as dificuldades do seu transporte para a montagem no local.

Segundo o diretor-geral do DNER, todo o equipamento básico para a cravação no solo marinho dos tubulões já está no local do canteiro de obras instalado na Ilha do Fundão. Este equipamento compreende as máquinas para escavação do solo por dentro dos tubulões e ainda os guindastes para a montagem de todas as peças pré-moldadas no local. A concretagem dos pilares no canteiro de serviço, para

posterior transporte até o local de instalação, foi iniciada há 20 dias, e a superestrutura metálica da ponte de 13 quilômetros de extensão, nos três vãos centrais, será iniciada em agosto do próximo ano, segundo explicou o Sr. Eliseu Resende. A ponte terá em seu total 400 pilares de concreto, e para cada um deles serão primeiramente cravados 10 tubulões no solo marinho, de onde será comandada a operação de guindaste que transportará os pré-moldados para sua colocação final.

Os materiais necessários para a concretagem, cimento e aço, já estão sendo adquiridos em quantidade suficiente pelo consórcio de firmas, visando a entrega de todo o serviço de acordo com o cronograma de execução. A ponte estará concluída em 15 de março de 1971, depois de 850 dias de trabalho — concluiu o engenheiro Eliseu Resende.

## Fundador de cidades das crianças no Líbano e Irã deseja criar uma no Rio

A criação de uma pequena vila no Rio de Janeiro com 15 ou 20 casas que possam abrigar cerca de 200 crianças órfãs e garantir sua preparação profissional é o objetivo do Sr. Michel Gemayel, fundador de instituições semelhantes no Líbano e no Irã.

Conhecida como Cidade das Crianças SOS, a instituição foi criada há 20 anos em Viena, pelo Sr. Herman Gmeiner, e atualmente funciona em 34 países, dando assistência e instrução a milhares de crianças, com auxílio de membros-colaboradores, que em cada país fornecem ajuda financeira.

## NO BRASIL

A primeira experiência no Brasil começou em 1967, em Poá, São Paulo, com a criação da Cidade das Crianças pelo padre Simão Switzer. Para fundar o mesmo tipo de instituição no Rio, o Sr. Gemayel já entrou em contato com diversas pessoas da sociedade, que pretendem formar uma comissão para levar a idéia ao Governo do Estado.

Uma cidade das crianças é geralmente formada por 15 ou 20 casas, cada qual com dois

ou três quartos. Em cada quarto ficam alojadas três crianças, sob os cuidados de uma orientadora, que sempre procura dar à casa um ambiente familiar. As crianças frequentam as escolas próximas à sua vila e na adolescência passam a receber instrução profissional, até conseguirem uma colocação que lhes permita seu próprio sustento.

As instituições admitem grupos de irmãos e irmãs órfãos, abandonados ou confinados a elas por um tribunal ou Juízo de Menores.

## Secretaria de Finanças sorteia hoje os prêmios da série D de Seus Talões

Serão sorteados a partir das 15 horas de hoje os prêmios da série D de Seus Talões Valem Milhões — o prêmio maior, oferecido pela Secretaria de Finanças, é de NCr\$ 20 mil — e um apartamento, um Ford Corcel e geladeiras dados pelos Supermercados Disco-Charque.

O sorteio será realizado na Loteria do Estado — Rua 7 de Setembro — e obedecerá ao esquema já conhecido: os ganhadores dos 10 primeiros prêmios serão anunciados no local por uma rede de rádio e depois localizados por viaturas do Estado, que os levarão para receber os cheques.

## SÉRIE E

O coordenador do concurso, Sr. Paris Barbosa, informou ontem que foi transferido para a próxima segunda-feira o lançamento, nos 75 pontos de troca da Secretaria de Finanças, da série E, comemorativa do centésimo sorteio desde que a promoção foi criada há 11 anos. Segundo ele, foi restabelecido

para a troca da série E o antigo posto existente na sede administrativa de Jacarepaguá, que segunda-feira já deverá estar funcionando. Para esta série — lembra o Sr. Paris Barbosa — são válidos os comprovantes da compra ou prestação de serviços emitidos desde janeiro deste ano. O sorteio está programado para meados de novembro.

## Perícia do Detran será extinta

A partir de 1.º de outubro deixará de funcionar a Seção de Perícia do Departamento de Trânsito, de acordo com expediente entregue ontem ao Secretário de Segurança, General Luís de França Oliveira, pelo assessor jurídico do Detran, Sr. Alvaro Rocha.

A medida é decorrente de resolução da Superintendência de Seguros Privados, que atribuirá às companhias de seguro a apuração da responsabilidade de acidentes com danos materiais. Os desastres com vítimas continuarão a ser periciados pelo Instituto de Criminalística.

## Escolas de motoristas vão diminuir

O diretor do Departamento de Trânsito, Sr. Celso Franco, anunciou ontem que a partir de outubro as escolas de aprendizagem para motoristas serão reduzidas de 114 para 30.

A redução se deve à resolução do Conselho Estadual de Trânsito, baixada há três meses, que regulamentou o assunto e estabeleceu que só conseguiriam permissão de funcionamento escolas que apresentassem índice de aprovação de alunos superior a 50%.

## Frio ameaça Rio no fim da semana

Uma frente fria, localizada no Nordeste da Argentina e em deslocamento para o Sul do país, poderá baixar a temperatura da Guanabara no próximo fim de semana, caso prossiga na direção Norte. A massa fria, que sábado último causou fortes rajadas de ventos, perdeu sua intensidade e encontra-se em dissipação no Norte da Bahia.

Técnicos do Escritório de Meteorologia prevêem para hoje, no Rio e Niterói, tempo nublado, com névoa seca, temperatura em elevação, ventos de Leste fracos e visibilidade moderada. Tanto a temperatura máxima como a mínima foram registradas em Santa Teresa, acusando 25,2 e 15,9°C, respectivamente.

## Estado muda sigla de habitações

Os oito Centros Habitacionais Sociais (CHS) passaram a se denominar Centros de Habitação Providórios (CHP) segundo informação da Secretaria de Serviços Sociais.

O Governo espera, com a medida, uma boa reação psicológica da parte dos moradores desses núcleos, "pois eles ficarão sabendo que suas casas — na maioria de madeira — não são construções definitivas."

O Estado pretende construir conjuntos residenciais nas áreas dos Centros, que são localizados na Gávea, Nova Holanda, Ramos, Mangueiras, Parque São José, Paciência, Andaraí e Pedregulho.

## Tráfego será alterado na Antônio Carlos para melhorar a 1.º de Março

O diretor da Divisão de Engenharia do Detran, Sr. Gerardo Pena Firme, explicou ontem as alterações no trânsito da Avenida Presidente Antônio Carlos, que entrarão em vigor amanhã, como o primeiro passo para atenuar em breve os problemas da Rua 1.º de Março.

Segundo ele, haverá também algumas modificações na circulação de veículos em Botafogo, inclusive com a inversão de mão das Ruas Góis Monteiro e da Passagem. Ressaltou, entretanto, que o esquema só entrará em vigor quando a Sursan entregar a pista superior da Praça Paraguai, na Avenida Pasteur, em frente à Policlínica de Botafogo.

## MODIFICAÇÕES

A pista central da Avenida Presidente Antônio Carlos ficará com mão única da Avenida Beira-Mar para a Niterói, motivando várias alterações na circulação de veículos procedentes da Zona Sul, tanto pelo Aterro quanto pela Avenida Beira-Mar. Quem vier, por exemplo, pela pista interna da Avenida Beira-Mar só poderá trafegar na pista do lado esquerdo da Presidente Antônio Carlos e dobrar na Presidente Wilson, não podendo, portanto, seguir em frente.

Vindos pela pista externa da Beira-Mar, os carros poderão tomar as pistas central ou interna (lado esquerdo) da Presidente Antônio Carlos, sendo tolerado dobrar à esquerda para a Presidente Wilson.

O esquema atinge, entretanto, quem vinha da Zona Sul pelo Aterro e costumava fazer o balão no Trevo dos Marinheiros, seguindo depois a Beira-Mar e dobrando à direita na Presidente Antônio Carlos. O motorista terá que fazer o balão no Trevo e tomar a Avenida Marechal Câmara, dobrando na Avenida Franklin Roosevelt e entrando, afinal, na Presidente Antônio Carlos, ou prosseguindo para a Presidente Wilson.

Esse itinerário terá que ser seguido, obrigatoriamente, pelos ônibus das linhas 121 (Hospital dos Servidores—Copacabana), 123 (Mauá—Jardim de Alá), 125 (E. de Ferro—General Osório), 127 (Rodoviária—Copacabana, via Praça Mauá), 128 (Rodoviária—Aterro de Quental, via Copacabana) e 132 (E. de Ferro—Leblon).

## PRELIMINARES

O novo esquema de circulação, que visa a disciplinar o tráfego na confluência de Beira-Mar com Presidente Antônio Carlos, onde ocorre um conflito entre as correntes de tráfego divergentes, será reforçado com ampla sinalização e com blocos de cimento pré-moldados, que bloquearão a entrada à direita da Beira-Mar para a Presidente Antônio Carlos. Para o Sr. Gerardo Pena Firme, essas medidas foram tomadas agora para ver seus reflexos na Rua 1.º de Março, para a qual estão sendo estudadas várias modificações, uma vez que ambas pertencem a um mesmo eixo de circulação de tráfego e não podem funcionar com esquemas isolados e autônomos.

Estamos tentando apenas atenuar os problemas da 1.º de Março — justificou o diretor de Engenharia do Detran — pois o tráfego ali só vai melhorar quando estiver concluída e em funcionamento a sequência da Avenida Perimetral.

A primeira tentativa será retirar da Rua Visconde de Ilhaíba os ônibus que vêm da Presidente Vargas e por ela passam para tomar a Rua do Rosário e ganhar a 1.º de Março em direção à Praça Mauá. Eles são uma das causas do engarrafamento da 1.º de Março e serão obrigados a seguir à Presidente Vargas, tomar a Avenida Alfredo Agache e fazer o retorno da Praça 15.

Outra medida será a proibição da Sele de Setembro para os veículos procedentes da Praça 15 e que cruzam a 1.º de Março atualmente. Essa solução atingirá os ônibus da CTC que fazem ponto no lado da agência da Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos e, para adotá-la, o Detran está consultando a Companhia.

O Departamento de Trânsito está consultando ainda a Sursan sobre a possibilidade da construção de uma passarela de pedestres na Praça 15, para dar passagem a 150 mil pessoas que descem das barcas diariamente. Está vendo também o alargamento da calçada da 1.º de Março, no trecho entre a Presidente Vargas e a Visconde de Ilhaíba.

## MOURISCO E BOTAFOGO

O Sr. Gerardo Pena Firme falou rapidamente sobre o esquema de trânsito elaborado pela Sursan para o Mourisco e Botafogo, que só entrará em vigor definitivamente quando estiver concluída a urbanização da pista superior da Praça Paraguai, onde fica a Policlínica de Botafogo.

Além da inversão de mão das ruas da Passagem e Góis Monteiro, que funcionarão no sentido Zona Sul—Botafogo—Centro, o plano não permitirá que os carros procedentes do centro em direção à Zona Sul, pela pista interna da Praça de Botafogo, entrem na rua ainda sem nome, ao lado do Teatro Jovem. Eles terão que subir a pista elevada da Praça Paraguai, atravessar a ponte que está sendo construída sobre a pista rebaixada e contornar a sede do Clube Guanabara, para entrar no Túnel do Pasmado.

O Sr. Pena Firme anunciou que a "mão boba" da Avenida Lauro Sodré não mais será utilizada quando o esquema entrar em funcionamento, e revelou que está estudando com a Sursan a construção de uma passarela para pedestres nas proximidades do Caneção e Igreja Santa Teresinha.

Com a Sursan, o Detran está discutindo também a possibilidade de adotar no Túnel Novo um sistema de superdive de pistas, que consiste na construção de uma muralha que, por força hidráulica, pode subir à superfície da pista ou descer e ficar no nível do asfalto, de acordo com a necessidade do momento.

Seria uma espécie de pequena comporta em sentido longitudinal da pista — explicou o Sr. Pena Firme.

## Empresário quer construir no Parque do Flamengo quatro bares tipo "drive-in"

O empresário Ricardo Amaral propôs à Sursan construir quatro bares tipo *drive-in* no Parque do Flamengo, cujas obras foram postas em concorrência duas vezes este ano, sem que aparecessem candidatos.

Além desta proposta, a Sursan recebeu outras, a partir do momento que anunciou a redução das exigências do edital de concorrência, consideradas absurdas pelos primeiros comerciantes que pretendiam executar a obra.

## CUSTO ELEVADO

Os quatro bares do Parque do Flamengo foram projetados pelo arquiteto Burtel Marx, que, para manter as características do local, planejou formas onduladas. Eles deverão ser semi-enterrados, em forma de círculo, envoltos por jardins e a construção terá preço elevado.

Os candidatos à construção e exploração dos bares consideraram exorbitante o depósito de NCr\$ 400 mil para cada bar, durante o andamento das obras, já que antes deveriam atestar possuírem um capital de NCr\$ 150 mil. Mesmo depois de construí-los, os proprietários pagariam aluguel e a concessão de exploração seria por um

período de cinco anos, prorrogáveis três vezes.

Para a terceira concorrência a Sursan decidiu reduzir o depósito a NCr\$ 200 mil, que poderá ser retirado de acordo com os custos de andamento da obra. Outras exigências do edital estão sendo estudadas para serem eliminadas ou transformadas.

O chefe de gabinete do superintendente da Sursan, Sr. Renato Morgado, mostrou-se entusiasmado com a proposta do Sr. Ricardo Amaral, embora tenha ressaltado que ela será posta em concorrência com as ofertas de outros candidatos que têm aparecido. Ele não sabe explicar, entretanto, se haverá ou não cinema no Aterro.

com apenas **100 CRUZEIROS** DE ENTRADA  
V. FAZ MUITOS CRUZEIROS

com os novos **GM da PÓLUX**

Venha hoje mesmo! Traga APENAS 100 cruzeiros que representam a ENTRADA para o seu novo caminhão G/M - Diesel ou gasolina. E você vai fazer muitos cruzeiros, atualizando toda a sua frota, com lucro imediato.

E quanto ao seu crédito, está aprovado com a máxima rapidez, pois sabemos que v. não pode perder tempo. Venha imediatamente e escolha o modelo de caminhão G/M que melhor atenda aos seus interesses ou de sua firma.

\* Avaliamos melhor o seu veículo usado e o recebemos como parte do pagamento.

**polux** CONCESSIONÁRIA CHEVROLET  
veículos s.o.  
Rua Mariz e Barros, 821 • Tels. 234-5423 e 248-2803  
ABERTA DIARIAMENTE ATÉ 22 HS.

## Asfaltamento de rua vai a concorrência

O Departamento de Obras da Sursan realiza hoje duas concorrências, para o capeamento asfáltico de 163 ruas de Ramos e 128 de Santa Cruz. Incluídos no Plano Especial de Pavimentação, os trabalhos — abrangem uma superfície de quase 800 mil m<sup>2</sup> — estão orçados em NCr\$ 18,5 milhões.

Com o plano, o Estado espera executar obras em cerca de 2 800 ruas — mais de mil quilômetros de expansão — que nunca receberam asfalto ou qualquer outro tipo de pavimentação. Estão em andamento, atualmente, os trabalhos do DOB em Bangu, Madureira e Parada de Lucas, onde serão capeados 50 logradouros. Nos próximos dias haverá nova concorrência: 11 novos conjuntos de ruas serão beneficiados.

## MAIS ASFALTO

A Usina de Asfalto da Sursan informou ontem que foi terminado o recapeamento asfáltico das Ruas Caiuá (Estação de Colégio) e Canavieiras (Grajau). A Rua Barão do Bom Retiro, onde os trabalhos são feitos à noite, será entregue totalmente pronta ainda hoje.

O DER, que trabalha com três usinas, continua executando a pavimentação da Avenida Brasil, Estradas do Galeão, Rio—São Paulo, Bandeirantes, Teixeira e 7.º Batalhão da Polícia Militar.

## COMPRI MÓVEIS CIMO.

Vão pensar que v. já é milionário.

Rua dos Inválidos, 139  
Tels.: 222-4372 - 222-7895  
222-8699

ESCOLA REMINGTON

DATILOGRAFIA

TAQUIGRAFIA

APERFEIÇOAMENTO DE DATILOGRAFIA

APERFEIÇOAMENTO DE TAQUIGRAFIA

TAQUIGRAFIA EM INGLÊS

DATILOGRAFIA EM MÁQUINAS ELÉTRICAS

Serviço gratuito de colocações

Informações: Tel.: 222-0970

**AVISO AOS ACIONISTAS**

O Banco de Minas Gerais S.A. lembra aos senhores acionistas que se acha em curso até 25-09-69, a subscrição do capital social para NCr\$ 24.680.877,00.

São dedutíveis, na declaração de rendimentos do acionista, 30% da importância paga para a realização da subscrição. A subscrição poderá ser feita em qualquer de suas agências.

Na oportunidade, pede aos senhores acionistas a fineza de lhe comunicarem a mudança de endereço.

**A DIRETORIA** (P)



## Alemão fala Feira Nacional de Ciências da Amazônia abre hoje com trabalhos de em Minas 4 mil estudantes secundários

Belo Horizonte (Suncursal) — A Feira Nacional de Ciências da Amazônia, que abre hoje, às 18h30m, no Pavilhão de São Cristóvão, pelos Srs. Tarso Dutra e Arnaldo Niskier, a 1ª Feira Nacional de Ciências, uma iniciativa conjunta do Ministério da Educação e Cultura e da Secretaria de Ciências e Tecnologia da Guanabara.

Os projetos apresentados são de autoria de quase 4 mil estudantes secundários, que vieram da grande maioria dos Estados brasileiros e poderão ser vistos e examinados até o próximo domingo, diariamente, das 14 às 21 horas.

Com mais de 1500 trabalhos de caráter científico, será inaugurada hoje, às 18h30m, no Pavilhão de São Cristóvão, pelos Srs. Tarso Dutra e Arnaldo Niskier, a 1ª Feira Nacional de Ciências, uma iniciativa conjunta do Ministério da Educação e Cultura e da Secretaria de Ciências e Tecnologia da Guanabara.

Os projetos apresentados são de autoria de quase 4 mil estudantes secundários, que vieram da grande maioria dos Estados brasileiros e poderão ser vistos e examinados até o próximo domingo, diariamente, das 14 às 21 horas.

### OS TRABALHOS

Em áreas divididas por blocos de compensação, 70 colégios, cursos e entidades técnico-científicas armaram seus stands para exposição dos mais variados trabalhos. Só da Guanabara, existem 1235 projetos e os que foram trazidos dos Estados e territórios chegam a perto de 300.

Há trabalhos sobre Física, Química, Mecânica, Eletrônica, Biologia, Genética, Botânica, Matemática e alguns sobre a Conquista Espacial. Os jovens secundários trouxeram os projetos para o Rio com seus próprios recursos e alguns (como os do Piauí, Acre, Pernambuco e Rondônia) tiveram pouco mais de 20 horas para montar tudo.

Com exceção de Mato Grosso, Rio Grande do Norte, Roraima e Amapá, todos os Estados e Territórios enviaram trabalhos e estudantes para demonstrá-los.

Os melhores serão premiados com viagens para os Estados Unidos, onde será realizada em maio uma feira internacional de ciências. Outras viagens, para Estados do Brasil, serão distribuídas entre os que obtiverem outras colocações.

De acordo com as colocações, serão ainda oferecidos livros de ciências, bolsas-de-estudo, aparelhos de eletrônica e al-

guns prêmios em dinheiro. O julgamento será iniciado amanhã e terminará na sexta-feira.

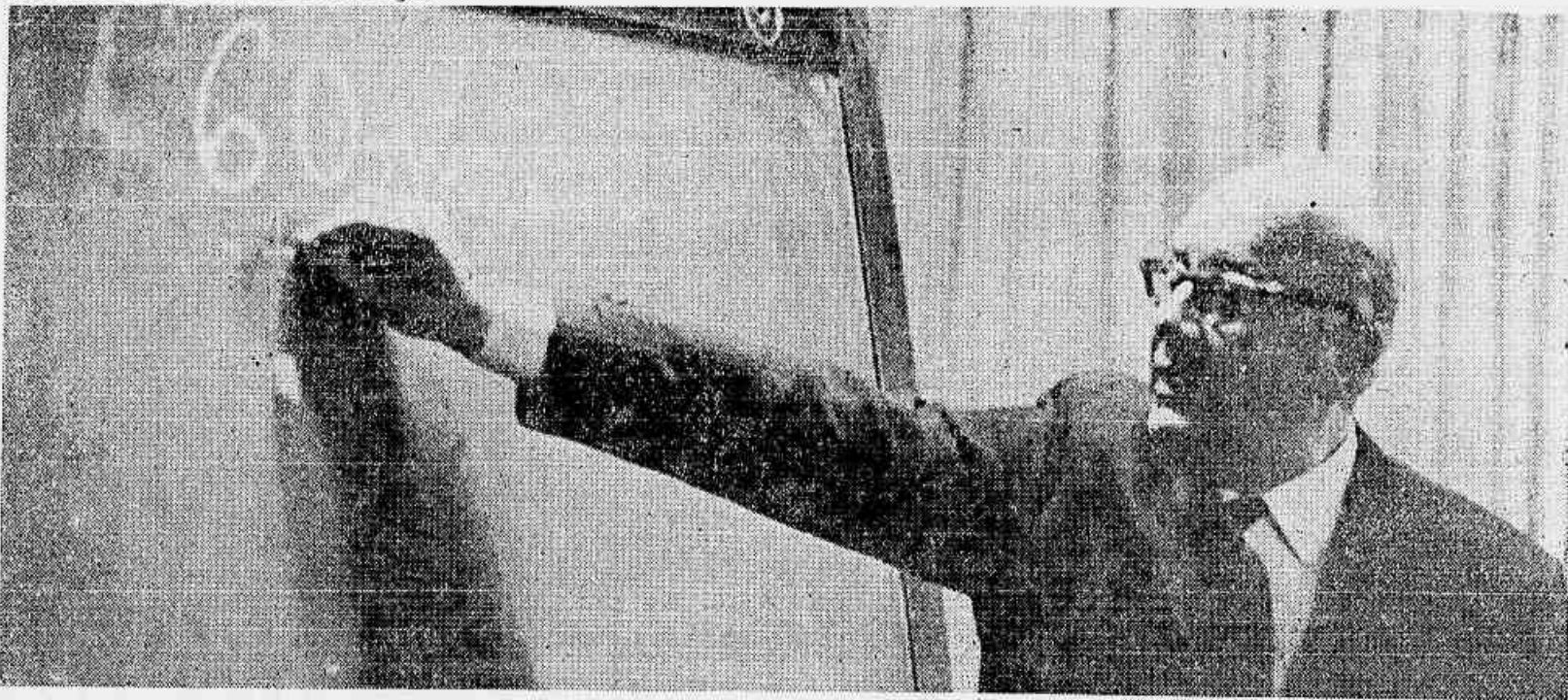
### ORGANIZAÇÃO

O Ministério da Educação e Cultura, que patrocina a 1ª Feina, estabeleceu algumas normas para o funcionamento da exposição: somente os alunos que estiverem inscritos poderão ficar nos stands. Quando as equipes forem muito numerosas, elas deverão organizar-se em rodízio, para não ocupar muito espaço, uma vez que os intervalos entre os blocos é pouco maior que dois metros.

Durante o horário em que o pavilhão estiver aberto à visitação, pelo menos um representante de cada colégio deverá ficar próximo ao projeto.

Vinte e duas moças, escolhidas em escolas da Guanabara, servirão de recepcionistas e estarão prontas a dar informações aos visitantes. Haverá ainda uma seção de achados e perdidos e um posto para atendimento médico de urgência. Embora a coordenação da feira marque para ontem o término da montagem dos trabalhos, muitos deles só ficarão prontos hoje, pouco tempo antes da inauguração: houve quebra e avaria de projetos durante o transporte e por isso a instalação sofreu atraso.

## COMBATE A UMA DOENÇA



O professor Jacob Sheskin afirmou que decidiu se dedicar ao estudo da lepra durante uma viagem ao Brasil

## Funai detém chefe atroari temendo sarampo na aldeia

Brasília (Suncursal) — O sertanista Gilberto Pinto está se defrontando com um sério problema: impedir que o cacique Maruaga, dos atroaris, regresse de imediato à sua aldeia, pois pode estar levando doença que dizimará seu povo.

Maruaga esteve recentemente no posto indígena Jatapu, onde quatro crianças se encontram com sarampo. Se ele ou um dos seus 23 guerreiros retornar à aldeia com o bacilo da doença, os atroaris, cerca de 2 mil, poderão morrer da doença, que normalmente lhes é fatal.

### PACIFICAÇÃO

Desde que massacraram a expedição do padre Calleri, os atroaris vêm sendo alvo das atenções da Funai, que tem desenvolvido todos os esforços para pacificá-los. Em maio, um grupo desses índios aproximou-se do posto Irmãos Briggs, ocorrendo novos encontros nos últimos meses.

O sertanista Gilberto Pinto, considerado na Funai como o melhor depois de Francisco Meireles, acertou com o cacique Maruaga, através de índios que apareceram no posto, um encontro a várias luas, mais ou menos em fins de outubro. Foi surpreendido com a notícia de que Maruaga, acompanhado de 23 guerreiros, apareceu no posto do rio Jatapu.

Os Ministros Militares assinaram ontem, no Ministério do Interior, decreto criando as reservas indígenas do rio Couto Magalhães, do rio Arões e do rio das Mortes, no Estado de Mato Grosso, destinadas às tribos xavantes.

As reservas abrangem aproximadamente a décima parte da área primitiva dos xavantes e deverão abrigar as três tribos remanescentes, que atualmente se dedicam à caça e vivem em permanente deslocamento.

### REGULAMENTAÇÃO

Na exposição de motivos que acompanhou o projeto assinado pelos Ministros Militares está dito que os xavantes, não possuindo área legalmente demarcada, provocam por sua atuação desordenada reiteradas reclamações por parte dos proprietários rurais vizinhos.

A existência de reservas nas áreas indicadas permitirá a orientação dos indígenas para a atividade agrícola, que além de se constituir naquela mais adequada para os xavantes, permitirá ainda uma correta fiscalização por parte da Fundação Nacional do Índio.

### PRECEDENTE

Acréscimo a exposição de motivos que, "por outro lado, as reservas anteriormente criadas têm apresentado resultados plenamente satisfatórios, principalmente no que se refere ao estabelecimento de relações amistosas entre silvícolas e fazendeiros."

E o seguinte, na íntegra, o decreto que cria as reservas destinadas aos xavantes:

Art. 1.º — Ficam reservadas às tribos xavantes do rio Couto Magalhães, do rio Arões e do rio das Mortes, para os efeitos previstos no Art. 186 da Constituição do Brasil, as áreas adiante discriminadas, situadas no Estado de Mato Grosso:

A) Partindo da nascente do rio Couto Magalhães até a sua confluência com o córrego da Aldeia; subindo o córrego da Aldeia até à sua nascente; daí, uma linha seca, para Noroeste, até a nascente do rio Couto Magalhães;

B) Partindo da confluência do rio Arões com o rio das Mortes, descer o rio das Mortes, no rumo Nordeste, à confluência com o rio Pin-daíba; daí uma linha seca rumo ao Oeste, de 50 quilômetros; daí uma linha seca, rumo Sudoeste, até o rio Arões; daí uma linha seca no rumo Sudeste até encontrar a barreira da Pirarara, à margem esquerda do rio das Mortes; daí descendo, o rio das Mortes, até à confluência com o rio Arões.

C) Partindo da confluência do córrego Bacaba, com o rio das Mortes, uma linha seca rumo Noroeste (111º), de 60 km (serra do Roncador). Desse ponto, uma linha seca rumo Sul

Nesse posto, quatro crianças encontraram-se com sarampo. Ao ser avisado do aparecimento de Maruaga, Gilberto deslocou-se para o local, mas já não o encontrou. Após dias e noites de marcha batida, de acordo com notícias chegadas ontem, conseguiu encontrar Maruaga já nas encostas do rio Camanau.

A missão principal de Gilberto é de colocar Maruaga e seus 23 guerreiros de quarentena, até que se positivo se algum deles contraiu ou não a doença. O receio da Funai é que estes índios, no regressarem, contaminem a aldeia, o que representará morte certa para vários atroaris, pois são muito sensíveis ao sarampo e à gripe.

O sertanista Gilberto Pinto, no entanto, não pode explicar aos índios essa circunstância, pois são desconfiados e há receio de que se revoltam. No primeiro contato, mantido a 19 último, Gilberto não conseguiu convencê-los a ficarem para caçar e pescar porque, argumentaram, "estavam sem suas mães", as mulheres.

Ainda que Gilberto Pinto não tenha notado qualquer sinal da doença nos índios no encontro mantido a 19 último, poderá haver dificuldades mesmo que ele consiga retê-los. Os índios, que se mostram muito desconfiados, se algum deles vier a ficar com sarampo poderão considerar isto uma consequência de terem sido retidos pelo sertanista.

## Junta cria reserva para xavantes

(180º), de 76 km de extensão; daí seguir no rumo Nordeste (69º) até encontrar a cabeceira do rio Curui. Desse ponto, pelo curso do rio Curui, até a sua confluência com o rio das Mortes; seguindo por este, rumo Nordeste, até ao ponto de partida.

Art. 2.º — A Fundação Nacional do Índio promoverá as medidas necessárias no sentido de criar, nas reservas discriminadas no Artigo 1.º, condições para que nelas sejam localizados os grupos indígenas da tribo mencionada, e para que os mesmos possam desenvolver suas atividades econômicas e sociais.

Art. 3.º — Fica facultado à Fundação Nacional do Índio, no exercício do poder de polícia conferido pelo Artigo 1.º, item VII, da Lei nº 3371, de 5 de dezembro de 1967, requisitar a cooperação da Polícia Federal, no sentido de que sejam impedidos ou restringidos o ingresso, o trânsito ou permanência de pessoas ou grupos cujas atividades sejam julgadas nocivas ou inconvenientes ao processo de assistência aos índios, nas áreas reservadas.

Art. 4.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

### RECURSOS MINERAIS

Outro decreto, assinado pelos três Ministros Militares, regula a pesquisa e exploração de recursos minerais em terras habitadas por índios, atendendo a uma reivindicação antiga da Funai. A medida deverá atenuar, a curto prazo, os choques entre os indígenas e os homens que se aventuram em suas terras à procura de riquezas.

Este fato é considerado pela Funai de grande importância, uma vez que a maioria dos últimos incidentes ocorridos entre brancos e índios decorre da invasão das terras dos silvícolas por grupos de exploradores.

Sertanistas e funcionários da Fundação Nacional do Índio consideram o decreto que entrou em vigor ontem como de grande importância para a aplicação da política indigenista da Funai, dando-lhe um instrumento que há muito a entidade vinha exigindo.

A pesquisa e exploração de recursos minerais nas terras habitadas por índios somente poderá ser feita, a partir de agora, com a autorização da Funai, e sob a fiscalização do Departamento Nacional de Produção Mineral, do Ministério das Minas e Energia.

Técnicos da Funai já começaram a reunir dados ontem para um levantamento cartográfico geral de todas as áreas indígenas onde se tem conhecimento da existência de recursos minerais, para ser enviado num prazo de 60 dias, ao DNPM.

## Cientista israelense revela que estão sendo testadas novas drogas contra lepra

O cientista israelense Jacob Sheskin declarou ontem, durante uma conferência no Instituto Nacional de Lepra, que estão em fase experimental novas drogas capazes de prevenir e combater as complicações da lepra, conhecidas apenas pelas siglas CG-601, 805 e 807.

Essas drogas são derivadas da talidomida, substância que se tornou conhecida ao provocar o nascimento de milhares de crianças anormais em todo o mundo. Há alguns anos, o professor Sheskin descobriu casualmente que a droga capaz de mutilar os recém-nascidos evitaria que os leprosos viessem a tornar-se mutilados.

### AÇÃO LIMITADA

A talidomida já é empregada há vários anos em todos os centros mundiais de tratamento da lepra. Sua ação prende-se às chamadas reações leproéticas, geralmente dolorosíssimas, e a outras capazes de produzir mutilações no doente afetado.

Segundo o professor Jacob Sheskin, a talidomida tem sido capaz de suprimir 91% das reações leproéticas, geralmente causadas pela ação tóxica das sulfonas empregadas no tratamento da doença.

Apesar disso — disse — isoladamente a talidomida não cura a lepra, agindo somente em determinadas manifestações da doença, prevenindo lesões nervosas, musculares, ósseas, capazes de mutilar o doente, incapacitando-o para o trabalho e a vida em comunidade. Apesar disso, essa ação ainda não é total, o que o cientista espera que "ocorra num futuro não muito remoto".

Além disso, a droga mostrou-se eficaz na lepra aberta (contagiosa) e malucosa, conhecida como lepromatosa, sendo de pouco ou nenhum efeito na prevenção e tratamento das reações leproéticas da lepra tuberculóide, fechada (não contagiosa) e benigna.

Essa especificidade de ação — frisou — parece dever-se ao fato de a lepra tuberculóide ser um fenômeno alérgico, sobre o qual a talidomida não é capaz de atuar.

O mecanismo de ação da droga no doente parece assemelhar-se ao das drogas imunossupressivas nos transplantados. Apesar disso, a talidomida é específica para as reações leproéticas, o que foi testado pelo professor Sheskin usando talidomida em outras doenças da pele, que não melhoraram.

Por outro lado, o emprego de imunizantes e séro anti-infeccioso — usados em transplantados — no tratamento das reações leproéticas revelou-se inútil, confirmando ainda mais que o mecanismo de ação da talidomida é específico.

### PROBLEMAS

Apesar disso, a sombra da talidomida continua a assustar, por ser a substância teratogênica (capaz de produzir alterações monstruosas no embrião). Revelou o pesquisador que inicialmente pensou-se em associar o medicamento a pilulas anticoncepcionais, o que foi posteriormente abandonado, passando a pesquisar-se derivados da talidomida que não apresentassem essa ação teratogênica.

Essas substâncias já existem — frisou — e apesar de apresentarem uma ação mais

atenuada que a talidomida, não possuem aparentemente contra-indicações desta. O CG-603 — prosseguiu — não é teratogênico em animais, sendo impossível saber se o é em pessoas, por não ser admissível a realização de experiências em mulheres grávidas.

Apesar disso, os cientistas estão convencidos de que duas outras substâncias do mesmo grupo, conhecidas como CG-805 e 807, não são teratogênicas, estando em estudo suas propriedades anti-reação leproética.

### ACASO

A ação da talidomida foi descoberta casualmente pelo professor Jacob Sheskin, ao receber um leproso marroquino para tratamento.

— Ao chegar a Israel — disse — esse doente apresentava reações leproéticas intensas, estava muito magro e insone. Eu li numa revista alemã que pacientes psiquiátricos melhoraram da insônia após o tratamento com o droga. Além disso a substância já era usada em cânceres — muito empregada na fase final — notando-se um discreto aumento de peso, acrescentando a essas qualidades a de não ser tóxica, fato comprovado por uma tentativa de suicídio na qual a quase vítima ingeriu 400 comprimidos sem que nada lhe ocorresse.

Com esses dados, o professor Jacob Sheskin começou a administrar talidomida ao paciente, notando após alguns dias, que ele ganhava peso, dormia normalmente e — surpreendentemente — apresentava uma sensível melhora das reações leproéticas.

### MOTIVAÇÃO

Para o professor Sheskin, o Brasil tem uma importância fundamental, pois ao passar por aqui viu o primeiro leproso, lidando profundamente impressionado e pensando a dedicar-se ao estudo da doença.

Em Israel — disse — apesar das boas condições científicas, o estudo é difícil, pois só dispomos de 200 leprosos, provenientes em sua maior parte da América e África. Disponhamos de apenas um paciente de lepra polimórfica e a doença certamente se extinguiria em Israel se não fôssemos um país de refugiados, como eu mesmo fui — prosseguiu.

Considera o cientista que os 120 mil leprosos existentes no Brasil são um problema a ser resolvido, mas possibilita ao mesmo tempo um campo quase ilimitado para o estudo da doença.

## MINISTERIO DO EXERCITO

### DIRETORIA DE VIAS DE TRANSPORTE

### 5.º Batalhão de Engenharia de Construção

### SEÇÃO — TÉCNICA

### AVISO

### Tomada de preços — Edital n.º 20/69-ST

RODOVIA: ARIQUÊMES — ALTO CANDEIAS (DA CASSITERITA)

TRECHO: ARIQUÊMES — ALTO CANDEIAS

O 5.º BATALHÃO DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO avisa aos interessados que fará realizar, às 14,00 horas do dia 06 de outubro de 1969, em sua sede na cidade de Pórtio Velho, capital do Território Federal de Rondônia, Tomada de Preços para execução de serviços de desmatamento, desbaste de árvores até 50 cm de diâmetro e limpeza, no Trecho ARIQUÊMES — ALTO CANDEIAS — RODOVIA DA CASSITERITA.

I — A extensão aproximada do desmatamento é de 112 Km com uma faixa de 40,0 metros de largura, com limpeza de material em toda a faixa (20,0 metros para cada lado do eixo estradal).

II — O valor aproximado dos serviços é de R\$ 450.000,00 (Quatrocentos e cinquenta mil cruzeiros novos).

III — O prazo para a execução total dos serviços é de 220 (Duzentos e vinte) dias.

IV — O Edital completo encontra-se à disposição dos interessados na Diretoria de Vias de Transporte do Ministério do Exército — 13.º Andar, e na Seção Técnica do BATALHÃO na cidade de Pórtio Velho — Território Federal de Rondônia.

Pórtio Velho (RO), 10 de setembro de 1969.

(A) CARLOS ALOYSIO WEBER — CEL

CMT DO 5.º B E CNST

## Iate fica em pontal alagoano

Maceió (Correspondente) — O iate Sululu, conduzindo um casal de turistas da Cidade do Cabo (África do Sul) que faz cruzeiro em redor do mundo, encalhou num banco de areia em Pontal do Peba, próximo à foz do rio São Francisco. O casal foi recolhido por pescadores.

A única solução para salvar o iate, entretanto, será rebô-lo por terra, já que, devido à sua proximidade da praia, somente com um cabo de duas milhas e meia é que a converteria em Puro, ou qualquer outro rebôador, poderiam tentar salvá-lo.

### BARCO PESADO

Pesando 16 toneladas, com 14,0m de calado, o iate Sululu aproximou-se demasiadamente da praia, impedindo a maré alta, durante a noite. Considerando que a tendência da maré daqui para frente é baixar, o comandante dos Portos de Alagoas, capitão-de-corveta Celso Lucier Miranda Leal, está pessimista quanto à recuperação do iate. Ele acredita, inclusive, que o Sululu está "fadado a tornar-se atração turística no local onde se encontra." Onde o iate encalhou, as águas do mar não chegam a atingir 1,50m.

## Bahia deixa apodrecer queijo dooulo

Salvador (Suncursal) — Duzentas toneladas de bacalhau e queijo, doadas pela Food Agriculture Organization (FAO), apodrecem no pórtio desta capital sem chegar às mãos de seus beneficiados, a Campanha Nacional de Merenda Escolar na Bahia.

A Superintendência de Defesa Sanitária confessou-se impotente para resolver o problema e apelou para o representante de Recife, solicitando-lhe a liberação imediata da mercadoria.

## Ultramar reúne seus vendedores

A Ultramar comemorou o 15.º mês de Metas de Vendas totalmente cumpridas, no curso da realização de mais uma Convenção de Vendedores, quando foi apresentada aos conveniados a campanha "1.ª Grande Venda em Massa".

Na oportunidade, foram outorgadas as primeiras ações que mais se destacaram em vendas na promoção que teve o título de "Liquidação Nacional Ultramar". A apresentação, inédita na forma, foi feita por meio de uma revista musical. Após o espetáculo foi oferecido um coquetel de confraternização.

## PREFEITURA DO DISTRITO FEDERAL

### S.V.O. — NOVACAP

### Comissões Permanentes de Concorrência

### AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 073/69 — CPC-2, PARA CONSTRUÇÃO TOTAL, SOB O REGIME DE EMPREITADA POR PREÇO GLOBAL, DO CONJUNTO DENOMINADO MODELO NAVAL, SITUADO NO SETOR DE DIVULGAÇÃO CULTURAL, EM BRASÍLIA — DISTRITO FEDERAL.

Chamamos a atenção das firmas empreiteiras regularmente registradas no Serviço de Cadastro de Firms — destas Comissões, para a Tomada de Preços em epígrafe, que será realizada às 10,00 horas do dia 08 de outubro de 1969, na sala de Concursos.

As condições gerais para habilitação, encontram-se afixadas no Quadro de avisos do Órgão, no 2.º andar do Edifício Sede da NOVACAP.

BRASÍLIA, 19 de setembro de 1969.

ENG.º JORGE GONZALO BARRETO BUITRAGO

Presidente das Comissões Permanentes de Concorrência

## PETROLEO BRASILEIRO S.A. — PETROBRÁS

### Região de Exploração do Norte — RENOR

## AVISO

1. A PETROBRÁS BRASILEIRO S.A. — PETROBRÁS, Região de Exploração do Norte (RENOR), participa às firmas interessadas na prestação, sob regime de empreitada, dos serviços de transporte diário de empregados da PETROBRÁS, que aceitará a inscrição à TOMADA DE PREÇOS pertinente, para os percursos Icoaraci—Base do Tapanã—Icoaraci e Belém—Base do Tapanã—Belém, em ônibus, utilizando viaturas com capacidade de, no mínimo, trinta e seis (36) passageiros sentados.

2. Fica reservado à PETROBRÁS-RENOR o direito de, a qualquer tempo, desistir da celebração do contrato, escolher a proposta que julgar mais conveniente ou optar pela anulação da TOMADA DE PREÇOS, sem que dessa sua decisão possa resultar, em qualquer caso, reclamação por parte dos proponentes, sob qualquer pretexto.

3. Os interessados poderão tomar ciência das condições relativas a essa contratação no horário normal de expediente do Escritório Central da PETROBRÁS-RENOR, sito à Rua Senador Manuel Barata n.º 532, Edifício Cosmorama, 6.º andar, sala 607, nesta cidade, em todos os dias úteis da semana.

4. A abertura das propostas deverá ocorrer no dia 20-11-1969, às 15 (quinze) horas, no endereço acima, na sala da Chefia da Divisão Administrativa (6.º andar, sala 604), ocasião em que os interessados deverão apresentar suas propostas à Comissão de Concorrência e Julgamento.

Belém, 17 de setembro de 1969.

(a) OTÁVIO BENEDITO DE CARVALHO MELO  
Superintendente da Região de Exploração do Norte



TELEFONE PARA 222-1818 E FAÇA

UMA ASSINATURA DO

JORNAL DO BRASIL



## Alemão fala Feira Nacional de Ciências da Amazônia abre hoje com trabalhos de em Minas 4 mil estudantes secundários

Belo Horizonte (Sucursal) — Amazônia, Uma Região do Futuro e Pantanal Mato-Grossense são os temas das conferências que o diretor da União Internacional de Geografia, professor Herbert Wilhelm, pronunciará sexta-feira e sábado, no Instituto de Geociências, da Universidade Federal de Minas Gerais.

O cientista alemão é colaborador das revistas da Sociedade Geográfica de Berlim e da Sociedade de Estudos Geográficos da Universidade de Rulbingem. Ele passará três dias em Minas, percorrendo cidades do chamado circuito histórico.

## Iate fica em pontal alagoano

Maceió (Correspondente) — O iate Sululu, conduzindo um casal de turistas da Cidade do Cabo (África do Sul) que faz cruzeiro em redor do mundo, encalhou num banco de areia em Pontal do Pebe, próximo à foz do rio São Francisco. O casal foi recolhido por pescadores.

A única solução para salvar o iate, entretanto, será rebocá-lo por terra, já que, devido à sua proximidade da praia, somente com um cabo de duas milhas e meia é que a corveta Páris, ou qualquer outro rebocador, poderiam tentar salvá-lo.

## BARCO PESADO

Pesando 16 toneladas, com 140m de calado, o iate Sululu aproximou-se demasiadamente da praia, impulsionado pela maré alta, durante a noite. Considerando que a tendência da maré daqui para frente é baixar, o comandante dos Portos de Alagoas, capitão-de-corveta Celso Lucier Miranda Leal, está pessimista quanto à recuperação do iate. Ele acredita, inclusive, que o Sululu está "focado" a tornar-se atracção turística no local onde se encontra. "Onde o iate encalhou, as águas do mar não chegam a atingir 1,50m.

## Bahia deixa apodrecer queijo doado

Salvador (Sucursal) — Duzentas toneladas de bacalhau e queijo, doadas pela Food Agriculture Organization (FAO), apodrecem no porto desta capital sem chegar às mãos de seus beneficiários, a Campanha Nacional de Merenda Escolar na Bahia.

A Superintendência de Defesa Sanitária confessou-se impotente para resolver o problema e apelou para o representante de Recife, solicitando-lhe a liberação imediata da mercadoria.

## Ultramar reúne seus vendedores

A Ultramar comemorou o 15.º aniversário de vendas totais, com a realização de mais uma Convenção de Vendedores, quando foi apresentada aos conveniacionistas a campanha "1.ª Grande Venda em Massa".

Na oportunidade, foram outorgados prêmios aos que mais se destacaram em vendas na promoção que teve o título de "Atividade Nacional Ultramar". A apresentação, inédita na forma, foi feita por meio de uma revista musical. Após o espetáculo foi oferecido um coquetel de confraternização.

## PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. — PETROBRÁS

Região de Exploração do Norte — RENOR

## AVISO

1. A PETROBRÁS S.A. — PETROBRÁS, Região de Exploração do Norte (RENOR), pertencente às firmas interligadas na prestação, sob regime de empreitada, dos serviços de transporte diário de empregados da PETROBRÁS, que aceitará a inscrição à TOMADA DE PREÇOS pertinente, para os percursos Icoaraci-Base do Tapaná-Icoaraci e Belém-Base do Tapaná-Belém, em ônibus, utilizando viaturas com capacidade de, no mínimo, trinta e seis (36) passageiros sentados.

2. Fica reservado à PETROBRÁS-RENOR o direito de, a qualquer tempo, desistir da celebração do contrato, escolher a proposta que julgar mais conveniente ou optar pela anulação da TOMADA DE PREÇOS, sem que dessa sua decisão possa resultar, em qualquer caso, reclamação por parte dos proponentes, sob qualquer pretexto.

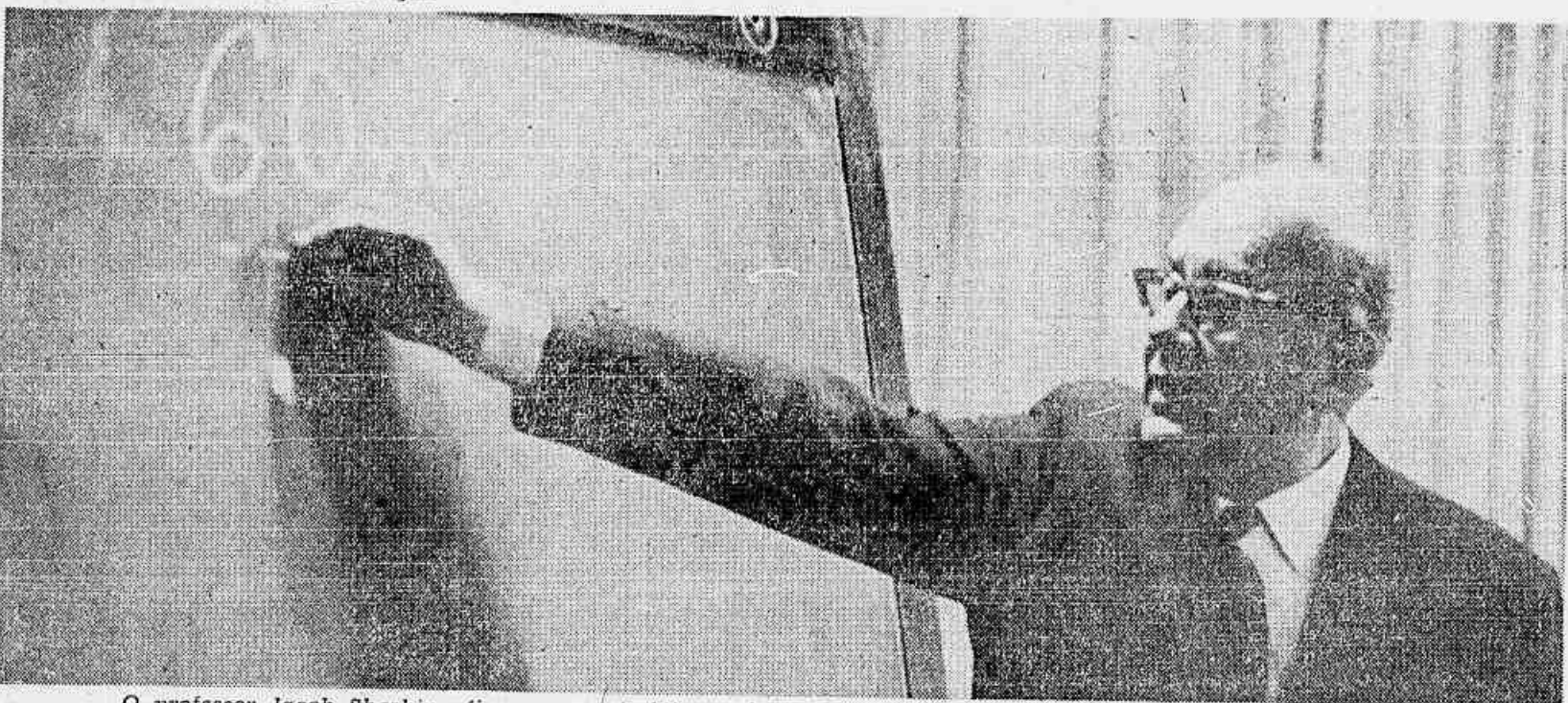
3. Os interessados poderão tomar ciência das condições relativas a essa contratação no horário normal de expediente do Escritório Central da PETROBRÁS-RENOR, sito à Rua Senador Manuel Barata n.º 532, Edifício Cosmorama, 6.º andar, sala 607, nesta cidade, em todos os dias úteis da semana.

4. A abertura das propostas deverá ocorrer no dia 20-11-1969, às 15 (quinze) horas, no endereço acima, na sala da Chefia da Divisão Administrativa (6.º andar, sala 604), ocasião em que os interessados deverão apresentar suas propostas à Comissão de Concorrência e Julgamento.

Belém, 17 de setembro de 1969.

(a) OTAVIO BENEDITO DE CARVALHO MELO  
Superintendente da Região de Exploração do Norte

## COMBATE A UMA DOENÇA



O professor Jacob Sheskin afirmou que decidiu se dedicar ao estudo da lepra durante uma viagem ao Brasil

## Funai detém chefe atroari temendo sarampo na aldeia

Brasília (Sucursal) — O sertanista Gilberto Pinto está se defrontando com um sério problema: impedir que o cacique Maruaga, dos atroaris, regresso de imediato à sua aldeia, pois pode estar levando doença que dizimará seu povo.

Maruaga esteve recentemente no posto indígena Jatapu, onde quatro crianças se encontram com sarampo. Se ele ou um dos seus 23 guerreiros retornar à aldeia com o bacilo da doença, os atroaris, cerca de 2 mil, poderão morrer da doença, que normalmente lhes é fatal.

## PACIFICAÇÃO

Desde que massacraram a expedição do padre Calleri, os atroaris vêm sendo alvo das atenções da Funai, que tem desenvolvido todos os esforços para pacificá-los. Em maio, um grupo desses índios aproximou-se do posto Trina Briggs, ocorrendo novos encontros nos últimos meses.

O sertanista Gilberto Pinto, considerado na Funai como o melhor depois de Francisco Meireles, acertou com o cacique Maruaga, através de índios que apareceram no posto, um encontro a várias luas, mais ou menos em fins de outubro. Foi surpreendido com a notícia de que Maruaga, acompanhado de 23 guerreiros, apareceu no posto do rio Jatapu.

## Junta cria reserva para xavantes

Os Ministros Militares assinaram ontem, no Ministério do Interior, decreto criando as reservas indígenas do rio Couto Magalhães, do rio Arões e do rio das Mortes, no Estado de Mato Grosso, destinadas às tribos xavantes. As reservas abrangem aproximadamente a décima parte da área primitiva dos xavantes e deverão abrigar as três tribos remanescentes, que atualmente se dedicam à caça e vivem em permanente deslocamento.

## REGULAMENTAÇÃO

Na exposição de motivos que acompanha o projeto assinado pelos Ministros Militares está dito que os xavantes, não possuindo área legalmente demarcada, provocam por sua atuação desordenada reiteradas reclamações por parte dos proprietários rurais vizinhos.

A existência de reservas nas áreas indicadas permitirá a orientação dos indígenas para a atividade agrícola, que além de se constituir naquela mais adequada para os xavantes, permitirá ainda uma correta fiscalização por parte da Fundação Nacional do Índio.

## PRECEDENTE

Acercenta a exposição de motivos que, "por outro lado, as reservas anteriormente criadas têm apresentado resultados plenamente satisfatórios, principalmente no que se refere ao estabelecimento de relações amistosas entre silvícolas e fazendeiros."

E o seguinte, na íntegra, o decreto que cria as reservas destinadas aos xavantes:

Art. 1.º — Ficam reservadas às tribos xavantes do rio Couto Magalhães, do rio Arões e do rio das Mortes, para os efeitos previstos no Art. 186 da Constituição do Brasil, as áreas adiante discriminadas, situadas no Estado de Mato Grosso:

A) Partindo da nascente do rio Couto Magalhães até a sua confluência com o córrego da Aldeia; subindo o córrego da Aldeia até à sua nascente; daí, uma linha seca, para Noroeste, até a nascente do rio Couto Magalhães; B) Partindo da confluência do rio Arões com o rio das Mortes, descer o rio das Mortes, rumo Nordeste, à confluência com o rio Pin-daíba; daí uma linha seca rumo ao Oeste, de 50 quilômetros; daí uma linha seca, rumo Sudoeste, até o rio Arões; daí uma linha seca rumo Sudeste até encontrar a barreira da Pirarara, à margem esquerda do rio das Mortes; daí descendo, o rio das Mortes, até à confluência com o rio Arões.

C) Partindo da confluência do córrego Bacaba, com o rio das Mortes, uma linha seca rumo Noroeste (111'), de 60 km (terra do Roncador). Desse ponto, uma linha seca rumo Sul

Nesse posto, quatro crianças encontraram-se com sarampo. Ao ser avisado do aparecimento de Maruaga, Gilberto deslocou-se para o local, mas já não o encontrou. Após dias e noites de marcha batida, de acordo com notícias chegadas ontem, conseguiu encontrar Maruaga já nas cachoeiras do rio Camanau.

A missão principal de Gilberto é de colocar Maruaga e seus 23 guerreiros de quarentena, até que se positivo se algum deles contraiu ou não a doença. O receio da Funai é que estes índios, ao regressarem, contaminem a aldeia, o que representará morte certa para vários atroaris, pois são muito sensíveis ao sarampo e à gripe.

O sertanista Gilberto Pinto, no entanto, não pode explicar aos índios essa circunstância, pois são desconfiados e há receio de que se revoltam. No primeiro contato, mantido a 19 último, Gilberto não conseguiu convencê-los a ficarem para caçadas e pescarias porque, argumentaram, "estavam sem suas maris", as mulheres.

Ainda que Gilberto Pinto não tenha notado qualquer sinal da doença nos índios no encontro mantido a 19 último, poderá haver dificuldades mesmo que ele consiga retê-los. Os índios, que se mostram muito desconfiados, se algum deles vier a ficar com sarampo poderão considerar isto uma consequência de terem sido retidos pelo sertanista.

(180'), de 76 km de extensão; daí seguir no rumo Nordeste (69') até encontrar a cabeceira do rio Curuá. Desse ponto, pelo curso do rio Curuá, até a sua confluência com o rio das Mortes; seguindo por este, rumo Nordeste, até ao ponto de partida.

Art. 2.º — A Fundação Nacional do Índio promoverá as medidas necessárias no sentido de criar, nas reservas discriminadas no "item 1.º", condições para que nelas sejam localizados os grupos indígenas da tribo mencionada, esparsos fora de seus limites.

Art. 3.º — É facultado à Fundação Nacional do Índio, no exercício do poder de polícia conferido pelo Artigo 1.º, item VII, da Lei n.º 5371, de 5 de dezembro de 1967, requisitar a cooperação da Polícia Federal, no sentido de que sejam impedidos ou restringidos o ingresso, o trânsito ou permanência de pessoas ou grupos cujas atividades sejam julgadas nocivas ou inconvenientes ao processo de assistência aos índios, nas áreas reservadas.

Art. 4.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

## RECURSOS MINERAIS

Outro decreto, assinado pelos três Ministros Militares, regula a pesquisa e exploração de recursos minerais em terras habitadas por índios, atendendo a uma reivindicação antiga da Funai. A medida deverá atenuar, a curto prazo, os choques entre os indígenas e os homens que se aventuram em suas terras à procura de riquezas.

Este fato é considerado pela Funai de grande importância, uma vez que a maioria dos últimos incidentes ocorridos entre brancos e índios decorre da invasão das terras dos silvícolas por grupos de exploradores.

Sertanistas e funcionários da Fundação Nacional do Índio consideram o decreto que entrou em vigor ontem como de grande importância para a aplicação da política indigenista da Funai, dando-lhe um instrumento que há muito a entidade vinha exigindo.

A pesquisa e exploração de recursos minerais nas terras habitadas por índios somente poderá ser feita, a partir de agora, com a autorização da Funai, e sob a fiscalização do Departamento Nacional de Produção Mineral, do Ministério das Minas e Energia.

Técnicos da Funai já começaram a reunir dados ontem para um levantamento cartográfico geral de todas as áreas indígenas onde se tem conhecimento da existência de recursos minerais, para ser enviado num prazo de 60 dias, ao DNPM.

## Cientista israelense revela que estão sendo testadas novas drogas contra lepra

O cientista israelense Jacob Sheskin declarou ontem, durante uma conferência no Instituto Nacional de Lepra, que estão em fase experimental novas drogas capazes de prevenir e combater as complicações da lepra, conhecidas apenas pelas siglas CG-601, 805 e 807.

Essas drogas são derivadas da talidomida, substância que se tornou conhecida ao provocar o nascimento de milhares de crianças anormais em todo o mundo. Há alguns anos, o professor Sheskin descobriu casualmente que a droga capaz de mutilar os recém-nascidos evitaria que os leprosos viessem a tornar-se mutilados.

## AÇÃO LIMITADA

A talidomida já é empregada há vários anos em todos os centros mundiais de tratamento da lepra. Sua ação prende-se às chamadas reações leproéticas, geralmente dolorosíssimas, e a outras capazes de produzir mutilações no doente afetado.

Segundo o professor Jacob Sheskin, a talidomida tem sido capaz de suprimir 91% das reações leproéticas, geralmente causadas pela ação tóxica das sulfonas empregadas no tratamento da doença.

— Apesar disso — disse — isoladamente a talidomida não cura a lepra, agindo somente em determinadas manifestações da doença, prevenindo lesões nervosas, musculares, ósseas, capazes de mutilar o doente, incapacitando-o para o trabalho e a vida em comunidade. Apesar disso, essa ação ainda não é total, o que o cientista espera que "ocorra num futuro não muito remoto".

Além disso, a droga mostrou-se eficaz na lepra aberta (contagiosa) e maligna, conhecida como lepromatosa, sendo de pouco ou nenhum efeito na prevenção e tratamento das reações leproéticas da lepra tuberculóide, fechada (não contagiosa) e benigna.

— Essa especificidade de ação — frisou — parece dever-se ao fato de a lepra tuberculóide ser um fenômeno alérgico, sobre o qual a talidomida não é capaz de atuar.

O mecanismo de ação da droga no doente parece assemelhar-se ao das drogas imunossupressivas nos transplan-

tes. Apesar disso, a talidomida é específica para as reações leproéticas, o que foi testado pelo professor Sheskin usando talidomida em outras doenças da pele, que não melhoraram.

Por outro lado, o emprego de imuran e soro anti-linfocitário — usados em transplantes — no tratamento das reações leproéticas revelou-se inútil, confirmando ainda mais que o mecanismo de ação da talidomida é específico.

## PROBLEMAS

Apesar disso, a sombra da talidomida continua a assustar, por ser a substância teratogênica (capaz de produzir alterações monstruosas no embrião). Revelou o pesquisador que inicialmente pensou-se em associar o medicamento a pilulas anticoncepcionais, o que foi posteriormente abandonado, passando a pesquisar-se derivados da talidomida que não apresentassem essa ação teratogênica.

— Essas substâncias já existem — frisou — e apesar de apresentarem uma ação mais atenuada que a talidomida, não possuem aparentemente as contra-indicações desta. O CG-603 — prosseguiu — não é teratogênico em animais, sendo impossível saber se o é em pessoas, por não ser admissível a realização de experiências em mulheres grávidas.

Apesar disso, os cientistas estão convencidos de que duas outras substâncias do mesmo grupo, conhecidas como CG-805 e 807, não são teratogênicas, estando em estudo suas propriedades anti-reação leproética.

## PREFEITURA DO DISTRITO FEDERAL

S.V.O. — NOVACAP

## Comissões Permanentes de Concorrência

## AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 073/69 — CPC-2, PARA CONSTRUÇÃO TOTAL, SOB O REGIME DE EMPREITADA POR PREÇO GLOBAL, DO CONJUNTO DENOMINADO MODELO NAVAL, SITUADO NO SETOR DE DIVULGAÇÃO CULTURAL, EM BRASÍLIA — DISTRITO FEDERAL.

Chamamos a atenção das firmas empreiteiras regularmente registradas no Serviço de Cadastro de Firms — destas Comissões, para a Tomada de Preços em epígrafe, que será realizada às 10,00 horas do dia 08 de outubro de 1969, na sala de Concorrências.

As condições gerais para habilitação, encontram-se afixadas no Quadro de avisos do Órgão, no 2.º andar do Edifício Sede da NOVACAP.

BRASÍLIA, 19 de setembro de 1969.

ENG.º JORGE GONZALO BARRETO BUITRAGO

Presidente das Comissões Permanentes de Concorrência

## MINISTERIO DO EXÉRCITO

DIRETORIA DE VIAS DE TRANSPORTE

5.º Batalhão de Engenharia de Construção

SEÇÃO — TÉCNICA

## AVISO

Tomada de preços — Edital n.º 20/69-51

RODOVIA: ARIQUEMES — ALTO CANDEIAS (DA CASSITERITA)

TRECHO: ARIQUEMES — ALTO CANDEIAS

O 5.º BATALHÃO DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO avisa aos interessados que fará realizar, às 14,00 horas do dia 06 de outubro de 1969, em sua sede no cidade de Pôrto Velho, capital do Território Federal de Rondônia, Tomada de Preços para execução de serviços de desmatamento, destocagem de árvores até 50 cm de diâmetro e limpeza, no Trecho ARIQUEMES — ALTO CANDEIAS — RODOVIA DA CASSITERITA.

I — A extensão aproximada do desmatamento é de 112 Km com uma faixa de 40,0 metros de largura, com limpeza de material em toda a faixa (20,0 metros para cada lado do eixo estradal).

II — O valor aproximado dos serviços é de NCr\$ 450.000,00 (Quatrocentos e cinquenta mil cruzeiros novos).

III — O prazo para a execução total dos serviços é de 220 (Duzentos e vinte) dias.

IV — O Edital completo encontra-se à disposição dos interessados na Diretoria de Vias de Transporte do Ministério do Exército — 13.º Andar, e na Seção Técnica do BATALHÃO na cidade de Pôrto Velho — Território Federal de Rondônia.

Pôrto Velho (RO), 10 de setembro de 1969.

(a) CARLOS ALOYSIO WEBER — CEL

CM 10 5.º B E CNST



TELEFONE PARA 222-1818 E FAÇA  
UMA ASSINATURA DO  
JORNAL DO BRASIL



## Por dentro do negócio

## FMI cria novas faixas para Direitos de Saque

Pierre-Paul Schweitzer, presidente do Fundo Monetário Internacional, já contando com o apoio dos 10 países mais industrializados do mundo Ocidental, sugeriu ontem em Washington a criação de 9 bilhões e 500 milhões de dólares em "papel ouro" (escritural), a fim de colocar mais dinheiro no mercado financeiro mundial. Como já conta com a aprovação dos 10 principais países do Ocidente, a proposta de Schweitzer deverá ser aprovada na atual reunião anual do FMI.

A medida, na realidade, visa pôr em funcionamento os Direitos Especiais de Saque, sugeridos durante a reunião que o Fundo realizou no Rio de Janeiro há dois anos, e recentemente aprovados pelo Clube dos 10, em Genebra, após as crises financeiras registradas na França e na Inglaterra.

Os Direitos Especiais de Saque representam, na realidade, uma moeda escritural — ou seja, não existem apenas nas contabilidades do Fundo Monetário e dos seus países-membros, que com a aprovação dessa proposta do presidente do órgão, passarão a ter direito de sacar contra o Fundo a cada correspondente a cada um sobre os US\$ 9 bilhões e 500 milhões. Dessa forma, se criarão novas possibilidades de comércio, principalmente para os países cujas dificuldades de caixa e reservas as têm limitado por enquanto. É claro que, de ângulo oposto, a ideia pode ser interpretada, também, apenas como uma possibilidade de maior endividamento daqueles países que justamente por terem muitas dívidas estão de caixa baixa.

## Nacionalismo

Vêm se sucedendo, nos últimos tempos, demonstrações de uma crescente preocupação no exterior pelo fenômeno do nacionalismo econômico na América Latina. Agora mesmo o Seminário dos Empresários Latino-Americanos na Alemanha, iniciativa anual da fundação Friedrich Naumann, acaba de introduzir o assunto para as discussões que este ano realizarão de 25 a 31 de outubro, em Bonn.

De acordo com o programa, o seminário tratará das "chances do nacionalismo econômico nos países-chaves da América Latina", entre outros assuntos, figurando como itens importantes no tema: esforços para a emancipação econômica e de definição da produção contra os interesses das elites estrangeiras; política de subvenções e integração regional. Como principais apresentadores do assunto, figuram empresários chilenos e peruanos.

Outro tema do Seminário será a "Estrutura da Reforma Agrária nos países-chaves da América Latina". Seus subtemas: dilema, dependência dos preços do mercado mundial pela monocultura e diminuição da produção diante da sua diversificação. O assunto será tratado pelo representante de São Paulo no encontro, do qual participam apenas empresários latino-americanos e alemães. Sr. Francisco Lumbars Neto. Dois outros representantes do Brasil comparecerão: Magnus Gregor Collins, da Guanabara e Lollário Stueber, de Santa Catarina.

## Dois submarinos para o Brasil

Na rubrica de "negócios", o último The Economist para a América Latina publica a notícia da encomenda feita pelo Brasil à Inglaterra de dois submarinos, tipo Oberon, de 1.600 toneladas, cujo custo total oscilará entre US\$ 24 e 29 milhões. O contrato de encomenda foi assinado, em Londres, pelo diplomata Francisco de Assis Grieco. A construção das duas unidades, que serão entregues num prazo máximo de quatro anos, será financiada através de um empréstimo de 10 anos — juros de 5,5% — pelo Banco N. M. Rothschild, que representa um consórcio de bancos londrinos.

A mesma matéria informa que as autoridades da Marinha brasileira elaboraram um plano de modernização da frota que prevê uma despesa da ordem de 250 milhões de dólares, mais ou menos, nos próximos 10 anos. De acordo com essa programação, o Brasil construirá 96 novos navios, desde fragatas e patrulheiras até embarcações fluviais e pequenas embarcações para serviços especializados. Além de renovar sua frota antiquada, a Marinha tenta também nacionalizar seu equipamento eletrônico — radares, sonares, transmissores e receptores — e ampliar sua capacidade industrial em matéria de armamento e munições.

De acordo com a opinião do The Economist, tanto a Marinha como o restante das Forças Armadas brasileiras estão tentando atualmente renovar seu material, liberando-se da dependência dos fornecedores belcos tradicionais e buscando atingir uma certa auto-suficiência.

## LETRAS DE CÂMBIO CREDENCE

Solicitamos aos senhores portadores das Letras de Câmbio emitidas por LOJAS FAIXA AZUL, vencíveis em 4-10-69 próximo, a comparecerem urgente à Av. Almirante Barroso, 22, conj. 301, para tratarmos de assunto de seu interesse.

## FICREI

Aceitamos Letras Imobiliárias Ficarei em pagamento de novas Letras Imobiliárias — Tratar na Casval S.A. Corretores Associados de Valores — Av. Rio Branco, 123, sala 513, com Sr. SILVIO — NÃO ATENDEMOS POR TELEFONE.

## Bancos Centrais da A. Latina levam teses próprias ao FMI

São Domingos, 23 (UPI) — Os diretores de Bancos Centrais da América Latina e de Filipinas começaram hoje uma reunião para examinar a situação econômica de ambas as regiões em busca de fórmulas para atenuar suas atuais dificuldades financeiras e monetárias e expandir os mercados para seus produtos.

O sucesso dessa nona reunião anual em matéria de solidariedade hemisférica dependerá em grande parte das vantagens que a América Latina conseguir em termos de financiamento e intercâmbio comercial nas próximas assembleias do Fundo Monetário Internacional (FMI) e do Banco Mundial em Washington, segundo expressaram os observadores.

## Temas e problemas

A reunião foi inaugurada com um discurso do diretor do Banco Central da República Dominicana, Diógenes Fernández, ante cerca de 80 delegados, entre os quais 18 diretores de Bancos e seis Ministros da Fazenda.

O tema inclui um projeto de criação de cheques de viagens latino-americanos, um estudo de um mecanismo de defesa das balanças de pagamentos e questões referentes à coordenação da política financeira da América Latina.

Os banqueiros disseram que a ideia de criar um mecanismo de créditos recíprocos como arma contra a inflação e os desajustes das balanças de pagamentos, não basta para assegurar a estabilidade financeira da América Latina.

"Mas cedo ou mais tarde compreenderemos que para progredir economicamente é preciso dispor de mercados mais abertos", disse o delegado colombiano Rodrigo Botero, assessor econômico do Presidente Carlos Lleras Restrepo.

Os observadores estimam que a reunião não se limitará ao estudo de sistemas regionais de cooperação econômica, como estava previsto.

## Posição coletiva

Segundo os observadores, a reunião estabelecerá uma posição coletiva, que será negociada posteriormente em Washington com o FMI e o Banco Mundial, na qual estarão questões específicas dos diferentes países.

O Haiti, que criticou os organismos de financiamento de seus programas de desenvol-

## Conselho Brasil-EUA reúne-se dia 7

O Conselho Empresarial Brasil-Estados Unidos aprovou, no próximo dia 7 de setembro, a redação final do documento a ser enviado às autoridades norte-americanas solicitando a concessão de maiores incentivos fiscais aos empresários daquele país, visando o incremento do fluxo de investimentos privados no Brasil.

O representante do Council for Latin America no Brasil, Sr. Jack Wyant, declarou ontem que a tese obtive grande repercussão entre os empresários norte-americanos conhecedores da recomendação, inclusive o próprio Governador Nelson Rockefeller.

## Campos critica ajuda externa

Washington (AP-JB) — O economista brasileiro Roberto de Oliveira Campos declarou que a política de ajuda e comércio dos países desenvolvidos é a principal responsável pelo lento desenvolvimento econômico de grande parte da América Latina.

Em artigo publicado por uma revista norte-americana, Campos formula a acusação de que a política mercantil dos países desenvolvidos, e em particular a dos Estados Unidos, tem resultado numa restrição que estrangula o crescimento das nações em desenvolvimento.

## Reflexos

O ex-Ministro Roberto Campos recomendou "urgente reconsideração da política mercantil", e disse que entre as novas medidas é preciso incluir: acordos sobre produtos básicos exportados pela América Latina; financiamentos compensatórios para estabilizar os lucros por exportação; eliminação da carga fiscal sobre os produtos que não competem e redução de medidas de proteção e subsídios para matérias-primas não competitivas.

Os pontos-de-vista de Roberto Campos estão sendo entendidos por observadores internacionais como reflexos das recomendações incluídas no aguardado relatório da prestigiosa comissão internacional encabeçada pelo ex-Ministro do Canadá, Lester Pearson. Roberto Cam-

pos é o único latino-americano entre os oito membros da Comissão, designada em agosto de 1968 pelo presidente do Banco Mundial, Sr. Robert McNamara. O relatório será divulgado a primeiro de outubro próximo, durante a reunião conjunta do Banco Mundial e do Fundo Monetário Internacional, em Washington.

Os delegados haitianos, Clóvis Desnor, do Ministério da Economia, e Serge Fourcaud, do Banco Central, disseram que o exame do pedido na presente reunião fortalecerá "os pontos-de-vista favoráveis" do Relatório Rockefeller a respeito.

Um porta-voz disse que os banqueiros iniciaram a reunião "com um novo sentido de responsabilidade que possibilitará melhores caminhos para negociações e planejamentos econômicos."

## Pacto andino

Durante a sessão inaugural, foi mencionada a ausência da Venezuela do Pacto Andino. O diretor do Banco Central da Colômbia, Eduardo Robledo, disse que esperava que a Venezuela decidisse entrar no Pacto.

"Ninguém se opõe à entrada da Venezuela (no Pacto) e esperamos uma decisão venezuelana em breve."

Embora sua delegação não pretenda aventar o assunto com a representação venezuelana, Robledo não afastou a possibilidade de o tema ser discutido "extra-oficialmente" por ocasião do presente encontro.

Por outra parte, um delegado expressou na sessão de hoje que o significado da reunião "está nos passos que damos quanto a fórmulas de política industrial."

"Devemos chegar à conclusão de que o processo de substituição de importações tem um limite, além do qual começa a ser antieconômico e sumamente caro", disse. "Mas a compreensão desta questão está na maneira em que pudermos pensar em termos de região e não só de país. A integração é a resposta a nossos problemas."

Por sua vez, o colombiano Rodrigo Botero disse que a estratégia da reunião estará determinada pelo estudo de dois importantes aspectos: "1. A necessidade de expandir as comunicações para o desenvolvimento do comércio. 2. A conveniência de não esquecer que fazemos parte do continente latino-americano e dos Estados Unidos e do Canadá."

A recomendação foi aprovada durante a última sessão plenária do Conselho, realizada em São Paulo. Um grupo de trabalho especial está elaborando o texto a ser debatido na próxima sessão, contendo todos os argumentos necessários à sua aprovação no Congresso Interamericano, segundo os empresários integrantes do Conselho, que é presidido pelo Sr. Rui Gomes de Almeida. O documento final será enviado ao Governo dos Estados Unidos através do Council for Latin America.

pos é o único latino-americano entre os oito membros da Comissão, designada em agosto de 1968 pelo presidente do Banco Mundial, Sr. Robert McNamara. O relatório será divulgado a primeiro de outubro próximo, durante a reunião conjunta do Banco Mundial e do Fundo Monetário Internacional, em Washington.

## No Rio

Achando que a viagem empreendida foi um pouco longa, iniciada há quase um mês na Suíça, passando pela Alemanha e acabando nos Estados Unidos, em várias cidades dos três países, o Sr. Roberto de Oliveira Campos chegou na manhã de ontem ao Rio. O Sr. Roberto Campos é atualmente presidente do Conselho Interamericano do Comércio e Produção (CICYP), além de banqueiro.

Declarou no Galeão que sua viagem teve dois objetivos: participar do Comitê Pearson, que foi criado pelo Banco Mundial para sugerir a reformulação do sistema de ajuda externa para financiamento do desenvolvimento econômico; e participar da Conferência Interamericana sobre Indústria, promovida pela Universidade de Stanford, onde se realizou uma mesa-redonda sobre o papel da empresa privada e dos investimentos estrangeiros no processo de desenvolvimento econômico.

## TÍTULO PATRIMONIAL

Grupo financeiro deseja adquirir título patrimonial da Bolsa de Valores do Rio de Janeiro ou Corretora. Cartas com oferta para este jornal sob o n.º 13015. Guarda-se sigilo absoluto.



**ARTEX S.A.**  
FÁBRICA DE ARTEFATOS TÊXTEIS  
Sociedade de Capital Aberto - CGC. N.º 82.640.723/1

## AVISO AOS ACIONISTAS

## PAGAMENTO DE DIVIDENDO

Comunicamos aos srs. acionistas que, a partir do dia 15 de setembro de 1969, iniciaremos o pagamento do dividendo relativo ao período de 1-3-69 a 30-6-69, à razão de 6% (seis por cento) para os 4 meses, aprovado em assembleia geral de 28 de agosto de 1969, mediante a apresentação e entrega do cupom n.º 29, para os detentores de ações ao portador.

Aos acionistas possuidores de ações nominativas remeteremos o dividendo por cheque.

Sendo a ARTEX sociedade de capital aberto, de acordo com a vigente legislação só incidirá o imposto de renda sobre dividendos, nos seguintes casos:

- ações ao portador, quando não identificadas - 15%
- ações ao portador, identificadas, quando o possuidor das mesmas optar pela retenção - 15%
- ações nominativas, quando o acionista manifestar por escrito, a modalidade de retenção na fonte. (Neste caso os dividendos só serão incluídos na declaração de bens) - 15%

Os dividendos não reclamados até 14 de novembro de 1969, serão depositados no Banco do Brasil, em conta vinculada, nos termos dos Decretos-Leis 401 e 484.

NOTA: - Os srs. acionistas possuidores de grande número de títulos, poderão, para facilidade de apresentação de seus cupons, obter formulários apropriados em um dos escritórios abaixo mencionados, onde serão atendidos na cobrança de dividendos.

Em São Paulo: UNIVEST S.A. — Corretora de Valores  
Rua Libero Badaró, 293 - 27.º and. - Conj. "D" - Fones: 35-2473, 36-8520 e 32-3252

No Rio de Janeiro: Escritório Regional da ARTEX S/A  
Av. Presidente Vargas, 542 - s/312/5 - Fones: 223-5512 e 223-0180

Em Curitiba: J. C. MESQUITA S/A — Corretora de Valores  
Rua Marechal Floriano Peixoto, 96 - 16.º and. - Fone: 4-9322

Em Porto Alegre: ADULCIO FLORIANO — Corretora de Valores Ltda.  
Galeria Chaves - loja 3 - térreo - Fones: 4-6941 e 5-1013

Em Recife: SEVAG LTDA. — Sociedade Corretora de Valores  
Av. Conde da Boa Vista, 250 - sobreloja 14 - Fones: 2-0491 e 2-5499

Em Blumenau: Na FÁBRICA  
Rua Progresso, 150

**ARTEX S.A. - FÁBRICA DE ARTEFATOS TÊXTEIS**  
Escritório Regional da Guanabara - Av. Presidente Vargas, 542 - s/ 312/5 - Cx. Postal, 1547  
ZC-00 - Fones: 223-5512 e 223-0180 - Rio de Janeiro - GB

Blumenau, 12 de Setembro de 1969  
Ass. - Dr. João H. Zadrozny - Diretor  
Lollário Stueber - Diretor



Tudo vai bem com você?  
Ótimo, então compre Letras de Câmbio Safra.

Máximo rendimento por seu dinheiro.

## Safra

Tradição Secular de Segurança  
Rua 7 de Setembro, 54 - 5.º e 6.º  
Telefone: 231-5960 - Rio de Janeiro

o JB tem uma agência na  
**RODOVIÁRIA**  
para anúncios classificados

conheça o banco da atualidade

**BANCO ITAÚ AMÉRICA**  
trabalha para você

# não falamos grego.

No Escritório Levy, falamos uma língua que você entende. Sem rodeios, sem complicações, explicamos tudo o que você deve fazer para ganhar dinheiro no Mercado de Capitais. Mesmo que você seja um pequeno investidor, que tenha uma pequena economia para aplicar. Estamos neste negócio há 39 anos. Ações, letras imobiliárias, letras de câmbio, bônus, obrigações reajustáveis, incentivos fiscais - nada disso é mistério para nós, nem será para você. Venha visitar o Escritório Levy. Faça mil perguntas, exija mil explicações, demore o tempo que você quiser. Você só não poderá fazer uma coisa conosco: cerimônia. E é bem capaz que volte para casa falando grego: Eureka! Eureka!



fundado em 1930

ESCRITÓRIO LEVY Sociedade Corretora Ltda.  
CÂMBIO - TÍTULOS - INVESTIMENTOS

Rio de Janeiro: Av. Presidente Vargas, 309 - 18.º andar - Tels. 23-8525/8  
SÃO PAULO - SANTOS - CAMPINAS - CURITIBA - SÃO JOSÉ DO RIO PRETO



## Bolsa de Londres cai com a libra

Londres (AP-UPI-JB) — A Bolsa de Valores de Londres fechou ontem em baixa, sendo que os títulos do Governo abriram em declínio, refletindo a queda da libra esterlina nos mercados internacionais de câmbio, mas quase todos os papéis do Governo estavam subindo quando terminou o pregão.

A baixa da libra foi de 37 pontos, quase ao nível mínimo previsto, e isto foi interpretado como o princípio de uma porfia para a compra de marcas alemãs. A moeda inglesa sofreu uma queda, durante o dia, com reação a quase todas as divisas da Europa Ocidental. Fechou a 2,3613 dólares, o mais baixo nível até agora desde a agitação do mês passado, quando da desvalorização do franco francês.

### AFLUXO

Comentou-se na Bolsa que desde a última semana de agosto houve afluxo de dólares no mercado alemão em busca de marcas. Ao que parece, disseram, aumentou essa corrente na crença de que o marco será revalorizado, em alta, depois das eleições legislativas na Alemanha Ocidental dia 28.

O nível mínimo da libra prefixado por normas internacionais é de 2,3800. Nesse ponto o Banco da Inglaterra tem a obrigação de garantir a moeda, adquirindo-a. Não se observaram indícios de que o banco tivesse comprado libras esterlinas ontem — afirmaram alguns corretores.

### MOVIMENTO

A principal exceção da baixa de ontem foram as ações das minas de ouro sul-africanas, que subiram acompanhando a alta do metal. Algumas ações industriais caíram em consequência de operações especulativas, entre elas a Beechams, a ICI e a Rank, mas subiram as da Hudson's Bay, Unilever, Vickers e British American Tobacco.

As lojas e as grandes companhias de papel, como a Bowater e a Reed, estiveram em baixa. As ações das fábricas de cerveja e de bancos também declinaram. As minas australianas continuaram em alta, com destaque para a Broken Hill e a Western Mining. As companhias de petróleo estiveram em baixa, com exceção da Royal Dutch Shell, que fugiu à regra e subiu.

### Baixa de 13,8 pontos no Rio

Mesmo apresentando um movimento ligeiramente superior ao da segunda-feira — mais NCR\$ 467 462,48 — a Bolsa de Valores do Rio apresentou-se em baixa no dia de ontem, tendo sofrido uma queda de 13,8 pontos em seu índice BV médio e se fixou nos 831,6 pontos.

O volume total dos negócios atingiu a cifra de NCR\$ 7 923 036,56 com 2 165 837 ações negociadas (mais 106 290 ações do que na véspera). O mercado à vista operou 1 915 357 ações, no valor de NCR\$ 6 858 566,56 (mais NCR\$ 1 250 040,96) e o mercado a termo apresentou um volume de NCR\$ 1 064 470,00 (mais NCR\$ 217 421,52), representando 13,4% do total negociado. Foram transacionadas 250 500 ações.

Das ações que compõem o IBV apenas uma subiu — Bruma (ord.), mais 0,3 pontos; descolou estiveram em baixa e duas permaneceram estáveis. As principais quedas foram: Dona Isabel (pref.), menos 5,4 pontos; Antártica Paulista, 5,0; Siderúrgica Nacional (port.), 4,6; Nova América (port.), 3,6; e Sousa Cruz, menos 2,8 pontos.

No mercado à vista, os papéis mais negociados foram: Belo Mineira, 349 mil ações; Petróbrás (ord.), 204 mil; Bruma (pref.), 127 mil; Antártica Paulista, 83 mil; e Banco do Brasil, 82 mil ações.

No mercado a termo foram realizadas 22 operações (mais quatro do que na véspera) e sua principal característica foi o maior número de operações com fechamento a 120 dias: cinco. As outras foram, 10 a 60 dias e 7 a 90 dias. Os papéis mais negociados foram: 76 mil ações, da Belo Mineira; 30 mil da Bruma (pref.); 21 mil da Antártica Paulista; e 20 mil da Paulista de Força e Luz, da Sousa Cruz e da Vale do Rio Doce.

### N. Iorque teve sessão irregular

Nova Iorque (UPI-JB) — A Bolsa de Valores de Nova Iorque fechou ontem irregular, depois que manobras especulativas destruíram algumas das altas registradas no início da sessão.

Essas altas foram provocadas pelas declarações de Paul McCracken, chefe da Assessoria Econômica do Presidente Nixon, de que o Governo está ganhando a luta contra a inflação.

O índice da UPI registrou alta de 0,11 por cento. Das 1555 ações negociadas na sessão de ontem, 700 fecharam em alta e 656 em baixa.

O índice da Bolsa mostrou uma alta de um centavo no preço médio das ações.

A média industrial Dow Jones fechou com alta de 3,04 pontos, em 334,81. A média ferroviária também subiu, mas a de serviços públicos fechou em baixa.

Foram vendidos 13 030 000 títulos e ações, contra 9 280 000 na sessão de segunda-feira.

A Corning Glass, atingida por manobras especulativas, caiu 9,5 pontos na sessão de ontem. A mesma firma tinha tido uma alta de sete pontos na véspera.

A Companhia de Petróleo Natoma, a Standard Oil of Ohio e as eletrônicas Honeywell e National Cash Register perderam entre três e quatro pontos.

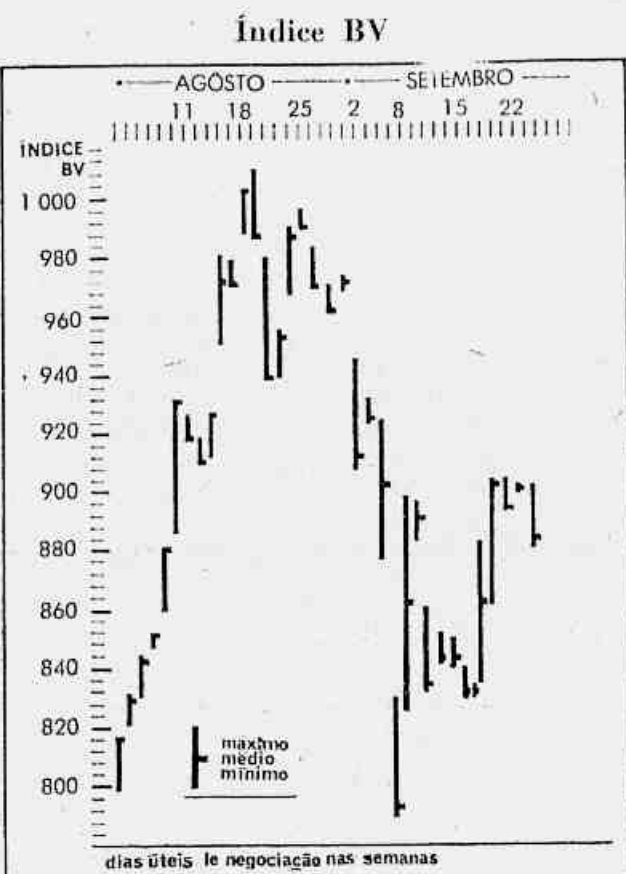
A Boeing teve alta de mais de três pontos, em consequência da decisão presidencial de construir um avião de transporte supersônico.

### Caúchos dobram movimento

Dobrou praticamente o movimento de ações na Bolsa de Valores do Rio Grande do Sul na semana passada, em relação ao período imediatamente anterior, superando inclusive o de títulos do Governo do Estado.

Foram negociados NCR\$ 913 024,62 em ações, contra NCR\$ 900 199,70 em apólices estaduais, invertendo-se a tendência anotada na semana anterior, que favorecia as segundas na proporção de 3 a 1. Os negócios começaram fracos e assim permaneceram até quinta-feira, anulando-se até o fechamento das operações da semana.

Embora no cotejo das cifras entre uma semana e outra seja pequena a diferença a favor da última, ressalta a preferência dada pelos investidores às ações, responsável pela queda das transações com apólices, que baixaram de NCR\$ 1 229 730,00 para NCR\$ 900 199,70.



Fixando-se em 881,6, o índice médio da Bolsa de Valores do Rio de Janeiro, esteve inferior ontem 13,8 pontos em relação ao nível de segunda-feira, quando se fixou em 895,4. Em valorização, a queda representou menos 1,6% nos títulos, em geral. A máxima do IBV — conforme mostra o gráfico — foi de 892,2 e a mínima de 878,8, no fechamento.

### Média S. N.

23-9-69	22-9-69	16-9-69	9-9-69	Set. 68
22 849	23 101	21 888	23 433	6 803

### Letras de Câmbio

Registro Oficial da ADECF de Letras de Câmbio Negociadas em 22 de setembro de 1969

EMPRESAS	VALOR
CIBRAPI	NCR\$ 90 800,00
CIBRAPI S/A	NCR\$ 134 611,60
CIBRAPI S/A	NCR\$ 25 620,00
DITREDA S/A	NCR\$ 98 065,00
DIX S/A	NCR\$ 36 055,00
PIANCA	NCR\$ 97 463,00
INDEPENDENCIA S/A	NCR\$ 709 150,00
MULTICRED S/A	NCR\$ 109 709,00
RIOCRED S/A	NCR\$ 73 200,00

### Moedas

O Banco do Brasil afirmou, ontem, na abertura, as seguintes cotações por unidade:

MOEDAS	COMPRA	VENDA
Dólar	4,125	4,150
Dólar canad.	2,01302	2,01900
Libra esterlina	9,32161	9,5325
Marco alemão	1,03183	0,5321
Florim	1,14033	1,140621
Francos belga	0,081043	0,082377
Francos francês	0,14167	0,1423
Francos suíço	0,05017	0,050736
Libra	0,023350	0,023510
Coroa dinamarquesa	0,54718	0,55247
Coroa norueguesa	0,57635	0,58162
Coroa sueca	0,79581	0,80051
Xelim austríaco	0,138201	0,138712
Escudo português	0,143756	0,145762
Peseta	0,050111	0,050377
Peso argentino	0,011137	0,011249
Peso uruguaio	nominal	nominal

### Fundos de Investimento

	Data	Cota	Últ. Dist.	Valor NCR\$ mil
CRESCINCO	19-09-69	2,127 set.	(0,013)	214 614
DELTA	19-09-69	1,033 set.	(0,013)	43 617
FEDERAL	19-09-69	5,242 junho	(0,009)	112 238
NORTEC	18-09-69	3,088 maio	(0,04)	5,5
BOSIL	22-09-69	0,942		1 132
HALLS	19-09-69	1,190 março	(0,23)	3 602
VERA CRUZ	19-09-69	2,233 junho	(0,55)	10 143
SABBA	17-09-69	0,271 junho	(0,01)	6 903
PROVAL	15-09-69	1,170 maio	(0,65)	273
VERA CRUZ	22-09-69	13,835		12 713
TAMOYO	22-09-69	1,37 junho	(0,20)	2 714
OLIVAR	19-09-69	2,233 junho	(0,23)	6 759
INVESTBANCO	10-09-69	2,46 junho	(0,10)	18 555
REVAL	18-09-69	1,939 junho	(0,01)	2 357
NAC. ACOES	22-09-69	0,577		3 333
ANTHAGUERA	19-09-69	1,35		1 713
COBIMASO	18-09-69	1,279		7 713
BRADISCO	18-09-69	2,003		33 373
FUNDO MM	19-09-69	1,75		2 355
IPRANGA (157)	20-09-69	2,90		7 713
AYMORE (157)	19-09-69	2,057 abril	(0,07)	4 334
BIB-CRESCINCO (157)	18-09-69	2,233		70 410
BANKINVEST (157)	18-09-69	4,200 junho	(0,120)	35 977
TAMOYO (157)	22-09-69	1,50		2 359
INVESTBANCO (157)	19-09-69	2,59 dez.	(0,551)	43 125
BOZANO (157)	19-09-69	2,530 março	(0,115)	4 710
GODROY (157)	22-09-69	2,511		7 713
PROVAL (157)	05-09-69	2,230		7 713
ANTHAGUERA (157)	18-09-69	2,56		4 333
SABBA (157)	12-09-69	2,510 maio	(0,03)	5 434
ECN PINAC	22-09-69	1,623		2 713
BOZANO (157)	22-09-69	1,623		7 713
ICI (157)	19-09-69	3,5321		613
RIQUE (157)	19-09-69	3,10		5 104
OBELASO INV.	18-09-69	3,15		4 131
DECEDEC (157)	22-09-69	1,21		143
LEACINVEST (157)	22-09-69	1,620		4 333
PINASA (157)	12-09-69	2,270		29 619
PINASA (157)	17-09-69	1,630		6 710
BAHIA (157)	22-09-69	3,35	30-09-69 (0,03)	7 713
NACIONAL (157)	22-09-69	25,602	31-01-69 (0,00)	7 710
MINAS INVEST. (157)	19-09-69	1,83	30-03-69 (0,61)	221
NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO	19-09-69	2,17	30-03-69 (0,10)	693
NACIONAL (157)	22-09-69	4,913		13 912
VERBA (157)	13-09-69	2,24		4 703
DENASA	15-09-69	1,55		891
HALLS	18-09-69	1,210	30-03-69 (0,01)	3 974
BOZANO (157)	19-09-69	1,90	31-12-63 (6,699)	12 713
BOZANO	19-09-69	2,519		3 759
HALLS (157)	18-09-69	2,233	30-08-69 (0,14)	14 510
BMG (157)	19-09-69	2,79	jun.-69 (0,63)	7 672
SOMA	31-07-69	1,78		2 311
CGC (157)	18-09-69	1,317		374
CGC (157)	18-09-69	1,279		7 713
CREPSUL (conta especial)	24-09-69	33,625		434
CREPSUL (conta garantida)	24-09-69	46,804		2 713

### MERCADORIAS

#### RIO

CAFE — O mercado de café disponível continuou ontem sustentado, com o tipo 7, safra 1969-70, mantendo-se ao preço de NCR\$ 13,03 por 10 quilos.

ACCAR — Mercado firme e inalterado, tendo chegado 15 783 sacos procedentes do Estado do Rio e 620 de São Paulo. Foram embarcados 10 000, ficando em estoque 39 622 sacos.

ALGODAO — O mercado de algodão em rama funcionou calmo e estável. Vieram 118 fardos de São Paulo e 93 de Minas Gerais. Saídas: 200. Existência: 1 019 fardos.

#### NOVA IORQUE

CAFE — O café a prazo não teve movimentação ontem. Os torreadores compraram pouco café para entrega em princípios do quarto semestre. Os preços se manti-

veram firmes. O Santos número 4 na praça, pôto no café, fechou a 43,36 nominal. Entre as ofertas com custo e frete incluídos, o Bourbon de Santos número 3 fechou a 45 e o número 5 a 44,50, nominalmente em ambos os casos. Não houve vendas no contrato B.

CACAU — O cacau para entrega futura fechou ontem entre 18 e 35 pontos de alta, com venda de 1 629 contratos. O Bahia para entrega imediata fechou a 42,32 centavos de dólar a libra-peso, com alta de 34 pontos. O Acaia fechou a 41,77 centavos, com 46 pontos de baixa.

ACCAR — O açúcar mundial para entrega futura fechou entre dois pontos de baixa e quatro de alta, com venda de 2 292 contratos. O produto nacional fechou inalterado e sem vendas. O açúcar mundial para entrega imediata fechou a 3,25 centavos de dólar a libra-peso e o nacional a 7,53 centavos.

## GRUPO FINANCEIRO IPIRANGA

### SABE DAR LUCRO A SEU DINHEIRO

• BANCO BRASILEIRO DE INVESTIMENTOS IPIRANGA S.A.

• IPIRANGA S.A. INVESTIMENTOS, CRÉDITO E FINANCIAMENTO

• CIA. IPIRANGA CORRETORA DE CÂMBIO E TÍTULOS

• BANCO ALMEIDA MACAULHES S.A.

Capital e Reservas do Grupo: NCR\$ 23.457.342,99

RIO: R. da Alfândega, 47 — tel.: 223-8420 / R. da Quitanda, 85 — tel.: 231-0163 / R. da Quitanda, 95 — tel.: 223-3305 e 243-1818

R. da Quitanda, 19 — 9 — tel.: 231-0756 / R. Dias da Cruz, 127 — 11 — tel.: 229-6392 — Meir / R. do Rosário, 108-A — tel.: 223-2350

S. PAULO / SANTO ANDRÉ / B. HORIZONTE / CURITIBA / SALVADOR / J. DE FORA / BLUMENAU / S. JOÃO DEL REI

## BOLSAS DE VALORES

### RIO DE JANEIRO

Títulos	Abert. (NCR\$)	Fecham. (NCR\$)	Máxima (NCR\$)	Mínima (NCR\$)	Média (NCR\$)	Quant.	Variação S/Média Ant. (NCR\$)
Ações de Claz. Diversas							
A							
Aços Villares, pref. .	1,80	1,70	1,70	1,70	1,75	7 300	
Acessita	1,11	1,10	1,11	1,10	1,10	20 100	— 0,01
Alparmatas, C/12	3,73	3,80	3,80	3,75	3,76	9 100	— 0,01
América Paulista	2,75	2,63	2,75	2,60	2,68	83 200	— 0,14
América Fabril	0,36	0,33	0,35	0,33	0,35	71 800	— 0,01
Arno, C/46	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	6 800	Est.
B							
Banco do Brasil	20,30	20,00	20,00	20,00	20,28	81 969	— 0,35
B. de Minas Gerais, Pref.	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	3 900	+ 0,03
B. do Estado de São Paulo	5,80	5,70	5,80	5,70	5,76	3 100	— 0,05
B. do Estado da Guanabara	8,00	8,00	8,00	7,90	8,00	14 502	Est.
Bco. Investimento do Brasil	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	96	
B. do Nordeste, Rec., 100%	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	5 904	Est.
B. do Rio de Janeiro, Bon.	1,12	1,10	1,12	1,06	1,10	349 260	— 0,03
Belo-Mineira, Rec.	1,03	1,03	1,03	1,06	1,03	14 911	Est.
Borghof, nom.	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65	1 340	
Bruma, Pref., Ex/ Dir.	4,05	4,05	4,11	3,98	4,06	126 031	— 0,03
Bruma, Ord., Ex/ Dir.	3,50	3,55	3,55	3,45	3,53	49 492	— 0,11
Bruma, Pref. Rec.	3,90	3,85	3,90	3,80	3,89	11 359	— 0,01
Bruma, ord., rec.	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	7 322	
Bras. de Energia Eléctrica, Ex Bon.	1,02	1,02	1,02	1,02	1,02	27 000	Est.
Bras. de Roupas, Ex.	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	200	Est.
C							
Capa Masson, ord.	1,22	1,22	1,22	1,22	1,22	1 700	Est.
CIBM	0,20	0,40	0,40	0,40	0,40	4 600	Est.
Cim. Aratá, ex sub.	3,63	3,60	3,63	3,59	3,63	16 400	— 0,07
Cim. Itaipu, Pref., C/12	8,20	8,20	8,20	8,20	8,20	800	+ 0,04
D							
Decred	1,30	1,30	1,30	1,29	1,29	40	Est.
Lucas de Santos, ex-dir.	2,90	2,95	3,00	2,90	2,94	76 100	— 0,02
Damas de Santos, ex-dir., ex 100	3,05	3,00	3,05	2,95	2,99	11 000	
Dental Roupas, ex- sub.	0,21	0,21	0,21	0,21	0,21	1 200	
D. Isabel, Pref., C/ Bon.	2,60	1,50	2,00	1,99	1,91	17 700	— 0,11
E							
Eneclusa	1,40	1,60	1,60	1,60	1,60	10 700	
Estrela, Pref., Ex.	2,00	1,95	2,00	1,95	1,99	1 600	— 0,01
F							
F. Brasileira, Ex Dir.	4,40	4,35	4,40	4,30	4,36	17 200	— 0,03
F. e Tecidos D. Rosa	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20	3 250	+ 0,01
H							
Hime, Pref., Ex.	0,54	0,54	0,54	0,54	0,54	1 000	
K							
Kibon	5,13	5,10	5,13	5,08	5,10	10 600	Est.
L							
Letras Hipotecárias da BEG	0,73	0,73	0,73	0,73	0,73	34	
Luz, Telef. Bras.	1,03	1,03	1,03	1,03	1,03	6 500	— 0,03
Luz, Ind.	1,43	1,43	1,43	1,43	1,43	1 700	
L. Americanas, Ex/ Bon.	6,73	6,70	6,78	6,70	6,73	32 000	— 0,13
M							
Montesmann, Pref., Ex Bon.	1,35	1,20	1,35	1,25	1,22	33 400	— 0,03
Mesbla, ord., ex-bon.	1,12	1,03	1,12	1,03	1,05	41 800	— 0,04
Mesbla, Pref., Ant.	1,35	1,40	1,45	1,35	1,38	43 600	— 0,02
Mesbla, Ord., Ant.	1,23	1,23	1,23	1,22	1,24	10 700	+ 0,01
M. Flumina, Ord., Nova	1,13	1,16	1,17	1,15	1,16	14 400	+ 0,01
M. Fluminense, Ex/ Bon.	1,60	1,60	1,60	1,60	1,60	3 500	Est.
N							
N. America, Ex/Bon.	3,63	3,53	3,65	3,51	3,52	26 700	— 0,13
P							
Paulista de F. e Luz C Bon.	1,49	1,45	1,50	1,39	1,46	44 022	— 0,01
Paulista de F. e Luz, Ex Bon.	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10	12 900	Est.
Petrobras, Pref.	3,30	3,20	3,25	3,10	3,13	37 771	— 0,03
Petrobras, Pref., Rec.	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	19 253	— 0,04
Petrobras, Ord.	2,00	1,95	2,00	1,95	1,96	203 795	— 0,04
Petrobras, Ord., Rec.	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	11 213	— 0,04
Petr. Ipiranga, Pref., C/20	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	28 000	— 0,02
Petr. Ipiranga, Ord., C/20	2,30	2,20	2,30	2,20	2,23	1 903	— 0,09
Petr. Ipiranga, Pref., C/21	2,30	2,25	2,30	2,26	2,27	12 400	+ 0,03
R							
Ref. União, Pref., Ex/Div.	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	2 450	— 0,12
Ref. União, ord., ex- div.	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	422	
S							
Samitri, Ex Bon.	2,90	2,85	2,90	2,83	2,88	7 600	— 0,01
S. B. Sabá, Pref., Nom.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	5 000	Est.
S. B. Sabá, Ord., Nom.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	814	Est.
Sid. Nacional, port.	1,23	1,23	1,23	1,23	1,23	30 669	— 0,06
Sid. Nacional, port., ex	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20	3 000	
Sid. Nacional, nom.	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10	3 000	
Sonora Cruz	5,68	5,50	5,68	5,35	5,49	68 200	— 0,16
Supermársh	2,95	2,93	2,95	2,90	2,95	7 463	Est.
T							
T. Jonez	1,33	1,33	1,33	1,30	1,33	11 800	— 0,02
Trans. Comer. Im- portadora	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	253	
V							
V. do Rio Doce, Port.	8,37	8,40	8,45	8,23	8,39	37 800	— 0,05
V. do Rio Doce, Nom.	8,10	8,10	8,10	8,10	8,10	120	
W							
White Martins	7,13	7,00	7,15	6,93	7,07	13 500	— 0,10
Willis, Pref.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	560	— 0,05
Willis, Ord.	1,20	1,20	1,23	1,18	1,21	24 800	Est.
Fundo Decreto 137							
Decred	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	80	
Ralles	1,95	2,01	2,01	1,95	1,96	3 843	



## Fixação de novas áreas da reforma agrária é adiada e o GERA debate projetos

Em sua reunião de ontem o Grupo Executivo da Reforma Agrária — GERA — apreciou 42 projetos — dos quais 28 no valor de NCr\$ 26 042 mil, enquanto os restantes não possuem valor definido — firmados pelo IBRA com diversos órgãos, com vistas à implantação de programas e pesquisas voltadas para a reestruturação fundiária do país.

Apesar do que fora anteriormente anunciado — inclusive por membros do órgão — não se realizaram discussões em torno da fixação das primeiras áreas operacionais para a reforma agrária. Veiculou-se que o fato derivava da impossibilidade de estar presente o presidente do GERA, Ministro Ivo Arzuza, ontem em Brasília.

### ACORDOS EXAMINADOS

Cumprindo determinação da última reunião do GERA, o Instituto Brasileiro de Reforma Agrária entregou ao plenário do órgão uma relação de todos os convênios, acordos e similares que tem firmados com entidades públicas e privadas, nacionais ou estrangeiras. Do levantamento, fazem parte dispositivos cujo prazo de vigência já se esgotou, mas que continuam a ser algumas de suas cláusulas sem cumprimento definitivo.

O convênio de maior valor foi firmado com a Associação Brasileira de Crédito e Assistência Rural — ABCAR — num total de NCr\$ 5 148 mil, e destinado a executar, através dos métodos da extensão rural, amplo programa de assistência creditícia visando à implantação e desenvolvimento dos objetivos da reforma agrária nas áreas prioritárias de atuação do IBRA que, segundo o plano, são as fixadas durante o Governo Castelo Branco, abrangendo cerca de 700 mil quilômetros quadrados.

Os 42 contratos apreciados pelo GERA destinam-se à execução dos mais variados tipos de programa com relação à reforma agrária. Um deles — firmado com o Instituto Interamericano de Reforma Agrária — no valor de NCr\$ 5 000 mil, e com término previsto para 1.º de abril do próximo ano, destina-se à formação de equipes técnicas nacionais visando à implantação e consolidação de projetos de reforma agrária, e do estudo e identificação de novas áreas para projetos na área prioritária do Rio de Janeiro.

### CONVENIÊNCIAS-PADRÃO

Dos 42 acordos relacionados pelo IBRA, dois são classificados como convênios-padrão. Um deles é firmado com os 393 municípios existentes no país, e tem por finalidade a conjugação de recursos materiais e humanos visando à implantação do Cadastro de Imóveis Rurais e à manutenção da Rede Nacional de Cadastro. O outro se refere a 60 agências da rede bancária para a arrecadação do imposto territorial rural, que é uma das fontes básicas de recursos para a reforma agrária.

### Minas quer elevar a sua produção de café

Belo Horizonte (Sucursal) — A Comissão Estadual do Café viajou ontem para a Guanabara para pedir às autoridades federais a inclusão, no programa nacional de renovação da cafeicultura, do plano do Governo de Minas, que prevê o plantio de novas lavouras cafeeiras no total de 400 milhões de pés nos próximos três anos.

A comissão, integrada por representantes dos setores público e privado, entregará um memorial justificando a reivindicação, aos Ministros da Fazenda, Sr. Delfim Neto, da Indústria e do Comércio, General Macedo Soares e das Relações Exteriores, Sr. Magalhães Pinto, ao chefe do Gabinete Civil da Presidência da República, Sr. Rondon Pacheco e aos presidentes do IBC e dos Bancos Central e do Brasil.

### RAZÕES DO PLANO

O documento é assinado pelos presidentes das Federações do Comércio, das Associações

## Brasil suspende negócios comerciais com os italianos

Estão suspensas, desde a última quinta-feira, todas as operações comerciais entre o Brasil e a Itália, quer por parte da Cácer, quer por parte do próprio Banco Central. A medida visa a facilitar as negociações que estão sendo desenvolvidas neste momento, em Roma, para reestruturar o transporte marítimo entre os dois países.

A informação foi prestada ontem por um alto funcionário do Banco Central, explicando que a suspensão não tem caráter oficial mas que foi solicitada a todas as instituições ligadas ao comércio internacional por uma alta fonte do Governo, que recomendou, inclusive, um tratamento discreto do assunto.

### TAMBÉM EMBARQUES

Comenta-se, também, nos meios empresariais, que os ne-

### Missão brasileira já está agindo em Roma

Roma (Do Correspondente) — "Conhecemos-nos e trocamos idéias gerais." Esta foi uma das poucas informações que o Almirante Macedo Soares Guimarães autorizou que fossem transmitidas ao JB depois do primeiro encontro entre a missão brasileira chefiada por ele e as autoridades diplomáticas italianas reunidas para tratar dos problemas que dificultam o comércio marítimo entre os dois países.

A reunião durou duas horas no Palácio Farnesina, sede do Ministério das Relações Exteriores da Itália. Ontem (terça-feira) duas novas reuniões estavam programadas: a primeira pela manhã e a segunda ao fim da tarde.

O Almirante Macedo Soares acredita que a partir de então as negociações entrarão em fase mais objetiva e conclusiva. Até quarta-feira, tudo deverá estar decidido — disse-nos um porta-voz da missão brasileira.

## São Paulo reúne indústrias de plástico para exame dos problemas na área da ALALC

São Paulo (Sucursal) — Sessenta delegados de 10 países iniciaram ontem a IV Reunião Setorial da Indústria do Plástico, promovida pela Associação Latino-Americana da Indústria do Plástico, com o objetivo de procurar uma união dos diversos países em torno de uma redução das tarifas alfandegárias, que se constituem no maior problema para a criação de uma zona de livre comércio no continente.

Além do estudo de concessões nas tarifas aduaneiras em regime de reciprocidade, os empresários farão um balanço do desenvolvimento desse setor industrial na América Latina, que conta hoje com grande chance de desenvolvimento, devido principalmente à expansão da indústria petroquímica, que permite a utilização do plástico em larga escala.

### TRABALHO DA ALIPLAST

Ao instalar a IV Reunião Setorial, o presidente da Associação Latino-Americana da Indústria do Plástico (Aliplast), Sr. Dilon Fumero, também presidente da Associação Brasileira da Indústria do Plástico (Abiplast), ressaltou que o órgão setorial auxiliar da ALALC foi criado há três anos, quando os industriais sentiram que faltavam estruturas básicas para haver negociações.

Isto pelo reconhecimento de que o processo de integração econômica da América Latina não poderia ser feito apenas entre homens que sentavam a mesa para negociar, mas, sim, entre homens que preparavam um sistema que tornasse possível essa negociação.

Informou que a Aliplast, além de possibilitar um maior contato entre todos os industriais da América Latina e objetivar uma aceleração do processo latino-americano de integração, tenta, também, conseguir, por todas as formas possíveis, um nivelamento de tecnologia entre os países do Continente.

Achamos que essa integração deve ser feita entre os industriais latino-americanos e não somente entre filiais de empresas que estão instaladas em toda a América Latina — disse.

Ressaltou que o mecanismo da ALALC não deve ser apenas político, de Governo para Governo, mas, sim, funcional. A Aliplast criou o Instituto Latino-Americano de Plástico, com sede na Argentina, com a finalidade de treinar professores e fazer um intercâmbio de docentes em toda a América Latina, "pois só assim poderemos auxiliar todas as fábricas de plásticos de todos os países latino-americanos que tiverem quaisquer problemas de tecnologia."

Essa tecnologia — acrescentou — já foi conseguida por algumas empresas em alguns países e é fornecida gratuitamente para outros industriais nacionais de outros países. Insistiu em que são empresas nacionais as que recebem essa tecnologia, e não filiais de empresas estrangeiras (geralmente norte-americanas).

Comunicou que uma série de teses novas para o fortalecimento desse instituto já estão sendo estudadas. Existe também um projeto de um financiamento da ONU a esse ins-

## SOLÚVEL NA EUROPA

PAÍSES	TOTAL N.º DE FÁBRICAS	N.º DE FÁBRICAS FREEZE DRYING	IMPORTAÇÃO DE SOLÚVEL EM TONS.	EXPORTAÇÃO DE SOLÚVEL EM TONS.	PERCENTAGEM DE SOLÚVEL NO TOTAL DO CONSUMO DE CAFÉ POR XICARA	ESTIMATIVA DO CONSUMO DE CAFÉ SOLÚVEL EM TONS.
INGLATERRA	5	2	3.063	2.050	80-85%	1000
ALEMANHA OCIDENTAL	9	3	1.100	3.289	14-15%	1000
FRANÇA	3	2	1.372	1.006	13-14%	5.900
SUIÇA	5	2	862	657	35-40%	2.800
ESPAÑA	4	2	—	400	20-22%	2.250
HOLANDA	3	2	1.284	3.124	13-14%	1.700
BELGICA	7	—	1.186	397	8-10%	1.700
ITALIA	4	1	170	180	2-3%	680
AUSTRIA	2	—	568	—	12-13%	550
SUÉCIA	7	—	400	—	1-2%	400
DINAMARCA	—	—	702	423	5-6%	400
NORUEGA	—	—	185	—	2-3%	180
FINLÂNDIA	—	—	152	—	0,5-1%	150
EUROPA OCIDENTAL	7	—	1.070	—	3-5%	1.070
PAÍSES SOCIALISTAS	3	—	650	—	menos de 1%	650
Total da Europa	41	14	12.764	11.426	—	55.280

É crescente o interesse na Europa pelo café solúvel, onde hoje já existem 41 fábricas, em diversos países. O diplomata francês, François Le Chevolier, que reuniu os dados mencionados neste gráfico, afirma que "os ventos estão muito favoráveis ao café solúvel na Europa." O consumo do produto naquele Continente varia muito; de país para país. Na Inglaterra, onde seu uso é mais generalizado, chega a representar 80 a 85% no total do consumo de café, porcentagem que atinge o mínimo na Finlândia, com 0,5% a 1%. Existe atualmente na Europa uma tendência entre os grandes industriais do solúvel de concentrar suas fábricas em unidades maiores equipadas com os processos: Spray Dry (pulverização a seco) e Freeze Dry (processo de rarefação), estas últimas já em número de 14. O uso do café solúvel, segundo Chevolier, em quase todos os países europeus, está crescendo em ritmo superior ao consumo do café, verde, contribuindo para isso a intensa promoção que vem sofrendo o produto

## Crédito rural tem agora um novo controle

O Banco Central instituiu, através da Circular 129, ontem divulgada, uma nova sistemática para o controle das aplicações mínimas obrigatórias dos bancos no sistema de crédito rural.

O novo sistema determina que em cada um dos quatro trimestres do ano seja calculada a média mensal dos depósitos com base na qual se calculará os 10% que deverão corresponder ao saldo mínimo das aplicações em crédito rural no trimestre seguinte.

### SISTEMATICA

A nova sistemática pode ser assim resumida:

a) 10% da média dos depósitos no primeiro trimestre do ano (apurada com base nos balanços relativos a 5 de fevereiro, 5 de março e 5 de abril) corresponderá ao nível mínimo do crédito rural no trimestre seguinte (segundo deverá estar expresso nos balanços relativos a 5 de maio, 5 de junho e 5 de julho).

b) 10% da média dos depósitos no segundo trimestre do ano (apurada com base nos balanços relativos a 5 de maio, 5 de junho e 5 de julho) corresponderá ao nível mínimo de crédito rural no trimestre seguinte (segundo deverá estar expresso nos balanços relativos a 5 de agosto, 5 de setembro e 5 de outubro).

c) 10% da média dos depósitos no terceiro trimestre do ano (apurada com base nos balanços relativos a 5 de agosto, 5 de setembro e 5 de outubro) corresponderá ao nível mínimo de crédito rural no trimestre seguinte (segundo deverá estar expresso nos balanços relativos a 5 de novembro, 5 de dezembro e 5 de janeiro).

d) 10% da média dos depósitos no último trimestre do ano (apurada com base nos balanços relativos a 5 de novembro, 5 de dezembro e 5 de janeiro) corresponderá ao nível mínimo de crédito rural no primeiro trimestre do ano seguinte (a ser confirmado pelos balanços relativos a 5 de fevereiro, 5 de março e 5 de abril).

# E FÁCIL

## ABRIR UMA CADERNETA DE POUPANÇA DA LETRA S.A.

Deposite quanto puder, retire quando quiser. Garantia absoluta dos imóveis financiados, da Letra S.A. e do Banco Nacional da Habitação

**LETRA S.A.**  
Crédito, Financiamento e Investimento  
Rua da Assembleia 40-B - Tel: 31-1559 a 31-1545  
Ou informações na  
LETRA  
Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários Ltda.  
Tijucas: Rua Conde de Bonfim, 480 - Tel: 46-5349  
Madrugada: Rua Cavalheiro de Souza, 288-B  
Nova Iguaçu: Rua Quintino Bocaiuva, 47  
Niterói: Rua Coronel Gomes Machado, 143

## Progresso agrícola: latinos são exceção

### Departamento de Pesquisa

No ano de 1968 — informa em relatório o Fundo de Aliamento e Agricultura das Nações Unidas — a produção agrícola da América Latina sofreu uma queda de 2%, contrariando, assim, a tendência mundial nesse setor (aumento global de 3%).

Já em seu relatório de 1967, o Banco Interamericano de Desenvolvimento assinalava que desde 1960, as importações de

produtos agrícolas por parte da América Latina vinham crescendo em ritmo que excedia o das exportações.

O desenvolvimento da agricultura latino-americana é lento. Um estudo da CEPAL, organizado com dados da FAO, mostra que os índices da produção agropecuária da América Latina evoluíram da seguinte maneira, tomando-se por base o ano de 1963 (índice 100):

	1949-51	51-56	60-61	62-63	64-65	66-67	68
Argentina	69	85	88	88	100	103	90
Bolívia	49	53	90	91	100	106	101
BRASIL	60	73	97	102	106	101	119
Colômbia	67	78	93	94	98	100	102
Chile	69	81	90	91	86	100	106
Ecuador	40	70	92	102	104	100	120
Paraguai	75	84	86	90	91	100	108
Peru	64	78	95	97	100	100	105
Uruguai	93	104	94	98	103	100	112
Venezuela	47	61	85	86	91	100	108
Costa Rica	60	64	94	96	95	100	103
Cuba	112	100	134	106	94	100	122
El Salvador	49	62	74	89	91	100	104
Guatemala	52	59	75	80	97	100	102
Haiti	99	98	97	107	104	100	103
Honduras	70	73	89	91	99	100	108
México	43	70	87	92	95	100	107
Nicaragua	42	63	60	77	88	100	120
Panamá	68	76	89	96	93	100	116
República Dominicana	71	83	99	98	97	100	82
América Latina	64	78	90	96	97	100	103

Quanto ao Brasil, em produção agrícola, não contribuiu em 1968 nem para aumentar a da América Latina nem para diminuir a: permaneceu estacionária. Levando-se em conta que o crescimento demográfico brasileiro é da ordem de 3%, verifica-se que houve sensível

queda na produção per capita, no setor agrícola.

Segundo estimativa do Ministério da Agricultura, divulgada em fevereiro de 1969, a variação relativa da produção agrícola brasileira, de 1967 para 1968, apresentava a seguinte perspectiva, em percentagens, sobre 18 produtos:

Produto	Variação relativa	
	Área	Quantidade
Algodão	+ 4	+ 8
Amendoim	+ 6	+ 3
Arroz	+ 6	+ 2
Banana	+ 4	+ 7
Batata-doce	+ 2	+ 7
Cacau	+ 1	+ 5
Café	—	— 23 (FAO)
Cana-de-açúcar	+ 1	— 1
Cóco-da-baía	+ 1	— 7
Féijão	+ 2	— 3
Juta	+ 20	+ 34
Laranja	+ 5	+ 6
Mandioca	+ 4	+ 6
Milho	+ 10	+ 2
Pimenta-do-reino	+ 2	+ 12
Sisal	+ 20	+ 5
Soja	+ 2	+ 19
Trigo	+ 17	+ 19

Assim, tiveram sua produção diminuída, além do café, que sofreu considerável queda, mais os seguintes produtos: cacau, cana-de-açúcar, cóco-da-baía e féijão.

## Nossos certificados negociáveis de depósito

são transferíveis através de simples endosso e representam depósitos bancários a prazo com correção monetária no Banco Lar Brasileiro. Com Capital e Reservas superiores a NCr\$ 80 milhões, oferecemos maior garantia e tranquilidade.

Afinal, segurança é o nosso produto principal!

## BANCO LAR BRASILEIRO S.A.

Associado ao THE CHASE MANHATTAN BANK, N.A.  
Com a participação do Deutsch-Südamerikanische Bank, AG



## AVISOS RELIGIOSOS

OTILIA GOMES  
MARQUES  
SARABANDA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Ezilda Gomes Paes Leme, Murillo Gomes Paes Leme, esposa e filhos, Ivan Gomes Paes Leme, esposa e filhos, comovidos pela perda de sua boníssima e inesquecível irmã e Dindinha OTILIA, convidam para a missa de 7.º dia que será celebrada dia 25, quinta-feira, às 11,00 horas na Igreja do Sagrado Coração de Jesus à Rua Benjamin Constant na Glória e agradecem as manifestações de pesar recebidas.

OTILIA GOMES  
MARQUES  
SARABANDA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Noemila Sarabanda, filhas, genros e netos, Joaquim Sarabanda, filhas, genro e netos, Alice Sarabanda e José Sarabanda, sensibilizados pela perda de sua bondosa e sempre querida cunhada e Dindinha OTILIA, convidam para a missa de 7.º dia que será celebrada na Igreja do Sagrado Coração de Jesus à Rua Benjamin Constant na Glória, dia 25, quinta-feira, às 11,00 horas e agradecem as manifestações de pesar recebidas.

CHRISTIANO GONÇALVES  
DOS SANTOS FILHO

(CENTENÁRIO DE NASCIMENTO)

25-9-1869 — 25-9-1969

✚ Ernestina Barsante Santos — filhas, noras, netos, bisnetos e respectivas famílias, convidam todos os parentes e amigos para assistirem à missa que mandam celebrar, por intenção de sua alma, na Igreja do Carmo (Rua 1.º de Março), na quinta-feira, dia 25, às 10 horas, antecipando seus agradecimentos.

ERMELINDA DE SÁ  
PAES LEME

(PEQUENINA — FALECIMENTO)

✚ Col. Francisco Paes Leme, senhora e filhos, Jurema Paes Leme, Arthur Gonçalves Mendes, senhora e filhos, Walter Machado, senhora e filhos, Francisco Paes Leme, senhora e filhos, Álvaro Passos Fernandes, senhora e filhos, Gabriel Viana da Mota, senhora e filhos; filhas, genros, noras e netos, participam do falecimento de sua querida mãe, sogra e avó ERMELINDA e convidam parentes e amigos para o sepultamento que será realizado hoje, às 11 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza (Sala 2), para o Cemitério de São João Batista.

## FERRO DO LAGO

✚ A Turma 1956 da Faculdade de Direito da Universidade do Estado da Guanabara convida amigos e colegas do inesquecível DR. RAYMUNDO NONATO FERRO DO LAGO para a Missa que, em sufrágio de sua boníssima alma e pelo transcurso do 1.º aniversário de seu falecimento, manda celebrar no Altar-mór da Igreja de São Francisco de Paula (Lg. de S. Francisco), às 9 horas de hoje, dia 24.

## PEDRO PONTUAL MACHADO

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Zarinha Pontual Machado, José Maria Pontual Machado, senhora e filhos, Geraldo Pontual Machado e filhos, Luiz Antônio Pontual Machado, senhora e filho, Davino Pontual Machado e senhora e Alberto Pontual Machado, senhora e filha, agradecem sensibilizados as manifestações de pesar recebidas por ocasião do falecimento de seu inesquecível esposo, pai e avô PEDRO PONTUAL MACHADO e convidam para assistirem à missa de 7.º dia, que mandam celebrar amanhã, quarta-feira, dia 24, às 11h30min., na Igreja do Carmo — Rua Primeiro de Março.

✚ Os Diretores, Gerentes e Funcionários da Olivetti Industrial S/A manifestam seu profundo pesar pelo passamento ocorrido em Roma, Itália, a 16 do corrente do

## PROFESSOR DOUTOR GIUSEPPE MARIANI

progenitor da Sra. Emilia Mariani Santi e sogro do Dr. Guido Santi, Diretor Superintendente da Olivetti Industrial S/A. (P)

✚ A Olivetti Industrial S/A manifesta seu pesar pelo passamento ocorrido em Roma, Itália, a 16 do corrente do

## PROFESSOR DOUTOR GIUSEPPE MARIANI

progenitor da Sra. Emilia Mariani Santi e sogro do seu Diretor Superintendente, Dr. Guido Santi. (P)

Doméstica que viu suspeito  
saltar da janela de padre  
assassinado vai hoje depor

Uma empregada doméstica, que viu um rapaz pulando da janela do 2.º andar para a marquise do edifício onde residia o padre Antônio Carneiro Van Der Lenden, mais ou menos na hora em que o sacerdote foi assassinado a pauladas, vai depor hoje na Delegacia de Homicídios.

O 1.º DD de Iguaçu deteve ontem, próximo a um restaurante na Avenida Piranema, naquela cidade fluminense, Antônio Saraiva, rapaz cujo tipo físico coincide com o do suspeito na morte do padre Antônio Carneiro. Durante toda a tarde foi interrogado, mas não revelou qualquer participação no crime.

## RETRATO

O detetive Wagner vai fazer um retrato-falado do possível criminoso — um rapaz chamado Lindenberg — através de informações do porteiro Francisco Cardoso dos Prazeres, que ontem prestou depoimento. O porteiro confirmou tudo o que tinha dito na Delegacia Distrital, na noite de domingo.

A Delegacia de Homicídios não conseguiu nenhuma pista para localizar o suspeito, que veio recentemente da cidade de Oliveira, em Minas Gerais. Ele foi visto na manhã de domingo, na Igreja Santa Luzia, esperando o padre Antônio Carneiro terminar de celebrar uma missa. Um jovem com as mesmas características de Lindenberg — branco, altura mediana, cabelos um pouco alondados — quando entrava, às 17 horas, no edifício da Rua Washington Luis, 24, foi visto pelo faxineiro Edésio de Oliveira. Horas depois, o padre morreu e somente a empregada Neusa viu o rapaz branco fugir pela janela do apartamento do padre Antônio Carneiro.

A mulher disse a algumas amigas que, na noite de domingo, quando estava namorando,

notou um homem branco pular de uma janela e cair numa marquise. Passou a observar o homem que ficou escondido na marquise, olhando o porteiro do edifício, que estava parado na calçada. Neusa contou que depois que o porteiro entrou no prédio, o homem pulou na calçada, levando uma pasta marrom, e saiu andando calmamente.

## SEPULTADO

O corpo do padre Antônio Carneiro foi sepultado ontem no cemitério do Caju, com a presença de seus familiares e de alguns amigos. O padre Alexandre Linger, da Igreja Cristo Redentor, disse que conhecia o padre Antônio Carneiro e que ele há quatro meses o procurou na igreja para celebrar algumas missas. O padre Alexandre revelou que estava de partida para a Europa e combinou com o padre Antônio Carneiro que deixaria ele celebrar missas na sua igreja quando retornasse da viagem. O padre Alexandre veio há uma semana da Itália, mas não foi procurado pelo padre Antônio Carneiro. Na segunda-feira soube de sua morte pelos jornais.

LINA DA CUNHA  
SALGADO

(FALECIMENTO)

✚ Marechal Jussara Fausto de Souza, senhora, filhas, genros, noras e netos, Dr. Paulo Candiota, senhora, filhas, noras e netos, Dr. Antônio Salgado, filhas e genro, Josephina da Cunha Taparelli, Dr. Milton Pacheco de Campos e Jurema Ferreira da Cunha, com profundo pesar comunicam o falecimento de sua querida sogra, mãe, avó, bisavó, irmã e tia LINA e convidam para o seu sepultamento hoje, dia 24, às 17 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza (Sala 7), para o Cemitério de São João Batista. (7574)

LINA DA CUNHA  
SALGADO

VOVÓ LINA

(FALECIMENTO)

✚ Targino Ferreira da Cunha, senhora e filhos, Marcello Monteiro de Carvalho, senhora e filhos, Luiz Roberto Candiota, senhora e filhos, Luiz Fernando Candiota, senhora e filha, José Luiz Chaves Delgado e senhora, cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de sua querida avó LINA e convidam para o sepultamento hoje, às 17 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza, para o Cemitério de São João Batista. (7574)

Polícia Federal confirma  
prisão do dono da kombi em  
que seqüestraram Elbrick

Brasília e Belo Horizonte (Sucursais) — A Polícia Federal confirmou ontem que Robert Percis Vitoriano Gomes — detido em Juiz de Fora — confessou ser proprietário da kombi utilizada no sequestro do Embaixador Charles Burk Elbrick.

Breno (o nome de guerra) foi preso no dia 18, no interior de um ônibus da Viação Útil, quando ia para o Rio com a noiva, Josani Correia da Silva. Depois dos primeiros depoimentos, na Delegacia Regional da Polícia Federal, foi transferido em avião especial para Brasília, onde se encontra desde o dia 18, preso no quartel da Polícia do Exército.

## INDIRETA

Robert Gomes afirmou que não teve participação direta no sequestro, limitando-se a ceder a kombi que lhe pediram emprestada. Disse que fugiu para o interior de Minas, indo depois para Belo Horizonte.

O delegado regional do Departamento de Polícia Federal, Sr. Jair Fortes da Silva, já havia recebido a informação, de Uberaba, de que um dos sequestradores do Embaixador norte-americano estava em Minas, determinando o reforço da vigilância nas barreiras.

No dia 16, Breno foi reconhecido no ônibus quando passava pelo posto de fiscalização rodoviária de Benfina, a 5 quilômetros de Juiz de Fora. Preso, confessou ser o proprietário da kombi verde, chapa GB 29-50-26, usada no sequestro.

No Volkswagen azul, Breno teve a companhia de Francisco de Sousa Martins, o Valdir, e de Cid de Queiroz, o Billi. Na kombi que levou o Embaixador ao local em que foi mantido pelos sequestradores, Breno contou com a ajuda de Cláudio Torres da Silva, o Pedro (um dos primeiros presos), e de Francisco, de identidade ainda desconhecida.

## ACUSAÇÃO

No dia 12 deste mês, ao anunciar a prisão de dois dos "terroristas ligados ao sequestro do Embaixador dos Estados Unidos" e identifi-

Exército volta a operar  
em estradas fluminenses

Tropas do Exército estão operando nas vias que dão acesso às regiões de Japeri, Paracambi, Mendes, Serra das Araras e Angra dos Reis, no Estado do Rio. Quatro companhias do Batalhão de Munições de Paracambi estão se revezando na patrulha.

Todos os veículos que trafegam rumo ao Rio são revistados, bem como os motoristas e passageiros. Quem não tem documento é levado para o pátio de Paracambi.

## CAÇA A SUBVERSIVOS

Há dois dias o Batalhão de Paracambi acha-se nas

estradas secundárias da Rio-São Paulo em manobra de treinamento e empenhada numa operação de recuperação de veículos possivelmente roubados em São Paulo e trazidos para o Rio. Desde ontem à tarde, entretanto, a operação intensificou-se, com quatro companhias embalsadas passando a ocupar as estradas.

O Batalhão se localiza na Estrada Engenheiro Paulo de Frontin e cada posto de identificação montado nas estradas é composto de quatro soldados e um sargento ou tenente, que se revezam.

o JB

tem uma

agência em

Madureira

para anúncios classificados e assinaturas:  
Estrada do Portela, 29 — Loja ECasa de jogo é invadida  
mas porta de aço dá tempo à  
fuga dos contraventores

A polícia invadiu ontem, a fortaleza de jogo existente no número 683 da Rua Joaquim Palhares, mas ninguém foi preso no seu interior. Os policiais tiveram que arrombar quatro portas de aço, dando tempo a que os contraventores fugissem por uma porta nos fundos do prédio.

A fortaleza funcionava em três casas de uma vila. É de propriedade do banqueiro Francisco Roquete, o Chiquinho, que recebia apostadores para os jogos de pingue-pong, caipira e roleta, além do jogo do bicho e corrida de cavalo. A denúncia foi feita por comerciantes e moradores locais à Secretaria de Segurança Pública.

## A FORTALEZA

Os policiais detiveram o vi-  
da José Francisco Lima que  
todavia, antes de se retirar da  
fortaleza, deu o alarme, pro-  
piciando a fuga das pessoas que  
stavam no interior do prédio.

Os policiais começaram en-  
to a arrombar a porta de a-  
ço, para avar, encontraram  
mais duas portas tão sólidas  
quanto a primeira e que fi-  
com que tivessem que levar 5  
minutos para afastar o obstá-  
culo. Uma quarta porta de a-  
ço também que se arromba-  
da, no telhado, quando  
policiais tentaram abreviar  
trabalho. Perderam com isto  
tempo suficiente para que  
contraventores escapassem.

Na fuga, foram abandonados  
diversos materiais inclusive  
máscaras, cadeiras e ventiladores,  
foram recolhidos e doados  
detentas do Presídio São Jo-  
Tadeu.

## MAIS 10

Uma nova leva de contra-  
ventores — somente banquei-  
ros e gerentes de ponto, de  
acordo com determinação do  
Secretário de Segurança — se-  
guirá proximamente para a  
ilha Grande. Foram presos em  
48 horas de ação de uma tur-  
ma de policiais designadas pa-  
ra realizar campanha de re-  
pressão ao jogo no Rio.

Os presos aguardarão na ilha  
Grande o resultado das inves-  
tigações sumárias a que serão

submetidos no inquérito a que  
responderão por enriquecimen-  
to ilícito, de acordo com o Ato  
Institucional n.º 5. Posterior-  
mente terão os bens confiscados,  
independente de processo  
criminal.

São eles: Hélio Correia, o  
Zé, proprietário de vários  
jogos de jogo em São Cristó-  
vão; Lúcio Pereira, dono de  
ponto no mesmo local; Jadir  
Pereira, gerente em Santo Cris-  
tão; Martinho Rodrigues e Pau-  
lo Leônico de Lima, donos de  
ponto no Grajaú; Valdemar  
Oliveira, dono de ponto na Rua  
Christina Lobo; Baroni Afonso,  
aquele e controlador do jo-  
go no Cateio, Botafogo e Fla-  
mengo; Agnaldo Faria de Gu-  
marães, sócio de ponto na Gá-  
vea; Serafim Paes de Aguiar,  
proprietário de uma rede de  
pontos no bairro de Maracanã;  
Rui Leporace, dono de ponto  
no Caelum; Pedro Tringul-  
deia, dono de ponto no Centro  
da Cidade; e José Carlos Gar-  
cia, gerente de ponto de jogo  
na Vila Cosmopol.

Todos eles, após serem ouvi-  
dos no DOPS, foram transferi-  
dos para a 31.ª Delegacia Dis-  
trital (Ricardo de Albuquerque)  
de onde seguirão para a ilha  
Grande. De acordo com a or-  
dem do Secretário de Seguran-  
ça, durante a campanha de  
repressão contra o jogo de  
bicho, os serão presos os donos  
ou os seus intermediários no  
controle dos pontos.

Pintor acha que foram dois  
meninos os ladrões das  
jóias que mantinha expostas

O pintor Raul Brandão desconfia que quem roubou as jóias que ele mantinha em exposição na galeria de arte Escada, foram dois irmãos, vendedores de pastéis, que há cerca de um mês tentaram fazer o mesmo e foram agarrados e entregues a uma radiopatrulha.

Durante a semana passada, os meninos, de aproximadamente nove e 10 anos, foram vistos pelo artista nas imediações da galeria. Contudo, a polícia não tem nenhuma pista e já desiludiu o pintor quanto à possibilidade de recuperar as jóias, porque a esta altura elas já teriam sido vendidas por qualquer preço, principalmente se for verdadeira a hipótese de terem sido levadas por crianças.

## PREJUÍZOS

Os prejuízos serão arcados  
inteiramente por Raul Bran-  
dão, pois a maioria das jóias  
que estavam expostas na ga-  
leria de sua propriedade não  
lhe pertenciam e foi confeccionada por vários artistas,  
como Jean Boubli, Maria Luí-  
sa Matos e Maria Augusta. O  
valor total da perda — não  
havia seguro — é estimado em  
NCR\$ 5 mil. Só uma pequena  
parte das jóias, confeccionada

em prata e pedras semipreciosas, pertenciam a Raul Brandão.  
— Só pode ser coisa feita por  
criação, diz o pintor. Eles le-  
varam até brincos e deixaram  
alguns pares incompletos.  
Mas ele se mostra um pou-  
co conformado com a situação:  
"É sempre assim. O mundo não  
é apenas um mar de rosas."  
Raul Brandão vendeu, na se-  
mana passada, todos os qua-  
dros de sua autoria, que expôs  
na Galeria Dezan.

Assaltantes  
arrombam 3  
residências

Com os ladrões utilizando  
identidade técnica, o arromba-  
mento de portas ou janelas,  
três residências foram rouba-  
das no dia de ontem, no Méier,  
Maria da Graça e Rio Comprido.

Dois rapazes que estavam no  
Volkswagen azul RJ 12-51-70  
são suspeitos do assalto ao  
apartamento da Sra. Dalva  
Torres de Carvalho Mota, na  
Rua Ferreira Cardoso, 7, em  
Maria da Graça, de onde le-  
varam objetos de uso pessoal e  
jóias no valor de mais de NCR\$  
200,00. Os assaltantes foram  
vistos por operários de uma  
obra próxima, que desconfia-  
ram da atitude dos dois rapa-  
zes.

A 23.ª Delegacia Distrital re-  
gistrou arrombamento seguido  
de furto à residência da Sra.  
Graziela Zaconi Soares, na Rua  
Rio Grande do Sul, 79, casa 1,  
no Méier. O total do roubo ain-  
da não foi levantado.

Lavrador é  
assassinado  
em Guaratiba

O lavrador José Mariano, da  
40 anos, foi assassinado com  
dois tiros na barriga, na ma-  
nhã de ontem, quando traba-  
lhava perto de sua casa, na es-  
trada de Guaratiba. A polícia  
suspeita que o criminoso seja  
um garçom conhecido por Júlio.  
Segundo o comissário Ansel-  
mo Milve, da 35.ª Delegacia  
Distrital, Júlio frequentava a  
casa do lavrador, tendo fugido  
com sua mulher. O crime foi  
presenciado por um menino,  
que fugiu com a chegada dos  
policiais.

## PEDRO AUGUSTO CÂMARA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Maria Verônica Câmara e filhos, Waldemar Augusto Câmara, Adelaide Monteiro Câmara, Aroldo Norat Guimarães, senhora e filhos, Julio Augusto Câmara, senhora e filhos, esposa, filhos, pais, irmãos e sobrinhos, agradecem as manifestações de pesar recebidas por ocasião do falecimento de PEDRO AUGUSTO CÂMARA e convidam parentes e amigos para assistirem a missa de 7.º dia que mandam celebrar hoje, quarta-feira, no Mosteiro de São Bento, às 10 hs. (P)

## PEDRO AUGUSTO CÂMARA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Diretoria e funcionários da Wilsonking S.A. convidam Clientes e amigos para assistirem a missa de 7.º dia a ser celebrada em sufrágio da alma de PEDRO AUGUSTO CÂMARA hoje, quarta-feira, às 10 horas no mosteiro de São Bento.



## AVISOS RELIGIOSOS

OTTILIA GOMES  
MARQUES  
SARABANDA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Ezilda Gomes Paes Leme, Murillo Gomes Paes Leme, esposa e filhos, Ivan Gomes Paes Leme, esposa e filhos, comovidos pela perda de sua boníssima e inesquecível irmã e Dindinha OTTILIA, convidam para a missa de 7.º dia que será celebrada dia 25, quinta-feira, às 11,00 horas na Igreja do Sagrado Coração de Jesus à Rua Benjamim Constant na Glória e agradecem as manifestações de pesar recebidas.

OTTILIA GOMES  
MARQUES  
SARABANDA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Noemita Sarabanda, filhas, genros e netos, Alice Sarabanda e José Sarabanda, sensibilizados pela perda de sua bondosa e sempre querida cunhada e Dindinha OTTILIA, convidam para a missa de 7.º dia que será celebrada na Igreja do Sagrado Coração de Jesus à Rua Benjamim Constant na Glória, dia 25, quinta-feira, às 11,00 horas e agradecem as manifestações de pesar recebidas.

CHRISTIANO GONÇALVES  
DOS SANTOS FILHO

(CENTENÁRIO DE NASCIMENTO)

25-9-1869 — 25-9-1969

✚ Ernestina Barsante Santos — filhos, noras, netos, bisnetos e respectivas famílias, convidam todos os parentes e amigos para assistirem à missa que mandam celebrar, por intenção de sua alma, na Igreja do Carmo (Rua 1.º de Março), na quinta-feira, dia 25, às 10 horas, antecipando seus agradecimentos.

ERMELINDA DE SÁ  
PAES LEME— PEQUENINA —  
(FALECIMENTO)

✚ Col. Francisco Paes Leme, senhora e filhos, Jurema Paes Leme, Arthur Gonçalves Mendes, senhora e filhos, Walter Machado, senhora e filhos, Francisco Paes Leme, senhora e filhos, Alvaro Passos Fernandes, senhora e filhos, Gabriel Vianna da Mota, senhora e filhos; filhos, genros, noras e netos, participam o falecimento de sua querida mãe, sogra e avó ERMELINDA e convidam parentes e amigos para o sepultamento que será realizado hoje, às 11 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza (Sala 2), para o Cemitério de São João Batista. (P)

## FERRO DO LAGO

✚ A Turma 1956 da Faculdade de Direito da Universidade do Estado da Guanabara convida amigos e colegas do inesquecível DR. RAYMUNDO NONATO FERRO DO LAGO para a Missa que, em sufrágio de sua boníssima alma e pelo transcurso do 1.º aniversário de seu falecimento, manda celebrar no Altar-mór da Igreja de São Francisco de Paula (Lg. de S. Francisco), às 9 horas de hoje, dia 24.

## PEDRO PONTUAL MACHADO

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Zarinha Pontual Machado, José Maria Pontual Machado, senhora e filhos, Geraldo Pontual Machado e filhos, Luiz Antônio Pontual Machado, senhora e filho, Davino Pontual Machado e senhora e filhos, Alberto Pontual Machado, senhora e filha, agradecem sensibilizados as manifestações de pesar recebidas por ocasião do falecimento de seu inesquecível esposo, pai e avô PEDRO PONTUAL MACHADO e convidam para assistirem à missa de 7.º dia, que mandam celebrar amanhã, quarta-feira, dia 24, às 11h30min., na Igreja do Carmo — Rua Primeiro de Março.

Doméstica que viu suspeito  
saltar da janela de 'padre  
assassinado vai hoje depor

Uma empregada doméstica, que viu um rapaz pulando da janela do 2.º andar para a marquise do edifício onde residia o padre Antônio Carneiro Van Der Lenden, mais ou menos na hora em que o sacerdote foi assassinado a pauladas, vai depor hoje na Delegacia de Homicídios.

O 1.º DD de Iguatemi deteve ontem, próximo a um restaurante na Avenida Piranema, naquela cidade fluminense, Antônio Saraiva, rapaz cujo tipo físico coincide com o do suspeito na morte do padre Antônio Carneiro. Durante toda a tarde foi interrogado, mas não revelou qualquer participação no crime.

## RETRATO

O detetive Wagner vai fazer um retrato-falado do possível criminoso — um rapaz chamado Lindenberg — através de informações do porteiro Francisco Cardoso dos Prazeres, que ontem prestou depoimento. O porteiro confirmou tudo o que tinha dito na 5.ª Delegacia Distrital, na noite de domingo.

A Delegacia de Homicídios não conseguiu nenhuma pista para localizar o suspeito, que veio recentemente da cidade de Oliveira, em Minas Gerais. Ele foi visto na manhã de domingo, na Igreja Santa Luzia, esperando o padre Antônio Carneiro terminar de celebrar uma missa. Um jovem com as mesmas características de Lindenberg — branco, altura mediana, cabelos um pouco alourados — quando entrava, às 17 horas, no edifício da Rua Washington Luis, 24, foi visto pelo taxineiro Edson de Oliveira. Horas depois, o padre morreu e somente a empregada Neusa viu o rapaz branco fugir pela janela do apartamento do padre Antônio Carneiro.

A mulher disse a algumas amigas que, na noite de domingo, quando estava namorando,

notou um homem branco pular de uma janela e cair numa marquise. Passou a observar o homem que ficou escondido na marquise, olhando o porteiro do edifício, que estava parado na calçada. Neusa contou que depois que o porteiro entrou no prédio, o homem pulou na calçada, levando uma pasta marrom, e saiu andando calmamente.

## SEPULTADO

O corpo do padre Antônio Carneiro foi sepultado ontem no cemitério do Cajá, com a presença de seus familiares e de alguns amigos. O padre Alexandre Linger, da Igreja Cristo Redentor, disse que conhecia o padre Antônio Carneiro e que ele há quatro meses o procurou na igreja para celebrar algumas missas. O padre Alexandre revelou que estava de partida para a Europa e combinou com padre Antônio Carneiro que deixaria ele celebrar missas na sua igreja quando retornasse da viagem. O padre Alexandre veio há uma semana da Itália, mas não foi procurado pelo padre Antônio Carneiro. Na segunda-feira soube de sua morte pelos jornais.

LINA DA CUNHA  
SALGADO

(FALECIMENTO)

✚ Marechal Jussaro Fausto de Souza, senhora, filhos, genros, noras e netos, Dr. Paulo Candiota, senhora, filhos, noras e netos, Dr. Antonio Salgado, filhos e genro, Josephina da Cunha Taperelli, Dr. Milton Pacheco de Campos e Jurema Ferreira da Cunha, com profundo pesar comunicam o falecimento de sua querida sogra, mãe, avó, bisavó, irmã e tia LINA e convidam para o seu sepultamento hoje, dia 24, às 17 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza (Sala 7), para o Cemitério de São João Batista. (7574)

LINA DA CUNHA  
SALGADO

VOVÓ LINA

(FALECIMENTO)

✚ Targino Ferreira da Cunha, senhora e filhos, Marcello Monteiro de Carvalho, senhora e filhos, Luiz Roberto Candiota, senhora e filhos, Luiz Fernando Candiota, senhora e filha, José Luiz Chaves Delgado e senhora, cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de sua querida avó LINA e convidam para o sepultamento hoje, às 17 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza, para o Cemitério de São João Batista. (7574)

Polícia Federal confirma  
prisão do dono da kombi em  
que seqüestraram Elbrick

Brasília e Belo Horizonte (Sucursais) — A Polícia Federal confirmou ontem que Robert Percris Vitoriano Gomes — detido em Juiz de Fora — confessou ser proprietário da kombi utilizada no sequestro do Embaixador Charles Burk Elbrick.

Breno (o nome de guerra) foi preso no dia 16, no interior de um ônibus da Viação Útil, quando ia para o Rio com a noiva, Josani Correia da Silva. Depois dos primeiros depoimentos, na Delegacia Regional da Polícia Federal, foi transferido em avião especial para Brasília, onde se encontra desde o dia 18, preso no quartel da Polícia do Exército.

## INDIRETA

Robert Gomes afirmou que não teve participação direta no sequestro, limitando-se a ceder a kombi que lhe pediram emprestada. Disse que fugiu para o interior de Minas, indo depois para Belo Horizonte.

O delegado regional do Departamento de Polícia Federal, Sr. Jair Fortes da Silva, já havia recebido a informação, de Uberaba, de que um dos sequestradores do Embaixador norte-americano estava em Minas, determinando o reforço da vigilância nas barreiras.

No dia 16, Breno foi reconhecido no ônibus quando passava pelo posto de fiscalização rodoviária de Benfê, a 5 quilômetros de Juiz de Fora. Preso, confessou ser o proprietário da kombi verde, chapa GB 29-50-26, usada no sequestro.

## ACUSAÇÃO

No dia 12 deste mês, ao anunciar a prisão de dois dos "terroristas ligados ao sequestro do Embaixador dos Estados Unidos" e identi-

Exército volta a operar  
em estradas fluminenses

Tropas do Exército estão operando nas vias que dão acesso às regiões de Japeri, Paracambi, Mendes, Serra das Araras e Angra dos Reis, no Estado do Rio. Quatro companhias do Batalhão de Munições de Paracambi estão se revezando na patrulha. Todos os veículos que trafegam rumo ao Rio são revistados, bem como os motoristas e passageiros. Quem não tem documento é levado para o paiol de Paracambi.

## CAÇA A SUBVERSIVOS

Há dois dias o Batalhão de Paracambi acha-se nas estradas secundárias da

Rio-São Paulo em manobra de treinamento e empenhados numa operação de recuperação de veículos possivelmente roubados em São Paulo e trazidos para o Rio. Desde ontem à tarde, entretanto, a operação intensificou-se, com quatro companhias embaiadas passando a ocupar as estradas.

O Batalhão se localiza na Estrada Engenheiro Paulo de Frontin e cada posto de identificação montado nas estradas é composto de quatro soldados e um sargento ou tenente, que se revezam.

o JB

tem uma

agência em

Madureira

para anúncios classificados e assinaturas  
Estrada do Portela, 29 — Loja EAraripe garante concluir  
até fim de outubro estudo  
do aeroporto supersônico

O presidente da Comissão Coordenadora da Construção do Aeroporto Internacional, Brigadeiro Joelmir Campos de Araripe, garantiu ontem, no Montanha Clube, que até o final do próximo mês estará concluído o estudo de viabilidade técnica do aeroporto supersônico, no Galeão.

Afirmou o Brigadeiro Araripe de Macedo que, talvez em 1972, os Aeroportos Santos Dumont e de Congonhas vão operar apenas com os aviões da ponte aérea.

## GRANDE APOIO

A conferência do Brigadeiro Campos de Araripe foi realizada para uma platéia de aproximadamente 100 pessoas — a maioria associada do clube — tendo comparecido o seu irmão, Almirante Imar Campos de Araripe, o Marechal-de-Ar Nelson Lavanere Vanderlei, oficiais generais e superiores e o representante do Governador Negrão de Lima.

O conferencista iniciou a sua palestra afirmando que o aeroporto supersônico tem merecido o maior apoio da opinião pública e da imprensa, "principalmente porque se constatou que, a partir da era do jato, os problemas de tráfego aéreo foram se complicando." Acrescentou que a capacidade de aviões tende a aumentar, e que o problema se tornará mais sério com a saturação do espaço aéreo. Lembrou o exemplo do aeroporto de Nova Iorque, onde, às vezes, um avião leva uma hora para aterrissar.

## O PRAZO

Disse o Brigadeiro Campos de Araripe que todo o projeto do aeroporto deve atender ao prazo de 20 anos e que pela primeira vez — faz-se um projeto dessa natureza no Brasil. Afirmou que na área Rio-São Paulo encontram-se concentrados 55% do tráfego do país e mais de 90% para o exterior.

Informou que a parte mais trabalhosa dos estudos já foi feita, e que foi o da pesquisa sócio-econômica do tráfego no Brasil, "principalmente porque nosso país ainda é pobre em estatística, na qual ainda não se pode confiar." Esse trabalho foi feito através de computador.

Disse mais adiante que a demanda de tráfego no Brasil tem sido muito grande e que o Rio de Janeiro contribui com 57% e São Paulo com 43%.

Pintor acha que foram dois  
meninos os ladrões das  
jóias que mantinha expostas

O pintor Raul Brandão desconfia que quem roubou as jóias que ele mantinha em exposição na galeria de arte Escada, foram dois irmãos, vendedores de pastéis, que há cerca de um mês tentaram fazer o mesmo e foram agarrados e entregues a uma radiopatrulha.

Durante a semana passada, os meninos, de aproximadamente nove e 10 anos, foram vistos pelo artista nas imediações da galeria. Contudo, a polícia não tem nenhuma pista e já desiluiu o pintor quanto à possibilidade de recuperar as jóias, porque a esta altura elas já teriam sido vendidas por qualquer preço, principalmente se for verdadeira a hipótese de terem sido levadas por crianças.

## PREJUÍZOS

Os prejuízos serão arcados inteiramente por Raul Brandão, pois a maioria das jóias que estavam expostas na galeria de sua propriedade não lhe pertenciam e foi confeccionada por vários artistas, como Jean Buit, Maria Luísa Matos e Maria Augusta. O valor total da perda — não havia seguro — é estimado em Cr\$ 5 mil. Só uma pequena parte das jóias, confeccionada

em prata e pedras semipreciosas, pertenciam a Raul Brandão.

Só pode ser coisa feita por criação, diz o pintor. Eles levaram até brinco e deixaram alguns pares incompletos. Mas ele se mostra um pouco conformado com a situação: "É sempre assim. O mundo não é apenas um mar de rosas." Raul Brandão vendeu, na semana passada, todos os quadros de sua autoria, que expôs na Galeria Dezan.

Assaltantes  
arrombam 3  
residências

Com os ladrões utilizando técnica, o arrombamento de portas ou janelas, três residências foram roubadas no dia de ontem, no Méier, Maria da Graça e Rio Comprido.

Dois rapazes que estavam no Volkswagen azul RJ 12-51-70 são suspeitos do assalto no apartamento da Sra. Dalva Torres de Carvalho Mota, na Rua Ferreira Cardoso, 7, em Maria da Graça, de onde levaram objetos de uso pessoal e jóias no valor de mais de Cr\$ 200,00. Os assaltantes foram vistos por operários de uma obra próxima, que desconfiaram da atitude dos dois rapazes.

A 23.ª Delegacia Distrital registrou arrombamento seguido de furto à residência da Sra. Graziela Zaconi Soares, na Rua Rio Grande do Sul, 78, casa 1, no Méier. O total do roubo ainda não foi levantado.

Lavrador é  
assassinado  
em Guaratiba

O lavrador José Mariano, de 40 anos, foi assassinado com dois tiros na barriga, na manhã de ontem, quando trabalhava perto de sua casa, na estrada de Guaratiba. A polícia suspeita que o criminoso seja um garço, conhecido por Jairo. Segundo o comissário Anselmo Millevi da 23.ª Delegacia Distrital, Jairo frequentava a casa do lavrador, tendo fugido com sua mulher. O crime foi presenciado por um menino que fugiu com a chegada de policiais.

✚ Os Diretores, Gerentes e Funcionários da Olivetti Industrial S/A manifestam seu profundo pesar pelo passamento ocorrido em Roma, Itália, a 16 do corrente do

## PROFESSOR DOUTOR GIUSEPPE MARIANI

progenitor da Sra. Emilia Mariani Santi é sogro do Dr. Guido Santi, Diretor Superintendente da Olivetti Industrial S/A. (P)

✚ A Olivetti Industrial S/A manifesta seu pesar pelo passamento ocorrido em Roma, Itália, a 16 do corrente do

## PROFESSOR DOUTOR GIUSEPPE MARIANI

progenitor da Sra. Emilia Mariani Santi é sogro do seu Diretor Superintendente, Dr. Guido Santi. (P)

## PEDRO AUGUSTO CÂMARA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Maria Verônica Câmara e filhos, Waldemar Augusto Câmara, Adelaide Monteiro Câmara, Aroldo Norat Guimarães, senhora e filhos, Julio Augusto Câmara, senhora e filhos, esposa, filhos, pais, irmãos e sobrinhos agradecem as manifestações de pesar recebidas por ocasião do falecimento de PEDRO AUGUSTO CÂMARA e convidam parentes e amigos para assistirem a missa de 7.º dia que mandam celebrar hoje, quarta-feira, no Mosteiro de São Bento, às 10 hs.

## PEDRO AUGUSTO CÂMARA

(MISSA DE 7.º DIA)

✚ Diretoria e funcionários da Wilsonking S.A. convidam Clientes e amigos para assistirem a missa de 7.º dia a ser celebrada em sufrágio da alma de PEDRO AUGUSTO CÂMARA hoje, quarta-feira, às 10 horas no mosteiro de São Bento.



## Light Romu deslocará 54kg na Prova Especial de 2 200m programada para o sábado

Light Romu participará da Prova Especial de sábado, no Hipódromo da Gávea, tentando reabilitar-se das fracas apresentações dos GPs Brasil e Independência da Pátria, quando entrou descolocado. mas, agora, tem muita chance, porque a turma é muito mais fraca.

O parceiro gaúcho deslocará apenas 54 quilos, o que aumenta ainda mais sua possibilidade de vitória, enfrentando Estissac, 60, Facho, 54, Nardosio, 49 e Moterrey, 48, nos 2 200 metros sobre areia.

### SÁBADO

1.º PAREO — 13h50m — 1 200 metros — NCr\$ 3 500,00	3-6 Alpino .....	4 58
1-1 Jiu-Jitsu .....	7 Gay Horse .....	10 53
2-2 Carlos .....	8 Sandalo .....	7 56
3-3 Brooklin .....	9 El Tornado .....	8 56
4-4 Eudagato .....	10 Old Giba .....	9 56
5-5 Kinmaraya .....	6.º PAREO — 16h25m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00 — Pista de Grama — Betting	1 300
6-6 Capivari .....	1-1 Bursique .....	5 58
7-7 Paguel .....	2-2 Butte .....	7 58
8-8 Agravado .....	3-3 Júpiter .....	11 58
	4-4 Sacarina .....	6 54
	5-5 Beverly .....	8 58
	6-6 Laka Linda .....	1 54
	7-7 Vagabunda .....	2 58
	8-8 Juana .....	3 54
	9-9 Plátia .....	4 54

2.º PAREO — 14h20m — 2 200 metros — NCr\$ 4 000,00 — Prova Especial	1-1 Celbo .....	13 56
1-1 Light Romu .....	2-2 Quelme .....	1 56
2-2 Estissac .....	3-3 Happy Outclass .....	8 56
3-3 Facho .....	4-4 Ben Omar .....	10 56
4-4 Nardosio .....	5-5 Jape .....	14 58
5-5 Moterrey .....	6-6 Alup .....	5 56
	7-7 Lunge .....	7 56
	8-8 Bom Feito .....	12 56
	9-9 El Bagual .....	2 56
	10-10 Sen .....	3 56
	11-11 Xambui .....	9 58
	12-12 Omit .....	4 56
	13-13 Crobel .....	6 56
	14-14 Umure .....	11 56

3.º PAREO — 14h50m — 1 600 metros — NCr\$ 2 000,00	1-1 Ocanique .....	2 52
1-1 Quintus Fera .....	2-2 Almbatue .....	5 53
2-2 Altes .....	3-3 Dona Gork .....	6 59
3-3 Guepardo .....	4-4 Mifalah .....	1 54
4-4 Happy Jack .....	5-5 Relato .....	3 53
5-5 Savi .....	6-6 Libitum .....	32 51
6-6 Relatario .....	7-7 Cora .....	9 54
7-7 Rei David .....	8-8 Feti du Diable .....	11 52
8-8 Rastro .....	9-9 Iron Horse .....	10 53
9-9 Jocker .....	10-10 Esterel .....	4 51
	11-11 Verigo .....	13 52
	12-12 Dom Chico .....	3 57
	13-13 El Malak .....	3 57
	14-14 Farjo .....	7 50

4.º PAREO — 15h20m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00	1-1 Ocanique .....	2 52
1-1 Cadillac .....	2-2 Almbatue .....	5 53
2-2 Ubalte .....	3-3 Dona Gork .....	6 59
3-3 Karajana .....	4-4 Mifalah .....	1 54
4-4 Happy Spring .....	5-5 Relato .....	3 53
5-5 Uruchua .....	6-6 Libitum .....	32 51
6-6 Estorlin .....	7-7 Cora .....	9 54
7-7 Mixurua .....	8-8 Feti du Diable .....	11 52
8-8 Dama das Flores .....	9-9 Iron Horse .....	10 53
	10-10 Esterel .....	4 51
	11-11 Verigo .....	13 52
	12-12 Dom Chico .....	3 57
	13-13 El Malak .....	3 57
	14-14 Farjo .....	7 50

5.º PAREO — 15h50m — 1 400 metros — NCr\$ 2 500,00 — Pista de Grama	1-1 Imir .....	4 58
1-1 Libertio .....	2-2 Il .....	8 54
2-2 Ipe-Roxo .....	3-3 King Richard .....	3 54
3-3 Xenoso .....	4-4 Motel .....	3 54
4-4 Gailny .....	5-5 Dogum .....	9 58
5-5 Dr. Gustavo .....	6-6 Rubem K .....	7 58
	7-7 Jubilo .....	2 58
	8-8 Firme .....	6 58
	9-9 Chamberlin .....	1 52
	10-10 Outlaw .....	1 52

### DOMINGO

1.º PAREO — 13h50m — 1 400 metros — NCr\$ 2 500,00	3-7 HAPPY CHAMPION .....	5 56
1-1 Aduméia .....	8-8 AMOR MIO .....	11 56
2-2 Bublita .....	9-9 JACARA .....	2 56
3-3 Estontia .....	10-10 CASTAO .....	10 56
4-4 Arandé .....	11-11 FLORENTINO .....	1 56
5-5 Parua .....	12-12 PALATINADO .....	2 56
6-6 La Poupee .....	13-13 CLARIDGE .....	14 56
7-7 Unatós .....	6.º PAREO — 16h30m — 1 300 metros — NCr\$ 4 000,00 (Betting) (Areia)	1 300
	1-1 Patrie .....	8 56
	2-2 Beljoca .....	6 56
	3-3 Acomada .....	9 56
	4-4 Gravura .....	11 56
	5-5 Quirita .....	7 56
	6-6 Litúania .....	5 56
	7-7 Lille .....	12 56
	8-8 Oomph .....	1 56
	9-9 Happy Frangance .....	4 56
	10-10 Lidalia .....	10 56

2.º PAREO — 14h20m — 1 600 metros — NCr\$ 4 000,00	1-1 Imir .....	4 58
1-1 Happy Leader .....	2-2 Il .....	8 54
2-2 Orlis .....	3-3 King Richard .....	3 54
3-3 Juhli .....	4-4 Motel .....	3 54
4-4 Bero d'Água .....	5-5 Dogum .....	9 58
5-5 Chicago .....	6-6 Rubem K .....	7 58
6-6 Rockford .....	7-7 Jubilo .....	2 58
7-7 Obelo .....	8-8 Firme .....	6 58
8-8 Outlaw .....	9-9 Chamberlin .....	1 52
	10-10 Outlaw .....	1 52

3.º PAREO — 14h50m — 1 300 metros — NCr\$ 3 500,00	1-1 Imir .....	4 58
1-1 Imir .....	2-2 Il .....	8 54
2-2 King Richard .....	3-3 Motel .....	3 54
3-3 Motel .....	4-4 Dogum .....	9 58
4-4 Dogum .....	5-5 Rubem K .....	7 58
5-5 Rubem K .....	6-6 Jubilo .....	2 58
6-6 Jubilo .....	7-7 Firme .....	6 58
7-7 Firme .....	8-8 Chamberlin .....	1 52
8-8 Chamberlin .....	9-9 Outlaw .....	1 52
9-9 Outlaw .....	10-10 Outlaw .....	1 52

4.º PAREO — 15h20m — 1 400 metros — NCr\$ 2 500,00	1-1 Petrogard .....	5 56
1-1 Petrogard .....	2-2 Nimbua .....	6 56
2-2 Nimbua .....	3-3 Flax .....	10 54
3-3 Flax .....	4-4 Carica .....	3 57
4-4 Carica .....	5-5 Ocanine .....	9 53
5-5 Ocanine .....	6-6 Pablo .....	7 55
6-6 Pablo .....	7-7 Abatós .....	4 52
7-7 Abatós .....	8-8 Adminal .....	1 55
8-8 Adminal .....	9-9 Campeiro .....	8 56
9-9 Campeiro .....	10-10 Outlaw .....	2 52

5.º PAREO — 15h50m — 1 600 metros — NCr\$ 4 000,00 (Gravura) (Clássico) — Seleção — (1.ª Prova da Tríplice Cora)	1-1 JABOTA .....	13 56
1-1 JABOTA .....	2-2 XAZIR .....	3 56
2-2 XAZIR .....	3-3 XANTUR .....	6 56
3-3 XANTUR .....	4-4 SCIPION .....	8 56
4-4 SCIPION .....	5-5 QUINQUEL .....	7 56
5-5 QUINQUEL .....	6-6 BUFO .....	15 56

6.º PAREO — 16h20m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00	1-1 Let's Dance .....	7 57
1-1 Let's Dance .....	2-2 Sweet Lu .....	4 57
2-2 Sweet Lu .....	3-3 Dabohemia .....	5 57
3-3 Dabohemia .....	4-4 Vilavila .....	2 57
4-4 Vilavila .....	5-5 Tirocinda .....	1 57
5-5 Tirocinda .....	6-6 Carini .....	14 57
6-6 Carini .....	7-7 Ila .....	12 57
7-7 Ila .....	8-8 Queen Gemini .....	13 53
8-8 Queen Gemini .....	9-9 Bonitona .....	8 53
9-9 Bonitona .....	10-10 Miss Nazare .....	19 57
10-10 Miss Nazare .....	11-11 Van Araby .....	6 57
11-11 Van Araby .....	12-12 Happy Flower .....	11 57
12-12 Happy Flower .....	13-13 Happy Acquit .....	3 57

## Castão e Xantur defenderão o turfe paulista estreando no clássico desta semana

Castão e Xantur, potros com campanha em Cidade Jardim, São Paulo, o primeiro por Milord, e o outro descendente de John Araby, estrearão domingo na Gávea, defendendo o prestígio do turfe paulista nos 1 600 metros clássicos do Grande Prêmio Estado da Guanabara.

Mais sete parceiros farão, nesta semana, a sua primeira apresentação em pistas da Gávea, sendo quatro da nova geração, dois nascidos em 64 — 5 anos — e o restante da safra de 65, contando 4 anos. O Stud Peixoto de Castro, que já mostrou em ação Juca e Jabotá, campeões da turma, mandará à raia o potro Jape, por Prosper.

### NOVA GERAÇÃO

Juque — Masc., alazão, Paraná (1964), por Blüer e Miss Good — Criação do Haras Princesa dos Campos e propriedade do Stud Taguatinga — Treinador: Alberto Nahid. Bombolice — Masc., cast., S. Paulo (1964), por Lucidion e Vanessa — Criação de Eduardo de Camargo Fideles e propriedade do Stud São Manuel — Treinador: Sabuino d'Amor. Alijó — Masc., tordilho, São Paulo (1966), por Pint Point e Angella — Criação do Haras Adlen Tejo e propriedade de Adelson Meneses — Treinador: Orlando Serra.

Umure — Masc., cast., São Paulo (1966), por Fairy King e Brenha — Criação do Haras Prêdio e propriedade do Stud Carmen Silvia — Treinador: Artur Araújo. Jape — Masc., tordilho, São Paulo (1966), por Prosper e Xi-

### ÚNICO INVICTO



Jabotá correrá o GP de domingo, com duas vitórias

## Cavalo japonês é indicado para participar do páreo internacional em Laurel

Laurel (Especial para o JB) — Takeshiba-O, cavalo japonês que comandou as ações durante quase todo o percurso do Washington D. C. International do ano passado, deverá participar novamente do famoso clássico, com dotação de NCr\$ 400 mil, anunciado ontem o presidente do Laurel Park, John Schapiro.

Schapiro confirmou o convite feito ao proprietário do animal, Masao Obata, acrescentando ter a certeza de que Takeshiba-O "saberá corresponder a nossa confiança, representando muito bem o seu país de origem."

### SOMENTE CRAQUES

O Washington D. C. International é disputado anualmente desde 1952, reunindo os melhores parceiros de diferentes países, e já foi levantado o oito vezes por cavalos norte-americanos e nove pelos estrangeiros, inclusive no ano passado, quando o vencedor foi Sir Ivor, campeão do Derby inglês.

Schapiro tem mantido contatos quase diários com os representantes de outros centros turísticos, como Inglaterra, Irlanda, França, Alemanha, Itália, Rússia e vários países sul-americanos, no sentido de contar com a participação de grandes parceiros.

Takeshiba-O, cavalo de quatro anos, filho de China-Rock e Takatsunami, junta-se a Goodly, vencedor do Derby francês, como o segundo parceiro com a participação assegurada para a milha e meia do GP.

A presença de Speed Symbol, outro cavalo japonês, está na dependência de sua colocação no clássico Are de Triunfo, na França. Segundo o presidente, o "reconite" é válido desde que ele chegue entre os quatro primeiros colocados. Speed Symbol, atualmente com seis anos de idade, terminou em quinto lugar no International de 67, e foi enviado para a Europa no início deste ano, onde tem tido sucesso moderado, daí a exigência.

EXPLICAÇÃO Schapiro explica que Takeshiba-O entrou descolocado na competição do ano passado, depois de correr na dianteira desde a saída, mas, posteriormente, regressando ao Japão, venceu sete das nove provas de que participou, conquistando, em Tóquio, o Manheio-Kan Stakes, vitória que valeu o convite.

A American Selection Board, que escolhe os parceiros norte-americanos, para o Washington D. C. International, está tendo dificuldades em chegar a uma decisão, uma vez que nenhum cavalo se destacou, na atual temporada.

OS BRASILEIROS O animal Fôlo foi o primeiro cavalo brasileiro a participar do clássico internacional, há dois anos, e Sabino que fora incluído na relação do ano passado, mostrou-se muito indolente no embarque, motivando a desistência de seus proprietários.

E' provável que após a realização do GP Doutor Frontin, no mês de outubro, na Gávea, também em 2 400 metros, seja indicado o nome do vencedor ou do segundo colocado, para participar da prova internacional.

SOCIEDADE DE CRIADORES E PROPRIETÁRIOS DE CAVALOS DE CORRIDA DE SÃO PAULO

EDITAL  
LEILÃO DE POTROS — NOVEMBRO DE 1969 — GUANABARA

Cumprindo o disposto no Artigo 2.º do Regulamento Especial para Leilão a realizar-se na Guanabara em novembro de 1969, a Sociedade leva ao conhecimento dos interessados:

1 — prazo das inscrições — impreterivelmente até 26 de setembro de 1969;

2 — local das inscrições — em São Paulo, na sede da Sociedade, à Avenida Lineu de Paula Machado, 543 — portão 6-B, telefone 80-0950; na Guanabara na Agência do Stud Book Brasileiro, à Rua Jardim Botânico n.º 1.003, telefone 247-1899;

3 — data do leilão — a partir de terça-feira dia 4 de novembro de 1969;

4 — horário do leilão — a partir das 21,00 horas;

5 — local do leilão — Tattersall do Jockey Club Brasileiro.

São Paulo, 19 de setembro de 1969.

A DIRETORIA

## Seccion teve treinamento encerrado com a partida de 1 000m no tempo de 1m06s

Seccion, que vem de um bom segundo lugar para Camury em sua última apresentação, teve os preparativos encerrados com a partida de 1 000 metros em 1m06s, cravados, com bastante facilidade, sempre pelo centro da pista, com José Queirós às costas.

Folgadão, montaria de Paulo Alves, líder da estatística, completou 400 metros em 25s15, na reta oposta, com muita disposição e vivacidade e, Rio Negro, com Ubirajara Meireles, desceu a reta em 38s, firme.

### ECLANTIA

Estamura (R. Carmo) desceu a reta em 38s, sem ser solicitada em parte alguma do percurso. Jasama (A. Machado) na segunda partida, registrou 23s 15 os 360, com sobras.

Eglanta (C. R. Carvalho) melhorou para 22s, com muita facilidade. Linda Figa (R. Ribeiro) na reta oposta, completou os 300 em 18s 35, inteiramente à vontade. Fair Clida (M. Silva) realizou um pique na reta oposta, registrando 18s os 300 para depois completar os 200 em 12s, com algum rigor. Estontiana (J. Machado) deu um passeio de 43s os 600 e Ledermans (A. Ramos) chegou soando ao lado de umas companheiras em 46s os 700.

### ZI CARTOLA

Zi Cartola (J. Castro) a reta em 37s 45, com grande facilidade, favorecido pelo peso do aprendiz. Iolô (M. Havia) aumentou para 38s 25, inteiramente à vontade. Lightlife (G. Franco) elevou para 40s, suavemente. Jeune Fille (O. Cardoso) igualou, com melhor disposição. Lightsome (A. Machal) do os 700 em 46s 25, deixando muito boa impressão.

### RIO NEGRO

Rio Negro (U. Meireles) subiu até pouco mais dos 600, virou e trouxe 38s para a reta, firme. Cadenero (A. Reis) aumentou para 38s 25, agradando o mullo. Amor Brujo (P. Alves) melhorou para 38s 15, com seu jóquei muito sereno. Penógr (C. R. Carvalho) os 360 em 22s 35, com algumas reservas e Jalisco (H. Ferreira) os 700 em 46s 25, sem chamar muita a atenção.

### SECCION

Seccion (J. Queirós) procurando o centro da pista e com alguma facilidade, registrou 1m06s para o quilômetro. Rivet (O. F. Silva) aumentou

## Reunião de amanhã tem sete carreiras

O freio Paulo Alves assinou o compromisso para montar três parceiros na noite de amanhã — Amor Brujo, Folgadão e Falcão — todos com possibilidades acentuadas de vitória, podendo motivar um bom resultado para o freio do Sul.

Oraci Cardoso obteve também três montarias — Estratêgia, Jeune Fille e Honest Man — mas sem a expressão do seu colega Paulo Alves e, aparentemente, sua corrida de grande chance é somente de Estratêgia. J. Machado ficou com a responsabilidade de pilotar na reunião noturna a Estontiana, Cadenero, Moonshine e Blue Signal, a maioria com boa possibilidade de êxito.

### PROGRAMA

1.º PAREO — 20h20m — 1 200 metros — NCr\$ 2 000,00	kg
1-1 Estamura, R. Carmo .....	8 52
2-2 Estratêgia, O. Cardoso .....	9 53
3-3 Eglanta, P. Esteves .....	4 56
4-4 Linda Figa, R. Ribeiro .....	7 52
5-5 Fair Clida, M. Silva .....	3 58
6-6 Neidellinda, J. Brizola .....	6 53
7-7 Estontiana, J. Machado .....	1 53
8-8 Ledermans, A. Ramos .....	2 52

2.º PAREO — 20h50m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00	kg
1-1 Zi Cartola, J. Castro .....	4 53
2-2 Radiani, D. P. Silva .....	10 57
3-3 Alarde, J. Quintanilha .....	1 57
4-4 Meia-Lua, E. Furquim .....	7 55
5-5 Juca, J. Barbosa .....	9 54
6-6 Patoas, J. A. Queirós .....	1 58
7-7 Iolô, M. Havia .....	8 53
8-8 Lightlife, G. Franco .....	5 51
9-9 Dominic, A. M. Caminha .....	2 57
10-10 Jeune Fille, O. Cardoso .....	5 55
11-11 Lightsome, A. Machado .....	11 55
12-12 Bombolice, F. Meneses .....	12 57
13-13 Dourada, O. R. Carvalho .....	6 55

3.º PAREO — 21h20m — 1 200 metros — NCr\$ 2 500,00	kg
1-1 Rio Negro, U. Meireles .....	0 55
2-2 Rowdy, D.F. Graça .....	8 53
3-3 Cadenero, J. Machado .....	4 55
4-4 Royal Fox, M. Henriques .....	3 55

4.º PAREO — 21h50m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00 — Betting	kg
1-1 Moonshine, J. Machado .....	9 52
2-2 Quartilha, J. M. Santos .....	8 51
3-3 Nossos Amigos, D. P. Graça .....	3 57
4-4 S. K. M. Silva .....	3 57
5-5 Bearevers, J. Queirós .....	2 57
6-6 Luckly, R. Ribeiro .....	4 52
7-7 Dardal, P. Meneses .....	10 54
8-8 Secrin, M. Alves .....	8 52
9-9 Mamburum, A. M. Caminha .....	5 57
10-10 Honest Man, O. Cardoso .....	11 55
11-11 Blue Signal, J. Machado .....	7 51
12-12 Presidente, O. P. Silva .....	12 57
13-13 Anzio, M. Nieveler .....	1 58
14-14 Azamor, D. Moreira .....	6 58

5.º PAREO — 22h20m — 1 300 metros — NCr\$ 2 500,00 — Betting	kg
1-1 Seu Ary, M. Silva .....	12 57
2-2 Delfos, O. F. Silva .....	9 54
3-3 King's Ship, O. R. Carvalho .....	2 57
4-4 Topity, J. Paulino .....	6 57
5-5 Happy Climax, U. Meireles .....	3 52
6-6 King's Gift, E. Marinho .....	4 54
7-7 Eubela, J. Castro .....	7 51
8-8 Scolla, R. Ribeiro .....	8 52
9-9 Chico Boia, D.F. Graça .....	10 55
10-10 Xirel, J. Pedro Filho .....	14 57
11-11 Machan, H. Vasconcelos .....	1 57
12-12 Bocca, C. Valgas .....	11 53
13-13 Lippl, J. Tinoco .....	5 56



# Nei mostrou boa forma e vai estreiar contra o Flu

Tim confirmou a estréia de Nei contra o Fluminense, domingo, no lugar de Fio, depois de observá-lo durante o treino individual ontem de manhã na Gávea, quando o jogador demonstrou atravessar boa forma.

O apoiador Alves, que foi emprestado pelo Campo Grande até o final do Torneio Gomes Pedrosa, ficará na reserva, podendo entrar durante a partida no lugar de Rodrigues Neto. Hoje de manhã haverá um treino coletivo, que servirá para definir o time e de teste para Doval e Tinho, que vem se recuperando bem de suas contusões.

## BOA FORMA

Nei participou do individual de 90 minutos e o técnico Tim verificou que o jogador tem condições de estreiar no domingo, no lugar de Fio, que vem caindo de produção de jogo para jogo. Depois do treino, que foi bastante puxado, Nei ainda treinou chutes juntamente com os atacantes comandados pelo preparador físico Fracalacci, enquanto Nilton Canegal treinava os go-

leiros e Joubert os zagueiros.

Durante esses treinamentos, Doval, com um macacão de lá, para perder peso, corria em volta do campo demonstrando que vem se recuperando muito bem da contusão na coxa direita, que sentiu no jogo contra o Santa Cruz em Recife, o médico Célio Cotecchia não quis adiantar nenhum prognóstico quanto à sua recuperação total até domingo, mas mostrou-se bastante otimista.

Também Tinho fez exercícios especiais para curar a atrofia na perna direita, causada pelo tempo em que ficou engessada. Sua volta domingo, contra o Fluminense é difícil, segundo o médico, mas como se trata de um jogador de recuperação fácil, terá um tratamento especial intensificado durante a semana, além de um teste que fará hoje, junto com Doval.

## ELOGIOS A TINHO

Sua ausência nos últimos jogos é considerada por Doval como fator principal para a queda do time, especialmente na defesa. Doval considera Tinho um dos maiores zagueiros do país e seus elogios ao jogador vão mais longe quando diz que ele deveria "até ser convocado pelo Saldanha para a seleção brasileira."

Depois do treino Tim conversou muito com Alves e

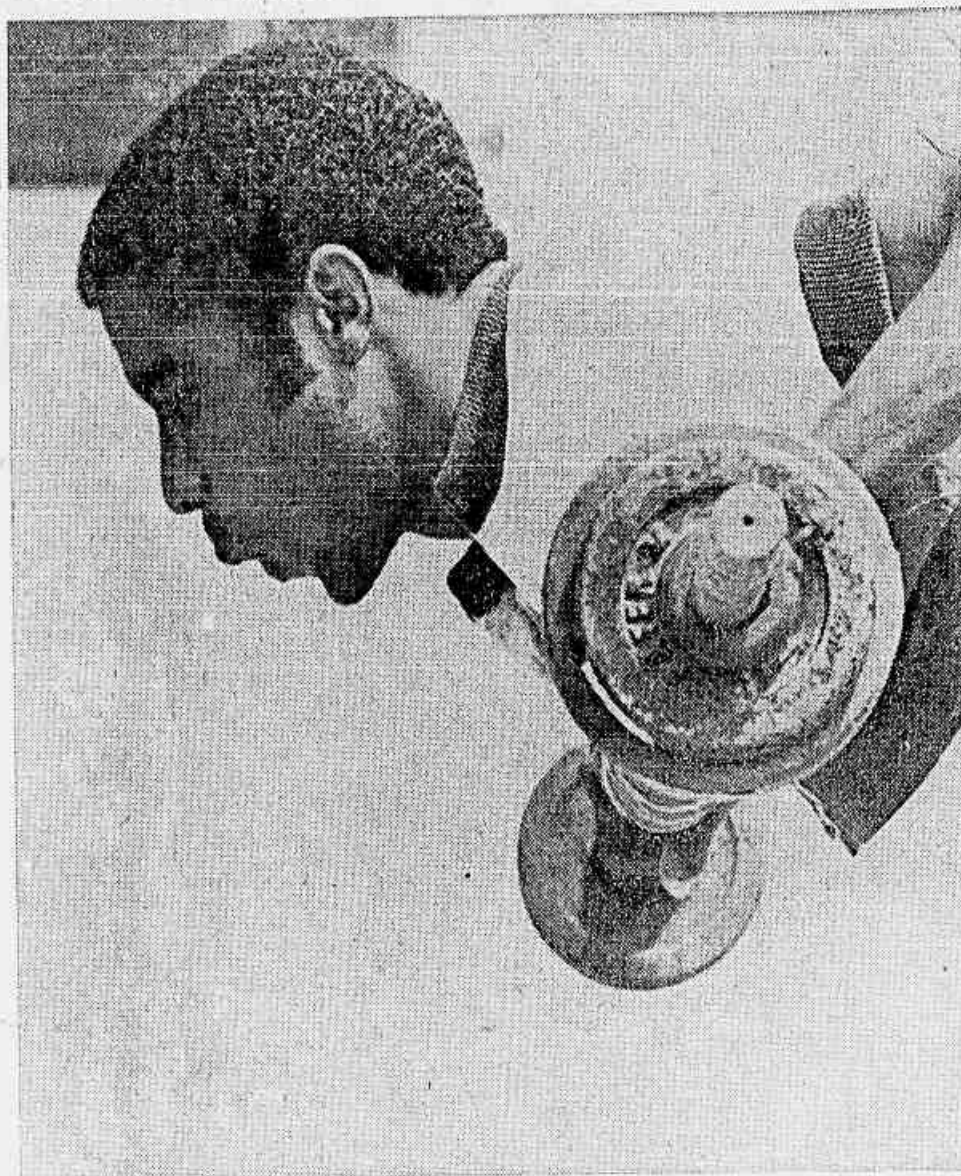
disse para todos que o jogador era cria sua, pois foi quem o lançou no time principal do Fluminense. O técnico disse a Alves que o que mais o impressiona no jogador era o seu controle de bola. Ao ouvir isto o jogador pegou numa bola e passou a fazer uma exibição para todos de embaixada e outros malabarismos.

Tim disse que pretende aproveitá-lo no time com Doval totalmente recuperado para ele fazer lançamentos para o ponta, ou para o meio onde Nei, com sua velocidade, seria bastante explorado nessas jogadas de bolas em profundidade.

## ALTERAÇÕES

Há um ambiente de certa expectativa na Gávea, entre os jogadores, principalmente do meio-de-campo e do ataque, quanto ao treino coletivo de hoje de manhã, quando o técnico dirá quem é titular agora, com a contratação de Nei e de Alves e a recuperação de Doval. Em princípio apenas a entrada de Nei no lugar de Fio é a alteração certa, já anunciada por Tim. Mas, com a volta de Doval, e dependendo de um bom treino de Alves hoje, estas modificações poderão se estender ao meio-campo onde saíra Rodrigues Neto, e no ataque onde Ademir, que vem agradando muito ao treinador seria barrado.

## FÔRÇA DE VONTADE



Nei se esforçou durante os 90 minutos do individual para estreiar domingo

## Félix quer voltar logo e se esforça nos treinos para jogar contra o Fla

Félix confessou ontem que não aguenta mais ficar parado e por isso vem se esforçando muito nos treinamentos, já que pretende voltar ao time no Fla-Flu de domingo.

O goleiro ainda sente um pouco de dor nas costas, provocadas por uma contusão na última partida da seleção que disputou, contra o Atlético, mas é o primeiro a garantir que até domingo estará em plena forma para voltar.

## SEM MEDO

Félix disse que em momento algum temeu ser colocado na situação de reserva.

Não deu muita importância a isso — confessou. Sei que Vitória está muito bem e tem todas as condições para continuar no gol do Fluminense. Eu, entretanto, não suporto mais ficar sem jogar e é apenas por isso que estou lutando para entrar em forma até domingo. Quero me colocar à disposição de Telé, que quem vai decidir entre eu e Vitória.

## SATISFEITO

Félix ontem era um dos mais contentes durante o treinamento. Ele vinha treinando

bem desde o final da semana passada, mas só ontem pôde mostrar que já tem condições de voltar ao time. Após o individual ele foi submetido a um puxado teste-bola com o técnico Telé e mostrou-se bem tanto nas bolas altas como nas rasquetas.

Sua única preocupação, ele não esconde, é só voltar a jogar quando estiver em plena forma, pois acha que é grande a responsabilidade de entrar no time em plena disputa do Gomes Pedrosa, quando o Fluminense está em boa situação na tabela e tem chances de classificação.

— Acho esse um bom momento para voltar, já que acredito numa reação da parte do Fluminense — explicou.

## Flávio foi poupado mas joga contra Fla

Flávio, Cláudio e Lula foram poupados do individual que o Fluminense fez ontem à tarde mas não chegaram a ser problema para o jogo de domingo com o Flamengo.

O ponta-direita Wilton sofreu uma luxação forte no cotovelo esquerdo, ao cair de mau jeito durante um dois-lookes após o treino, e vai ter que ficar de duas a três semanas com o braço engessado.

Cláudio não treinou porque teve que extrair um dente e o ponta-esquerda Lula encontra-se gripado desde domingo. Ambos, entretanto, já terão condições de participar do individual de hoje.

O preparador físico Antônio Clemente dirigiu um individual leve, de 40 minutos, que foi seguido de um dois-lookes de uma hora.

## DESISTENCIA

Quanto a Bouleux o clube praticamente desistiu de sua contratação. Na verdade Bouleux não quis aceitar os NCr\$ 90 mil que o Fluminense ofereceu por um contrato de dois anos, entre luvras e ordenados, alegando que no Vasco ganharia mais que o oferecido. Além disso, ele não gostou de saber que o Fluminense pretendia do Vasco um empréstimo até o fim do ano, pensando em testá-lo e estudar sua personalidade, antes de contratá-lo em definitivo.

## Vitório volta a treinar duro para retomar lugar

Vitório disse que vai treinar pela manhã e à tarde, já que deseja voltar ao melhor de sua forma, a fim de continuar disputando com Félix a vaga no time titular.

Ele foi o menos vazado na disputa da Taça Guanabara, em contraste com sua atual situação, o que mais gols deixou passar no Gomes Pedrosa. Para Vitório, a maior culpa é do sistema defensivo, que na sua opinião não anda bem.

## TRANQUILLO

Vitório, na verdade, está mais preocupado em recuperar sua melhor forma do que com o fato de passar a vaga para Félix.

Eu, realmente, já tive em melhores condições durante a Taça Guanabara — explicou. O problema é que com os jogos seguidos do Gomes Pedrosa eu não posso treinar mais duas vezes por dia, conforme vinha fazendo antes. Agora, com o maior intervalo entre nossas partidas, vou aproveitar para intensificar de novo meus treinamentos — afirmou.

## SISTEMA CULPADO

Ele não participa da idéia de que a volta de Félix causou a preocupação e uma consequente queda de produção.

— Não é nada disso — afirma. Na verdade, não estamos com o mesmo conjunto do campeonato e da Taça Guanabara e nosso sistema defensivo já não vem jogando como antes. Oliveira, por exemplo, nunca volta para sua posição após dar um pique até o ataque. Além disso, ele custa a dar cobertura para os companheiros.

— E' bom observar que os avanços de Oliveira para o ataque levam sempre um atacante adversário a ficar nas suas costas, aguardando um lançamento de algum companheiro. Quando esse atacante Oliveira não está ali, e Gaiardo, que vinha jogando parado, tem que se deslocar para a lateral a fim de cobrir o setor desguarnecido. Isso provoca uma modificação no sistema defensivo, que acaba aberto e com chances de um atacante penetrar livre, quase sem possibilidade de defesa para mim.

— No primeiro gol do Vasco — continuou — aconteceu mais ou menos isso. Na verdade, aquele gol foi mais uma falha minha do que propriamente do Gaiardo, conforme estão dizendo. Foi mal na bola, não esperava que Valfrido chegasse a tempo e quando fui chutar peguei mal, dando-lhe o gol de presente.

## Fadel Fadel é enterrado hoje no S. João Batista

Fadel Fadel foi ontem ao Flamengo pela última vez. Muitos dos seus companheiros estavam com ele, velando seu corpo na sede nova do clube, no morro da Viúva. O enterro será às 11 horas de hoje, no Cemitério de São João Batista.

## A DOR RUBRONEGRA

Há 28 anos sócio do Flamengo, Fadel Fadel ocupou cargos de direção no clube durante 20 anos. Mas ter sido presidente de 1962 a 1966 não foi a sua maior glória. Para ele o que valia mesmo era ter sido diretor de futebol quando da conquista do primeiro tricampeonato, de 1942 a 1944, e vice-presidente quando o Flamengo sagrou-se tricampeão pela segunda vez, na memorável campanha de 1953, 1954 e 1955.

O futebol era realmente a grande paixão do ex-presidente. Tanto assim que nos últimos dias ele vinha se negando a

falar no assunto, só para não se lembrar do atual time do Flamengo, que considerava muito ruim.

— O coração não aguenta mais essas coisas — dizia aos amigos mais chegados. E foi o que repetiu, por telefone, quinta-feira, ao ligar para Artur de Carvalho, velho funcionário do clube, que não insistiu na conversa, diante de argumento tão incisivo. E' que Artur tinha bem em mente a precariedade da saúde de Fadel, que estava se recuperando do enfarte de maio.

## O PARQUE DA GAVEA

Mesmo sob rigoroso tratamento, Fadel Fadel comparecia, de vez em quando, à Gávea. Ali está bem vivo o seu sonho de um Flamengo maior — o Parque Desportivo do clube, que ajudou a construir como presidente, mas que não foi ainda concluído totalmente.

Fadel Fadel era comerciante: tinha um bazar no centro da cidade e uma loja de confecções femininas em Copacabana. Mas se esquecia de tudo nos momentos em que estava preocupado com o seu Flamengo. Este depoimento é do velho jogador Galo, half-esquerda campeão pelo Flamengo em 1914 e 1915. O nome de Galo é Armando de Almeida. Ele conhecia muito Fadel Fadel,

"que nasceu justamente em 1914, ano em que o Flamengo foi campeão pela primeira vez." Galo se recorda dos tempos em que o ex-presidente, rapaz muito simpático, ficava discutindo com outros sócios o futebol do Flamengo.

— Naquela época ele devia ter pouco mais de 25 anos. Foi quando ficamos amigos. Eu, ex-jogador e torcedor fanático. E ele, ainda apenas torcedor, só que mais interessado que todos os outros. Já então sentíamos que Fadel ia ser um grande dirigente.

## A DOR DA FAMILIA

O corpo de Fadel Fadel está envolto numa bandeira do Flamengo, que o acompanhará à tumba. O cortejo fúnebre sairá para o Cemitério de São João Batista da sede do morro da Viúva. Ontem, estavam no velório sua mãe, D. Alice, sua mulher, D. René e três de seus quatro filhos — Paulo César, Maria Regina e Ellana. Seu outro filho, Paulo Sérgio, já avisando, virá de Manaus para o enterro. Estavam lá também o técnico Flávio Costa, que foi treinador do Flamengo quando Fadel era presidente, e o velho torcedor Mannel da Silva Junqueira, "que queria Fadel na presidência outra vez", além de dirigentes do clube e amigos da família.

## Uma vez Flamengo, sempre Flamengo

Departamento de Pesquisa

Aos sete anos de idade, Fadel Fadel, nascido em Friburgo em 19 de junho de 1914, veio para o Rio e foi morar na Rua Correia Dutra, ao lado da chamada sede velha do Flamengo, ligando-se ao clube desde então e para sempre.

Torcedor apaixonado, um de seus sonhos de juventude era tornar-se sócio do Flamengo, o que conseguiu em 1939. Dois anos depois, já era diretor de futebol.

## O presidente

Fadel Fadel foi presidente do Flamengo de 1961 a 1966. Homem inquieto e inimigo da rotina, sua longa gestão à frente do clube foi marcada por episódios em que revelou ousadia: a construção do parque esportivo da Gávea, ainda não concluída; a venda de Gerson ao Botafogo, quando o jogador era reconhecido como o melhor do time; e a contratação, às vésperas de um campeonato, de um treinador — Armando Renganeschi, a quem foi buscar no interior de São Paulo — há muito afastado do ambiente esportivo do Rio. Em todas essas ocasiões foi bem sucedido: a praça de esportes da Gávea é hoje um orgulho do clube e os dois últimos títulos de campeão do Flamengo foram obtidos em seguida à venda de Gerson, em 1963, e à contratação de Renganeschi, em 1965.

Para eleger-se presidente do Flamengo pela primeira vez Fadel derrotou Carlos Soares Pereira por 697 votos contra 431, em eleições realizadas no dia 16 de maio de 1961. O pleito punha fim a uma crise do clube, em meio à qual renunciara o então presidente George Fernandes. Fadel foi escolhido para completar o mandato.

Em 1963 foi reeleito e um de seus cabos eleitorais foi o Marechal Eurico Dutra.

## Uma vida no clube

Durante 25 anos, quase ininterruptamente, Fadel Fadel desempenhou cargos de importância na administração do Flamengo. De 1941 a 1944 foi diretor de futebol. No período o clube foi tricampeão da cidade.

No segundo tricampeonato conquistado pelo Flamengo (1953-54-55) ele era o vice-presidente de futebol, posto que ocupava desde 1951, início da gestão Gilberto Cardoso. Continuou no cargo quando José Alves de Moraes foi presidente, no biênio 56-57.

## A MAIOR TORCIDA



Fadel Fadel sempre subia as arquibancadas para dialogar com os torcedores



O corpo de Fadel Fadel foi levado para a sede do Flamengo no morro da Viúva

## Cecília Grimaud consegue no golfe feminino o melhor score da Taça da Beleza

Conseguindo 37 pontos na primeira passagem, a golfista Cecília Grimaud, do Gávea, obteve ontem à tarde o melhor resultado para a volta inaugural da Taça da Beleza, disputada no campo do Itanhangá. A competição, programada para 36 buracos, será encerrada amanhã, no campo do Gávea, com as jogadoras deixando o tee do buraco 1 a partir de 11 horas.

Na Taça da Beleza, a contagem é diferente: serão premiadas as duas melhores colocadas nas duas categorias de handicaps de cada clube, num total de oito prêmios. A festa de encerramento será realizada amanhã mesmo, logo após a proclamação das vencedoras. O JORNAL DO BRASIL publica hoje o horário de saídas para a rodada final, elaborado ontem.

## QUEM JOGOU

Depois da rodada de ontem, as melhores colocadas são as seguintes: 1.ª categoria, Gávea — Cecília Grimaud, 37; Ivone Weldon, 32; Jane Kennedy e Huguetta Fraga, 30; 1.ª categoria, Itanhangá — Helena de Oliveira, 35; 2.ª categoria, Gávea — Betsy McCleanagh, 36; Mirga Devine, 34; Ann Guardian, 31; 2.ª categoria, Itanhangá — V. Johnson, 30; O. Laass, 29; Erice Cardoso e O. Murray par-points.

O horário para amanhã é este: 11h00m — Cecília Grimaud,

Hortência Weishum e Ivone Weldon; 11h07m — Helena de Freitas, Betty Gordon e Betty Johnson; 11h14m — Sara Smith, Jane Kennedy e Audrey Henderson; 11h21m — Huguetta Fraga, Maxine Beasley e Britta Peterson; 11h28m — Cecília Vasconcelos, Maggy Evans e Jeanne Robertson; 11h35m — Betsy McCleanagh, Ann Guardian e O. Laass; 11h42m — Mirga Devine, V. Johnson e Erice Cardoso; 11h49 — Stevie Noren, Peggy Burke e Aat Cramer; 11h56m — O. Murray, B. Miller e D. Burton; 12h03m — Clarice Stransky, Angela Pareto, L. Porto e Gilda Amaral Sousa.



## Zagalo modifica time para jogar com América mas mantém esquema defensivo

Zagalo anunciou ontem que vai promover o retorno ao time do Botafogo dos jogadores Leônidas, Carlos Roberto e Ferretti ou Torino, mas que pretende continuar jogando dentro do esquema defensivo que vem adotando desde o início do Gomes Pedrosa.

O diretor de futebol, Djalma Nogueira, teve um encontro na noite de ontem com o técnico Marinho, pai adotivo de Paulo César, explicando a situação entre o clube e o jogador e pedindo a sua interferência para uma solução rápida.

### TREINO TÁTICO

Os jogadores estiveram em ação na tarde de ontem passando pela revisão médica e fazendo exercícios individuais com bate-bola. Carlos Roberto reapareceu e tem sua volta ao time garantida já que está liberado pelo Departamento Médico. O treino de ontem foi leve e Zagalo não exigiu muito dos jogadores, deixando para hoje o circuito-training, quando Admilto Chiról força bastante o time em uma hora de exercícios.

Depois do treino desta tarde, Zagalo vai promover novamente um treino-tático para habituar os jogadores ao esquema que vem adotando. Neste treino a formação do quadro para enfrentar sábado o América será definida, mas já se sabe que Zagalo pretende lançar Carlos Roberto com Afonsoinho e Nei no meio de campo ou voltar ao aproveitamento de Torino. Ferretti também pode entrar, ficando neste caso o meio de campo com Afonsoinho e Carlos Roberto. Como o técnico já disse que não está propenso a modificar o esquema defensivo, o mais certo é que apenas Carlos Roberto entre no lugar de Ademir. Na zaga, Leônidas tem retorno garantido, devendo entrar ao lado de Moisés.

Zagalo explicou que a derrota em Curitiba aconteceu por uma

atuação anormal de quase toda a equipe, daí achar que não há razão para alterar o esquema do jogo.

### CONVERSA COM MARINHO

A vinda de Marinho no Rio, em busca de reforços para o Bahia, clube que está dirigindo, levou o diretor de futebol do Botafogo, Djalma Nogueira, a marcar com ele uma entrevista a fim de tratar do caso criado com Paulo César.

Marinho esteve à tarde no Botafogo e disse que estava disposto a resolver a questão, mas que desejava primeiro conversar com Paulo César e saber dos motivos do impasse.

Sei o quanto ele gosta de jogar — disse Marinho — e se está parado é porque deve ter motivos sérios. De minha parte e para o próprio bem dele, pretendo encontrar uma fórmula que atendendo a os dois lados, resolva de vez a situação. Já senti boa vontade da parte de Djalma Nogueira, com quem sempre me entendi bem e acredito que vamos chegar a um acordo para que Paulo César volte a jogar no Botafogo.

## Vasco desiste da compra de Aladim por achar que Bangu está pedindo demais

O Vasco desistiu praticamente da compra do passe de Aladim, já que o Bangu insiste em só negociá-lo por NCr\$ 500 mil e mais os 15% de direito do jogador, e o Sr. Reinaldo Reis, embora concorde em pagar a percentagem, não sai da proposta de NCr\$ 400 mil.

Enquanto isso, o técnico Paulinho tem dois problemas sérios para a partida do próximo domingo contra o Santa Cruz, em Recife, porque Moacir e Benetti se apresentaram ontem de manhã contundidos nos tornozelos direitos. Se ambos não puderem jogar, Adilson entrará no meio-de-campo e Fernando, dependendo de sua forma física, ocupará o pósto de Moacir.

### RENÊ ESTRÉIA

A estréia de Renê já está decidida. O zagueiro, em princípio, será escalado de zagueiro-central na função de libero, como fazia no Bonsucesso. Entretanto, se Moacir não puder jogar e Fernando, que está se recuperando da operação de amigdalas, não estiver em boa forma física, Fidélis continuará na zaga central e Renê ficará de quarto-zagueiro.

A volta de Luís Carlos na extrema direita já está decidida também e Dutra continuará no pósto de Eberval.

O Vasco realizará hoje o seu primeiro coletivo da semana e o time formará com Andrada, Fidélis, Renê, Fernando e Dutra; Alcir, Danilo e Adilson; Luís Carlos, Valfrido e Acélio. Segundo o Dr. Arnaldo Santiago, Moacir e Benetti não terão condições para treinar hoje e amanhã. No apêndice de sexta-feira, o médico pretende fazer um teste com ambos os jogadores, a fim de informar a Paulinho se poderão ou não viajar com a delegação. Em princípio, o caso de Benetti é mais grave.

### TREINO PUXADO

Por enquanto, os jogadores relacionados são: Andrada, Valdir, Ferreira, Fidélis, Fernando, Renê, Dutra, Eberval, Alcir, Adilson, Danilo, Nado, Luís Carlos, Valfrido, Acélio e Joel. A delegação será che-

## Atlético decide liderança à noite contra Coritiba

Belo Horizonte (Sucursal) — Atlético e Coritiba, ambos com dois pontos perdidos, decidem hoje à noite no Minas Gerais a liderança do Grupo B do Campeonato Brasileiro, em partida que desperta grande interesse do público por causa da goleada do clube mineiro sobre o São Paulo por 5 a 2, no Morumbi, e pela curiosidade em torno dos paranaenses.

Normandes voltou a sentir uma distensão na coxa e será substituído pelo novato Zé Horta, que jogou pelo Fomiga e América. Amauri continua fora do time mas deve voltar contra o Cruzeiro, juntamente com Normandes, que iniciou tratamento intensivo.

### YUSTRICH DEFINE

Yustrich dirigiu ontem na Vila Olímpica apenas um bate-

### Coritiba tem dúvida no meio-de-campo

Belo Horizonte — O técnico Francisco Sarno e o preparador físico José Woski dirigiram na manhã de ontem, na Vila Olímpica do Atlético, um individual e treinamento especial para os jogadores, concentrando os preparativos do Coritiba para a sua primeira partida fora do do Sul.

Lucas, reclamando uma contusão, é a única dúvida do Coritiba, devendo ser substituído por Paulo Vecchio, já que o médico Luis Viale não acredita em sua recuperação até a noite. O artilheiro Krieger, que era problema, foi confirmado na ponta-de-lança ao lado de Koselik.

### POLÍCIA ASSISTE

Além de um grupo de rapazes que passaram o tempo todo gritando "galo, galo" e fazendo piadas para os jogadores, uma radiopatrulha colocada estrategicamente no morro que cerca a Vila Olímpica compareceu no treino do Coritiba. Lá de cima os patrulheiros aproveitando um mo-

### Rivelino contundido deve ficar de fora

São Paulo (Sucursal) — Rivelino é a única dúvida do técnico Dino Sani para a partida de hoje, à noite, no Pacaembu, contra o Cruzeiro, quando serão inaugurados refletores, placar eletrônico e novo gramado. O jogador do Corinthians levou uma pancada no tornozelo direito no jogo contra o Santa Cruz e poderá ficar à margem da partida. Rivelino não treinou ontem e o médico do Corinthians fará um teste final com o jogador hoje, às 15 horas.

### MESMO TIME

O técnico Dino Sani deu individual ontem, às 15 horas, durante uma hora e depois orientou um dois-toques apenas para desintoxicação muscular.

— O time será o mesmo e o ponta-esquerda Lima deverá formar nele, sendo esta a única mudança. Quanto a Rivelino espera a palavra do médico para poder escalá-lo contra o Cruzeiro — disse o técnico.

O ponta-esquerda Lima deverá formar na equipe, depois de um afastamento de quatro anos, quando foi emprestado ao Milionários de Bogotá. Em 1968, Lima foi novamente emprestado àquela equipe da Colômbia, mas por motivo de saúde de sua mulher o jogador retornou, apresentando-se ao Corinthians.

Lima não treinou ontem junto com seus companheiros, porque foi regularizar sua situação junto às autoridades esportivas, depois de receber licença do Milionários, onde ainda estava vinculado por empréstimo.

O Corinthians deverá formar com: Lula, Polaco, Ditão, Luis

bola de meia hora para não cansar os jogadores. A nota de tristeza foi dada por Normandes, que foi vetado para o treino pelo médico Haroldo Lopes da Costa.

O jogador explicou que nos minutos finais da partida contra o São Paulo voltou a sentir dores na coxa que pensava estar inteiramente curada. Numa conversa com o médico, Normandes ficou sabendo que o ideal é esperar até domingo para avaliação exata de suas condições.

Yustrich acha que Zé Horta vai manter o ritmo de jogo da defesa porque vem tendo um bom comportamento nos treinos. O time foi definido por Yustrich com Mussula, Humberto, Grapete, Zé Horta e Cincunegui; Vanderlei e Oldair; Ronaldo, Dario, Vaguinho e Tião.

mento de folga acompanharam curiosos todo o individual dirigido por José Woski.

O técnico Francisco Sarno após uma demonstração preleção no centro do gramado para todos os jogadores, preferiu dar exercícios especiais para os jogadores Joel e Célio, jogando-lhes a bola sucessivas vezes exigindo que se levantassem com rapidez.

### CONFIANÇA

Apesar de reconhecerem no Atlético um adversário difícil ninguém fala em derrota no Coritiba. A excursão pela Europa durante o mês de agosto e os bons resultados obtidos até aqui no Gomes Pedrosa — perdeu apenas para o Internacional por dois a zero — deram grande moral e tranquilidade ao time.

Francisco Sarno vai lançar o Coritiba em Minas com Joel, Modesto, Nico, Berto e Nilo; Paulo Vecchio (Lucas) e Rinaldo; Passarinho, Koselik, Krieger e Nilson.

### NOVA ILUMINAÇÃO

O Estádio Municipal do Pacaembu está iluminado com uma intensidade sete vezes maior, constituída de 106 lâmpadas de multivapores metálicos HGL da Osram, com 2.000 watts cada e luminária Siemens, equipamento no valor de NCr\$ 170.000,00, especialmente projetado para a iluminação de estádios esportivos.

A nova instalação tem a capacidade de emitir um fluxo luminoso de mais de 20 milhões de lumens, fornecendo uma intensidade média, no gramado, de 700 lux. As lâmpadas proporcionam um aclaramento uniforme, sendo que a sua localização, com um menor índice de ofuscamento, permite condições perfeitas para o televisamento a cores.

### O CRUZEIRO

Palhinha está com a garganta inflamada e não participará do jogo desta noite contra o Corinthians, sendo substituído por Hilton Oliveira, que atuará na ponta esquerda, passando Rodrigues para a direita.

Wilson Piazza, que se queixou de dores no joelho esquerdo após a partida contra a Portuguesa, treinou normalmente ontem no Parque Antártica e garantirá sua escalada. O técnico Gerson dos Santos fará uma vitória hoje cedo no Pacaembu, para examinar o estado do gramado, que foi inteiramente reformado.

### TODOS A ÉLE

Radiofoto UPI-JB



Pelé chegou a Gênova e foi cercado por admiradores

## Santos enfrenta à noite na Itália um combinado de Gênova e Sampdoria

Gênova, Itália (AP-JB) — O Santos jogará hoje, à noite, aqui, uma partida amistosa contra um combinado genovês formado por jogadores dos dois times locais, o Gênova e o Sampdoria.

A decisão foi tomada depois que o Internacional rejeitou a oferta para jogar contra o Santos em Milão, alegando, seus dirigentes, que a equipe estava empenhada numa dura disputa pelo campeonato nacional.

### SUPERCOFA

O jogo contra o Internacional seria pela Supercopa e teria um caráter de revanche já que no ano passado o Santos derrotou o Internacional, na primeira partida pela Supercopa, por 1 a 0.

Um dirigente do clube italiano informou que a partida revanche contra o Santos talvez seja disputada em novembro próximo, "porque agora estamos comprometidos com o campeonato italiano."

## Tênis tem Rio contra São Paulo

Está confirmada a disputa, sábado e domingo, no Monte Líbano, da competição entre as federações carioca e paulista.

Serão nove provas, sendo duas simples masculinas, duas duplas, uma simples feminina, uma dupla mista, uma simples juvenil, uma simples infantil e uma dupla infanto-juvenil. Alguns dos tenistas cariocas já estão escalados, tal como o campeão brasileiro Jorge Paulo Lemann no simples um, formando também dupla um com Márcio Pascual, ficando a dupla dois com Hugo Pucheu e parceiro a ser ainda determinado.

Pelo torneio Roberto de Azevedo Futurando haverá duas partidas amanhã no Country Club: 19h30m — Jorge Paulo Lemann x Hugo Pucheu; 20h30m — Joaquim Rasgado Filho x Cláudio Ferreira.

## Suécia faz amistoso com Hungria

Estocolmo (UPI-JB) — A Suécia enfrentará hoje a Hungria em partida amistosa que servirá de treino para o jogo dos suecos contra a França válido pelas eliminatórias da Copa do Mundo.

O técnico sueco, Orvar Bergmark, espera hoje ter a resposta sobre as possibilidades de o seu quadro participar das finais da Copa no México.

— A Hungria tem um jogo parecido com o do time francês, técnico, rápido e ofensivo e será, portanto, o nosso melhor sparring. Se tivermos uma boa atuação, hoje, creio que poderemos vencer a França — declarou o treinador.

Na partida de hoje, Bergmark estará testando dois jogadores profissionais que atuam em clubes no estrangeiro: Kutr Axelsson, do Bruges, da Bélgica, e Overgrahm, do Grasshoppers, da Suíça.

## Na grande área

Armando Nogueira

Hoje à noite, no Maracanã, um jogo atraente: os dois estão invictos, o Inter é tido como o mais seguro da Taça, até aqui, e o América, com a licença do campeão, é, sem dúvida, o melhor e mais brilhante time do Rio.

— Se o América tivesse complexo de vitória — dizia-me, ontem, um amigo, já teria sido campeão uma ou duas vezes, nos últimos anos. Time éle tem. O que lhe falta é vocação de vencedor.

Aqui, ali e acolá

Longe de mim, porém, negar os defeitos do bom time do América. A começar do goleiro, que aceito, sim, mas com reservas. Helinho pode até salvar o time do América em situação difícil, mas terei sempre a sensação de que uma bola um pouco mais alta pode, a qualquer momento, condenar a altura do jovem goleiro americano. Outro defeito do time do América é a cadência monocórdia do meio-de-campo: Renato e Badeco desenvolvem sempre a mesma velocidade com a bola; e Badeco, mais que Renato, é incapaz de tocar aqui para receber ali adiante, movimentando-se em profundidade como um atacante de gol. Até que Renato tem melhorado e contra o Fluminense, semana passada, ele participou de uma ação com Tadeu e Edu, indo acabar dentro da área, ele, Renato, chutando fortíssimo uma bola muito bem defendida por Vitória.

Dos quatro beques do América, os laterais, muito bons, pecam, a meu ver, pela auto-suficiência e o interior esquerdo Mareco, bom de bola, devia jogar com um pouco mais de aplicação. Se não der certo a fórmula, trate, então, de benzer as pernas porque o tenho visto errar bolas (contra o Flu, outro dia, foi incrível) que só o mau-olhado talvez possa explicar.

Bolas de primeira

A volta de Félix, explicada pelo treinador Telê, chega a ser engraçada: "Félix volta ao time porque recuperou a forma técnica." Não sei se a galera vai nessa conversa. Eu não vou: Félix estava simplesmente barrado. O técnico e todo o comando tricolor acreditavam que Vitória não teria concorrente na Taça de Prata. Enobaram, por isso, o valor de Félix, o qual, na maior moita desse mundo, suportou a cârca, embora seja o titular da seleção nacional. As falhas de Vitória, porém, reabrem os olhos tricolores e Félix volta a ser cogitado já para o Fla-Flu. Com toda razão: Félix, sem ser um supercraque, é um bom goleiro e Vitória, com todo o respeito que seu empenho profissional nos mereça, ainda é um candidato a bom goleiro. • E' como o Botafogo que, ganhando do Cruzeiro na retransa, passou a achar que tinha resolvido o seu problema, trocando Carlos Roberto por Ademir. Ora, jogadores como Carlos Roberto e Leônidas têm lugar cativo em qualquer equipe do Rio. Barrá-los em nome de um duvidoso esquema de jogo é um tanto primário. Como primário também é que o time do Botafogo, respeitado em todo o Brasil, saia do Rio para ir jogar ultradefensivamente em Curitiba, cidade onde sempre foi atração. • Fria, fria, pelo visto, foi a estréia de Gerson, no time do São Paulo: dizem que enquanto ele suava a camisa, indo e vindo, os beques do São Paulo nem iam, nem vinham, notadamente, Jurandir que teria jogado com ânimo de defunto, por motivos ainda desconhecidos. • Ao professor que lhe perguntara quais os grandes pintores espanhóis, um colegial de Madri respondeu, outro dia, sem respirar: "Goya, El Greco, Velasquez e Gento." • Hoje, a crítica esportiva vai almoçar na churrascaria Recreio pelo lançamento do adesivo-símbolo da seleção brasileira de futebol. A venda do desenho, por sinal inspirado numa bela foto de meu companheiro Alberto Ferreira, do JB, produzirá dinheiro exclusivamente para a seleção. • Está voltando devagar ao time do América um atacante que, ao lado de Edu, começou dando show no Rio: Jeremias. Não pensem que Jeremias foi um blefe porque ele se recuperará e vai ser, de novo, atração no Maracanã.

A ordem é não bater recorde

Esta é por conta das bocas raiadas do futebol: os gaúchos estariam anunciando por baixo, de propósito, as rendas no Beira-Rio. O motivo é que quanto mais alta for a renda, mais alta a cota das entidades e, como nos estádios particulares a fiscalização da CBD é frouxa demais, a ordem é nunca bater recorde de bilheteria. A observação é de um gaúcho bem informado: "No grenal de domingo, havia, rigorosamente, 110 mil pessoas. Como, então, a renda de 300 e tantos milhões? Aqui é público de 500 milhões, no mínimo..."

# O João quer 90 milhões de feras.



O Brasil inteiro está nesta jogada. Você não pode ficar por fora. Passe no seu Pósto Shell e coloque no seu carro o adesivo da CBD autografado pelas feras. É o símbolo oficial do Comitê Nacional Pró Seleção Brasileira. Só assim você estará colaborando com o time do João.

NCr\$ 1,00

Prá frente com as feras!

UNIÃO DE BANCOS BRASILEIROS S.A.





## Zagalo modifica time para jogar com América mas mantém esquema defensivo

Zagalo anunciou ontem que vai promover o retorno ao time do Botafogo dos jogadores Leônidas, Carlos Roberto e Ferretti ou Torino, mas que pretende continuar jogando dentro do esquema defensivo que vem adotando desde o início do Gomes Pedrosa.

O diretor de futebol, Djalma Nogueira, teve um encontro na noite de ontem com o técnico Marinho, pai adotivo de Paulo César, explicando a situação entre o clube e o jogador e pedindo a sua interferência para uma solução rápida.

### TREINO TÁTICO

Os jogadores estiveram em ação na tarde de ontem passando pela revisão médica e fazendo exercícios individuais com bola. Carlos Roberto reapareceu e tem sua volta ao time garantida já que está liberado pelo Departamento Médico. O treino de ontem foi leve e Zagalo não exigiu muito dos jogadores, deixando para hoje o circuit-training, quando Admilto Chiról fora bastante o time em uma hora de exercícios.

Depois do treino desta tarde, Zagalo vai promover novamente um treino-tático para habituar os jogadores ao esquema que vem adotando. Neste treino a formação do quadro para enfrentar sábado o América será definida, mas já se sabe que Zagalo pretende lançar Carlos Roberto com Afonsinho e Nei no meio de campo ou voltar ao aproveitamento de Torino. Ferretti também pode entrar, ficando neste caso o meio de campo com Afonsinho e Carlos Roberto. Como o técnico já disse que não está propenso a modificar o esquema defensivo, o mais certo é que apenas Carlos Roberto entre no lugar de Ademir. Na zaga, Leônidas tem retorno garantido, devendo entrar ao lado de Moisés.

Zagalo explicou que a derrota em Curitiba aconteceu por uma

atuação anormal de quase toda a equipe, daí achar que não há razão para alterar o esquema de jogo.

Amanhã, no treino único de conjunto, o técnico observará os pontos em que tem dúvida no meio de campo e no ataque.

### CONVERSA COM MARINHO

A vinda de Marinho ao Rio, em busca de reforços para o Bahia, clube que está dirigindo, levou o diretor de futebol do Botafogo, Djalma Nogueira, a marcar com ele uma entrevista a fim de tratar do caso criado com Paulo César.

Marinho esteve à tarde no Botafogo e disse que estava disposto a resolver a questão, mas que desejava primeiro conversar com Paulo César e saber dos motivos do impasse. — Sei o quanto ele gosta de jogar — disse Marinho — e se está parado é porque deve ter motivos sérios. De minha parte e para o próprio bem dele, pretendo encontrar uma fórmula que atendendo a os dois lados, resolva de vez a situação. Já senti boa vontade da parte de Djalma Nogueira, com quem sempre me entendi bem e acredito que vamos chegar a um acordo para que Paulo César volte a jogar no Botafogo.

## Vasco desiste da compra de Aladim por achar que Bangu está pedindo demais

O Vasco desistiu praticamente da compra do passe de Aladim, já que o Bangu insiste em se negociar por NCr\$ 500 mil e mais os 15% de direito do jogador, e o Sr. Reinaldo Reis, embora concorde em pagar a percentagem, não sai da proposta de NCr\$ 400 mil.

Enquanto isso, o técnico Paulinho tem dois problemas sérios para a partida do próximo domingo contra o Santa Cruz, em Recife, porque Moacir e Benetti se apresentaram ontem de manhã contundidos nos tornozelos direitos. Se ambos não puderem jogar, Adilson entrará no meio-de-campo e Fernando, dependendo de sua forma física, ocupará o posto de Moacir.

### RENÊ ESTRÉIA

A estréia de Renê já está decidida. O zagueiro, em princípio, será escalado de zagueiro-central na função de libero, como fazia no Bonsucesso. Entretanto, se Moacir não puder jogar e Fernando, que está se recuperando da operação do tornozelo, não estiver em boa forma física, Fidéls continuará na zaga central e Renê ficará de quarto-zagueiro.

A volta de Luis Carlos na extrema direita já está decidida também e Dutra continuará no posto de Eberval.

O Vasco realizará hoje o seu primeiro coletivo da semana e o time formará com Andrade, Fidéls, Renê, Fernando e Dutra; Alcir, Danilo e Adilson; Luis Carlos, Valfrido e Acelli. Segundo o Dr. Arnaldo Santiago, Moacir e Benetti não terão condições para treinar hoje e amanhã. No apronto de sexta-feira, o médico pretende fazer um teste com ambos os jogadores, a fim de informar a Paulinho se poderão ou não viajar com a delegação. Em princípio, o caso de Benetti é mais grave.

### TREINO PUXADO

Por enquanto, os jogadores relacionados são: Andrade, Valdir, Ferreira, Fidéls, Fernando, Renê, Dutra, Eberval, Alcir, Adilson, Danilo, Nado, Luis Carlos, Valfrido, Acelli e Joel. A delegação será che-

## Atlético decide liderança à noite contra Coritiba

Belo Horizonte (Sucursal) — Atlético e Coritiba, ambos com dois pontos perdidos, decidem hoje à noite no Minas Gerais a liderança do Grupo B do Gomes Pedrosa, em partida que desperta grande interesse do público por causa da goleada do clube mineiro sobre o São Paulo por 5 a 2, no Morumbi, e pela curiosidade em torno dos paranaenses.

Normandes voltou a sentir uma distensão na coxa e será substituído pelo novato Zé Horta, que jogou pelo Formiga e América. Anauri continua fora do time mas deve voltar contra o Cruzeiro, juntamente com Normandes, que iniciou tratamento intensivo.

### YUSTRICH DEFINE

Yustrich dirigiu ontem na Vila Olímpica apenas um bate-

### Rivelino contundido deve ficar de fora

São Paulo (Sucursal) — Rivelino é a única dúvida do técnico Dino Sani para a partida de hoje, à noite, no Pacembu, contra o Cruzeiro, quando serão inaugurados refletores, placar eletrônico e novo gramado. O jogador do Corinthians levou uma pancada no tornozelo direito no jogo contra o Santa Cruz e poderá ficar à margem da partida. Rivelino não treinou ontem e o médico do Corinthians fará um teste final com o jogador hoje, às 15 horas.

### MESMO TIME

O técnico Dino Sani deu individual ontem, às 15 horas, durante uma hora e depois orientou um dois-toques apenas para desintoxicação muscular.

— O time será o mesmo e o ponta-esquerda Lima deverá formar nele, sendo esta a única mudança. Quanto a Rivelino espero a palavra do médico para poder escalá-lo contra o Cruzeiro — disse o técnico.

O Corinthians deverá formar com: Lúlia, Polaco, Didi, Luis Carlos e Miranda; Direu, Alves e Rivelino (Sulguet); Paulo Borges, Benê, Ivair e Lima.

### NOVA ILUMINAÇÃO

O Estádio Municipal do Pacembu está iluminado com

uma intensidade sete vezes maior, constituída de 106 lâmpadas de multipares metálicos HGI, da Osram, com 2.000 watts cada e luminária Siemens, equipamento no valor de NCr\$ 170.000,00, especialmente projetado para a iluminação de estádios esportivos.

A nova instalação tem a capacidade de emitir um fluxo luminoso de mais de 20 milhões de lumens, fornecendo uma intensidade média, no gramado, de 700 lux. As lâmpadas proporcionam um aclaramento uniforme, sendo que a sua focalização, com um menor índice de ofuscamento, permite condições perfeitas para o televisamento a cores.

Palhinha está com a garganta inflamada e não participará do jogo desta noite contra o Corinthians, sendo substituído por Hilton Oliveira, que atuará na ponta esquerda, passando Rodrigues para a direita.

Wilson Piazza, que se queixou de dores no joelho esquerdo após a partida contra a Portuguesa, treina normalmente ontem no Parque Antártica e garantiu sua escalafão. O técnico Gerson dos Santos fará uma vitória hoje cedo no Pacembu, para examinar o estado do gramado, que foi inteiramente reformado.

### O CRUZEIRO

Paulinha está com a garganta inflamada e não participará do jogo desta noite contra o Corinthians, sendo substituído por Hilton Oliveira, que atuará na ponta esquerda, passando Rodrigues para a direita.

### WILSON PIAZZA

Wilson Piazza, que se queixou de dores no joelho esquerdo após a partida contra a Portuguesa, treina normalmente ontem no Parque Antártica e garantiu sua escalafão. O técnico Gerson dos Santos fará uma vitória hoje cedo no Pacembu, para examinar o estado do gramado, que foi inteiramente reformado.

### NOVA ILUMINAÇÃO

O Estádio Municipal do Pacembu está iluminado com

## Gerson diz que derrota foi um acidente e que está bem e com ambiente no S. Paulo

Niterói (Sucursal) — Inteiramente tranquilo e satisfeito com o ambiente que encontrou no São Paulo, Gerson disse ontem, na casa de seu sogro, no bairro do Ingá, que a derrota sofrida por seu novo time diante do Atlético, domingo passado, foi um acidente que às vezes ocorre em futebol.

— Quando jogava no Botafogo — lembrou o jogador — o Fluminense, uma noite, nos aplicou uma goleada de 7 a 2. Alguns anos antes, numa decisão de campeonato, fora o próprio Botafogo que vencera de 6 a 2. Hoje à tarde, dirigindo seu novo carro — um Camaro preto — Gerson voltará para São Paulo, acompanhado de sua mulher Maria Helena. Os dois vão aproveitar a semana para procurar uma casa para morar, que seja boa e próxima ao Morumbi.

### A VOLTA

Gerson desconhece que o Sr. Xisto Tomiato, candidato à presidência do Botafogo, esteja empenhado, caso vença as eleições no clube, a trazê-lo de volta. Julga a hipótese remota, "mas se o Botafogo adquirir de novo o meu passe e o São Paulo abrir mão de meu concurso, como profissional, vestiria outra vez a camisa alvi-negra."

— Pessoalmente — disse — não manifestei a ninguém que tenha desejo de voltar ao Rio e ao Botafogo. Sou, como já afirmei, um jogador do São

Paulo, que me tem sob contrato.

### APRESENTAÇÃO

Gerson revelou que ao ser apresentado aos demais jogadores do São Paulo, explicou os motivos que o levam a gritar o jogo todo, coisa que faz há 14 anos. Afirmou que "se sei jogar assim e sem gritar eu não sei andar em campo."

Desmentiu que tivesse, em razão dessa sua maneira de atuar, "cantando o jogo", se atritado com Jurandir ou outro qualquer jogador do São Paulo. Salientou que não é o único a jogar assim, "mas conhece os seus limites."

## TODOS A ELE

Radiofoto UPI-JB



Pelé chegou a Gênova e foi cercado por admiradores

## Santos enfrenta à noite na Itália um combinado de Gênova e Sampdoria

Gênova, Itália (AP-JB) — O Santos jogará hoje, à noite, aqui, uma partida amistosa contra um combinado genovês formado por jogadores dos dois times locais, o Gênova e o Sampdoria.

A decisão foi tomada depois que o Internacional rejeitou a oferta para jogar contra o Santos em Milão, alegando, seus dirigentes, que a equipe estava empenhada numa dura disputa pelo campeonato nacional.

### SUPERCOPA

O jogo contra o Internacional seria pela Supercopa e teria um caráter de revanche já que no ano passado o Santos derrotou o Internacional, na primeira partida pela Supercopa, por 1 a 0.

Um dirigente do clube italiano informou que a partida revanche contra o Santos talvez seja disputada em novembro próximo, "porque agora estamos comprometidos com o campeonato italiano."

## Tênis tem Rio contra São Paulo

Está confirmada a disputa, sábado e domingo, no Monte Líbano, da competição entre as federações carioca e paulista.

Serão nove provas, sendo duas simples masculinas, duas duplas, uma simples feminina, uma dupla mista, uma simples juvenil, uma simples infantil e uma dupla infanto-juvenil. Alguns dos tenistas cariocas já estão escalados, tal como o campeão brasileiro Jorge Paulo Lemann no simples um, formando também dupla um com Márcio Pascual, ficando a dupla dois com Hugo Puchi e parceiro a ser ainda determinado.

Pelo torneio Roberto de Azu-rem Fortado haverá duas partidas amanhã no Country Clube: 19h30m — Jorge Paulo Lemann x Hugo Puchi; 20h30m — Joaquim Rasgado Filho x Cláudio Ferreira.

## Suécia faz amistoso com Hungria

Estocolmo (UPI-JB) — A Suécia enfrentará hoje a Hungria em partida amistosa que servirá de treino para o jogo dos suecos contra a França válido pelas eliminatórias da Copa do Mundo.

O técnico sueco, Orvar Bergmark, espera hoje ter a resposta sobre as possibilidades de o seu quadro participar das finais da Copa no México: — A Hungria tem um jogo parecido com o do time francês, técnico, rápido e ofensivo e será, portanto, o nosso melhor sparring. Se tivermos uma boa atuação, hoje, creio que poderemos vencer a França — declarou o treinador.

Na partida de hoje, Bergmark estará testando dois jogadores profissionais que atuam em clubes no estrangeiro: Kuir Axelsson, do Bruges, da Bélgica, e Overgrain, do Grass-hoppers, da Suíça.

## Na grande área

Armando Nogueira

Hoje à noite, no Maracanã, um jogo atraente: os dois estão invictos, o Inter é tido como o mais seguro da Taça, até aqui, e o América, com a licença do campeão, é, sem dúvida, o melhor e mais brilhante time do Rio.

— Se o América tivesse complexo de vitória — dizia-me, ontem, um amigo, já teria sido campeão uma ou duas vezes, nos últimos anos. Time ele tem. O que lhe falta é vocação de vencedor.

Aqui, ali e acolá

Longe de mim, porém, negar os defeitos do bom time do América. A começar do goleiro, que acerto, sim, mas com reservas. Helinho pode até salvar o time do América em situação difícil, mas tem sempre a sensação de que uma bola um pouco mais alta pode, a qualquer momento, condenar a altura do jovem goleiro americano. Outro defeito do time do América é a cadência monocórdia do meio-de-campo: Renato e Badeco desenvolvem sempre a mesma velocidade com a bola; e Badeco, mais que Renato, é incapaz de tocar aqui para receber ali adiante, movimentando-se em profundidade como um atacante de gol. Até que Renato tem melhorado e contra o Fluminense, semana passada, ele participou de uma ação com Tadeu e Edu, indo acabar dentro da área, ele, Renato, chutando fortíssimo uma bola muito bem defendida por Vitório.

Dos quatro beques do América, os laterais, muito bons, pecam, a meu ver, pela auto-suficiência e o interior esquerdo Mareco, bom de bola, devia jogar com um pouco mais de aplicação. Se não der certo a fórmula, trate, então, de benzer as pernas porque o tenho visto errar bolas (contra o Flu, outro dia, foi incrível) que só o mau-olhado talvez possa explicar.

Bolas de primeira

A volta de Félix, explicada pelo treinador Telê, chega a ser engraçada: "Félix volta ao time porque recuperou a forma técnica." Não sei se a galera vai nessa conversa. Eu não vou: Félix estava simplesmente barrado. O técnico e todo o comando tricolor acreditavam que Vitório não teria concorrente na Taça de Prata. Esnobaram, por isso, o valor de Félix, o qual, na maior moita desse mundo, suportou a cêrca, embora seja o titular da seleção nacional. As falhas de Vitório, porém, reabrem os olhos tricolores e Félix volta a ser cogitado já para o Fla-Flu. Com toda razão: Félix, sem ser um supercraque, é um bom goleiro e Vitório, com todo o respeito que seu empenho profissional nos mereça, ainda é um candidato a bom goleiro. ● E' como o Botafogo que, ganhando do Cruzeiro na retransa, passou a achar que tinha resolvido o seu problema, trocando Carlos Roberto por Ademir. Ora, jogadores como Carlos Roberto e Leônidas têm lugar cativo em qualquer equipe do Rio. Barrá-los em nome de um duvidoso esquema de jogo é um tanto primário. Como primário também é que o time do Botafogo, respeitado em todo o Brasil, saia do Rio para ir jogar ultradenfensivamente em Curitiba, cidade onde sempre foi atração. ● Fria, fria, pelo visto, foi a estréia de Gerson, no time do São Paulo: dizem que enquanto ele suava a camisa, indo e vindo, os beques do São Paulo nem iam, nem vinham, notadamente, Jurandir que teria jogado com ânimo de defunto, por motivos ainda desconhecidos. ● Ao professor que lhe perguntara quais os grandes pintores espanhóis, um colega de Madri respondeu, outro dia, sem respirar: "Goya, El Greco, Velasquez e Gento." ● Hoje, a crítica esportiva vai almoçar na churrascaria Recreio pelo lançamento do adesivo-símbolo da seleção brasileira de futebol. A venda do desenho, por sinal inspirado numa bela foto de meu companheiro Alberto Ferreira, do JB, produzirá dinheiro exclusivamente para a seleção. ● Está voltando devagar ao time do América um atacante que, ao lado de Edu, começou dando show no Rio: Jeremias. Não pensem que Jeremias foi um blefe porque ele se recuperará e vai ser, de novo, atração no Maracanã.

A ordem é não bater recorde

Esta é por conta das bocas vadias do futebol: os gaúchos estariam anunciando por baixo, de propósito, as rendas no Beira-Rio. O motivo é que quanto mais alta for a renda, mais alta a cota das entidades e, como nos estádios particulares a fiscalização da CBD é frouxa demais, a ordem é nunca bater recorde de bilheteria. A observação é de um gaúcho bem informado: "No grenal de domingo, havia, rigorosamente, 110 mil pessoas. Como, então, a renda de 300 e tantos milhões? Aqui é público e 500 milhões, no mínimo..."

# O João quer 90 milhões de feras.



O Brasil inteiro está nesta jogada. Você não pode ficar por fora. Passe no seu Posto Shell e coloque no seu carro o adesivo da CBD autografado pelas feras. É o símbolo oficial do Comitê Nacional Pró Seleção Brasileira. Só assim você estará colaborando com o time do João.

NCr\$ 1,00

Prá frente com as feras!

UNIO DE BANCOS BRASILEIROS S.A.





# América e Inter enfrentam-se invictos no Maracanã

## América uniu o futebol dos irmãos Edu e Antunes

O perfeito entendimento entre Edu e Antunes, dentro do campo, numa troca de passes longos ou numa tabela curta perto da área, deve ter nascido na infância. A opinião é de Flávio Costa, que não viu os dois crescerem, nas ruas de Quintino, mas os conhece muito de perto, no dia-a-dia da América. Para o técnico, o parentesco que os une contraria a regra segundo a qual os irmãos raramente triunfam juntos, no futebol. Desde os Da Guia, exemplo bem brasileiro, aos Charlton, exemplo internacional, os irmãos têm sido melhores adversários do que companheiros. Mas quem ouve Edu e Antunes falando um do outro — numa recíproca e fraternal admiração — mal desconfia de que o entendimento não nasceu na infância: faz apenas três anos que os dois jogaram pela primeira vez lado a lado.

A primeira vez em que atuamos no mesmo time — lembra Edu — foi em 1966, assim que Antunes foi contratado pela América e entrou no segundo tempo de uma partida contra o Remo, em Belém.

Embora tivessem crescido juntos nas ruas de Quintino, Edu e Antunes eram sempre afastados um do outro, quando os companheiros iniciavam uma partida. José Antunes Coimbra Filho, nascido em 9 de agosto de 1944 era muito grande para jogar no meio dos companheiros de Eduardo Antunes Coimbra, nascido a 5 de fevereiro de 1947.

— O máximo que eu conseguia — conta Antunes — era um lugar no gol. "E covardia, você ficar na linha disputando a bola com a gente" era o que eu ouvia dos garotos menores. Mesmo quando eu e Edu entramos para o primeiro time de chuteiras, o São Jorge, ficamos separados. Edu foi sempre o meu reserva.

### Respeito que une

O primeiro a tentar um clube profissional foi justamente o mais novo, Edu. Em 1963, foi para a América, onde ficou somente um ano, sendo promovido depois a titular.

— No ano seguinte, entretanto — diz Edu — o Paulo César, atual zagueiro da América, que era meu vizinho, me convenceu a ir para o Remo. Foi no ano seguinte, em 1965, que eu e Edu entramos para o primeiro time de chuteiras, o São Jorge, e no ano seguinte, me fizemos definitivamente como titulares.

Antunes começou sua carreira em 1964 no juvenil do Fluminense, onde ficou somente um ano, sendo promovido depois a titular.

— Tive uma boa fase no Fluminense — explica — mas depois não consegui entrar em acordo para renovar contrato. Além disso, um desentendimento com o técnico Tim, que eu agora reconheço ter sido por minha culpa, apressou a minha saída. Semarone havia sido contratado por NCr\$ 170 mil e não podia ficar de fora. Tim quis me colocar na ponta-esquerda e eu me rebeli, terminando por ficar na reserva.

Segundo depoimento do próprio Edu, Antunes é o primeiro a aconselhá-lo hoje em dia a ser sempre um profissional respeitoso ao técnico e aos dirigentes.

— Até que o Edu me respeita — afirma Antunes, com orgulho. Eu sou o mais velho.

### O primeiro encontro

O desentendimento no Fluminense provocou a venda para o América. O atual diretor de futebol, Gérson Coutinho, que exercia o mesmo cargo na época, comprou Antunes por NCr\$ 30 mil. O time estava de volta de uma excursão pela América Central e ia fazer uns amistosos no Norte do país.

Antunes viajou a tempo de participar da vitória de 4 a 2, sobre o Remo. O artilheiro do time já era o Edu — 17 gols nos 18 jogos da excursão. O técnico da América, Wilson Santos foi o primeiro a escalar a dupla, que ficaria famosa no futebol carioca.

No campeonato carioca de 1963, o América não passou de um quarto lugar, já com Evaristo no cargo de supervisor. Um ano depois, entretanto, na Taça Guanabara, quando o futebol carioca estava praticamente descredenciado pela torcida, o América marcou sua presença com excelentes vitórias, perdendo apenas a partida final para o Botafogo. Antunes e Edu foram presenças importantes na subida de produção da equipe.

— Não podemos esquecer também do trabalho de Evaristo — explica Antunes. Assim que ele passou a técnico, levou o time para uma excursão pelo interior do Brasil. Foram dois meses de preparação para ele dar entrosamento aos jogadores e armar a equipe dentro de um sistema moderno de futebol. Todos atacavam e todos defendiam. Gostei muito de jogar naquela linha. Joãozinho, eu, Edu e Eduardo. Foi a melhor fase da minha carreira.

Tanto Antunes como Edu acreditam que a equipe atual possa ter mais sucesso ainda do que aquela.

— A diferença entre as duas — afirma Edu — é que aquela era um time embalado e este de agora é um time que está começando a embalar.

— Há uma outra diferença — responde Antunes. Este

Torneio Roberto Gomes Pedrosa é muito mais difícil. Jogamos contra as melhores equipes do país em intervalos pequenos. Mas, em compensação, é um torneio que promove como nenhum outro uma equipe e seus jogadores.

### Não afastamento

Mesmo depois do sucesso da dupla de pontas-de-lança, Edu e Antunes seriam afastados novamente. Em 1968, quando terminou o contrato com o América, Antunes não concordou com as bases propostas pelo então presidente Volnei Braune, dizendo que aquilo era uma piada. Braune declarou que Antunes não jogaria mais no América e vendeu seu passe ao Olaria por NCr\$ 30 mil.

Seis meses depois, Antunes iria para mais longe ainda da família — e Olaria o vendeu ao Cruzeiro, de Porto Alegre, por NCr\$ 50 mil, lá permanecendo até a metade deste ano. Antunes não se queixa da temporada no Sul. Foi sempre bem tratado pelo clube, do qual era o artilheiro.

— Tive dois problemas sérios no Rio Grande do Sul — prossegue. Primeiro a saudade da família, meus irmãos, e meus pais. E tive ainda que abandonar a Faculdade de Economia, no Rio, onde cursava a segunda série. Os dirigentes do Cruzeiro me prometeram uma transferência para uma escola de lá, mas não puderam cumprir.

### A falta do irmão

Talvez tenha sido Edu, entretanto, o maior prejudicado pela ausência de Antunes.

— Todo o mundo notou como eu caí de produção, depois que Antunes partiu. Os torcedores, críticos e meus companheiros de time. Todos têm razão. Eu fiquei realmente deprimido com a saída de Antunes, com quem estava tão acostumado a jogar. Edu é o primeiro a confessar que o ano passado foi o seu pior período no futebol.

— Comecei a me recuperar este ano — continua. Não foi à toa que eu disse que Jeremias tinha mesmo estilo de jogo de meu irmão. Assim que o garoto conseguiu a posição de titular, antes do campeonato carioca deste ano, eu comecei a subir. Entendia as jogadas de Jeremias como entendia as tabelinhas de Antunes. Ovíl muita gente dizer que eu não me dava bem com Jeremias. Diziam que eu não passava a bola para ele porque estava com inveja da fama que o garoto ganhava. Isso é a maior mentira. Devo muito ao Jeremias pela minha recuperação.

### A volta do outro

Há dois meses, quando Gérson Coutinho assumiu novamente a direção do Departamento de Futebol do América, Edu sentiu que podia trazer seu irmão de volta. E, juntamente com Edu, seu Antunes e D. Matilde, seus pais. Gérson Coutinho, que já havia trazido Antunes uma vez, achou ótima a idéia, o contratou-o de novo, pagando ao Cruzeiro NCr\$ 50 mil.

Antunes voltou ao América e Flávio Costa colocou-o imediatamente ao lado de Edu, sentindo o perfeito entendimento dos irmãos.

— Atualmente eu jogo mais recuado, armando as jogadas para Edu — explica Antunes. Esses papéis podem se inverter a qualquer momento sem prejuízo, acredito. Edu tem muito mais habilidade com a bola do que eu. Sabe driblar com ninguém e chuta com os dois pés, sendo um atacante ideal para as finalizações. Eu não tenho jeito para o dribble. Prefiro jogar na base dos deslocamentos, muitas vezes sem tocar na bola, mas abrindo claros na defesa adversária para as entradas de Edu, Mário e Tadeu.

Edu não deixa o irmão se sentir num plano secundário. Não se cansa de elogiar sua inteligência e a precisão nos passes em profundidade.

— Nós sempre nos demos muito bem, dentro ou fora do campo. Durante uma partida, gritamos muito um com o outro, nunca ofendendo, tentando sempre mostrar a melhor maneira de vencer uma defesa. Trocamos idéias e sempre acabamos em acordo.

Os dois concordam inclusive que o melhor jogador da família é o irmão mais novo, Zico, de 16 anos, infante-juvenil do Flamengo, mas que já está sob as vistas atentas de Gérson Coutinho, que sonha tê-lo, um dia, no time do América ao lado de Edu e Antunes.

## SEGURANÇA



Pelo tempo em que jogam juntos, Pontes e Scala se entendem bem e são o ponto forte da defesa do Inter

## SUPERSTIÇÃO



Mug, mascote do Inter, veio ao Rio porque da sorte

## Mug dá sorte aos jogadores do Inter

— Neste Torneio o Mug não pode deixar de assistir a nossos jogos — dizem os jogadores do Internacional — pois é da muita sorte.

Mug é um garoto de 12 anos, que mora na 1.ª de rua, no Rio. Não perde treino e jogo, e nas vezes em que não vai o time jogar este ano, o Internacional parte. Por causa disso, os jogadores pediram a direção do clube para trazer o Mug e depois São Paulo, pois acreditam que ele seja o responsável pela sorte do time.

### AUSÊNCIA SENTIDA

Seu nome é Newton Lemos, mas poucos o conhecem assim, já que somete o apelido de Mug, não só porque ele dá sorte, mas principalmente por ele ser baixo, gordo e andar sempre com um chaveiro que tem um boneco Mug.

— Eu nasci quase dentro do campo do Internacional — dis-

se Mug — e estou sempre lá. Não posso um jogo ou treino, e às vezes que não vi o Internacional jogar, ele perdeu.

O Internacional pediu para a seleção da Hungria, Juventude de Cruzes do Sul, Cruzeiro de Porto Alegre e Atlético Mineiro.

— Mas eu não acho que dá sorte, acontece que o nosso time é bom mesmo — continua — pois temos até o Scala, que é da seleção.

Os jogadores gostam muito dele e dizem que sua maneira educada de tratar as pessoas, além das naturais brincadeiras de criança, dão um toque familiar nas concentrações e viagens.

— Mas também sei jogar, e bem, mas os jogadores não deixam eu participar das partidas com medo de me machucar — prossegue. Quando eu crescer, aí sim, vou jogar no primeiro time do Internacional.

## Scala e Pontes são dois estilos que se completam

Na dupla de área, formada por Scala e Pontes, é que está o ponto forte do Internacional, um time que nos quatro jogos que realizou pelo Torneio Roberto Gomes Pedrosa sofreu apenas um gol.

Scala, com 29 anos de idade, e Pontes, com 23, são jogadores de grande estatura, pois medem 1m85cm, e se completam dentro do esquema usado pela equipe, sendo que enquanto a característica principal do primeiro é a de rebater de primeira, entrando sempre duro nas jogadas, o segundo possui como o seu ponto forte, a facilidade de se recuperar, além de saltar muito bem.

### FIRMEZA

— Quando um vai na bola o outro já adivinha e fica na espera — diz Scala — e é neste sentido de conjunto existente entre mim e Pontes é que está o segredo do bom entendimento da nossa defesa.

Scala é o capitão do time do Internacional há cinco anos, tendo sido considerado como um dos melhores zagueiros do Rio Grande do Sul em todos os tempos, juntamente com Ayrton, que foi do Grêmio. Rebatador, duro, e um líder dentro do campo, ele chegou à seleção brasileira, e espera poder conservar.

— Jogo de acordo com o adversário — continua — e o futebol gaúcho exige de mim maior empenho nas disputas de corpo-a-corpo. Não sou desleal, mas entro duro e se precisar chutar de bico para fora, eu chuto.

Scala é um dos jogadores mais bem pagos do futebol brasileiro, em seu último contrato ganhou NCr\$ 140 mil de luvas. Quando estava na seleção, recebeu propostas do Botafogo, Vasco e Corinthians, mas o Internacional nem pensou em negociar.

ci-lo, já que se isto acontecesse, sua torcida faria uma revolução.

— Atualmente não penso em sair do Internacional, onde além de ganhar bem, sou estimado por todos. Talvez, mais tarde, eu concerte um velho sonho que é de atuar no Rio, a verdadeira capital do futebol — finalizou Scala.

### RECUPERAÇÃO

Para Pontes, a realização profissional só virá o dia em que for convocado e puder, então, formar a dupla de área da seleção com Scala, a quem considera como o melhor zagueiro do Brasil.

— Tenho certeza que não irei decepcionar se tiver esta oportunidade — disse Pontes — pois confio em minhas possibilidades. Se eu pudesse formar a dupla de área com Scala, aí então é que eu poderia realmente mostrar o que posso jogar, já que ele me orienta muito em campo.

Pontes teve de superar uma série de fatores para chegar a titular do Internacional, mas a maior de todas foi fazer com que a torcida o admitisse em lugar de Luis Carlos, um ídolo.

— Luis Carlos é um grande jogador — continuou — e quando eu o substituí, a torcida não me aceitava. Era muito natural, pois ele além de possuir muita categoria, ainda era o ídolo do time.

Aos 23 anos, Pontes espera realizar um outro sonho em sua carreira que é ser campeão pelo Internacional, o que não acontece há sete anos.

— O Grêmio é o heptacampeão, mas esperamos que este ano as coisas mudem e possamos reconquistar, para o Internacional, o título que perdemos em 1962. Sei que é difícil, mas creio que desta vez conseguiremos — finalizou.

América e Internacional — ambos invictos e bem cotados no Grupo A

— fazem a principal partida de hoje pelo Torneio Roberto Gomes Pedrosa, enfrentando-se às 21h 15m, no Maracanã, com chances praticamente divididas. O América vem sendo o melhor de todos os representantes cariocas, enquanto o Internacional, até aqui, não perdeu um ponto sequer.

A rodada desta noite será completada com mais duas partidas. Numa delas, em São Paulo, o Corinthians terá pela frente o Cruzeiro, ambos vindos de empate. Na outra, em Belo Horizonte, o Atlético Mineiro defenderá sua posição no Grupo B, diante do surpreendente Coritiba. O juiz da partida principal de logo mais é Romualdo Arpi Filho.

### DOIS INVICTOS

América e Internacional parecem ter marcado para esta noite mais do que um encontro de invictos, um e outro lutando, com boas perspectivas, pela classificação no mesmo Grupo. E' que as duas equipes vêm sendo, no meio desta sucessão de surpresas que oferece o Torneio Roberto Gomes Pedrosa, onde a irregularidade é

a grande característica da maioria dos participantes — duas firmes e aplicadas concorrentes ao título.

O América, depois de empatar com Portuguesa e Palmeiras (ambos por 2 a 2), venceu o Fluminense (2 a 1) e passou a atrair a atenção dos adversários como sério candidato do Grupo. Uma equipe jovem, com base no trabalho feito por Flávio Costa, ano passado, e reforçada com as contratações de Helinho, Mário e Antunes, tem condições de ir bem mais longe, desde que não repitam as paradas bruscas de outras campanhas.

O Internacional, de certa forma, é a maior atração do Torneio Roberto Gomes Pedrosa. Esta será a única vez em que se apresentará no Maracanã e, de resto, a tabela o ajuda muito. Mas não há como deixar de reconhecer, a essa altura, os méritos de sua equipe, que parece ter abandonado o defensivismo dos anos anteriores em troca de um futebol mais agressivo. Jogando trancado, o Internacional conseguiu, por duas vezes, chegar ao turno final. Quando lançou-se à frente — como atestam as vitórias sobre o Botafogo (3 a 1), Coritiba (2 a 0), Palmeiras (3 a 0) e Grêmio (1 a 0) — talvez possa pretender um pouco mais.

As colocações do Grupo A, por pontos perdidos, são estas:

Internacional, 0 — América e Corinthians, 2 — Cruzeiro, 3 — Portuguesa e Santa Cruz, 4 — Flamengo, 6 — além dos Santos que ainda não estreou.

## Mário volta e Tadeu é deslocado para esquerda

Flávio Costa confirmou a escalada de Tadeu na ponta esquerda do América — com a função principal de ajudar o meio-campo — na partida desta noite, contra o Internacional, no Maracanã, enquanto Mário volta à direita.

O técnico explicou que, na verdade, Tadeu não terá uma posição definida, podendo se deslocar livremente para o meio, a fim de auxiliar a defesa e organizar as jogadas ofensivas. Flávio Costa fez uma palestra educativa, ontem pela manhã, e, somente hoje, falará sobre a partida com o Internacional.

### BOA DISPOSIÇÃO

— Realmente Tadeu não tem características de ponta-esquerda — diz Flávio — mas é justamente isso que o ajuda na função que eu determinei. Simplesmente porque ele não sendo um ponta-esquerda tem a tendência de cair para o meio, onde se sente mais à vontade, e é aí que eu quero vê-lo jogar.

Flávio Costa considera Tadeu ideal para esta função por causa da disposição e do preparo físico do jogador. Este, apesar de conservar em que não é um especialista na posição, afirma que não tem preferência atualmente em jogar na direita ou na esquerda.

— O importante — explica — é eu ter liberdade para me mexer bastante em campo. A única coisa que não gosto é quando me mandam ficar

plantado perto da lateral, esperando que um companheiro me passe a bola.

O deslocamento de Tadeu para a esquerda deve-se também à volta de Mário, recuperado da contusão no joelho direito.

— Mário não pode ficar de fora — afirma Flávio. Ele dá uma agressividade que o nosso time não tinha antes. E' o homem indicado para furar um bloqueio defensivo, como eu imagino que ele utilizar o Internacional, por causa da velocidade que possui.

### REGIME DURO

Flávio Costa transferiu o individual de ontem da parte da manhã para a parte da tarde, a fim de deixar os jogadores dormirem mais. O treinador aproveitou para fazer uma palestra antes do almoço sobre as finalidades da concentração e como os jogadores devem se portar nela.

Na parte da tarde, o preparador físico Melquíades Santos dirigiu um individual leve, seguido de bate-bola num campo próximo à concentração da Estrada Rio-Petrópolis. Os jogadores souberam que terão que voltar para a concentração, depois do jogo de hoje, por causa da partida com o Botafogo, que poderá ser sábado ou domingo. Por isso, resolveram fazer um pedido a Flávio Costa para que deixe eles dormirem em casa, hoje, a fim de matar as saudades da família.

## Inter fez individual e tem time completo

Preparando-se para a partida de hoje à noite, contra o América, o Internacional realizou um leve treino individual e recreativo ontem à tarde no campo do Botafogo.

O treino durou apenas meia hora porque o Botafogo teria de treinar logo em seguida e o técnico achou que não havia necessidade de se exercitar mais tempo. Os goleiros Gainete e Schneider foram bastante exigidos num treinamento especial dado pelo treinador Daltro Meneses.

### O SUCESSO

Para o técnico Daltro Meneses o motivo do sucesso de seu time está no espírito de solidariedade existente entre os jogadores, além do perfeito entrosamento entre os vários setores do clube.

— Hoje o Internacional é uma família unida — disse o técnico — e esta união está refletida nos bons resultados obtidos pela equipe. Todos se entendem e existe o diálogo entre o comandante e o comando, facilitando bastante as coisas.

Bons salários, um elenco de primeira classe, união entre os

dirigentes e maior diálogo com os jogadores, as recentes atitudes tomadas pelo Grêmio que nos últimos 33 anos conquistou 12 campeonatos, é o que o Internacional está usando.

— A consciência profissional do jogador gaúcho — continua — está inflando muito para que os nossos times disputem os primeiros lugares, em igualdade de condições com as equipes de outros Estados. Afirma isto, temos ainda a vantagem de uma extraordinária organização fora do futebol que garante uma receita fantástica, permitindo que os salários sejam altos e o clube não tenha problemas de ordem financeira.

Apesar de as rendas do futebol gaúcho só serem boas quando atuam contra clubes de fora, ou quando se joga o clássico Grêmio x Internacional, os salários e luvas dos jogadores são muito altos.

— Isto acontece por causa da organização. Por exemplo, o Internacional possui uma grande churrascaria que garante uma grande renda mensal ao clube, sem que dependamos da arrecadação de um jogo — continuou Daltro.

AMÉRICA	INTERNACIONAL
Helinho	1 Gainete
Paulo César	2 Laurício
Alex	3 Scala
Mareco	4 Jorge Andrade
Renato	5 Tovar
Zé Carlos	6 Pontes
Mário	7 Valdômiro
Badeco	8 Sérgio
Antunes	9 Claudiomiro
Edu	10 Carbono
Tadeu	11 Canhoto

## REALIDADE



Edu voltou a atravessar boa fase técnica desde a contratação de seu irmão Antunes há dois meses



Novidades este ano no Festival da Canção — inúmeros conjuntos que começam a despontar e defenderão várias das concorrentes da fase nacional. Os conjuntos instrumentais estão em plena evidência no momento, e deles dependerá, em parte, o sucesso de algumas canções



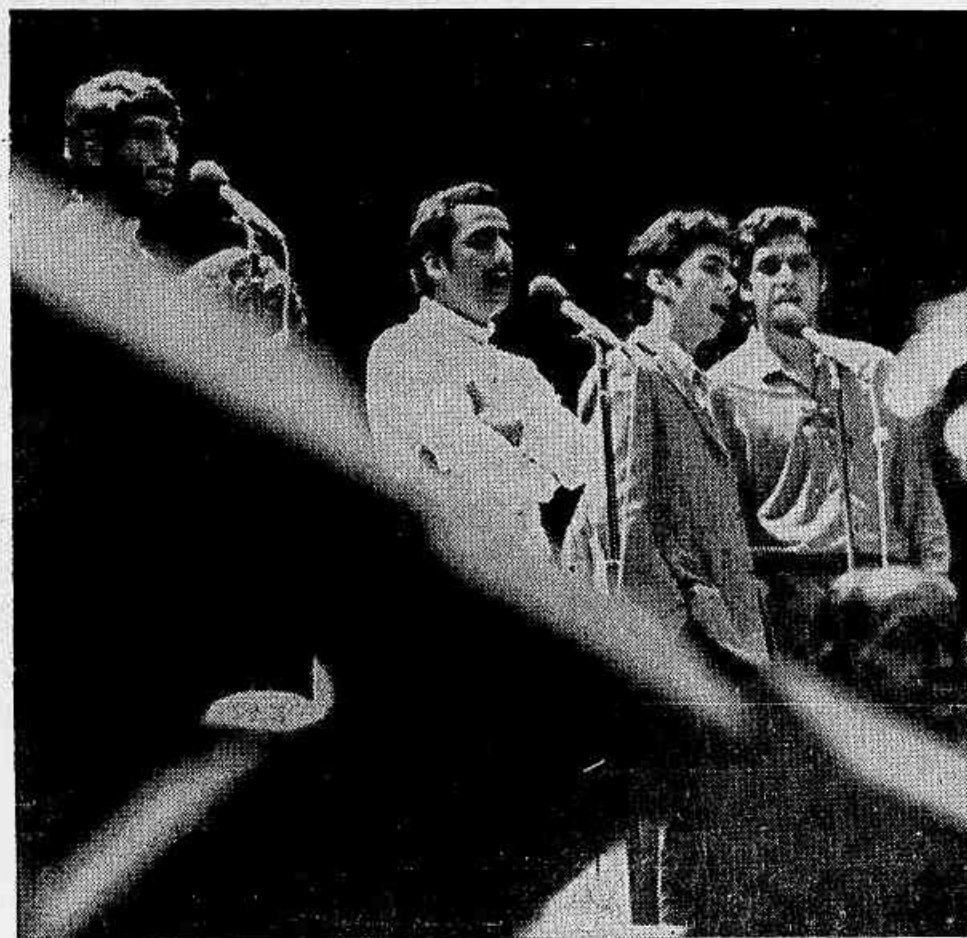
Antônio Adolfo e A Brásuca



Liverpool Sound



Os Brasões



MPB-4

## OUTRAS VOZES, OUTROS SONS

VIRGINIA CAVALCANTI

O IV Festival Internacional da Canção que, segundo afirma o seu diretor-geral, Augusto Marzagão, terá este ano um nível artístico "nunca dantes alcançado", trará para o público carioca cinco novos conjuntos, cada um deles pretendendo provar que tem alguma novidade em matéria de som: Antônio Adolfo e A Brásuca, Liverpool Sound, Grupo Mineiro, Vox Populi e O Bando.

Destes, o Grupo Mineiro é o único essencialmente vocal, que só se faz acompanhar, às vezes, de um violão. Antônio Adolfo e A Brásuca e Vox Populi, já são conhecidos do público pois têm participado de diversos movimentos da música popular brasileira: dedicam-se à busca de estilo da moderna música brasileira. Já O Bando e Liverpool Sound são portadores de uma nova mensagem que vem do Sul do país, fazendo parte de um grupo de compositores novos, cuja linha divide as influências maiores entre os Beatles e Caetano Veloso.

### "Brásuca, I love you"

Esta expressão é uma explosão de amor do jovem maestro Antônio Adolfo por aquilo que considera o melhor trabalho musical que já fez na vida: seu conjunto, A Brásuca. — Brásuca, I love you, no entanto, é uma frase que poderia servir também para definir a maior característica do conjunto: a amizade que une seus membros entre si, e em torno de seu trabalho.

A Brásuca nasceu de uma necessidade que Antônio Adolfo e Tibério Gaspar sentiram de ter quem interpretasse suas composições da forma como eles próprios as sentiam. E, ao mesmo tempo, oferecer uma solução para outros compositores que têm o mesmo problema, a falta de intérpretes. Foi há poucos meses que iniciaram o conjunto: o primeiro passo foi trazer dos Estados Unidos o piano elétrico, único no Brasil, pois Tibério e Antônio Adolfo acharam que o som dos instrumentos elétricos era fundamental.

Os elementos do conjunto são todos amigos da dupla: o baterista Vitor Manga, que começou em 1961 num trio de Sérgio

Mendes, atuando no falecido Bottle's Bar. No baixo, Luizão, que tocou muito com Vitor Assis Brasil, e ultimamente estava no conjunto Fórmula 7. De camisa xadrez e chapéu de texano, explica: "Sou o cowboy mais míope do Brasil"; Luís Cláudio, o guitarrista, é irmão do cantor Carlos José, e o mais calado do grupo; Bimba, inicialmente, era a única cantora da Brásuca. Profissional tarimbada, começou com Mário Castro Neves, e integrou o Quarteto em Ci. Sua amizade antiga com Antônio Adolfo a levou para A Brásuca. Finalmente Julie, que cantou muito no exterior, ao lado de brasileiros famosos. Veio ao Brasil para tomar fôlego, e conheceu Tibério, que a convenceu a ficar com eles.

Antônio Adolfo e Tibério Gaspar que vão defender sua Juliana no IV FIC, acham que a convivência e a identificação são fundamentais para a melhor produção profissional. E é dentro deste espírito, e procurando levar muito a sério todos os detalhes que A Brásuca vai se firmando.

### O mais numeroso

Vox Populi é o conjunto mais numeroso do momento: são sete componentes, dos quais só uma mulher; e, ainda, o letrista César Mourão, autor das duas canções que o conjunto defenderá, Tornado, de parceria com Guto, e Grande Cidade, com Amauri Tristão. Guto, Amauri e Fernando Leporace, remanescentes do Grupo Manifesto, resolveram formar um novo conjunto, a princípio apenas vocal, com características próprias, e que estivesse dentro de uma concepção moderna.

Depois de muitos ensaios, a experiência os levou a crer que a presença dos instrumentos era uma necessidade vital. Além de Otávio, que também é vocalista, veio o piano de Helvius, um mineiro que é também compositor. Gegê é o baterista, que começou tocando em bailes, teve seu próprio trio, e, agora, está no Vox Populi. O contrabaixo é tocado pelo próprio Fernando, que é também arranjador. Todos eles deixaram todas as suas atividades para estudar exclusivamente música.

Guto e Helvius estudam orquestração por correspondência, e o curso que fazem é

da Universidade de Berklee, cujos professores são os mais famosos nomes do mundo musical, entre eles, Henry Mancini. O grupo do Vox Populi acha que é preciso pesquisar sem parar, e as composições que classificaram no IV FIC resultam de um longo trabalho de pesquisa. Cecília, a cantora e menina dos olhos do conjunto, juntou-se a eles há pouco e esta é sua primeira experiência musical.

### Os que vêm de Minas

No começo, era um quinteto, que começou das serenatas e das noites-do-então-que-fazer, em Juiz de Fora — onde reuniam-se nos bares. Os amigos brincavam, chamando-os de A Banda do Divino Tísico. Quando começaram a compor e a cantar sério a cidade os aplaudiu. Vieram então para o Rio, onde poderiam continuar sua pesquisa com maior liberdade.

Fotote, Baiano (que é piauiense, com estágio em Minas), Dalton e Lilito formam o conjunto vocal, o Grupo Mineiro propriamente dito. Porque em torno deles há outros compositores, cujas músicas interpretam, e muitas vezes são parceiros. Eles vão defender Bem te Vi, de Arnaldo Medeiros e Artur Verocai.

Sem instrumentos, o Grupo Mineiro acredita na exploração artística da vocalização e acha que há muito lugar para os conjuntos apenas vocais brilharem, mesmo nesta época dos instrumentos elétricos. Participaram, com sucesso, dos dois festivais de música popular de Juiz de Fora.

### O novo som do Sul

O II Festival Universitário do Rio Grande do Sul pretendeu apresentar, baseando-se nas experiências de Caetano Veloso, algo de novo em nossa música. Isto permitiu que as mais diversas agressões físicas fossem feitas à plateia e à orquestra, até aos próprios concorrentes, e que os compositores entrassem vestidos de Nero ou trouxessem um gravador para interpretar suas canções.

No entanto, deste caos aparente surgiram: Carlos Hartlieb, Hermes Aquino e Laís Marques, três novos compositores do

Rio Grande do Sul e de São Paulo, que trazem, na interpretação do conjunto gaúcho Liverpool Sound e dos paulistas de O Bando, uma evolução do trabalho do grupo baiano.

Tanto o Liverpool quanto O Bando se dedicaram e dedicam-se a pesquisas de som. O Liverpool venceu o II FURG5 com Por Favor, Sucesso, de Carlos Hartlieb, que concorrerá ao IV FIC. Mimi, Pepeco, Marcos, Foguete e Edinho, respectivamente guitarrista, baixo, guitarra-base, cantor e baterista, tocam juntos há apenas cinco meses, e seu som é baseado numa harmonia das duas guitarras. Começaram tocando em baile, mas sua insistência num repertório de bom gosto acabou tornando-os no conjunto mais solicitado para shows em Pôrto Alegre.

O Bando é formado por Dudu e Diógenes em duas baterias que são a base do conjunto, composto ainda por Rodolfo no baixo, Paulinho e Américo nas duas guitarras, Emílio no órgão e a cantora Marisa. Danilo Caími — compositor em parceria com João Carlos Pádua de Longe do Tempo, música que o conjunto interpretará no IV FIC — quando foi a São Paulo para acompanhar de perto o trabalho deles, ficou impressionado com o ritmo intenso dos ensaios, com a dedicação de seus componentes à pesquisa. O ponto fundamental da mensagem que este novo grupo traz do Sul, está na letra de Por Favor, Sucesso: a música é um produto de consumo, um reflexo do momento atual e não dura mais de um mês.

Os demais conjuntos participantes do IV FIC, já são bastante conhecidos do público: Os Golden Boys, que no ano passado arrebataram o Maracanãzinho com Andança, e este ano defenderão Minha Marisa, de Fred Falcão e Paulinho Tapajós; O Grupo interpretará Quem Mandou, de Sérgio Bittencourt e Eduardo Souto Neto, e Beiras, de Nelson Panicali e Ronaldo Monteiro de Sousa; o MPB-4 cantará Anunciação, de Francis Hime e Paulo César Pinheiro; O 004 defenderá Visão Geral, de Rui Mauriti, César Costa Filho e Ronaldo Monteiro de Sousa; Os Brazões apresentarão Gotham City, de Macalé e Capinam, e Canastra Real, de Luciano Bastos e Guilherme Dias Gomes.

CADERNO

B



## OS LEITORES ESCRIVEM

A propósito do meu poeminha, Tristeza, publicado há alguns dias, escreve Adalgisa Néri:

"... porque me sinto com a mesma tristeza vertical, e à medida em que vivo os dias, mais condensada a encontro na raiz do meu espírito. Tristeza por tudo, por todas as coisas vivas ou mortas, por todas as coisas nascidas ou ainda por nascer. Tudo é uma imensa tristeza. No fim da vida, que é o meu caso, quando fazemos o resumo enxuto de tudo o que a existência nos deu e também retirou, surge apenas, à frente do olhar da nossa memória e da nossa imaginação, a inconfundível forma da Tristeza."

A italianinha Giuliana D. S., que mora em Copacabana e que, não sei por que, imagino branquinha e com voz metálica, também se sentiu ferida

no coração. Escrevendo em inglês, motivada pelo referido poeminha, ela diz que está aprendendo português aqui com o papai, que entre outras coisas lhe ensinou a expressão "descansar a cuca..." Giuliana, a tristeza é uma substância, o amago sem amargor; não se cai nela, nós a recuperamos; a austera idade do ser.

Hermenegildo de Sá Cavalcanti aproveita um bilhetezinho elogioso para anunciar: ainda este mês lançará O Homem Revoltado, de Albert Camus, que quem ainda não leu tem que ler imediatamente, e, possivelmente ainda este ano, O Mito de Sísifo, do mesmo Camus, e igualmente indispensável. "Com estas duas publicações", acrescenta Hermenegildo, "quero homenagear o escritor que melhor interpretou a solidão do homem dos nossos dias."

Aroldo Araújo manda parabéns pelo meu aniversário. A lembrança me alegrou, mas a data do aniversário não corresponde à verdade. (Faço questão de fazer anos em segredo, deixando que circule na praça um falso dia do meu nascimento...). O bilhete de Aroldo começa assim: "Hoje, que sua barba ganha mais um fio branco..." Pois bem, fui conferir no espelho e, por coincidência, apareceu um fio branco na minha barba ruiva.

Raul Fernando — sobrenome ilegível — escreve de Icarai, preocupado com a situação daquele meu amigo descrito na crônica A Televisão e as Pulgas. Para quem não lembra: o rapaz acabou o casamento e agora vive num pequeno apartamento, entregue a pulgas e baratas. Raul Fernando

deseja trabalhar pela reconciliação do rapaz com sua esposa, e para isso oferece os serviços de detetização de sua firma, "que é licenciada no Serviço de Fiscalização de Medicina e Farmácia, a aplicação é inodora, não mancha, e ao produto é adicionada uma droga antialérgica." Muito bem, meu caro, o rapaz das pulgas será devidamente informado.

Escrevi: "Não discute — paga", e ganhei um chaveiro de ouro da Nictheroy. Isso foi há uns três meses. Agora, mandei verificar se é ouro mesmo. E. Então, está aqui a colher de chá...

De Caio Domingues: "Em seus tempos menos famosos, de Giancarlo

Visconti, fui forçado, algumas vezes, a escrever, por você, a crônica da Duca. Lembra-se? Minha secretária dizia, às cinco da tarde: "Seu Zé Carlos não trouxe a crônica... Pra não perder o hábito — mesmo passados tantos anos — tomei a iniciativa de escrever uma crônica por você."

Ah, Giancarlo Visconti! Era um nome lindo para um escritor especializado em vender roupas feitas, sapatos, guarda-chuvas, etc. Naquele tempo eu estava aprendendo a técnica publicitária, eu era capaz de vender o Pão de Açúcar! A crônica que agora o Caio escreveu por mim será publicada amanhã. É de interesse público.

JOSÉ CARLOS OLIVEIRA

## MÚSICA | RENZO MASSARANI

— Hoje, quarta-feira, às 10h, na igreja São Francisco de Paula, será celebrada missa em memória de Otávio Bevilacqua, o ilustre professor e crítico — membro da Academia Brasileira de Música — que por tantos anos ocupou um lugar de grande destaque na vida musical brasileira.

— O Secretário de Educação e Cultura, prof. Gonzaga da Gama Filho, lança o II Festival de Música da Guanabara, que será realizado de 10 a 22 de maio, dedicado às músicas atuais das três Américas. Além da parte competitiva, nos moldes do concurso

oferecido no I Festival mas aberta a todos os americanos, serão encomendadas várias obras inéditas, a compositores de relevo internacional. Entre os brasileiros convidados, teremos Mignone, Guarneri, Krieger e Santoro. Mas o tempo passa rápido e seria urgente que as encomendas fossem feitas já, e que se distribuissem nas Américas a publicidade e o regulamento do importantíssimo certame.

— Sete concertos com 32 obras de 14 países figuraram na 43.ª Festa Mundial da Sociedade Internacional de Música Contem-

porânea (a SIMC), em Hamburgo: cinco polonesas, quatro alemãs, três tchecas, suíças e japonesas, etc., mas nenhuma brasileira, pois na SIMC continuamos não tendo nenhum nosso representante. As obras mais aplaudidas foram Sete Canções, de Holliger e Concerto para Cello, de Zimmermann — o autor da ópera Os Soldados. O conjunto tcheco Música Viva Pragensis executou novidades israelenses e tchecas, entre as quais Natureza Morta, de Kopelent, o jovem que chefia a nova escola daquele país.

— Em homenagem ao pianista Géza Anda, que esteve nestes dias

entre nós e realizou tão admiravelmente um concerto e um recital, a Companhia Brasileira de Discos anuncia o lançamento do estereótipo SLPM-239 034, original da Deutsche, com o Concerto N.º 2, de Schumann. O solista é o próprio Géza Anda; rege o maestro Herbert von Karajan, com a Orquestra Filarmônica de Berlim.

— O pianista brasileiro Artur Moreira Lima participou com êxito de mais um concurso internacional de piano, o de Leeds na Inglaterra, classificando-se em terceiro lugar. O primeiro e o segundo prêmios pertenceram

respectivamente ao romeno Radu Lupu e ao francês Georges Pludermacher.

— Eleazar de Carvalho — que gravará discos para a Columbia norte-americana, em companhia de Rubinstein e à frente da London Symphony Orchestra — seguiu para Berlim a fim de tomar parte naquele Festival, juntamente com Karajan e Mário Rossi. No seu programa há Três Abstrações, de Santoro, Relatô 2, de Babbitt e Sacré du Printemps, de Stravinsky; contará com a colaboração da pianista argentina Martha Argerich. O maestro vol-

tará ao Rio para encerrar a temporada do Teatro Municipal com o oratório Romeu e Julieta, de Berlioz.

— Distinguido há poucas semanas com o Prêmio Leinsdorf em Tanglewood, o maestro português Álvaro Cassuto acaba de conquistar o Prêmio Koussevitzky 1969, o mais importante galardão norte-americano destinado a regentes, e que no passado foi atribuído a Bernstein, Ozawa e Abbado. Cassuto apresentou, no Festival de Tanglewood, a primeira execução mundial do Ludus Instrumentalis, do nosso Marlos Nobre.

## MÚSICA POPULAR | JÚLIO HUNGRIA

Em pleno período de festivais, com toda a capacidade de interesse do público pela música popular dirigida para o concurso que tem início esta semana, vale a pena, ainda assim, comentar a música de Hair, o espetáculo que conta a história do movimento hippie e que faz sucesso em todo o mundo.

Com o elenco original da Broadway, sai no Brasil um disco RCA de um modo geral bem recebido e, certamente, bastante discutido. Nos estúdios da Philips, no Rio, grava-se a primeira versão nacional do sucesso, uma versão de Nelson Mota para o tema Aquarius, música que esteve por uma dezena de semanas nos primeiros lugares do hit-parade norte-americano e que vai marcar agora o reaparecimento da cantora Joyce em nosso catálogo fonográfico.

Uma pesquisa sobre o assunto nos leva à Beat Generation surgida na América do Norte na década de 50 e que acabou se transformando em movimento literário com a publicação do poema Howl, de Ginsberg, em 1956. As suas origens mais imediatas, no entanto, ficam mais perto, nesta mesma década que agora terminamos e que viu nascer, filha de tantas circunstâncias extraordinárias, a geração dos cabelos longos e idéias práticas.

— A geração hippie de 60 é vista por muitos como um movimento de protesto e de paixão natural, mas carece verdadeiramente de paixão — comenta o crítico paulista Ezequiel Neves. — Paixão recorda ação política, energia construtiva, trabalho para o bem comum, e o único bem comum do jovem hippie é ele próprio.

— A ensaísta Margaret Randall, analisando o movimento, observou que a sua importância sociológica reside em seu gigantesco não. Não à sociedade, não à automatização, não ao falso intelectualismo das universidades que parecem fábricas, não ao american way of life.

— Mas a tragédia do movimento reside no fato de que não existe um sim. O sim encarna-

do pelo poder negro, pelas centenas de universidades livres fundadas e dirigidas por radicais e até mesmo o antiquado sim dos pacifistas — ainda o crítico Ezequiel Neves. — A falta total de contato com a realidade humana e a busca do esquecimento através das drogas acabam transformando a geração hippie em símbolo florido da alienação.

No que se refere à música produzida pelos adeptos do movimento, me parece que devemos nos abstrair, em princípio, da importância do seu aspecto filosófico ou sociológico. Música popular de boa qualidade, afinada com o público a que se destina, eis o que encontramos no score de Hair, eis o que pretendemos encontrar no disco de Joyce.

Sobre Hair, será preciso ainda dizer, o musical escrito por Jerome Ragni e James Rado e musicado por Galt MacDermot é, em sua síntese, a história do movimento hippie. Nas letras, uma sátira que engloba a astrologia, Shakespeare, LBJ, a pílula, Antonioni, Roman Polanski, a maconha, Mick Jagger, Peggy Lee, o LSD, as passeatas de protesto, o amor livre, etc. A música reúne todos os estilos pop, da música indiana ao blues.

P. S. Acabo de saber que os produtores brasileiros de Hair impugnaram a versão feita por Nelson Mota para a letra de Aquarius. E impugnaram com base em serem os proprietários dos direitos do espetáculo e da música para o nosso país. Exigiram que a versão a ser gravada por Joyce fosse a deles.

A fábrica e a cantora preferiram abandonar a idéia de realizar o disco, desistindo da iniciativa que me parecia, por todos os modos, elogiável. Será preciso ser obrigatoriamente contra a versão? Tratava-se da primeira iniciativa concreta de se elevar o nível das versões, utilizando para tanto um letrista e uma cantora habitualmente ligados a trabalhos de bom gosto.

A atitude tomada pelos produtores brasileiros de Hair deve vir a ser muito mal recebida pelo meio profissional, de um modo geral, especialmente ao comparar-se a qualidade das duas versões (a de Nelson Mota e a deles) e especialmente a partir do momento em que Nelson Mota abdicou (sem sucesso) de qualquer resultado financeiro, preocupado apenas em iniciar um trabalho que um dia venha a nos aproximar, também pelo conhecimento real da mensagem dos versos, da música de boa qualidade que se faz na América, na Europa.

Sobre o problema das versões, parece haver muitas histórias a contar — a maior parte do público brasileiro não tem acesso, por exemplo, às maravilhosas letras dos Beatles simplesmente porque o editor dos Beatles no Brasil (Femina) não permite que se tente fazer um trabalho inteligente, que traduza realmente a mensagem da música de Lennon e Mac Cartney. Um funcionário da editora, inexpressivo como poeta ou letrista, ganhando salário fixo (sobra mais para o editor), é quem faz as versões de segunda categoria.

Sobre o caso específico de Aquarius, resta dizer que Nelson Mota assistiu ao espetáculo de Nova Iorque, ao de Londres e ao de Paris, antes de fazer os versos em português. E, principalmente, que ele procurou, como qualquer profissional inteligente, dar aos versos o sentido original (manter o espírito da letra), abandonando, contudo, quando necessário, o sentido literal, que foi, a propósito, rigorosamente obedecido pelos produtores brasileiros do musical (quando se traduz uma letra, entram em jogo os mais diversos problemas, como, por exemplo, que a sonoridade das palavras em português difere da sonoridade das palavras em inglês. Assim, o verso Quando a lua estiver na sétima casa precisa ser substituído por Quando o mundo em cores se abrir, para caber, na medida exata, dentro da frase musical).



Hair em São Paulo: ensaio para um musical

## TEATRO | YAN MICHALSKI

A inutilidade da montagem pelorizontina de *Senhorita Júlia* é tão total que só conheço uma única coisa ainda mais inútil; e esta coisa ainda mais inútil é a apresentação da mesma montagem, durante quatro dias, no Rio de Janeiro. Strindberg não é para amadores, e a realização do Teatro Equipe de Minas comprova esta tese com irrefutável evidência. Se os amadores querem brincar de fazer Strindberg, muito bem: que o façam a título de exercício escolar — como aprendizagem, a peça oferece margem a uma pesquisa de interpretação muito proveitosa — e que o mostrem a rigor a um pequeno grupo de familiares e amigos. Mas trazer ao Rio um trabalho tão bisonho, que como realização teatral beira o grotesco em quase todos os sentidos, e expô-lo ao julgamento de um público e de uma crítica acostumados, apesar dos pesares, a um mínimo de nível profissional, é prova de uma falta de autocrítica verdadeiramente inquietante.

*Senhorita Júlia* é, ao mesmo tempo, uma peça envelhecida e uma peça atual. A liberalização dos costumes e a perda de sentido do conceito de aristocracia no século XX tornaram obsoleto o seu aspecto circunstancialmente social, que era de uma ousadia sem par na época em que a peça foi criada. As senhoritas Júlias de 1969 entregam-se eventualmente aos Jeans de 1969 sem que a gravidade dos problemas que esse ato possa suscitar seja comparável àquela que Strindberg coloca em cena, e sobretudo sem que essa gravidade decorra essencialmente da disparidade de condições sociais entre os dois amantes. Neste sentido, por mais que tentemos nos transportar para a realidade das convenções sociais de há 80 anos, as reações dos protagonistas nos parecem hoje implausíveis, melodramáticas, grandguignolescas.

No entanto, a arte de Strindberg transcende os limites desse problema (da mesma forma como, por exemplo, a arte de Ibsen

transcende, em *Espectros*, os limites do problema da sífilis, tornando obsoleto pela medicina moderna) e coloca o conflito no terreno do eterno duelo entre os sexos, da situação inferiorizada da mulher dentro desse duelo, e até mesmo no terreno de uma angústia existencial essencialmente contemporânea. O sentimento de horror com o qual Júlia assiste, lúcida dentro do seu desvario, à desintegração da sua dignidade de ser humano, pode nos comover, hoje em dia, tanto quanto nos comoveu um sentimento de horror muito semelhante, tantas vezes estudado pelos dramaturgos contemporâneos.

## FALTOU O ESSENCIAL

Para que isso aconteça, porém, é necessária uma encenação capaz de deixar a nu o sofrido fundo de verdade humana que a peça possui debaixo de uma camada de melodrama. E isso não é possível, no caso de *Senhorita Júlia*, mesmo através da mais inventiva

e anticonvencional das *mise en scène*, se não estiverem presentes no palco dois atores capazes de ir buscar na sua própria vivência o combustível existencial para o doloroso debate, e de transformar essa inspiração, através da sua sensibilidade e dos seus recursos interpretativos, numa realidade cênica convincente.

Nem Priscila Freire nem José Aurélio Vieira reúnem sequer uma pequena parcela dos requisitos necessários para a tarefa. Ela é uma atriz pesada, apática e fria, que em momento algum consegue entregar-se verdadeiramente ao seu personagem, a ponto de parecer quase alheia ao drama que vive no palco; e seu único recurso para tentar mostrar uma suposta emoção é um mero aumento do volume da voz. Falando baixo ou gritando, as suas inflexões são extremamente inconvincentes, e a monotona melodia das suas falas, com a última palavra de cada frase subindo estranhamente, chega a ser irritante. Em suma, uma anti-Senhorita Júlia. E José Au-

rélio Vieira não é sequer um anti-Jean: é uma caricatura de Jean, a começar pela seu leve tipo físico e pelo seu andar duro e feio, a continuar pela sua gesticulação abusiva e repetida e pelo seu jôgo fisionômico baseado num incrível arregalar de olhos e franzir de testa, e a culminar pela sua declamatória maneira de dizer o texto. Com dois protagonistas deste quilate, o clima de trágica fatalidade sexual tão essencial em *Senhorita Júlia* não se estabelece nunca, e os seus contatos supostamente sensuais são tão canhestros que não podem simplesmente ser levados a sério.

É difícil julgar a direção de Bárbara Heliodora na base de um espetáculo como este, de antemão condenado ao fracasso pela inadequação do elenco. Não se pode sequer cogitar de discutir uma concepção diretorial, embora a idéia do cenário (uma enorme jaula de circo), a quebra de realismo e o esboço de violência física em certas marcações levem a crer que a diretora tinha formu-

lado teoricamente uma concepção, que se perdeu por completo na execução. A única coisa que se pode dizer é que essa mesma *mise en scène*, se executada por dois atores à altura, poderia talvez resultar numa *Senhorita Júlia* pelo menos satisfatória. Mas, por outro lado, caberia evidentemente à diretora coibir os atores, por mais fracos que fossem, naquilo que as suas atuações apresentavam de mais agressivamente ruim — esforço este que, embora deva naturalmente ter existido, simplesmente não aparece no resultado final; e, sobretudo, caberia à diretora perceber de antemão a implausibilidade da tarefa que estava assumindo.

O cenário de Augusto Degois, a boa solução da sempre problemática cena do interlúdio e a pelo menos discreta presença de Magda Lenard no papel de Cristina são três tímidos pontos a favor de uma produção sem razão de ser, cujo saldo negativo é avassalador.



# Zóximo

## Ethel vai casar

• Leio na minha colega Maxime Cheshire, do Washington Post, a notícia de que a Sra. Ethel Kennedy, viúva do Senador Robert Kennedy, vai se casar com o advogado William Vanden Reuvel, que foi assessor da campanha eleitoral de seu marido à Presidência dos Estados Unidos.

• O Sr. Vanden Reuvel é divorciado e Ethel, como fez Jackie, estaria disposta a enfrentar o rigoroso catolicismo do clã dos Kennedys.

## Censura

• A ordem partiu da alta direção da Philips, na Holanda: estão terminantemente proibidas novas edições de discos com a música Je l'Aime... Moi Non Plus, lançada por aquela fábrica em discos de 45 r.p.m. e censurada até agora em mais de cinco países, inclusive o Brasil.

• Quem não gostou nem um pouco da decisão foram os intérpretes, Serge Gainsbourg e Jane Birkin, cujo disco já alcançou a venda mundial de 1 milhão e 50 mil exemplares, dos quais 280 mil só na França.

## Reserva

• O Sr. José Mauro Gonçalves, diretor da Sala Cecília Meireles, traz até hoje no bôlo os dois permanentes reservados pelo Embaixador Elbrick para assistir às provas do Concurso Internacional de Piano.

• O diplomata americano, entretanto, não pôde assistir a um só dos recitais do Concurso pelo chamado "motivo de força maior".

## Beneficência

• Por falar em piano: o pianista Ilan Rogoff, representante de Israel no Concurso de Piano, vai dar um recital na Sala Cecília Meireles em benefício das Pioneiras Sociais.

## Guerra no Rio

• O cineasta Rui Guerra, que acaba de receber as maiores homenagens em Veneza dos críticos e do público, unanimemente nos elogios ao filme que fez na França (produção de 1 milhão de dólares), deverá estar no Rio no dia 10 próximo. Vem incorporar-se ao grupo de atores do filme O Homem das Estrelas, no qual interpretará o papel de um alquimista.

## Concorrência

• A imprensa americana classificou como "a maior do mundo em todos os tempos" a concorrência pública que foi aberta pelo Governo americano para a exploração por firmas particulares das enormes reservas petrolíferas descobertas no Alasca.

• As várias concessões foram distribuídas pelos licitantes, dos quais o

maior foi o grupo do milionário Paul Getty, que fez um lance, ele sózinho, de 73 milhões de dólares.

• O total da concorrência, daí ter sido ela chamada de "a maior do mundo", alcançou a cifra fantástica de 900 milhões e 200 mil dólares. Atrás de Paul Getty vêm a Gulf, a Standard Oil, a Mobil Oil e, em quinto, a British Petroleum.

## Copeg

• A tendência do Sr. Negrão de Lima é manter na presidência da Copeg o economista Fernando Filpo, que na diretoria da empresa representa os empregados e cujo valor é por todos reconhecido.

• O Governador decidiu em definitivo vincular a Copeg à Secretaria do Governo, a fim de que a expansão econômica (objetivo da Copeg) não fique afastada do planejamento (objetivo da Secretaria do Governo).

## O FIC em foco

• A música Sagarana, de João de Aquino e Paulo César Pinheiro — uma homenagem à obra de Guimarães Rosa — é considerada a letra mais complexa de todas as concorrentes à parte nacional do FIC. São 68 versos, dos quais 60 são difíceis, que surpreenderão o público presente no Maracanãzinho.

• Mas além das músicas, prevê-se para o IV FIC uma outra batalha, também acirrada e de resultado imprevisível: a dos intérpretes. A opinião geral é a de que chegou este ano, apesar da presença de cantores já consagrados em outros festivais — Maisa, Marcos Vale, Maria Odete, Conjunto MPB-4, etc. — a hora e a vez dos artistas jovens.

• Entre os novos intérpretes mais badalados e comentados pelos entendidos está Eduardo Conde, que cantará duas músicas, Beira Vida e Correntes. A cantora Eva, ex-integrante do Trio Esperança, é também outra artista muito cotada para o troféu de melhor intérprete.

• Outro detalhe que muito tem chamado a atenção dos experts é o número de novos conjuntos que se apresentarão este ano, todos considerados de excelente qualidade. Como por exemplo: o gaúcho Liverpool Sound, o paulista The Cleans, o Grupo Mineiro, além do Bando e do carioca Vox Populi, que já brilhou no Festival Universitário cantando a música Passarinhada.

## Incompatibilidade

• James Roosevelt, filho mais velho do Presidente Franklin Delano Roosevelt, divorciou-se, aos 61 anos, de sua mulher, Gladys Irene Owens, de 52 anos, em Genebra. O motivo, incompatibilidade de gênios. A incompatibilidade, aliás, era tamanha que no últi-

mo dia 15 de maio a terceira Mrs. Roosevelt havia atacado o marido com uma faca ferindo-o gravemente.

• James Roosevelt ocupa um lugar de destaque na direção da famosa firma IOS.

## Coquetel

• O Encarregado de Negócios da Espanha, Ministro José Luiz Litago, está convidando para o coquetel, que oferecerá no dia 26, às 10 a.m., no navio Cabo de São Vicente, que está levando para uma visita àquele país centenas de operários radicados no es-

trangeiro a convite do Governo espanhol — a Operação Espanha.

• Deverá estar presente o Ministro Jarbas Passarinho, e o Governador Negrão de Lima será representado pelo Secretário Alvaro Americano, a quem o Ministro Litago pediu que proferisse na ocasião algumas palavras.

## Cinema

• O cineasta Nelson Pereira dos Santos marcou para o fim de novembro o início das filmagens de sua pró-

xima produção Como Era Bom o Meu Francês.

• A Universal norte-americana está planejando rodar um filme com brasileiros em sistema de co-produção. Para tanto, fez chegar a Luis Carlos Barreto a encomenda de um projeto de produção.

## Di em apuros

• Di Cavalcanti está desolado: perdeu o valiosíssimo concurso de sua governanta, D. Maria Luísa Guedes, autora dos azeites com que o pintor costumava brindar a visita dos amigos. Di está a cata de uma substituta para a Sra. Guedes.

## Méier-Copa

• Do caricaturista Alvarus, respondendo a um conhecido que o menosprezava por ter nascido no Méier:

— Nasci no Méier e disso muito me orgulho. Pior são aqueles que nasceram em Copacabana quando esta era considerada local de piquenique.

## Prestígio

• O Chanceler Magalhães Pinto deu uma demonstração de seu grande prestígio ao ser recebido pelo Secretário de Estado William Rogers, no sábado. Por ter perdido seu irmão na quinta-feira Rogers tinha cancelado quase todas as entrevistas daquele dia.

• Abriu exceção apenas para o nosso Chanceler, a quem o Governo americano fazia questão de demonstrar seu reconhecimento pela forma com que foi conduzido o affaire Elbrick, e para os Ministros das Relações Exteriores da Inglaterra e de Israel.

## Mais um

• Augusto Marzagão anunciava ontem a confirmação da vinda, para o Festival Internacional da Canção, de Robert Wolders, que não é outro senão o famoso Homem de Virgínia. Habilmente, portanto, as Virgíncias...

## Vinda

• Chegam ao Rio na próxima semana os Srs. Antonin Safarik e Miroslav Vitko, este diretor do Praga Koncert. Vem aceitar a participação litcha na temporada musical carioca de 1970.

## Petróleo

• Segundo estimativas de técnicos norte-americanos os Estados Unidos, que atualmente importam cerca de 25% do petróleo que consomem, passarão a partir do ano que vem a exportar aquele produto para o exterior.

Zóximo Barrozo do Amaral



A Princesa Margaret, docemente fotografada por seu marido, Lorde Snowdon, nos jardins do Palácio de Kensington. A Princesa e Lorde Snowdon foram ao Japão para a inauguração, na qualidade de representantes de S.M. a Rainha, da Semana Britânica, promovida pelo Governo de seu país em Tóquio

## Ponto final

• Para uma temporada de férias em Paris seguiram anteriormente o Sr. e Sra. Carlos Roberto Flexa Ribeiro.

• Assistindo entusiasmados ao filme A Carga da Brigada Ligeira o Embaixador e a Sra. José Manuel Fragozo. Na mesma sessão, o casal Marianito Marcondes Ferraz.

• O Sr. e Sra. Tude de Lima Rocha receberam informalmente para almoço no sábado.

• Esta coluna faz um apelo ao Núcleo Apostólico, monsenhor Umberto Mozzoni, para que sejam mantidas à frente da Casa Maternal Melo Matos as irmãs de caridade que a vem dirigindo com grande abnegação desde a sua fundação.

• O simpático Zé Luis, o homem da Bibba, trouxe para o Brasil a representação do Cartier.

• Jesuino Ribeiro convidando para a exposição de seus últimos trabalhos na Galeria Santa Rosa, dia 24, às 21 horas.

• No Rio, hospedado no Copa, o Governador Luis Viana Filho.

• O comandante Celso Franco inaugurando um grande painel de uma reprodução de Bianco — o Bumbá-Meu-Bô — em seu gabinete. Ao fundo o industrial Marcos Lomacinsky.

## PANORAMA

Próximo espetáculo do Teatro Ipanema: Como se Livrar da Coisa, de Ionesco • Sexta-feira, inauguração da X Bienal de São Paulo • Editora Civilização Brasileira lança A Derrocada, de Francis Scott Fitzgerald

## das letras

AS NOVAS — Da Editora Cultrix: Modernas Descobertas da Medicina, de Irmengard Eberle, na tradução de Leonidas Degenberg e Octavio Silveira da Mota; Introdução à Sociologia da Educação, de Karl Mannheim e W. A. C. Stewart, traduzido por Otávio Mendes Cajado.

• Da Editora Brasiliense: Sexo e Educação é Natural, de Sabá Gervásio, orientação sexual para crianças de quatro a oito anos; Cleo e Daniel, de Roberto Freire.

• Da Editora Paz e Terra: O Fim da Utopia, de Herbert Marcuse, traduzido por Carlos Nelson Coutinho.

• Da Editora Civilização Brasileira: A Derrocada (e outros contos e textos autobiográficos), de F. Scott Fitzgerald, tradução de Alvaro Cabral.

• Da Universidade Federal do Paraná: Subversão e Contra-Subversão, de Manuel de Oliveira Franco Sobrinho.

• De José Alvaro Editor: Verde Pais de Meninos, de Luís Paiva de Castro.

• Da Livraria Francisco Alves: O Homem ao Quadrado, de Leon Eliachar, em sétima edição.

• Das Edições Melhoramentos: Rua Descalça, de José Mauro Vazconcelos.

VARIEDADES: Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, vol. 281: O Livro, memorial editado em Juiz de Fora, agosto de 1969; Roteiro Cultural, edição do Departamento de Cultura da Secretaria de Educação e Cultura

da Guanabara, setembro-outubro deste ano: Polish Literature, ano 1, n.º 1: Discursos de Pushe de Hermes Lima e de Recepção de Ivã Lina, na Academia Brasileira de Letras; Discursos, de Vasco José Taborda Ribas, proferido no II Seminário Nacional de Literatura, em Curitiba.

HORA DE APRENDER — Em sua Biblioteca de Psicologia e Educação, a Editora (Instituição Brasileira de Difusão Cultural) acaba de lançar Técnicas Revolucionárias de Ensino Pré-Escolar, de Maya Pines, em tradução de José Reis. Mostra a autora que do berço aos seis anos as crianças podem aprender mais, e mais rapidamente, do que em qualquer outro momento de sua vida. Este livro descreve as descobertas dos novos arquétipos da mente e os mais estimulantes programas norte-americanos nele baseados. É uma narrativa que certamente apaixonará todos aqueles que se preocupam com a inteligência humana.

ARTE OCULTA — O novo lançamento de Zahar Editores recai num dos mais decisivos estudos que se conhece sobre a criação artística: o livro de Anton Ehrenzweig, A Ordem Oculta da Arte. Grande conhecedor da teoria estética e das aplicações psicanalíticas ao ato criador, Ehrenzweig nos oferece um estudo amplo e profundo sobre o momento decisivo do ato criador. Este lançamento, sem dúvida, vai encontrar uma receptividade absoluta, dada a importância e a clareza com que o tema é tratado, no lado de uma competência verdadeiramente assombrosa.

BROCARDOS LEGAIS — As regras famosas de Justiniano, codificador do direito romano, constituem o livro Brocados Jurídicos, de autoria do prof. R. Limongi França, da USP, que aparece em segunda edição, pela Editora Revista dos Tribunais. O volume traz o texto latino, face a face com sua tradução, além de magnífico estudo introdutório e valioso índice alfabético-remissivo, que o tornam utilíssimo para os estudiosos do direito privado.

L.B.

## do teatro

AUTORA CARIOCA ESTREIA EM SÃO PAULO — A jovem autora carioca Isabel Câmara, que despertou a atenção da crítica em 1967, quando uma peça em um ato de sua autoria, Os Viajantes, foi montada pelos alunos do Conservatório Nacional de Teatro, será lançada profissionalmente em São Paulo, com o seu excelente texto As Mãos, que está sendo produzido e dirigido por Maurice Yaneau, com Célia Helena e Selma Caronezi no elenco.

O espetáculo deverá estreiar, no Teatro Caedda Becker, nos primeiros dias de outubro.

ARENA EM NOVA VIAGEM — Depois do seu sucesso em Nova Iorque, o Teatro de Arena está apresentando durante alguns dias em São Paulo, no novo Teatro Alberto d'Averia, o seu Arena conta Zóximo. Uma vez encerrada a curta temporada em São Paulo, o espetáculo iniciará nova viagem, com apresentações programadas no México, nos Estados Unidos e no Canadá.

"ROMÉU E JULIETA" — Uma das mais comentadas estréias dos últimos tempos foi realizada em São Paulo na semana passada: a de Roméu e Julieta, de Shakespeare, que Rute Escobar está apresentando no seu Teatro Galpão, com direção de Jo Soares, e com Regina Duarte e Helena Prestes nos papéis dos dois jovens amantes.

O PROGRAMA DA SELVA — Para Na Selva das Cidades, de Brecht, que termina a 5 de outubro a sua temporada paulista e estréia dia 9 no Teatro João Caetano do Rio, o Teatro Oficina inventou um dos mais originais programas (que está sendo também usado como material de divulgação) já criados no Brasil. Esse programa promete ser uma surpresa à margem de um espetáculo que deve ser todo ele rico de surpresas.

IONESCO NO IPANEMA — Depois de A Noite dos Assassinos, que sai de cartaz no próximo domingo, o Teatro Ipanema apresentará uma peça de Ionesco, Como se Livrar da Coisa (Amédée ou Comment s'en Débarrasser, no original). Principal novidade do espetáculo: a volta de Rubens Correia à atividade de diretor, depois de muitos anos dedicados apenas ao seu trabalho como ator. Rubens será também um dos intérpretes, ao lado de Vera Getzel.

Y.M.

## das artes

NINA — Mr. Elwyn, curador do Power Institute of Fine Arts, Sidney, Austrália, separou para o acervo do Museu daquela capital, três trabalhos de Nina Barr, que fazem parte da exposição recém-inaugurada no Gabinete de Arte.

MUND — Hugo Mund Jr., gravador, desenhista, professor de artes gráficas em Brasília e em Rio Claro (SP), criador de poemas vi-

suais, autor do importante livro inédito Palavra e Cor, está expondo projetos visuais, no Museu Histórico e Pedagógico Amador B. da Veiga, em Rio Claro.

FEIRA E O CEARÁ — A Feira da Providência trouxe ao Rio, por intermédio da Casa de Raimundo Cella (Centro de Artes Visuais) uma coletiva de artistas plásticos do Ceará: Aderson, Chico da Silva, Estriga, Figueiredo, Heloisa, Joaquim Evangelista de Sousa, Cléber Ventura, Nice Firmeza, José Olavo de Vasconcelos, Regina Célia, Rogal, Rubens, Teresa Bona, Sérgio. A mostra vai ser exibida na Galeria GEAD.

RETRATOS — O retrato é uma saída ingrata para os pintores que, hoje, recorrem a este expediente para poder sobreviver de seu trabalho. Por culpa, certamente, dos modelos, que não se submetem à visão do artista, mas que perseguem uma representação ideal de seus traços e figura. Assim o retrato fica sendo execução servil de uma encomenda, com mais ou menos talento, raramente uma concepção criativa. Dentro disso o trabalho de Bruno Tausz se reveste de certo interesse. Ele desmistifica a aspiração dramática dos retratados, dá-lhes o corte das figuras de história em quadros, transforma-as em ilustrações sofisticadas e intencionalmente vazias. É uma forma de protestar. Uma interessante exposição na Mela Pataca.

BIENAL EM FESTA — Começaram os coquetéis das delegações estrangeiras da X Bienal de São Paulo. Segunda-feira, o Diretor Regional do Conselho Britânico, em São Paulo, ofereceu um coquetel para homenagear a delegação britânica. Amanhã, dia 24, será a vez do Cônsul-Geral da Alemanha. Dia 25, o Cônsul-Geral da Áustria, Sr. Carl Unger, e o Cônsul-Geral da Austrália, ofereceram coquetel no consulado. Dia 26, o corpo consular de São Paulo, homenageando a Fundação Bienal de São Paulo, convidou para coquetel da vernissage da X Bienal, às 18 horas. O tempo é pouco para tantos encontros.

MEDICINA E ARTE — Acadêmicos de Medicina da Universidade Federal do Rio de Janeiro, formando-se este ano, estão organizando leilão de arte para custear viagem de estudo e aperfeiçoamento, em 1970, pela Europa. Voltaremos ao assunto, em nossa coluna de domingo, e desde já o nosso apoio.

W.A.

## do cinema

LULU DE BARROS, PROFESSOR — Com mais de meio século de prática de cinema, o veterano Lulu de Barros terá muito o que contar nas aulas de Técnica de Cinema, promovidas pelo Centro Dom Vital (Av. Copacabana, 647 — 5.º andar). Para o professor Lulu de Barros, será "um curso de artesanato abordando os mais diversos aspectos da feitura de um filme."

O curso de Técnica de Cinema abrangerá os vários ramos do cinema, tanto na parte técnica como na artística, desde a introdução e noções da história do cinema até o pessoal técnico e suas funções. Os alunos, conforme seu aproveitamento, poderão ser incluídos nas próximas produções de Lulu de Barros. As aulas serão dadas às segundas e sextas, das 20 às 22h. Maiores informações no Centro Dom Vital.

KAFKA E SILK — Maurice Capovilla termina em São Paulo seu segundo longa-metragem, O Profeta da Fome. Foi Silk, um faquir que se exibiu há meses na capital paulista, quem primeiro inspirou o diretor numa história de antropofagia, mas Capovilla recorreu também a uma famosa narrativa de Franz Kafka, O Artista da Fome. Com parte da ação desenrolada no circo onde o faquir inicia sua carreira, o filme tem José Mojica Marins no papel título. A cenografia é de Flávio Império, que pela primeira vez trabalha para o cinema, criando também as roupas a serem usadas por Mojica Marins, Jília Miranda, Maurício do Vale e Sérgio Hingst.

"WESTERN" CABOCLO — Depois de fotografar durante 15 dias o pessoal de cinema de São Paulo, na Boca do Lixo, Osvaldo Candéias (A Margem) reuniu um farto material e já começou a esquematizar um documentário sobre cinema. Será na base da truncagem, com a coordenação de Roberto Santos para a Escola de Comunicações. Mas Candéias já tem pronto para lançamento um outro filme. Meu Nome é Tonho, que ele mesmo classifica de western italo-caboclo.

TRABALHO — Roberto Santos desistiu de fazer O Pardo Dourado, que teria produzido Osvaldo Massani e Silvio Santos. Alternando seu trabalho entre a Escola de Comunicações de São Paulo e comerciais para a televisão, o diretor de O Homem Nu faz agora outro filme. A produção também é sua, e será um filme-revista, com seqüências em cores e preto-e-branco, jingles, reportagens, ficção e documentário.

A MULHER DE TODOS — Será lançado em São Paulo em outubro, o segundo longa-metragem de Rogério Sganzerla, A Mulher de Todos. Passado no litoral paulista, contando a história de uma mulher com muito sexo e erotismo, inspirado em filmes suecos.

M.A.



# JORNAL DO FUTURO

EDITADO PELO DEPARTAMENTO DE PESQUISA

ANO II □ N.º 97

## NOVA MATEMÁTICA PARA COMPUTADORES



VERBA S. A.

CRÉDITO, FINANCIAMENTO  
E INVESTIMENTOS

Petite Galerie

ERNANI LEILOEIRO

apresentam

O LEILÃO DA PRIMAVERA

no

LARGO DO BOTICÁRIO

VISCONTI PORTINARI GUIGNARD PANCETTI VOLPI  
ISMAEL NERI DI CAVALCANTI DACOSTA TARSILA MALFATTI CÍCERO DIAS MARCIER DJANIRA RAIMUNDO DE OLIVEIRA KRAJCBERG FRANCISCO BRENNAND VIRGULINO REYNALDO GRASSMANN BONOMI DAREL NEWTON CAVALCANTI BIANCO LEONTINA JOSÉ PAULO SCLiar CAROLUS INIMA MARQUETTI GENARO LOIRAND SUEO AFRO ROBERTO MAGALHÃES VERGARA ANTONIO DIAS GERCHMANN BABINSKI LUCIANO MAURICIO GRAUBEM INGE ROESLER BENEVENTO ALDEMI MARTINS SAMY ANA LETICIA HEITOR DOS PRAZERES GERSON RUBEM VALENTIM JOSÉ MARIA GRACIANO JOSÉ ANTONIO DA SILVA LUIZA CUNHA EDITH BERING ROSINA BEKER DO VALLE MARIA CARMEN FRIEDLANDER SHIRO GUIMA BONADEI WILMA MARTINS DILENY GLAUCO RODRIGUES SAMICO SUGAI BRAQUE PIGNON COCTEAU FAIGA OSTROWER STOKINGER BRUNO GIORGI MARIA DO CARMO SECCO GAITIS ZÉ INÁCIO ADZAK CAMPLIGI CAPOGROSSI ÓLEOS DA ESCOLA CUZQUENHA

as obras serão financiadas até 24 meses pelo crédito direto ao consumidor pela VERBA S. A.

exposição: de 15 a 21 de setembro  
leilão: 22, 23, 24 e 25, às 21 horasPOUSO DO BOTICÁRIO  
Largo do Boticário n.º 28

Na semana passada, em Lyon, França, reuniram-se 600 matemáticos de quase todos os países do mundo. Universitários e pesquisadores, americanos, franceses e russos. Sem muito estardalhaço, eles tiveram seu primeiro congresso internacional para tentar resolver um dos inúmeros problemas do mundo moderno: o ensino das matemáticas.

A sociedade industrial poderia preocupar-se apenas em formar bons engenheiros. Mas a realidade atual é bem diferente: a revolução da informática faz com que a Matemática entre em todos os aspectos da vida moderna.

— Ninguém, hoje em dia, pode dispensar uma atitude matemática diante da vida — comentou o professor Hans Freudenthal, da Universidade de Utrecht, presidente do congresso realizado em Lyon.

O movimento é irreversível e as máquinas são insaciáveis. Recentemente, em Nova Iorque, a sociedade IBM — especialista no campo dos computadores de potência média — anunciou a saída de um novo monstro de calcular, duas vezes mais potente do que a maioria de suas máquinas.

Com a crescente fabricação de máquinas deste tipo, surge um problema duplo: a quantidade e a qualidade. Cada vez mais a Matemática se torna fundamental para a utilização de tais engenhos, e no entanto é preciso que, entre a Matemática — tal como é ensinada atualmente — e a máquina, exista um acordo. E isto está longe de ser o caso. Daí a preocupação dos especialistas.

### AS FERRAMENTAS

Philippe Rossi, antigo politécnico e chefe do serviço de pesquisa operacional da IBM francesa, dá um exemplo para a situação:

— Quando nos pedem para resolver uma situação concreta, começamos por construir um modelo matemático da situação. E para construir este modelo nós só podemos utilizar as ferramentas matemáticas que existem. Ora, na vida prática as coisas devem ser claras, bem definidas. Quando nos perguntam, por exemplo, se é vantajoso implantar uma refinaria de petróleo em algum lugar, é necessário responder sim ou não. No entanto, as melhores ferramentas matemáticas, as mais elaboradas, mais precisas, tratam, ao contrário, da variação das grandezas contínuas. Assim, poderão demonstrar que a solução mais vantajosa é implantar 0,375 refinarias. Então, somos obrigados a resolver o problema por aproximação.

O drama é que uma atitude semelhante a esta contraria o verdadeiro espírito das matemáticas, principalmente a moderna, que se elabora bem diante dos nossos olhos.

Já passou o tempo em que a ambição dos matemáticos era resolver alguns probleminhas, em que os primeiros banqueiros e comerciantes pensavam apenas em melhorar sua contabilidade. A partir do século

• Um novo microscópio eletrônico, capaz de fornecer imagens em três dimensões, foi criado na Universidade da Flórida. O microscópio trabalha ligado a um dispositivo de televisão. A imagem não é observada pelo sistema ótico normal, mas sim sobre uma tela de televisão. Uma das grandes vantagens do aparelho reside no fato de que não se restringe a examinar uma pequena parte do objeto de estudo, mas o objeto inteiro.

• Segundo George E. Mueller, a ANAE estuda atualmente a possibilidade de colocar a bordo das futuras estações espaciais do programa de aplicação pós-Apolo, diferentes pacotes científicos que permitam efetuar experiências nos seguintes campos: comportamento biológico, processo indus-



Uma nova matemática deverá nascer para atender às necessidades dos computadores e para poder desenvolver suas possibilidades

XVII, os físicos, através de seus trabalhos em mecânica e em ótica, prepararam a revolução industrial.

Pouco a pouco, no entanto, por estar acumulando resultados através dos séculos, as matemáticas tomaram consciência de sua originalidade, indispensável ao bom raciocínio. A partir daí começou um grande trabalho no sentido de colocar em ordem toda a massa de conhecimentos adquiridos e, mais do que resolver novos problemas, de descobrir os fundamentos lógicos das soluções já encontradas.

### BOURBAKI

O coroamento desta evolução foi o nascimento, às vésperas da guerra, de Nicholas Bourbaki. Sob este pseudônimo, um grupo de jovens matemáticos franceses se empenhou na publicação de um compêndio monumental de matemática abstrata.

Eles partiram de um certo número de definições ou axiomas e a Matemática deixou de depender do real para se tornar um tipo de poema, de arte suficiente em si mesma e submissa apenas às próprias regras.

Jean-Claude Herz, que foi formado por professores da escola bourbaquista antes de trabalhar na IBM, comenta a respeito da Matemática, do ponto-de-vista de Bourbaki.

— Sem seu cuidado de rigor formal, seu esforço de abstração, não poderiam existir os computadores.

De fato, pela amplitude de sua concepção, os bourbaquistas provocaram muitos progressos na Matemática, mesmo no nível dos resultados. Para as pessoas mais brilhantes, dão

grande dose de liberdade e para todos os outros que são incapazes de encontrar alguma coisa por si mesmos, eles oferecem o apoio de um método e de uma linguagem.

Mas o espírito de Bourbaki, que dominou a Universidade francesa, tende a dividir os matemáticos em duas categorias: os verdadeiros, que fazem a Matemática pura, e os outros, que aceitam resoluções de problemas que se colocam e que sabem estar relegados ao domínio inferior das matemáticas aplicadas.

### A INVENTIVA

Entre os matemáticos franceses célebres no mundo, apenas um, Jean-Pierre Serre, professor do Colégio da França, procurou ver de perto o que o computador poderia trazer à pesquisa no conjunto de trabalhos matemáticos originais apresentados no decorrer destes últimos anos, apenas 10% fazem referência ao computador. Ainda se contentam geralmente em pedir à máquina uma série de cálculos numéricos para verificar uma hipótese. Algo assim como um estudante que desenha uma figura antes de se lançar na demonstração de seu problema de geometria.

André Warusfel, que ensina em uma classe preparatória para a Escola Politécnica parisiense, confirma:

— Todos os meus alunos verdadeiramente dotados para as matemáticas não tem mais do que uma idéia: lançar-se na pesquisa pura. Um dia, propus a eles, seguindo o programa, resolver um jogo que consiste em reconstituir uma sequência alfabética com a ajuda de 26 letras que se movimentam em um quadro. Eles deviam

encontrar um princípio geral de solução. E então ninguém se interessou por isso.

No entanto, um dos maiores matemáticos do século, o americano John von Neumann, não acreditou estar decaído quando se consagrou à teoria matemática dos jogos. Este tipo de trabalho será colocado no campo das matemáticas puras, porque representa um grande esforço lógico? Ou no campo das matemáticas aplicadas, porque contribuiu para a teoria dos computadores e para a pesquisa operacional?

— Digamos que pertence à raça dos matemáticos realmente geniais, daqueles que inventam — conclui Warusfel.

Atento à história das matemáticas, ele se pergunta se o grande perigo das matemáticas modernas não está justamente nesta obsessão do rigor formal que esteriliza a inventiva.

— Um homem como Evariste Galois, que fundou as matemáticas modernas no século XIX, jogou todas as suas idéias no papel em uma noite, véspera de um duelo no qual ele deveria ser morto. Não se deu nem mesmo ao trabalho de demonstrar, não tinha tempo. O que o interessava era o resultado.

Ninguém mais ousaria agir desta forma, constata Warusfel, que compara a situação atual com a de Euclides.

Durante 1 500 anos, os agrimensores, os agrônomos, os arquitetos acumularam receitas para calcular superfícies e volumes. E, um dia, os matemáticos perceberam que havia um princípio comum entre todas estas receitas. Fundaram o primeiro axiomático, a geometria de Euclides. Foi um admirável monumento do espírito humano, tão magnífico que sobreviveu perto de 2 mil anos. Mas, provavelmente, matou a ciência grega.

Enquanto os matemáticos gregos se consagravam ao estudo da matemática pura, os físicos lutavam contra as dificuldades de notação que os impediam de progredir. Foi necessário esperar os cadernos de contas dos mercadores italianos para que a ciência, muito lentamente, começasse a se desenvolver.

### O CORDÃO UMBILICAL

Atualmente, chegou o tempo em que a informática, filha legítima das matemáticas modernas, deve cortar o cordão umbilical. Uma nova matemática deve nascer em torno do computador, para resolver os problemas que ele traz, para desenvolver suas possibilidades. Uma matemática que não será mais apenas de aplicação, no sentido pejorativo do termo, mas de invenção. O computador precisa de novas ferramentas matemáticas.

Nos Estados Unidos, todos estão preocupados com isso. "A Inglaterra — declarou, em Lyon Bryan Twaites, Rector da Universidade de Londres — prepara, depois de vários anos, uma reforma do ensino das matemáticas neste sentido."

Assim, aproxima-se uma nova revolução, e com ela todos os antigos conceitos de matemática serão revistos.

## TECNOLOGIA, ESPAÇO E CIÊNCIA

trial, astronomia, recursos terrestres, física do espaço, biologia espacial e tecnologia avançada.

• O Laboratório de Propulsão da Força Aérea americana está fazendo um estudo de dois sistemas de controles de altitudes avançadas baseadas na propulsão eletromagnética e eletrostática.

• Atendendo a pedidos do National Ordnance Laboratory, a Goodyear Aerospace Corporation continuará seus estudos sobre um míssil submarino avançado.

• Uma vacina contra a meningite foi descoberta no Instituto de Pesquisa do hospital militar Walter Reed, em Washington. Esta vacina, declarou o Dr. Gotschlich, "reduz a transmissão" desta doença de uma pessoa para

outra. A meningite cérebro-espinhal atinge de 200 a 500 pessoas por ano, nos Estados Unidos. Geralmente 40 destas pessoas morrem.

• Os transplantes cardíacos afetam o cérebro? Muitos casos de doença mental após transplantes foram observados em dois dos maiores centros americanos: o do Dr. Shumway, em Stanford, e o do Dr. Cooley, de Houston. Estas desordens seriam causadas pelo traumatismo do transplante e pelas centenas de drogas anti-rejeição administradas nos doentes.

• O progresso mais importante depois de 17 anos no tratamento da esquizofrenia foi anunciado por quatro médicos ingleses e irlandeses. O novo tratamento utiliza uma droga descoberta em

1952, mas modificada e administrada em injeções mensais, em vez de ser em tablets e várias vezes por dia.

• Um coração artificial flexível destinado a facilitar as operações cardíacas foi inventado pelo Dr. Kenneth Reid, da Universidade de Oxford. Pode ser utilizado durante 72 horas, enquanto que as máquinas coração-pulmão atualmente usadas não podem ficar em serviço mais de cinco horas.

• Foi descoberto petróleo no oceano Atlântico, a 600 quilômetros a Oeste da Mauritânia, e a uma profundidade de 4 mil metros. É a primeira vez que tal estrutura é revelada em tal profundidade. As sondagens foram efetuadas pelo navio oceanográfico americano Kane.



# mulher

## PARA DONYALE LUNA, A VIDA É DIFERENTE

WILSON CUNHA

O modelo (negra) mais bem pago do mundo. E jamais gostou de seu rosto: "Só sou bela quando trabalho"; achava que terminaria "como uma secretária anônima de qualquer companhia"; é defensora do LSD: "Jamais nos tornamos escravos do LSD. Pode-se deixá-lo a qualquer momento: eu amo, eu adoro o LSD"; quando foi convidada para ser modelo, relutou: "Sempre quis ser atriz." E estava no caminho certo. Se a passagem da passarela para a tela de uma Suzy Parker pertence, hoje, aos arquivos dos historiadores de cinema, os exemplos recentes de Jean Shrimpton, Ali McGraw, Karen Blagernon, Dorothy MacGowan indicam que esta prática, atualmente, é mais comum. Aos 22 anos, com seu 1m82cm, 52kg, sua beleza negra esteve sob as ordens de Antonioni (Blow Up), William Klein (Quem É Polly Magoo?), entre outras aparições incidentais no cinema. Skidoo, último filme dirigido por Otto Preminger, é sua grande oportunidade.



Nascida e criada em Boston, ela não gosta de discutir o problema racial. Donyale Luna acredita que "já existe muita gente discutindo o problema — de um lado e do outro da barricada. Poucos, no entanto, tentam resolvê-lo." Ao contrário da grande maioria dos negros americanos — mesmo de muitos que obtiveram sucesso como um Gordon Parks, Louis Armstrong, James Baldwin ou Ella Fitzgerald — a miséria não parece constar de sua biografia.

Tudo foi muito rápido na carreira de Donyale Luna que, aos 18 anos — descoberta por um fotógrafo — deixava a escola de arte dramática em Nova Iorque para se dedicar à moda. O êxito imediato não lhe causou muitos problemas, embora, como toda pessoa famosa, considere a fama uma verdadeira carga. Uma rápida incursão pela literatura (Luna by Luna) não foi tão bem recebida quando ela espera, agora, seja sua carreira cinematográfica.

### Luna by Luna

— Minha vida foi como uma fábula, a fábula da Cinderela. Eu teria de acabar sendo uma secretária anônima de uma empresa. Mas agora meu rosto aparece nas capas de revistas de todo o mundo. Eu estava convencida de que era feia. Mas, um dia, alguém me disse que eu me movia como uma gazela e isso me fez sentir melhor. Alguns dias mais tarde fui apresentada, por acaso, a Nancy White, diretora do Harper's Bazaar. Três meses depois, fiquei famosa e quatro meses depois fiquei rica.

— Mas minha aspiração sempre foi representar. Logo que terminei o curso superior, ainda em Boston, fiz um pequeno papel no teatro. Uma noite o fotógrafo David McCabe estava na platéia. Depois do espetáculo me procurou no camarim dizendo que nunca tinha visto um rosto tão interessante como o meu. Queria que eu fosse imediatamente para Nova Iorque.

— Fui para Nova Iorque tentar a carreira dramática. Reencontrei-me com David que me apresentou a Richard Avedon. Richard é um verdadeiro rei das fotografias de modas dos Estados Unidos. Seus trabalhos são publicados no Harper's, Vogue, Queen. Foi então que conheci Nancy White. Era o início de tudo.

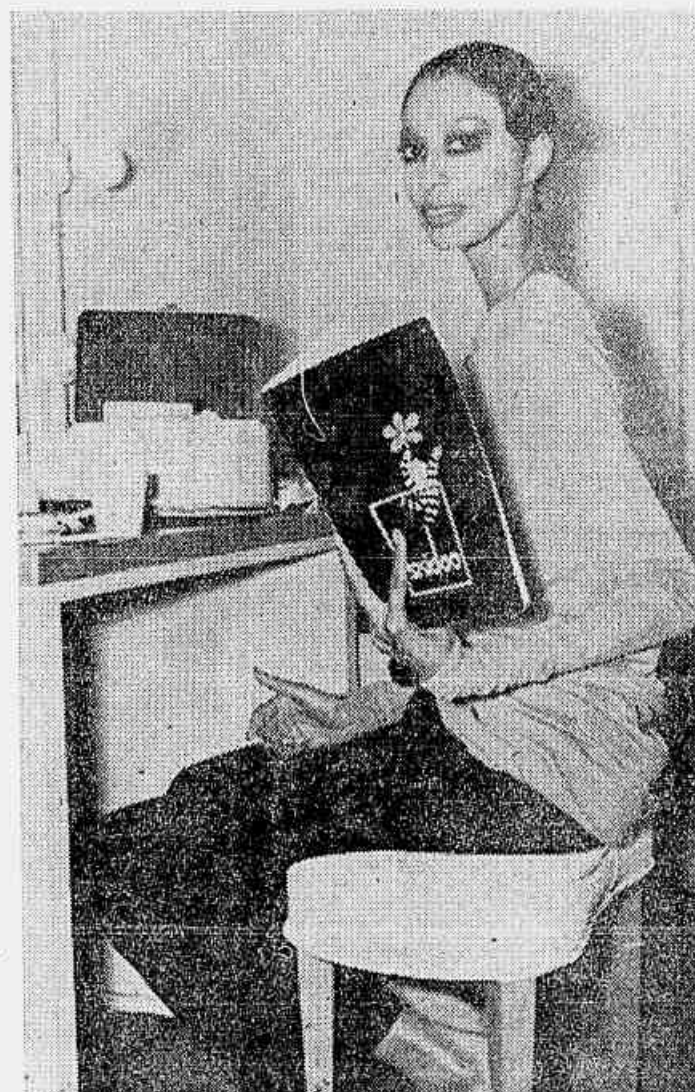
Conquistada Nova Iorque, o sucesso no eixo Paris, Roma, Londres era imediato. E foi o que aconteceu.

### Beleza, como é

Uma mulher de respostas definitivas. Donyale Luna não se furta às perguntas. Seu ideal de beleza feminina: "Sofia Loren. Não é apenas fascinante e de uma natural elegância, mas uma excelente atriz. Não me interessam mulheres que sejam apenas belas. Deve existir uma personalidade, talento, desejo de impor-se, de realizar algu-



Os jornalistas dedicados aos assuntos de moda, consideram 1967 o "ano de Donyale Luna"; 1969 está sendo apontado como um novo ano da maior importância para sua carreira. Depois de aparições incidentais no cinema, ela tem sua primeira grande oportunidade em Skidoo de Otto Preminger em que, entre outros, tem Groucho Marx como companheiro



ma coisa. Entre as italianas há uma outra mulher que admiro: Ana Magnani, insuperável, extraordinária.

Segundo os críticos de moda, Donyale Luna é a sucessora de Jean Shrimpton. Donyale, lacônicamente, a considera, all right: "penso que algumas vezes ela é, até mesmo, boa."

### Política, como fica

É meio chegada à filosofia hippie: "o mundo pode, sem dúvida nenhuma, tornar-se melhor. Há homens como meu amigo Allen Ginsberg, o poeta, que dedicam toda a sua vida para melhorar o mundo."

— Acho que a gente nem sequer deveria vestir-se. Mas há a convenção de que devemos cobrir partes do corpo, mesmo quando faz muito calor. Por mim, procuro vestir-me de maneira muito pessoal. Frequentemente, com vestidos orientais ou africanos. Acho que não há castureiro no mundo capaz de criar a beleza que tem um djelaba, que as pobres camponesas vestem todos os dias.

O ex-Presidente Johnson, como Jean Shrimpton, é all right. Mas os elogios a John Kennedy são rasgados: "era um homem fascinante. Perfeitamente adequado à sua tarefa e a seu tempo. Kennedy sabia o que desejava e como obtê-lo. Nunca se enganou."

— A guerra do Vietnã é um mal que deve ser exterminado, antes que contamine o resto do mundo. Afinal de contas, nós, os americanos, amamos a paz.

### Drogas, como tomá-las

Em sua filosofia hippy não poderia faltar a defesa das drogas: "para mim elas estão divididas em duas categorias — a marijuanna, que dá ao indivíduo condições de julgar com maior acuidade, e os alucinógenos, que dão a possibilidade de ver melhor por dentro de si mesma."

— Agradeço aos céus que tenham inventado o LSD. É uma escada para se chegar à verdade. É uma coisa extraordinária: traz à tona aquilo que é mais profundo e sincero em um indivíduo, aquilo de que a gente em geral tem medo. Sei que muita gente pensa que o LSD faz mal, porque tem hávido jovens que o tomam em doses exageradas, sem nenhuma precaução. Mas esta é uma droga diferente de todas. Jamais nos tornamos escravos do LSD. Pode-se deixá-lo a qualquer momento: eu amo, adoro o LSD.

### Atriz, uma carreira?

O jornalismo que se ocupa de moda declarou 1967 como "o ano de Donyale Luna." Foi o ano em que seu rosto apareceu em todas as revistas, em que as famosas seis páginas coloridas do Harper's foram publicadas.

Suas aparições no cinema, até agora, foram incidentais e delas Donyale Luna não gosta de falar, embora nestas aparições estejam filmes como Blow Up, de Antonioni, e Quem é Polly Magoo?, de William Klein.

O filme de William Klein dava oportunidade a que um novo modelo se lançasse no mundo do cinema: Dorothy MacGowan. Esta prática vai-se tornando muito comum. Twiggy, em um documentário britânico sobre o desenvolvimento das artes e moda inglesas, causava boa impressão. Jean Shrimpton, em Privilégio, de Peter Watkins, alcançava um êxito muito razoável.

A carreira cinematográfica de Donyale Luna é, ainda, uma incógnita. Sua presença nos dois filmes citados não chega a ser marcante, e de sua atuação em Skidoo, de Otto Preminger, ainda não há informações. Skidoo representa, de qualquer forma, um excelente lançamento. No elenco, all star, estão entre outros os excelentes Jack Gleason e Carroll Channing, além do antológico Groucho Marx. Alie-se a isto o trabalho de Otto Preminger, considerado um tirano na direção de atores.

### Fama, como enfrentá-la

Sua mãe apavorou-se quando soube que ia para Nova Iorque. Seu pai havia morrido há pouco tempo, ela, a mãe e as irmãs eram muito unidas. Sua mãe acreditava que "a selva nova-iorquina" iria devorá-la. Donyale não se deixou enganar. Suas opiniões definitivas correspondem diretamente à conceitos firmes: "Não sou de um país apeninas. Sinto-me internacional, uma cidadã do mundo."

Uma cidadã do mundo, que defende sua individualidade. Em Roma, troca um hotel de luxo por outro considerado de terceira categoria: "Lá eu era apenas um número entre outros números, um passaporte em uma mesa cheia de passaportes. Depois, todo mundo me tratava como se eu fosse uma prima-dona; as velhas senhoras ricas me olhavam procurando aprender como se maquiar. Aqui sou tratada como se fosse da família dos hóspedes."

A melancolia não está ausente: "Nos primeiros tempos pensava que tudo era belo, limpo e cândido como um copo de água. Agora percebo que a vida é diferente. Muitas coisas são feias e desagradáveis. As vezes gostaria que esta aventura jamais tivesse começado, para poder encontrar-me novamente com minhas ilusões ou sonhos."

## O Serviço

**MINIMODA:** Meninhas também vão usar vestidos de lastex no verão: na Bleu-Blanc-Rouge, o mesmo modelo, estampado, serve para mãe (tipo mignon) e filha.

**NATAL:** Com bastante antecedência o Instituto Nacional do Livro está informando sobre a realização de um concurso em que o melhor cartão de Natal receberá NCr\$ 1 mil de prêmio. As inscrições estão abertas no Ministério da Educação, 9.º andar, até o próximo dia 7.

**ROBERTO DE REGINA:** Estará hoje, com seu conjunto, fazendo uma apresentação na Sala Cecilia Meireles, sob o patrocínio do Instituto Cultural Brasil-Alemanha. O horário é 21 horas e do programa constam músicas do século XII, XV e XVI, uma delas de autor anônimo, e uma suite de danças renascentistas.

**LIVRO:** Já está à venda, lançado pela Bruguera, o segundo livro de Alexandre Soljenizyne, escritor russo, dos melhores. O nome do livro: Um Dia na Vida de Ivan Denisovich.

**SELEÇÃO:** As camisas da Seleção brasileira, que todo garoto quer usar, estão em falta nas lojas especializadas; os tamanhos 6 e 8 ainda podem ser encontrados na Casa Spander, Rua Buenos Aires.

**AGRADÁVEL** É o ambiente e das mais gostosas é a comida, no Restaurante Colonial, do Hotel Glória. Aberto para almoço e jantar.

**CORDAS:** A boutique Da Marta (tanto a de Copacabana quanto a de Ipanema) recebeu uma grande variedade de cintos de corda, moda para o verão, de muito bom gosto. Os preços estão por volta de NCr\$ 15,00.

**DE CARNE:** Tábua de carne, para ser usada na mesa servindo queijo, de boa madeira com centro em plástico decorado, custa NCr\$ 12,00 na Casa e Jardim e em outras lojas. É feita pelos finlandeses de Teresópolis.

**LEGUMES E FRUTAS:** Como sempre a preços altos, esta semana nas feiras livres: vagem e quibob: de NCr\$ 1,40 a NCr\$ 1,60, o quilo; cenoura: NCr\$ 0,80; ervilha NCr\$ 2,00; chuchu: NCr\$ 0,50; tomate: NCr\$ 1,00; brócolos: NCr\$ 0,60; Alface: NCr\$ 0,40; Abacaxi: NCr\$ 1,00; manga: NCr\$ 0,40 (uma); laranja-lima: NCr\$ 3,00 a dúzia. (e, assim mesmo, em falta).

**AMANHÃ:** É a primeira semifinal do Festival Internacional da Canção, na sua fase nacional. Ingressos no Municipal e Mercadinho Azul. É às 21 horas.

**TELEFONE:** Bem pequeno, modelo de desenho industrial italiano, é o tipo palma da mão, que já está à venda na Michelin, Praça da Paz. É novidade absoluta no Rio.

**ORIENTAÇÃO:** Aos jovens, especialmente aqueles que se aproximam do casamento, é o que procura transmitir o primeiro número da série Fato e Razão: Amor, Sexo e Casamento. Pode ser adquirido nas bancas de jornais, livrarias, ou na Rua São José, 90, sala 2208. Custa NCr\$ 2,00.



*No Odeon, o filme de François Truffaut, A Noiva Estava de Prêto, com Jeanne Moreau • Última semana de A Noite dos Assassinos, no Teatro Ipanema • Expondo na Galeria Bonino, Emanuel Araújo*

nel Nôvo ao lado da Igreja Santa Teresinha

# Circo ROMANO

GRANDE ESPETACULO FÉRIAS ASIÁTICAS E  
ATRAÇÕES INTERNACIONAIS.

as, às 21 hs. — Sas, e sábados às 16 e 21 hs. Domingos, às 15, 17 e 21 hs. Crianças acima de 3 anos pagam meia-entrada. As crianças menores de 3 anos pagam nada. As famílias com crianças pagam 10% de desconto. As famílias com crianças pagam 10% de desconto. As famílias com crianças pagam 10% de desconto.

... às 21 hs. — 5as. e sábados às 16 e 21 hs. Domingos, às 10, às 17 e 21 hs. Crianças acima de 3 anos podem entrar nas vespertais. Sob os auspícios do Serviço Nacional de Teatro.



TEATRO RIVAL — Rua Álvaro Alvim, 33 — Res.: 222-2721  
AMÉRICO LEAL apresenta  
**MULHERES EM RITMO DE 69**  
com COSTINHA e MARIA QUITERIA  
3 strip-teases, comicidade e luxo  
De 2.ª a domingo, sessões contínuas das 16 hs. às 24 hs.  
Poltronas: NCR\$ 6,00 — Estufa: NCR\$ 4,00

**ELIS**  
com MIELE  
...e BÔSCOLI

**TEATRO DA PRAIA**  
Menescal/Wilson/Hermes  
Jurandir e Zé Roberto  
R. FRANCISCO SA, 88 • tel.: 227-1083  
Hoje, às 21,30  
Reservas de 13 hs. às 21 hs.

TEATRO COPACABANA — Tel. 257-1818 (R. Teatro)  
OSCAR ORNSTEIN apresenta em 3.º mês de sucesso  
**FRANK SINATRA**  
4815  
de João Bethencourt  
com: Morineau, Gracindo, Delfino, Mário Lago e grande elenco.  
Hoje, às 21,30 horas  
Permitido traje esporte — Censura: a partir de 10 anos.

100 REPRESENTAÇÕES  
**FRANK SINATRA**  
4815

ORLANDO MIRANDA  
• PEDRO VEIGA apresentam  
JARDIEL FILHO em  
**TEATRO PRINCESA ISABEL**  
**BEÇO SEM SAÍDA**  
de ARTHUR MILLER  
OSWALDO LOUREIRO  
PAULO ARAÚJO, JORGE CHERQUES, FABIO SABAG (part. esp.)  
• ADRIANO REYS  
direção: GIANNI RATTO  
Reservas: 230-3724  
Hoje, às 21,30

TEATRO SERRADOR  
**YONÁ MAGALHÃES**  
**CARLOS ALBERTO**  
"OS INIMIGOS NÃO MANDAM FLORES"  
De PEDRO BLOCH  
Res.: 222-8531 — Censura 14 anos — Hoje, às 21,30

GOV. DO ESTADO DA GUANABARA  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E CULTURA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Hoje, às 13,30 horas

**QUINTETO VILLA-LOBOS**  
no Instituto de Educação  
Hoje, às 12 e às 14 hs.: Sessão de Cinema, na Escola  
Cesário do Amarante.

Dia 26, 6.ª feira — às 20,30 hs.  
**QUARTETO DE CORDAS DA GUANABARA**  
na Igreja Sagrada Coração de Jesus — PETRÓPOLIS  
Amanhã, às 10 horas: Sessão de Cinema, no Colégio Estadual Pedro Álvares Cabral — COPACABANA.

EM BELO HORIZONTE  
**A MULHER É UM DIABO**  
Com MARIA FERNANDA  
VOLTA À GUANABARA

A partir de 15 de outubro  
**TEREZA RACHEL**  
Tem um encontro marcado com você na  
MAISON DE FRANCE  
Para  
**CHÁ E SIMPATIA**  
Direção: VAN JAFFA  
Avant-première — Benefício — O Sol

**BOITES & RESTAURANTES**  
**Le Relais**  
COZINHA FRANCESA  
Aberto diariamente para jantar. Almoço: somente sáb. e domingos.  
Rua General Venâncio Flores, 411, Leblon

**É TÃO AGRAVÁVEL**  
almoçar, jantar e tomar drinques  
na  
**Schmitt**  
Rua Voluntários da Pátria, 24  
Tel. 226-5928  
salão de banquetes e mesa no jardim

**Castelinho**  
Av. Vieira Souto, 100  
Entrada também pela  
Av. Rainha Elizabeth, 767  
Ipanema.  
Salão Nobre no 1.º andar, com ar condicionado  
e música ao vivo, com NÓS-SOM TRIO (sintetizado  
ao piano, Hericlio no baixo e Jorge na bateria)  
o "crooner" Hericlio. Sem consumo — FEIJOADA AOS SÁBADOS  
O MELHOR CHOPE DO RIO! Servimos também o famoso chape escuro  
chope gelado e bom gosto  
são exclusividade  
nossa  
**DRUGSTORE**  
Ao lado do Cine  
Drive-in-Lagoa

**CHURRASCARIA**  
AMÉGO DO PAI!  
ONDE TODA GENTE VAI...  
Aberto diariamente até às 24 hs.  
ANEXO: CERVEJARIA AO AR LIVRE  
AV. ERASMO BRAGA, 64, em frente ao novo Palácio da Justiça.  
Facil estacionamento. Telefone: 242-9241

LE BILBOQUET apresenta  
Hoje e todas as noites  
**"N O U S"**  
Luiz EÇA — Luiz Carlos VINHAS  
Luiz Carlos MIELE e Darlene GLÓRIA  
(Miele & Bôscoli)  
Av. N.S. Copacabana, 73 — Res.: 257-1472 e 256-2056

venha saborear o AUTÊNTICO  
churrasco dos Pampas!  
**RINÇÃO GAÚCHO**  
R. MARQUÊS DE VALENÇA 83  
TEL. 2-48-3663 • TIJUCA

**Bierbeller**  
NA CIDADE TRAGA A  
FAMÍLIA OU A NAMORADA  
As 6.ªs. e aos sábados, dois  
"Shows", às 20 hs. e a  
meia-noite, com: Zé Ketli, Rosa Valentin e Bitten IV.  
\* Funciona para almoço e jantar. \* Pregos Acessíveis. \*  
Cozinha de 1.ª ordem. Chopp branco e preto.  
Aberto a partir das 11 horas  
Tocando durante o almoço trio BANK. À noite,  
Ubirajara toca para dançar.  
Av. Rio Branco, 277 — Tel.: 222-3059 (Em frente ao  
antigo Senado Federal).

**onde os amigos se encontram**  
...SE VOCÊ VAI A NITERÓI OU VEM AO RIO, O MELHOR LUGAR  
PARA UM ENCONTRO É A CERVEJARIA GUANABARA  
Pça. 15 Novembro, 27 (junto às Barcas). Tel. 231-0344  
Estacionamento em frente. Aberto até às 24 hs.  
Av. Nestor Moreira, 11 — Telefone: 226-6450

**SOL E MAR**  
RESTAURANTE E BAR  
As delícias das comidas do mar num restaurante  
sobre as ondas. Menu especial para os  
almoços rápidos.  
Aberto diariamente, até às 2h da manhã

**FESTIVAL 2001** Moderníssimo Centro  
de Diversões do Brasil  
shows • RESTAURANTE • CERVEJARIA  
Ambiente. Refrigerado  
Hoje e todas as noites: Grande show com  
CLAUDETE SOARES e PEDRINHO MATTAR TRIO  
6.ªs. e sáb.: Cy Hanfild. — A partir das 21 hs.:  
Conjuntos Sylvio Viana — Fecho às 24h-feitas.  
Serviços especiais de banquetes e lanches.  
Saco de S. Francisco — Niterói/RJ, Tel. 6748

**TULIPA RESTAURANTE**  
• COZINHA, INTERNACIONAL  
• AR CONDICIONADO  
• E HI-FI  
RUA ALFREDO PINTO, 4 esp. de Conde de Buntum (Largo da 24ª feia)

**ZEPELIN**  
• SANDWICHES GENIAIS  
• CHOPP CLARO • ESCURO  
• PRATOS FANTÁSTICOS  
R. Visconde de Pirajá, 499  
IPANEMA — GUANABARA — BRASIL

**THE HORN CLUB**  
Apresenta com exclusividade  
**BONECAS, AQUELE ABRÇO!**  
O único show de travesti do Rio, Marcando  
a volta do antigo "Stop" às noites caríacas  
com a estilíssima Elli, Suzy Hong, Renata,  
Marquesa, Jane, Eloina, Gisela e o ator-gai Jerry Di Marco.  
Diariamente à 1,30 horas  
Av. N. S. Copacabana — Galeria Alaska — Res.: 227-1416

Especialidades:  
Chateaubriand Café de Paris •  
Camarão au Fine Champagne.  
**abana**  
(a casa de Manolo e  
Léo Batista)  
AOS SÁBADOS:  
FEIJOADA  
Rua Joana Angelica, 116 — Pça. N. S. da Paz  
Estacionamento Fácil

**REI LEGÍTIMO DAS PEIXADAS**  
**Real**  
UMA FAMÍLIA DO MAR A SERVIÇO DE SEU PALACAR  
R. Pharoix, 3  
PCA. 15 Tel. 231-0406  
agora  
também  
Av. Atlântica, 514-a  
Leme Tel. 257-2852

**JORGE BEN**  
O COMPOSITOR BRASILEIRO DE MAIOR  
SUCESSO INTERNACIONAL

COM **MILTON BANANA**  
TRIOE diariamente às 0,30 hs.  
OS ORIGINAIS  
DO SAMBA **SUCATA**  
Reservas: 227-6886  
227-3569  
Vespertal aos domingos para a juventude, às 17 hs.

**Pier in Bau**  
BAR e RESTAURANTE  
• HI-FI — PISTA DE DANÇA  
• Especialidades: COMIDA CASEIRA  
Após a meia-noite: Suculenta canja para  
curar resaca.  
R. Miguel Lemos, 53 — Subsolo — Tel.: 257-6520  
Ar Refrigerado — Aberto a partir das 20 hs.

**METRO BOAVISTA**  
RUA DO PASSEIO  
HOJE  
DIMENSÃO 150  
215-550-925

**DOCTOR JIVAGO**  
MGM  
BELEZA MAIOR! AGORA EM D-150!  
OFÍCIO DE DAVID LEAN  
PRÊMIO DE 8 "OSCARs!"  
GERALDINE CHAPLIN • JULIE CHRISTIE • TOM COURTENAY  
ALICIA HENNESSY • SORAYA HADEN • JOHN HODGSON  
OMAR SHARIF • ROBERT SHAW • ROD STEIGER • RITA TUCKER  
METROCOLOR  
Proibido para menores até 16 anos

**5 FEIRA**  
PANAVISION  
METROCOLOR  
KILLIAN, O PREGADOR  
QUE MANDA HOMENS  
PARA O CÉU...  
COM A BÍBLIA  
OU COM SUA  
PISTOLA!  
GLENN FORD  
CARL EINE • BARBARA HENCKY • DON JOHNSON  
DAVID CARADINE • NEAL BENT • J. D. CANNON  
Produção e direção: J. D. CANNON  
MGM

NO MELHOR PONTO DA GUANABARA  
RESTAURANTE — BAR  
**PARQUE RECREIO**  
CHURRASCARIA • PIZZARIA  
Aos sábados: Feijoada Completa  
Novo serviço: "Leve sua refeição para casa!"  
Rua Marquês de Abrantes, 92-A e 96  
Telefones: 225-2224 — 245-4270 e 245-4876

**Katakombe**  
BOITE-RESTAURANTE (permissão entrada desde 18 anos). Apresenta 2  
Shows: 1 da Manhã — "RECEITA DE SAMBA" com passistas, cabro-  
chas, Valéria, Salomé, Carlos Hamilton e Belinho. MEIA-NOITE —  
SILVIO ALEIXO, cantor laureado o melhor de 68. — ROBERTO RO-  
MANY — Crooner — Ar refrigerado — Chopp Gelado.  
Av. N. S. Copacabana 1241 — Pósto 6 — Galeria Alaska.

**BARRA da TIJUCA**  
**PISCINA**  
bar/boite/restaurante  
Próximo à Curva do S  
Luz Negra — Psicológica.  
Aberto dia e noite  
Não é o maior mas é o melhor  
Mais romântico e mais aconchegante  
Discoteca Avançadíssima  
exclusiva de  
BIG BOY • NELSON MARÇAL

**CURSOS & ACADEMIAS**  
**DÉCOR**  
Arte Moderna Brasileira  
**GLÊNIO BIANCHETTI — "Pintura"**  
Inauguração no próximo dia 30 de  
setembro, às 21 hs.  
Rua Toneleros, 356, GB — Tel.: 237-5917

**HOJE**  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
JACQUELINE SASSARD  
STEPHANE AUDRAN  
**les biches**  
Estimulador. Sistema Panorâmico  
Cine RIVIERA

**HOJE**  
CORAL  
BRUNO  
IPANEMA  
ALFA  
LAGOA DRIVE IN  
8:30 10:30

**Luiz Severiano Ribeiro SUCESSOS da SEMANA:**

<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>LEBLON AMERICA</b> ARTE PALACIO ARTE PALACIO COPACABANA SANTA ALICE (DOEON NITEROI) 2.50-4.30-6.10-7.50-8.30	<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>SE VOCE NAO</b> ACREDITA NO SUBCONSCIENTE ENTAO VEM! <b>INCRIVEL, FANTASTICO, EXTRAORDINARIO</b> com CYLL FARNEY • GLAUCIO ROCHA FABIO SABAG • SONIA CLARA contando WALDO OLIVER C. ADOLPHO CHADLER	<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>VENEZA</b> Technicolor <b>ICARRI</b> 3.ª FEIRA	UNIVERSAL apresenta <b>ELIZABETH TAYLOR</b> <b>MIA FARROW</b> Na produção de JOHN HEYMAN/JOSEPH LOSEY'S <b>CERIMONIA SECRETA</b> (5 episódios) e estrelado <b>ROBERT MITCHUM</b> A HISTÓRIA DE UM PECADO SEM NOME PROIBIDO ATÉ 18 ANOS
<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>ROXY</b> CINERAMA 1.ª FEIRA SEM INTERMISSÃO TECHNICOLOR PROIBIDO ATÉ 16 ANOS	<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>Sweet Charity</b> (CHARITY, MEU AMOR) <b>Shirley MacLaine</b> JOHN McMARTIN • CHITA RIVERA • PAULA KELLY • STUBBY KAYE RICARDO MONTALBAN • SAMMY DAVIS JR. Proibido até 16 anos	<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>VITÓRIA</b> 1.ª FEIRA 3.ª FEIRA <b>DEBLON</b> SEM INTERMISSÃO TECHNICOLOR PROIBIDO ATÉ 16 ANOS	<b>HOJE</b> HORARIO 12.30 • 3.25-6.20-9.15 <b>BARBRA STREISAND OMAR SHARIF</b> <b>Funny Girl</b> "A GAROTA GENIAL" TECHNICOLOR PANAVISION
<b>HOJE</b> HORARIO 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>DOEON</b> PROIBIDO ATÉ 16 ANOS OMAXIMIZANDO O SUSPENSE!	<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>Jeane MOREAU</b> Direção FRANÇOIS TRUFFAUT cô de LUXE	<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>LA NOIVA</b> estava de preto (LA MARIE ETAIT EN NOIR)	<b>HOJE</b> 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>STEVE MCQUEEN E</b> <b>'BULLITT'</b> O DETETIVE COM AQUELE ALGO MAIS CO-ESTRELANDO POR ROBERT VAUGHN PROIBIDO ATÉ 16 ANOS
<b>HOJE</b> HORARIO 19.30-2.30-5.40-7.30-10.30 <b>TONY FICA TONTO COM AS MULHERES...</b> <b>TONY CURTIS</b> Disneylandia II <b>20 QUILOS DE</b> <b>CONFUSÃO</b> Suzanne Pleshette • CARL HINCH (OS PRINCES DE FLORES) EASTMAN COLOR	<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>BIANCA</b> CARRERA DOMINGO <b>LEOPOLDINA</b>	<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>A CARGA</b> DA <b>BRIGADA LIGEIRA</b> LIM FILME DE TONY RICHARDSON TREVOR HOWARD • YANFOSA REGGAYE JOHN CLEGG • HARRY ANDREWS JILL BENNETT • DAVID KENNINGS PANAVISION CÔR DE LUXE PROIBIDO ATÉ 16 ANOS FILME PRONTO DE TONY RICHARDSON	<b>HOJE</b> 21.30-2.30-7.30-10.30 <b>OS DOIS MUNDOS</b> DE <b>CHARLY</b> (CHARLY) TECHNICOLOR PROIBIDO ATÉ 14 ANOS

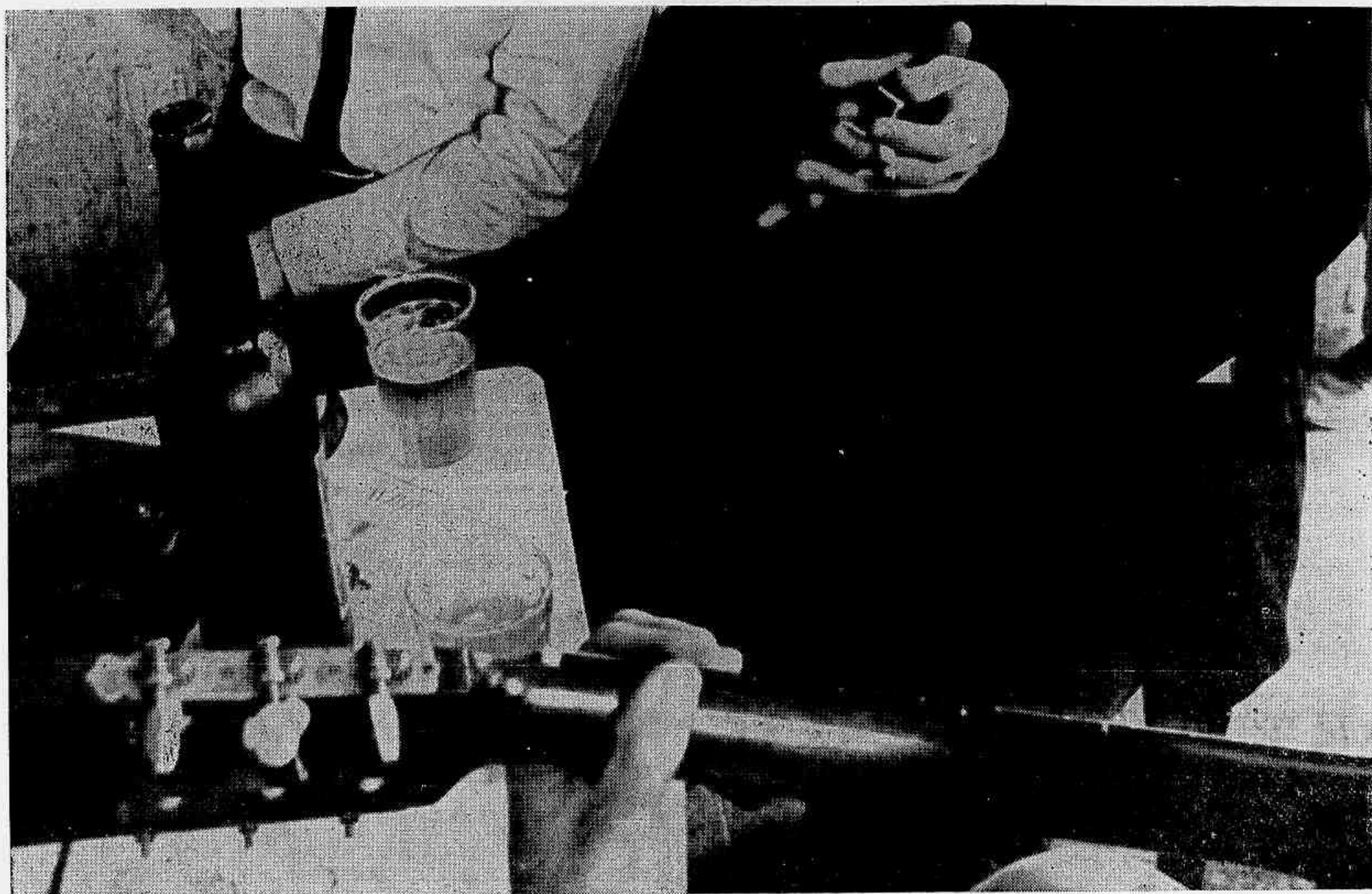


Um mercado que evolui muito rapidamente, eis a imagem positiva desenhada por André Midani, hoje o gerente-geral da Philips no Brasil, 10 anos antes o primeiro homem de fábrica de discos a acreditar na bossa nova. Nesta semana de festival, ele focaliza a música popular brasileira especificamente como produto de consumo



## MÚSICA POPULAR EM DEBATE

# II - O MERCADO



Ao celebrar o 10.º aniversário da bossa nova, o mercado de discos brasileiros comemora também um aumento de vendas da ordem de 300% neste período. Em termos internacionais, o Brasil coloca-se como o 11.º ou 12.º mercado do mundo, e na América Latina situa-se em segundo ou terceiro lugar, depois do México e, talvez, da Argentina.

Em termos de venda, pode-se dizer que o Brasil representa um dos mercados que ultimamente tem-se desenvolvido da maneira mais violenta no mundo: enquanto os Estados Unidos e Europa sofrem oscilações de 10 a 15% de aumento, o nosso mercado tem demonstrado uma vitalidade bem maior.

A natureza do mercado nesses 10 anos também tem mudado bastante. Em 1958/59 consumia-se de 30% a 35% de música brasileira, e de 65% a 70% de música estrangeira. Hoje em dia vende-se de 60% a 65% de música brasileira, e de 35% a 40% de música estrangeira. O mercado de disco há 10 anos era um mercado muito mais estável que o atual. Vendiam-se discos de dança, sempre do mesmo gênero; vendia-se mais ou menos o mesmo tipo de música, e a indústria vivia muito em função do que chamamos *discos de catálogo*, elaborados com relativa tranquilidade, com certa sabedoria e técnica. O *disco de sucesso* representava na verdade uma parcela relativamente pequena dentro da indústria.

Hoje, esta situação já se modificou bastante. Podemos dizer que aproximadamente 25% da vendagem da indústria dependem do sucesso dos movimentos musicais que acontecem no decorrer dos tempos, como a tropicalia, a *ptantragem*, a música jovem, fenômenos como Topo Gigio, e outros. A venda de catálogo diminuiu gradativamente ano após ano, mudando portanto a característica do mercado: ele deixa de ser um mercado *estável* e passa a ser *impulsivo*.

Como consequência, um disco de sucesso, 10 anos atrás, vendia muito menos do que hoje. Há 10 anos, era considerada excelente a vendagem de 20 mil exemplares de um LP, e hoje em dia uma boa

vendagem corresponde a 80 ou talvez mesmo 100 mil discos.

O comportamento do mercado em relação ao tipo de disco que consome — LP, compacto duplo e compacto simples — também chama a atenção de qualquer pessoa que estuda o mercado. Os Estados Unidos são um país basicamente consumidor de LPs; o compacto duplo é inexistente no mercado, e o compacto simples tem uma venda relativamente baixa. A Europa, até pouco tempo atrás, representava um mercado consumidor de compactos duplos, com um mercado médio de compactos simples e relativamente pequeno em relação aos discos LP.

O mercado brasileiro: venda pequena de compactos duplos, relativamente pequena de compactos simples, e basicamente um mercado de discos LPs.

A primeira impressão que podemos ter é de que nosso mercado comporta-se como o de um país de alto poder aquisitivo, uma vez que o seu comportamento assemelha-se bastante — guardando todas as proporções — ao mercado norte-americano. Na realidade, podemos lamentar esse fato, porque não significa que o Brasil seja um país altamente desenvolvido como poderíamos concluir, mas, ao contrário, demonstra que a faixa menos favorecida do povo brasileiro ainda é imensa e prefere não comprar discos, nem mesmo compacto simples ou duplo, como podemos ver no mercado europeu, satisfazendo o seu gosto musical através da transmissão radiofônica. O mercado em si tem um futuro economicamente promissor, sempre que o Governo consegue atingir as metas de incremento do produto interno bruto de maneira constante e tranqüila.

### O crescimento, como explicar

Situado o mercado brasileiro em termos econômicos, convém abordar os motivos de seu aumento, bem como abrir uma janela para o *amanhã*.

Os motivos gerais da vitalidade e do aumento violento deste mercado provêm, indiscutivelmente, do aumento do poder aqui-

sitivo, e sobretudo da participação da juventude brasileira no mercado comprador de disco.

Esta participação começou com um fenômeno: a bossa nova. O movimento da bossa nova apresentou a linguagem brasileira de que a juventude estava precisando para identificar-se com sua própria música e consigo mesma. Desta maior identificação ou desta completa integração decorreu, evidentemente, participação no mercado, e uma das grandes formas de participar, além de tocar um instrumento, de compor a música, ou ainda de assistir aos espetáculos, é sobretudo *comprar*. Quando se fala de *comprar* no setor musical, estamos falando na compra de discos. Tomando em conta que o Brasil tem mais de 50% de sua população com menos de 21 anos, é evidente que no dia em que esta juventude se sentiu completamente integrada dentro da música brasileira, 50% do mercado que era ocioso naquela época passaram a ser compradores.

Da bossa nova, portanto, saíram todos os movimentos musicais jovens, como a música popular brasileira moderna, que veio atender à elite intelectual jovem do país. Como também a música jovem, através de Roberto Carlos, que se desligou do movimento da bossa nova para formar a jovem guarda, e mais tarde os tropicalistas. Na medida em que a música brasileira obtinha uma penetração muito maior no mercado, todos os movimentos foram adquirindo os seus próprios meios de divulgação, começando evidentemente pelo disco, passando em seguida pelo rádio, posteriormente atingindo as pequenas boates. Ao mesmo tempo, os concertos dentro dos teatros das universidades se multiplicavam, e a MPB ingressou depois em *shows* teatrais, tais como os promovidos por Váler Silva, em São Paulo.

### O círculo de interesse

Frete ao grande êxito dessas apresentações, a televisão sentiu que havia grandes possibilidades comerciais para ela, e começou a promover o talento brasileiro da música jovem, tanto no campo da música popular brasileira moderna, como no campo da música jo-

vem brasileira. Criou-se então a bola de neve: a música interessa ao público, o público queria participar, e com sua entrada na televisão a música brasileira conseguiu o necessário para a criação de um grande mercado: o interesse para o produto, a divulgação de massa do produto. O coroa-mento desta grande evolução nos meios de divulgação e de comunicação foi, evidentemente, a chegada dos grandes festivais de música.

A partir deste momento, o mercado não somente teve uma grande subida vertical, mas também evoluiu no sentido horizontal, ou seja, diversificou os tipos de música que poderíamos chamar de *vendáveis*. Uma companhia como a nossa, por exemplo — a Companhia Brasileira de Discos — através de suas marcas Philips e Polydor, tem um *cast* considerado altamente diversificado e sobretudo sofisticado e, há 10 anos, não há dúvida de que nosso tipo atual de programação nos teria levado simplesmente à falência. Hoje em dia temos uma participação realmente efetiva dentro do mercado brasileiro.

As disposições futuras do mercado, neste momento, são, sem dúvida, difíceis de precisar:

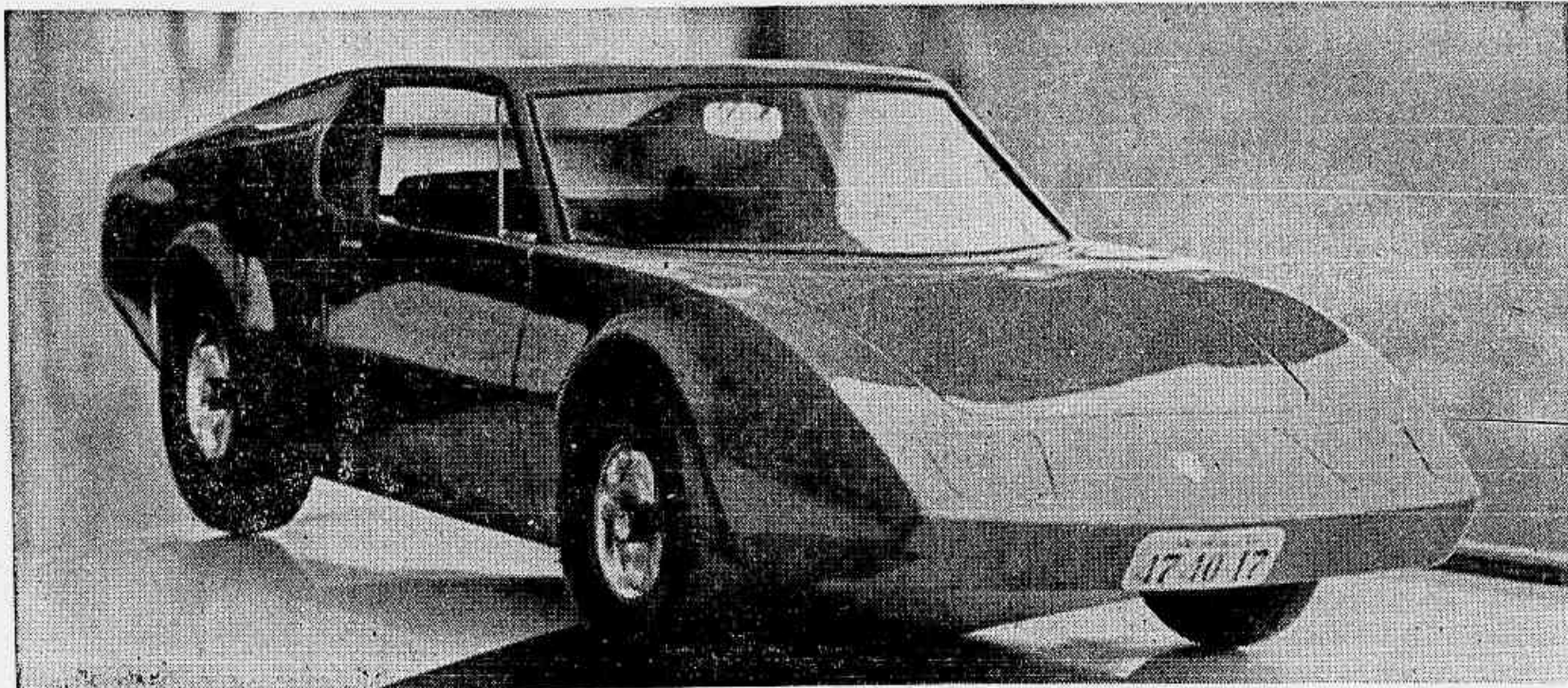
Sentimos no momento um desejo muito grande de conservar o país preocupado com sua tarefa de desenvolvimento econômico sóbrio, no exato instante em que a juventude do mundo inteiro está querendo libertar-se das imposições do desenvolvimento econômico e querendo encontrar uma identidade muito liberal que ela havia perdido desde o início da Idade Média.

Deste conflito em potencial entre a emancipação que deseja a juventude e as necessidades que implicam o desenvolvimento econômico, vão nascer no futuro atritos marcantes e, destes atritos, nascerá seguramente um novo tipo de música brasileira. Todavia, se isto não acontecer, não resta dúvida de que outra vez o mercado de discos irá cair no ostracismo, por não responder, ou não atender, às ansias e à linguagem das gerações novas.

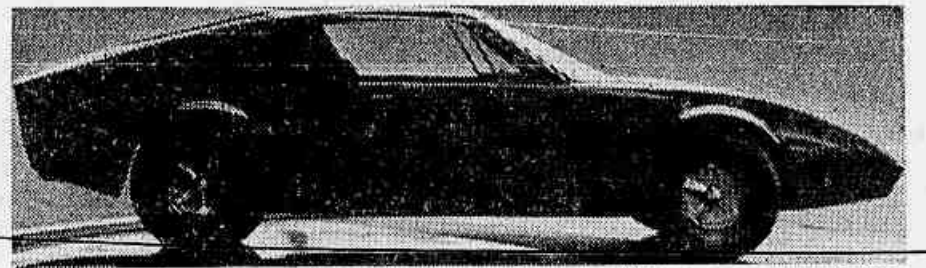
ANDRÉ MIDANI







Faróis escumoteáveis completam a linha aerodinâmica do Lorena 2+2



A maior vantagem do Lorena 2+2 é utilizar — sem a mínima modificação — componentes mecânicos do Volkswagen

## Vem aí o Lorena 2+2

Os primeiros carros Lorena 2+2 estarão sendo lançados no mercado dentro de mais algumas semanas.

Suas linhas conservarão o mesmo estilo esportivo do Lorena GT embora sua concepção seja um pouco mais avançada.

A carroceria, em fiberglass, foi alterada objetivando oferecer o máximo de conforto mesmo para quem ocupar o banco traseiro.

O acabamento interno conservará o mesmo luxo do modelo anterior.

A mecânica continuará sendo a Volkswagen, sem nenhuma alteração,

podendo ser utilizada a de 1.300, 1.500 ou 1.600 dependendo do gosto do comprador, que poderá, até mesmo, valer-se da mecânica do 1.200.

O Lorena está sendo agora produzido em Pinheiros, com a fábrica funcionando na Rua João Moura, 760. Leon Lorena, o idealizador do Lorena GT, desligou-se do grupo que dirigia a firma e transportou-se de armas e bagagens para Pinheiros, onde fundou uma nova empresa, a Protótipos Lorena.

Dois outras novidades deverão surgir até o fim do ano, estando bastante adiantados os projetos.

## Provas internacionais reabrirão Interlagos

São Paulo (Sucursal) — A primeira temporada brasileira internacional de automobilismo será em São Paulo, no Autódromo de Interlagos, nos dias 9, 16, 23 e 30 de novembro, quando estará em disputa a Copa Brasil.

A autorização para a realização das provas foi dada a Antônio Carlos Avalone, piloto brasileiro que está organizando essa competição internacional. Esta decisão da Prefeitura do município de São Paulo antecipa a reabertura de Interlagos que estava prevista para janeiro de 70.

As provas serão nesta ordem: primeira, para estreantes e novatos; segunda, para a categoria turismo e nacional; terceira, para esporte e protótipos e a quarta e última, para Fórmula-5.000.

Até o momento confirmaram sua participação volantes do Canadá, Estados Unidos, África do Sul, Inglaterra e Suécia. Os primeiros carros serão embarcados na Inglaterra, com destino ao Brasil, em outubro.

caderno de

# Automóveis e turismo

JORNAL DO BRASIL □ RIO DE JANEIRO □ QUARTA-FEIRA, 24 DE SETEMBRO DE 1969

## Estão chegando os novos modelos nacionais 1970

São Paulo (Sucursal) — Como serão os modelos nacionais para 70? A Chrysler, a Ford e a Volkswagen estão dando respostas imediatas a esta pergunta. Nas próximas semanas e até o fim do ano, as principais expectativas do mercado brasileiro serão satisfeitas.

Ao contrário dos Estados Unidos, que fazem a maioria de seus lançamentos no mês de setembro, a indústria automobilística brasileira está firmando tradição de apresentações no último trimestre do ano ou mesmo em janeiro. É que há aqui, embora o aumento crescente das vendas, uma certa imprecisão quanto às efetivas reações dos compradores.

Essa imprecisão das fábricas quanto aos resultados de sondagens de mercado já determinou, este ano, o adiamento de dois lançamentos previstos anteriormente para setembro. A Ford e a Volkswagen deixaram para o fim do ano ou início de 70, a entrega ao público das camionetas Corcel e Variant.

### PRIMEIRA ESTRELA

O Dodge Dart é a primeira estrela a aparecer entre os lançamentos do último trimestre de 69 que vai começar dentro de poucos dias. É uma novidade em termos de linha industrial. Uma característica de 70 será sem dúvida esta: mais novidades que mudanças. O Dart é uma novidade da qual a Chrysler não faz qualquer segredo: carro-chefe da linha de montagem que surge, com suas versões, para substituir a herança da Simca.

É provável que, até o fim do primeiro semestre de 70, a Chrysler lance o Dart esporte e,

para 71, um modelo ainda em estudos que deverá competir numa faixa entre o Volks-1600 e o Corcel.

Na mecânica, a Chrysler também inova. O potente motor do Dodge tem 210 H.P.; é um V-8 que vai aos 185 km/h na versão luxo, e 175 km/h na versão standard, este com uma potência reduzida para 190 H.P.. O único segredo do Dart é o preço; mesmo assim já se sabe que sendo semelhante ao Galaxie em conforto, segurança e beleza, vai custar pouco mais que o Esplanada e o Regente.

Até o momento, o lançamento do Dart está definido para outubro. A sua mecânica destina-se a estabelecer uma categoria especial em capacidade de desempenho. As duas versões, luxo e standard, terão o mesmo motor V-8. A diferença em H.P. é para diminuir, no standard, a despesa de licenciamento.

### MAIS DUAS NOVIDADES

A Ford só aguarda o momento oportuno, segundo seu departamento de vendas, para entregar ao público a camioneta Corcel. Os detalhes mais importantes dessa nova versão da linha Corcel já são conhecidos. Ela vai chegar para competir na faixa de utilidade e passeio, a mesma faixa que a Volkswagen havia reservado, com o fechamento da DKW Vemag, para a camioneta Variant.

A Variant é a novidade da Volks e deverá sair para o consumo, antes da camioneta da Ford. Como a sua concorrente que ainda nem data certa tem, mas que se situa numa previsão de outubro a janeiro, a Volks não diz o seu preço.

A camioneta Corcel está numa posição de expectativa que é a melhor do mercado. Fundamentada no êxito da linha Corcel, é uma versão que confia nas suas forças e que sabe que será bem recebida no mercado qualquer que seja a época de sua chegada.

### A QUARTA ESTRELA

No rumo da agressividade de mercado e depois de consolidar o êxito da linha Corcel, a Ford parte para o lançamento do Itamarati Brasília. É uma concepção que, depois da notícia em primeira mão do JORNAL DO BRASIL, está sendo considerada como fruto da nova estrutura da empresa, definida agora em três grandes divisões, como nos Estados Unidos, com o objetivo de racionalização da produção e de maior dinâmica de vendas: as divisões Corcel, Itamarati e Galaxie.

O Itamarati Brasília é a quarta estrela dos lançamentos para 1970, prevista para o consumo a partir de janeiro, porque se dirige ao mercado como uma opção da fábrica para os usuários de carros grandes, e, também, porque responde aos desafios dos concorrentes, como a Chrysler e a General Motors, com o Dodge Dart e o Opala.

Sai o Aero Willys e entra o Itamarati Brasília, numa operação que o mercado vai receber como mais um avanço da indústria brasileira, uma transformação de linha para melhor. Além do estilo, a mecânica do Itamarati Brasília se destina a enfrentar as alternativas mecânicas do Dart e, em matéria de potência, seu motor deverá mesmo ter 60 cavalos a mais que o modelo Itamarati 69.

## Nesses carros, só pequenas modificações

"Não há Opala 70." Com esta informação o Departamento de Relações Públicas da General Motors de São Caetano quer dizer que estruturalmente não haverá mudanças no modelo Chevrolet versões luxo e standard.

Algumas modificações, sim. Novas cores, por exemplo, aparecerão no Opala em decorrência

da pesquisa de preferência que a fábrica faz, anualmente, para saber quais os gostos do público em relação aos seus veículos.

O estilo e a mecânica do Opala não terão alterações. Grade, faróis, frisos e outros elementos essenciais à aparência externa continuarão. Internamente, quanto ao conforto dos passageiros, as condições atuais se-

rão mantidas. Alguns componentes, resultantes de aperfeiçoamento na linha final, poderão ser introduzidos, sem contudo alterar a estrutura.

Já a camioneta Veraneio, sem alterar sua mecânica, sofrerá algumas mudanças no estilo. Será mais atrativa em 70, principalmente na sua aparência exterior. Essas mudanças ain-

da estão em estudos, no Departamento de Estilo.

Nos modelos esportivos mais conhecidos, o Puma deverá apresentar pequenas alterações de estilo e novas cores em 70, nada porém que o modifique em essência. São pequenos detalhes, mais de beleza, para acentuar o caráter esportivo do carro.

Na linha convencional, o Corcel terá as novidades já reveladas e que dizem respeito ao aprimoramento do desempenho, com implicações mecânicas. O Volks-1300 e o 1600 não sofrerão alterações mecânicas e pouquíssimas mudanças de aparência, limitadas às cores e alguns componentes não estruturais.

## Na potência dos motores a poluição

A tendência em 70, na área mecânica, será caracterizada pelo aparecimento de novas opções de potência. Os modelos contarão com mais H.P. para maiores desempenhos. Esse aumento da potencialidade, que nossas indústrias defendem para 70, coincide com a ampliação da capacidade das rodovias, algumas das quais entraram

em 69 na categoria de auto-estradas. Mas há outra coincidência: no mundo inteiro a tendência é para o aumento decisivo de potência. A diferença, para o Brasil, é que a essa tendência se opõe uma outra: o aumento das exigências de segurança — não em termos de patrimônio, mas em termos de desempenho — em virtude de uma legislação atualizada.

Essa tendência oposta à potencialidade dos veículos, funciona nos Estados Unidos e na Europa de forma concreta: oferecem mais potência no motor, são obrigadas a cumprir formalidades irreversíveis de proteção aos usuários e de higiene urbana. Neste particular, a poluição da atmosfera, causada pelos gases expelidos pe-

los canos de descarga, está em primeiro lugar.

A legislação brasileira é deficiente neste ponto. Não acompanha o desenvolvimento das linhas de montagem e não previu, nem mesmo no novo código de trânsito, a tendência crescente que agora se observa, para a fixação de motores maiores e mais potentes nas linhas de produção final.

Nesse quadro, quanto mais H.P. e velocidade, maiores as possibilidades de má combustão e de envenenamento da atmosfera. As fábricas não podem, por sua livre vontade, avançar além dos limites da legislação. O que falta é uma legislação atual que condicione o avanço da mecânica automobilística às necessidades de higiene urbana e de proteção da atmosfera.



**TURISMO NA CAPITAL DO VINHO** — Muito vinho, elegância e beleza natural aguardam a 125km de Porto Alegre, em estrada asfaltada, aqueles que quiserem conhecer o município gaúcho de Bento Gonçalves, ver e provar (foto) como se faz o seu vinho e desfrutar da tranquilidade de um lugar onde a atmosfera é sempre de dia santo ou feriado. Além do passeio a Bento Gonçalves, as páginas de turismo — 5 e 6 — trazem um relato do maestro Renzo Massarani sobre o Festival de Música no Vale d'Aosta e uma série de informações e reportagens cuja consulta é muito útil para todos os que vão ou pretendem viajar.



## TRANSITO

Há pouco mais de uma semana, o denso nevoeiro que desceu sobre a Via Anchieta provocou uma série de desastres, envolvendo pelo menos 70 carros, dos quais oito se incendiaram. Numerosos feridos foram recolhidos aos hospitais de São Bernardo, alguns em estado bastante grave. Não se teve notícia de casos fatais, e os acidentes ocorreram entre os quilômetros 28 e 37 da pista Rio-Santos. A estrada esteve interditada no período de 17 às 20 horas do sábado em que ocorreu o acidente monumental. Acrescenta a nota de onde extraí estas notícias, que os prejuízos ainda não estavam calculados.

Vários órgãos da imprensa, como é natural, deram o devido destaque ao fato, alguns poucos fizeram uma análise superficial, a grande maioria culpou a polícia e a falta de sinalização. Houve quem noticiasse *patrioticamente* que foi a maior série de desastres já conhecida no mundo.

Também na semana que passou, recebi gentil e carinhosa carta do meu amigo Leite de Castro, chefe do Serviço Médico do Touring Clube do Brasil, em que me encaminha um recorte da *Revista Brasileira de Medicina*, contendo o artigo: *Epidemiologia dos Acidentes de Tráfego*, em Salvador, de autoria de Urcicio Santiago.

Em sua carta, entre expressões provocadas de uma velha amizade, diz o Dr. Leite de Castro "ser o meu trabalho fruto de interesse e dedicação aos estudos, através de pesquisas e investigações sobre o intrincado problema do trânsito."

Juntando estes dois fatos, julguei-me no dever de fazer neste nosso artigo semanal, uma análise da espetacular *carambolada paulista*. São Paulo que já tinha a certidão de batismo da funesta *rolêta paulista*, agora passa a ser padrinho do que chamei de *bilhar paulista*.

Infelizmente o que vimos prevendo desde há muito para o trânsito nacional, já começa a ocorrer, de uma forma irreversível. É preciso que se enfrente o problema, dando-lhes o tratamento adequado e ministrado por gente adequada, o que é mais importante.

Outro dia, um dia chuvoso, anunciei no meu sagrado programa diário de televisão, que tomassem cuidado, que era um dia perigoso para se dirigir. No comentário sobre o plano de circulação do Mourisco, justifiquei a ausência de parada para ônibus, para que não se propiciasse ao pedestre o risco de uma travessia em local indevido e impróprio.

Pois bem: no dia seguinte tive o desprazer de ver nos jornais a notícia de duas derrapagens violentas, em que os veículos envolvidos foram cair dentro da Lagoa Rodrigo de Freitas e, o pior, um atropelamento fatal, exatamente no local onde eu fizera a advertência na véspera.

Não se trata de adivinhação, nem de bruxaria, é apenas o diagnóstico frio e desapassionado de quem

aprendeu a teoria, já pôde viver a prática e se arrisca a diagnosticar.

Animado pelas palavras do Dr. Leite de Castro, fui pesquisar, auxiliado pela minha memória, e encontrei na minha coleção da revista *Time* o que eu procurava. Na edição de 4 de janeiro de 1963, no seu número que corresponde ao n.º 1 do volume LXXXI, na página 11, encontrei uma notícia que eu me lembrava já haver lido há muito tempo.

Transcrevo na íntegra a sua tradução, para que os senhores possam julgar o que leram na nossa imprensa sobre o acidente na Via Anchieta.

Vejamos: "A *free-way* Santa Ana, em que os carros passavam ventando junto às instituições desta parte da Califórnia Sul, tais como Disneylândia e São João Capistrano, na sua caminhada vindo de Los Angeles para San Diego, foi encoberta por forte nevoeiro. Como um policial estadual reconstituiu, uma mulher teve no carro que dirigia um pneu furado, afastando-o de maneira pouco cuidadosa para fora da estrada. Tal fato provocou uma série de acidentes em cadeia, por uma extensão de cinco milhas. Resultado: um óbito (uma freira que dirigia um carro situado a uma milha de distância do local do primeiro acidente), duas pessoas gravemente feridas, 24 hospitalizadas, 25 outras feridas levemente, 20 veículos totalmente destruídos, 40 carros amassados, e, pelo menos, 200 (duzentos) veículos envolvidos. O xerife substituto que se encontrava de folga, Robert Bollong, que dirigia um dos primeiros carros atingidos, assim descreveu o acidente: "Aparei os freios e fui batido por detrás. Meu carro começou a girar em derrapagem e fui atingido no pára-lama direito. Isto fez com que meu carro recuasse e fui atingido no pára-lama dianteiro esquerdo. Estivemos girando na estrada como uma bola de borracha." O diagrama constante do relatório do acidente, segundo o comentário de um tenente da polícia rodoviária, parecia como se alguém espalhasse um punhado de dominós sobre uma mesa. Os veículos apontavam cada um numa direção, e pelo menos em cada três, um veículo estava voltado para a direção inversa à que vinha."

E termina a notícia, com a seguinte observação: "E o que aconteceu à tal senhora que teve a culpa de ter iniciado toda esta tremenda barafunda? Ela, aparentemente, trocou o pneu furado e retirou-se calmamente, aproveitando-se da confusão."

Como pudemos observar, não é privilégio nosso o fato de termos uma série de acidentes numa estrada, e também o nosso não foi o maior do mundo, como desejavam alguns. Não chegamos nem à metade da cifra americana. Apesar do enorme desenvolvimento da nossa indústria automobilística, ainda não chegamos às cifras astronômicas.

A grande diferença é que lá, nos Estados Unidos, tira-se a lição de um fato desta natureza, pro-

curando-se encontrar uma solução, ou um meio que possa evitar a repetição do fato.

É inegável o esforço da Polícia Rodoviária Federal em dotar as nossas estradas de um policiamento ostensivo que funcione como deve funcionar um policiamento de trânsito, de maneira preventiva.

O acidente paulista ocorreu na Via Anchieta, na São Paulo-Santos, sobre a qual a revista *Quatro Rodas* se referia assim no seu número de junho de 1961, exemplar n.º 11, na sua página 20: "A Anchieta, a mais bem cuidada rodovia brasileira, só tem faixa amarela de demarcação, dividindo cada uma das suas duas pistas em alguns trechos. A realidade exige cuidados especiais dos motoristas." E mais adiante diz esta grande verdade: "Sinalização e policiamento são as duas armas contra a morte nas pistas."

Foi nesta estrada que 70 veículos se acidentaram. É evidente que o nevoeiro, a imprudência e a sinalização deficiente foram as causas do acidente. Já há pouco tempo, também na Via Dutra, o nevoeiro provocava vítimas.

Tudo motorista sabe que, com nevoeiro, deve utilizar faróis baixos e reduzir a marcha.

Com o nevoeiro, só se pode dirigir acompanhando-se a marcação horizontal da estrada, as faixas pintadas.

O nevoeiro existe desde que o mundo foi criado, a tinta refletiva foi introduzida por nós em agosto de 1967, na Rua Jardim Botânico, e, parece incrível, mas 11 anos depois do advento da nossa indústria automobilística. Até hoje, as nossas ruas não têm as faixas demarcatórias de pistas de rolamento pintadas, em sua maioria, quando esta prática já existe na Europa há uns 15 anos. São necessárias a disciplina do tráfego, à filtragem de tráfego, à salvaguarda da vida humana.

No mar, só foram tomadas medidas sérias para a salvaguarda da vida humana, depois da catástrofe do *Titanic*. Vamos encerrar o acidente da Via Anchieta como um novo *Titanic* e dotar a todos os órgãos que têm a responsabilidade de cuidar do trânsito, quer rodoviário, quer urbano, dos recursos para uma polícia e uma sinalização capazes de zelar pela salvaguarda da vida humana.

Não se compreende que até hoje, não esteja já em operação, nas nossas rodovias e cidades, o helicóptero orientando os motoristas pela rede de *broadcasting*. Um simples aviso pelo rádio já teria salvo centenas de vidas ceifadas nos acidentes diários de trânsito, sem se contar no que já se tem gasto em divisas, nos congestionamentos sem explicação.

Vejamos o que diz a publicação *Deutsche Autobahn* sobre as precauções de sinalização e de engenharia nas auto-estradas alemãs: "Além dos acostamentos para emergências e das pistas especiais

CELSE FRANCO

## Respeitemos os sapatos

para veículos pesados, os auto-estradas são muito bem equipadas com telefones de emergência, grades de bloqueio para animais e pedestres, guarda-defensas para evitar a saída do veículo das estradas, grades antiofuscamento, marcação das pistas com material refletivo, sinalização de placas iluminadas. Especial atenção é dada ao piso das auto-estradas, mantendo-as, qualquer que seja o material de sua construção, em condições de aguentar o crescente fluxo de tráfego."

Não se compreende que até hoje não seja obrigatória a iluminação de certas placas gráficas. O fato de serem apenas refletivas, não lhes dá condições de funcionamento, quando com nevoeiro.

Nestas condições, o motorista só pode utilizar faróis baixos e fica sem nenhuma indicação de sinalização tais como: curva perigosa, curva à direita, declive violento, limite de velocidade, passagem de nível, contramão, etc.

Dentro do nosso esforço de dotar a Guanabara, pelo menos de uma amostra, do que é correto, em breve teremos os sinais de contramão, com iluminação própria, colocados nos pontos de maior movimentação de tráfego.

Não podemos, nem queremos abarcar o mundo com as pernas. Desejamos alertar e cooperar com todos aqueles que, junto conosco, se esforçam preparando o Brasil para viver na era do transporte motorizado.

Ao invés de apenas noticiar o fato do acidente da Via Anchieta, de às vezes criticar aquele ou este, incluamos às vezes um artigo técnico profundo de educação de trânsito, de esclarecimento. Mobilizemos uma campanha para termos em todo o Brasil uma sinalização que reduza ao mínimo os acidentes. Sabemos que o nosso motorista é dos mais indisciplinados que se conhece, mas até o mais indisciplinado é domado pela persistência. Polícia e sinalização, os remédios recomendados. Temos tido na Guanabara a coragem de, mensalmente, publicar a estatística dos acidentes. Não se presta contas apenas publicando o que se arrecada; é muito mais importante o que se fez para diminuir a epidemia dos acidentes de tráfego. A fluidez, esta o motorista sente no dia-a-dia, não se precisa noticiar.

Já que fui pesquisar os números antigos da revista americana *Time*, vamos encontrar lá um excelente fecho para este artigo. Na sua edição de 8 de abril de 1966, extraímos de um discurso do Senador Robert Kennedy, no Congresso americano: "Quando os nossos comandantes militares desejam recursos para aumentar a segurança de suas bases aéreas, colocam as botas dos pilotos mortos sobre a mesa de conferência em frente a eles. Os sapatos de milhões de vítimas de acidentes de trânsito, do passado e do futuro, estão na mesa diante de nós. E' a hora de agir."



## Bom chamariz

Poucos motoristas passavam pelo posto de gasolina de Skid Parish, em Wetherden, Suffolk, sem dar uma segunda olhada. Todos os dias um tindo par de pernas, parcialmente escondido por uma curtíssima mini-saia, era visto aparecendo embaixo de um carro. Motoristas de caminhão gritavam; clientes reabasteciam seus carros várias vezes; engenhosos retornos eram feitos de frente do posto para mais uma espiada e alguns até perguntavam se ela não sentia frio. Mas um dia a lei foi ao posto: "Aquele moço, diziam os policiais, havia se tornado um perigo para o trânsito. Não poderia ela passar a trabalhar lá dentro, na garagem, longe da via principal?" Com toda a delicadeza, o proprietário do posto puxou a moça pelos tornozelos, revelando um par de pernas falsas, compradas em uma loja especializada em brinquedos de plástico inflável, por oito xelins e nove pence. E a tranquilidade voltou ao posto de Skid.



## Para V. correr o risco de ir à Itália de graça basta só isso:

## ser cliente da Victori.

V. tem um automóvel FNM ou um Alfa Romeo? Pretende comprar um? V. é um homem de sorte! Entre 17 de agosto e 17 de dezembro de 1969, se V. comprar seu automóvel - ou mandar executar qualquer serviço técnico na Victori - estará automaticamente participando do sorteio PROJETO 70. Sabe o que isso quer dizer? V. pode

ganhar 2 passagens Rio-Roma-Milão-Rio, classe turista, pelos modernos e luxuosos DC8-62 da Alitalia, inteiramente grátis. O prêmio inclui ainda 2 dias em Milão, com despesas pagas pela Fábrica Nacional de Motores, para conhecer de perto a famosa indústria ALFA ROMEO. Corra até a Victori e... "buon viaggio"!

ALITALIA

SORTEIO PROJETO 70

Uma promoção da MECÂNICA

VICTORI

Única oficina autorizada FNM na Zona Sul

Rua Assunção, 236 (Botafogo)

Tel.: 246-7413

MECÂNICA VICTORI

## Cresceram as vendas de carros

São Paulo (Sucursal) — Num período de um ano, de janeiro a agosto de 69, as vendas da indústria automobilística nacional registraram um aumento e cerca de 33,7% em relação a igual período de 68. O número de veículos colocados no mercado foi de 233 193 contra 174 446 nos primeiros oito meses do ano passado.

Os carros de passageiros continuam representando a maior parcela de vendas. A diferença percentual que assinalaram este ano em relação a 68 foi de cerca de 63,8 por cento de veículos a mais vendidos. Na participação por indústria, a Volkswagen conservava a liderança.

## Sinalização melhor para a Via Anchieta

São Paulo (Sucursal) — Um grupo de trabalho nomeado pelo Governador Abreu Sodré tem 15 dias para propor medidas de segurança destinadas à Via Anchieta. Caberá ao Secretário de Transportes examinar as conclusões e pô-las em prática. A providência foi determinada em face dos últimos acidentes ocorridos naquela rodovia e causados, principalmente, pela neblina e pela má sinalização. O balizamento da estrada é, atualmente, muito precário.

Os densos nevoeiros desta época do ano na serra do Mar, afetam a ligação São Paulo-Santos e, quando é maior o movimento, nos fins de semana, provocam engarrafamentos e paralisações demoradas. Há poucos dias, um desses acidentes resultou no choque de 70 veículos e no incêndio de oito

## Rotary quer duplicação da BR-324

O Rotary Club de Aratu (centro industrial da Bahia) vai iniciar campanha de esclarecimento junto a motoristas e usuários da BR-324 (que liga Feira de Santana a Salvador) no sentido de tentar reduzir o número de acidentes fatais que, naquela rodovia, é o maior do país.

A situação da BR-324 é crítica, quase de calamidade pública, segundo relatórios das associações das classes produtoras baianas. Chamada de estrada da morte, por ela circulam todos os dias mais de 10 mil veículos que demandam o Sul do país, que abastecem o interior da Bahia, ou, simplesmente, que fazem o abastecimento, ou o escoamento, da produção industrial de Aratu e, também, que chegam a Salvador.

A BR-324, por onde cerca de 50 mil pessoas trafegam, diariamente, detém alguns títulos trágicos: somente no trecho compreendido entre o Km 0 e o Km 20, apresenta uma média de oito acidentes por quilômetro. No ano passado ocorreram nessa estrada 447 desastres, com 240 vítimas, sendo que 42 morreram.

A campanha do Rotary Club de Aratu visa a educar os usuários e chamar a atenção das autoridades federais para a solução de um problema que não pode ser adiado: acelerar a duplicação da BR-324.

Os industriais baianos, as associações de classe, os dirigentes de Aratu não vêem outra solução: ou se duplica a rodovia, ou esta, no estágio em que está, será um fator negativo na industrialização da Bahia.

**Troque o motor do seu VW**

por um reconhecido pela própria fábrica com a mesma garantia de um novo: 6 meses ou 10.000 km. Custa menos da metade. 20% de entrada. Saldo financiado.

**20% de entrada** saldo pelo CDC

Revendedor autorizado

**KÜHN & CIA. LTDA.**

Rua Leite Leal, 32 - Tel. 225-0261 Laranjeiras - Rio, 68

## Empresários discutem o pedágio

São Paulo (Sucursal) — A instituição do pedágio nas rodovias federais e estaduais, conforme lei recentemente aprovada e cuja cobrança está prevista para o início de 70, é um dos temas a serem debatidos por técnicos do transporte rodoviário de carga durante o Congresso Nacional das Empresas de Transporte Rodoviário, instalado segunda-feira e que se prolongará até o dia 29.

Entre os transportadores, a opinião generalizada é que a cobrança do pedágio encarecerá o transporte, refletindo no custo das utilidades.

## Succos vão pagar taxa rodoviária

Estocolmo (SIP-JB) — Há cerca de três anos, foi lançada, pela primeira vez, na Suécia, a idéia de cobrar uma taxa rodoviária por quilômetro. A iniciativa não vingou, sendo recebida com muito desagrado por parte dos donos de automóveis. Este ano, porém, o assunto voltou à pauta, tendo sido encarregada uma firma estatal de realizar as necessárias investigações para ver se será possível introduzir um novo sistema de cobrança de impostos dos automobilistas, de acordo com a quantidade de quilômetros percorridos.



# A verdade sobre o DKW

AMACIANDO

WALDYR FIGUEIREDO

Editor do Caderno de Automóveis e Turismo do JB

Para pôr fim a uma série de notícias que vêm circulando ultimamente sobre a produção do DKW pela Scania-Vabis, recebemos uma carta do Sr. Alcides Klein, gerente-geral da Divisão de Relações Públicas e Industriais daquela empresa — que aí vai divulgada na íntegra — cujo teor confirma tudo aquilo que publicamos aqui no Caderno de Automóveis, em primeira mão, sobre o assunto.

Prezados Senhores:

No intuito de bem esclarecer a opinião pública, dirigimo-nos a esse prestigioso órgão de divulgação, solicitando, mais uma vez, sua colaboração para o que segue:

É do conhecimento da Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores que, através de jornais e revistas menos cuidadosos com a autenticidade das notícias por eles divulgadas, o público vem sendo informado de que a Scania-Vabis passaria a produzir no Brasil os automóveis DKW.

E é também do nosso conhecimento que essas notícias publicadas, geraram uma torrente de boatos que em nada contribuem para melhorar a imagem da nossa empresa.

Contando com o tradicional conceito desse prestigioso órgão de divulgação que, cioso de sua responsabilidade em bem divulgar e informar seus leitores, dirigimo-nos a V. Sas. para, de forma clara e cabal, esclarecer o assunto, sem deixar margens a distorções:

Como é de seu conhecimento, a Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores é originária da AB Scania-Vabis da Suécia. Está no Brasil desde 1956, quando a Scania-Vabis do Brasil S.A. Motores Diesel produzia motores veiculares e fornecia-os à Vemag que importava os demais componentes da Suécia, montava e comercializava os produtos Scania.

Em 1960 com a implantação definitiva da Indústria Automotilística Nacional, a Scania-Vabis do Brasil S.A. Motores Diesel, separou-se da Vemag — nascendo então a Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores.

Portanto, qualquer relação da Scania com a Vemag ou seus produtos, é apenas histórica.

As atuais instalações da Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores, em São Bernardo do Cam-

po — São Paulo, são inteiramente dedicados à produção de caminhões de grande porte, ônibus e motores marítimos e estacionários.

Produzir veículos e motores de grande porte que, em sua vida útil serão exigidos à sua potência e capacidade máxima, no desempenho das mais árduas tarefas, requer de nossa parte, uma concentração total de esforços técnicos, de controle de qualidade, de desenvolvimento de projetos, mantendo-os ao nível do atual desenvolvimento deste país, de vendas e de administração que nos seria totalmente impossível desviar esses esforços para a produção de automóveis de passageiros no presente.

Em março deste ano, a AB Scania-Vabis da Suécia fundiu-se com a SAAB — (Svenska Aeroplan Aktie Bolaget), tradicional empresa sueca, produtora de aviões a jato, automóveis e equipamento eletrônico.

A fusão desse grupo na Suécia, pode fazer com que o Brasil venha a produzir, eventualmente, automóveis SAAB e não DKW — através — da Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores, nas condições que a legislação vigente permite.

Qualquer outra notícia que distorça o acima exposto é imprecisa. Portanto, carece de fundamento as notícias e boatos divulgados tais como:

“que a Scania, mediante acordo com a VWB, atual detentora do patrimônio Vemag, viria a produzir automóvel DKW.”

“que a Scania estaria instalando no RS uma fábrica para a produção do DKW.”

“que a Scania iria importar componentes da Argentina para montar o DKW no Brasil.”

“que o SAAB, nada mais seria que um DKW disfarçado.”

Como dissemos, esses boatos divulgados e distorcidos pela imprensa e opinião pública tendem a prejudicar a boa imagem Scania junto ao público e, como já afirmamos, no intuito de bem esclarecer o público, contamos com a divulgação do exposto nesta circular.

Sempre ao inteiro dispor, firmamos,

Atenciosamente Scania-Vabis do Brasil S.A. Veículos e Motores Divisão de Relações Públicas e Industriais a) Alcides L. Klein gerente-geral



## MOSKVICH-412 NO IBIRAPUERA — São Paulo (Sucursal) — O carro Moskvich-412, de produção soviética, será exibido em

São Paulo em três versões, durante a Exposição — Feira Industrial e Comercial da URSS, que se realizará de 22 de outubro a 5 de novembro, no Pavilhão Internacional do Parque Ibirapuera. O Moskvich é o modelo mais versátil e popular da indústria automobilística estatal soviética. Ainda recentemente participou do rallye Londres—Sidney. A mostra ocupará apenas o Pavilhão de Alumínio e uma pequena área externa, e será menor que a primeira exposição soviética realizada no Rio de Janeiro, em 1962. Os russos apresentarão desta vez, além da atração do Moskvich-412, máquinas agrícolas, têxteis, gráficas, equipamentos científicos, óticos, fotográficos e aparelhos eletrônicos e de precisão. A sua finalidade é expor, demonstrar e vender os produtos que poderão vir para o Brasil através do Entrepósito Aduaneiro do Parque Ibirapuera, de acordo com o convênio comercial entre os dois países. O valor das mercadorias a serem expostas tem uma estimativa total de 600 mil dólares (NCR\$ 2 490 000,00). Estarão presentes 15 representantes comerciais, além de pessoal técnico para a montagem e demonstração do material exposto.

## Carro pequeno da GM sai em abril nos EUA

São Paulo (Sucursal) — A partir de abril de 1970 começará uma nova etapa dos estudos sobre o modelo Chevrolet pequeno que a General Motors do Brasil vai lançar até 1972, para competir na faixa mais econômica do mercado de automóveis, conforme revelou o JORNAL DO BRASIL em primeira mão.

Para abril está previsto o lançamento, nos Estados Unidos, do carro da GM destinado a deter o avanço dos modelos europeus na preferência dos compradores norte-americanos. Só depois da apresentação do Chevrolet pequeno na América do Norte, é que a fábrica brasileira pensará em termos de linha de montagem.

No momento a GM realiza em São Caetano estudos preliminares, especulativos e comparativos, para o Chevrolet pequeno brasileiro. Tais estudos dizem mais respeito a questões de estilo, limitados a uma projeção de características nacionais para posterior opção.

Também a partir de 1970, a General Motors deverá dar curso às providências com o objetivo de criar as condições materiais para a fabricação do Chevrolet pequeno. Mas um dado inestimável para a linha final desse modelo no Brasil é o conhecimento das repercussões do seu lançamento em abril nos Estados Unidos.



A capota do Opel CD pode ser removida e seu vidro traseiro tem comando elétrico

## Mercedes C-111 e Opel CD são as atrações de Francforte

Francforte (UPI-JB) — O maior Salão de Automóveis até hoje realizado na Alemanha, foi inaugurado no dia 11 de setembro. Dois carros — o Mercedes C-111 e o Opel CD — foram o centro das atrações, superando até o longamente esperado carro esporte produzido pela Volkswagen-Porsche e outros carros novos da Volkswagen, Ford, Audi-NSU e a Bavarian Motor Works (BMW).

A linha Ford 1970 fez também o seu lançamento mundial no Salão. Os organizadores do Salão disseram que este foi o maior de uma série de 44, com a participação de 1 355 firmas de 29 países.

### ATRAÇÕES

O Mercedes C-111, com uma velocidade máxima de 260 km por hora e uma aceleração de 0 a 100 km em cinco segundos, destacou-se imediatamente. Seu motor de 280

HP, é dianteiro, com pistão rotativo Wankel e três câmaras. Mas os fabricantes Daimler-Benz disseram que ele não está à venda.

O Opel CD, com para-brisa sem coluna e uma velocidade máxima de 200 km/p/h dividida em atenuações do público. Contudo a Opel disse que seu carro, baseado na série Diplomat, não entrará em produção.

O Salão se abriu em meio a um boom da indústria automobilística alemã, com a maioria das firmas trabalhando à plena ou quase plena capacidade. Mais de um milhão de carros novos foram emplacados no primeiro semestre, um quarto dos quais de fabricação estrangeira. Notou-se uma tendência para a feição esportiva, velocidade e potência nos novos modelos apresentados por quase todos os fabricantes alemães.

O novo Volkswagen-Porsche 914 encabeçou a lista. O carro é de dois lugares, vem equipado com motor Volkswagen de 80 HP, com injeção direta de combustível e custa NCR\$ 12 mil. Há uma versão com motor Porsche de seis cilindros, com 110 HP por NCR\$ 17 mil. A velocidade máxima do motor VW é 177 km/h e do motor Porsche, 200 km/h.

A Daimler-Benz lançou um motor V-8 de 3,5 litros e 200 HP para seus carros de luxo 300 SEL e 280 SEL. A BMW, que espera faturar um recorde de NCR\$ 1 bilhão este ano, apresentou o T II uma versão melhorada do 2000 Tiltux, com motor de 130 HP, com injeção direta de combustível.

A linha Ford alemã foi fortalecida pelo 26 M., com motor de 125 HP de 2,6 litros. A Audi-NSU, agora subsidiária da Volkswagen, exibiu o Audi 100, um cupê de quatro lugares. O RO 80, com motor Wankel, não precisa mais trocar o óleo. Basta adicionar óleo, quando necessário. Isto foi descrito como um passo na direção do carro completamente livre de manutenção.

Mas, a Volkswagen restringiu sua alteração ao bezero, melhorando a ventilação para seu motor refrigerado a ar. Por outro lado, há o jipe VW 181, com tração nas quatro rodas — o primeiro a ser lançado pela VW, desde a Segunda Guerra Mundial, com motor de 1,5 litros, do modelo 1500. O VW 411E, substituindo o 411, que teve pouco sucesso, também foi posto em exibição. A nova versão possui motor de 80 HP, com sistema elétrico de injeção e velocidade de 155 km/p/h.

### OUTROS PAÍSES

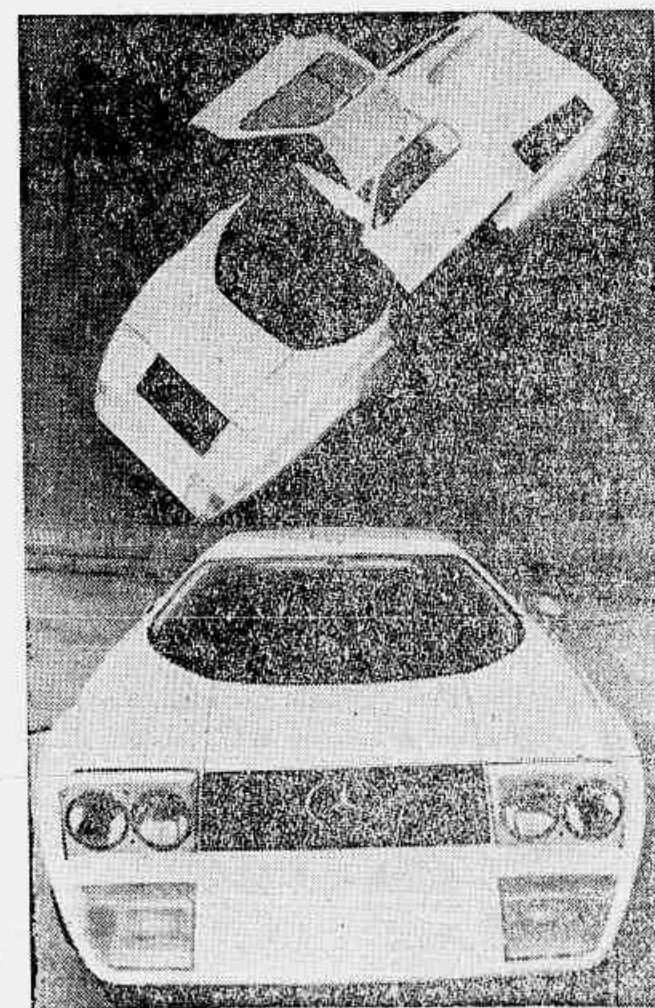
A Itália com 12 firmas teve a maior representação entre 61 firmas estrangeiras presentes ao Salão. A França e a Inglaterra foram as segundas, com oito cada uma. Os Estados Unidos tinham quatro, a Suécia, três, a União Soviética, Tcheco-Eslováquia e Japão, duas cada.

A Ford Motor Company apresentou quatro de seus carros 1970, o Mustang Mach One, o Thunderbird e o Torino. A distância entre eles do Torino foi aumentada e as outras marcas têm novas frentes e grades. Os preços serão de 4 a 5% mais caros.

A General Motors, que também apresentou modelos 1970, aumentou os preços de 5 a 8%.

Outros carros estrangeiros destacados foram o novo SAAB 99 da Suécia, o Austin Maxi da Inglaterra e os Fiat 128 e 130.

A Citroën, a Peugeot e outras companhias francesas não lançaram seus novos modelos, preferindo aguardar o Salão Automotilístico de Paris. O Japão se fez representar pela Honda e a Mazda.



O Mercedes C-111 é um carro esporte de dois lugares, faróis escamoteáveis, portas que se levantam ao serem abertas, carroceria de resina sintética reforçada por fibra de vidro e acelera de 0 a 100km em cinco segundos

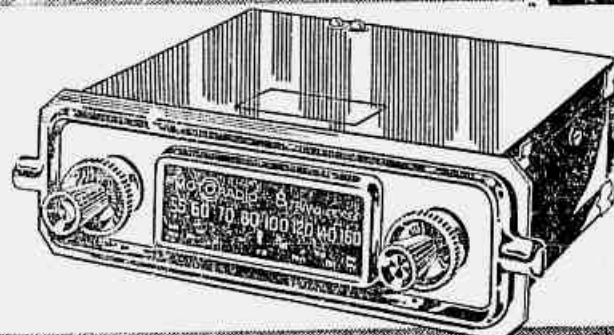
instale  
uma  
“orquestra  
sinfônica”  
em  
seu carro!

### Novo Auto-Rádio Push-Button - 6 fxs.

ÚNICO NO BRASIL COM TECLADO AUTOMÁTICO

- 5 teclas para fixação de estações. Puxe a tampa, sintonize a estação e aperte a tecla. Proceda da mesma forma com as demais teclas.
- Características exclusivas: a) Equipado com sintonia para permeabilidade variável; b) 6 potentes fxs. de onda de alcance mundial. OMS 30 m - 65 m - 45 m - 31 m - 25 m.
- Controle automático de volume com retardamento (CAVR).
- Potente som em HI-FI com fidelidade absoluta.
- Saída Push-Pull - classe B.
- Solid State - 8 transistores, 3 diodos.
- Novo exclusivo circuito - eliminação de ruídos e interferências.

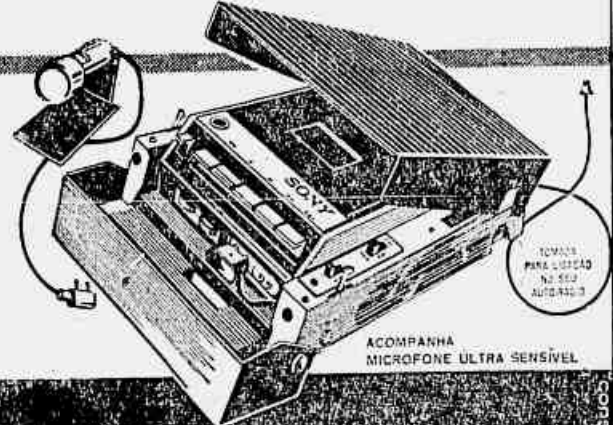
MONOBLOCO PUSH-BUTTON E SINTONIZADOR POR PERMEABILIDADE VARIÁVEL. Projetado e construído em nossos laboratórios.



### Auto-Rádio 3 fxs.

O primeiro e único auto-rádio com NOVO POTENCIÔMETRO LIGA-DESLIGA-VOLUME.

Para ligar, puxe o botão do painel. Para desligar, empurre-o. Ajuste so uma vez o nível de volume desejado. Totalmente transistorizado - Alcance mundial. Ondas longas de 525 a 1631 KHZ - Ondas curtas ampladas 49 m. Ondas curtas ampladas 31 m - 8 transistores - 1° diodo. Controle de tonalidade grave e agudo. Potência 4,5 W para 6 volts - 5,5 W para 12 volts.



### Estôjo Music Magazine Motorádio

COM CHAVE À PROVA DE ROUBO (mod. patenteado)

Equipado com o Gravador Sony IC-75 para gravação instantânea de músicas preferidas, programas de rádio, discursos, estudos de línguas, reportagens, relatórios, ordens de serviço etc. Conjugado ao auto rádio (recomendamos Auto-Rádio Motorádio modelo simples ou automático).

(Retirado do estôjo, o gravador funciona como aparelho portátil a pilhas ou luz).

NOVA ANTENA, A PRIMEIRA E ÚNICA COM DUPLO CONTATO EM BRONZE FOSFOROSO.

ACOMPANHA MICROFONE ULTRA-SENSÍVEL

**MOTORÁDIO**  
RÁDIO EM SONORIDADE

A VENDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

A MAIOR REDE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA NO PAÍS



# Islander mostra como pousar em 116 metros

## AVIAÇÃO

### Em demonstração

Autoridades e jornalistas cariocas poderão assistir esta semana a uma demonstração do *Islander*, bimotor produzido pela Britten-Norman, capaz de decolar em 158 metros e pousar em 116 metros (STOL) à velocidade de 49 metros por hora. O *Islander* tem uma velocidade de cruzeiro de 250 km/h, capacidade de carga até uma tonelada, lugares para 10 passageiros e autonomia superior a 1 200 km. A aeronave possui três portas e pode voar sem uma delas a fim de possibilitar o lançamento de viveres ou socorro em pára-quedas. Sua versatilidade permite adaptações do avião para missões de transporte de passageiros, carga, misto, ambulância, pára-quedistas e instrução. Os dois motores são Lycoming de 260 HP e o trem de pouso, com rodas duplas, torna possível a sua utilização em pistas com qualquer tipo de piso. A representação do *Islander* no Brasil está a cargo da Matep Equipamentos.

### Progresso vem do ar

Em cerimônia realizada na Prefeitura de Santo André, a VASP Aerofotogrametria entregou o levantamento cadastral efetuado para oferecer subsídios básicos com vistas à elaboração do Plano-Diretor de Obras da cidade. O levantamento abrange uma área de 100 quilômetros quadrados, integralmente realizado nas aeronaves e laboratórios da VASP Aerofotogrametria, na escala de 1:1 000. Com base neste levantamento, a Prefeitura de Santo André poderá agora proceder à expansão e ao crescimento planejado do município.

### Concorde em pré-produção

O primeiro modelo de pré-produção do supersonico anglo-francês de passageiros Concorde está em construção adiantada na fábrica da British Aircraft Corporation, em Filton, Inglaterra. Com os dois protótipos — 001 e 002 — em preparo para a próxima fase do seu programa de

provas de voo, a Rolls Royce e a SNECMA, da França, informaram que o funcionamento dos motores Olympus Type 593 foi excepcionalmente bom. O tempo total de funcionamento dos motores, até agora, incluindo o funcionamento em terra, nas bancadas de testes e em provas estáticas já atingiu 7 298 horas. Na segunda fase dos vãos de prova, os protótipos começarão a voar além da barreira do som. Simultaneamente, o avião em pré-produção receberá a denominação de Concorde 01.

### Um Cessna versátil

A capacidade de se transformar em poucos minutos de avião de passageiros em cargueiro, e vice-versa, é uma das razões do sucesso de vendas que está obtendo o Cessna-402-A, *Utilitwin*, cujo raio de ação também pode ser ampliado com a utilização de tanques suplementares colocados nas pontas das asas. O acesso ao interior da fuselagem deste modelo Cessna é feito através de amplas portas e escotilhas, sem maiores problemas, tronando rápido o fácil o embarque e desembarque dos passageiros ou da carga. O avião é bimotor, turboélice e acomoda seis passageiros e dois tripulantes.

### Convair-240 aposentado

Depois de quase 15 anos de bons serviços prestados ao transporte aéreo no Brasil, a Varig resolveu aposentar os seus aviões do tipo Convair-240 agora substituídos pelos Avro-748, aeronave de características modernas e avançadas. A história dos Convair-240 na aviação brasileira começou em novembro de 1954 quando um dos aparelhos chegou para a Varig e efetuou o voo 636 do Rio de Janeiro para São Paulo, Curitiba e Porto Alegre. A chegada do Avro na capital do Rio Grande do Sul, pilotado pelo comandante Portofier, coincidiu com a inauguração da nova pista do Aeroporto Salgado Filho.



Esta é a maquete em tamanho natural do *Mercurio*, bimotor para distâncias curtas, capacidade de 134 a 155 passageiros e 925km/h de velocidade que a fábrica Marcel Dassault acaba de apresentar em Paris. As primeiras entregas do *Mercurio* estão previstas para 1972 e o seu programa de construção assinala uma etapa marcante da constituição de uma indústria aeronáutica verdadeiramente europeia porque dele participam, além da Marcel Dassault (França), a Fiat (Itália), a CASA (Espanha), a SABCA (Bélgica). O *Mercurio* terá dois motores Pratt & Whitney JT-8D 11

### FLAPS

O primeiro Beechcraft-99 para transporte regular de passageiros vendido na Europa começará a voar brevemente, integrando a frota da Air Alpes. Trata-se de um turboélice para 17 passageiros que vai operar na rota Paris—Chambéry—Grenoble—Nice—Ajaccio. O filme *Aires del Norte* de Espanha, co-produzido pela Ibéria e a McDonnell Douglas, ganhou o primeiro prêmio — NCrS 6 mil — do Festival de Filmes Documentários patrocinado anualmente pelo Ministério da Informação e Turismo da Espanha. Com um coquetel realizado ontem, no Clube Ginástico Português, a TAP formalizou as despedidas do seu diretor-geral para o Brasil, Sr. Antônio Parreira Pinto e apresentou o novo ocupante do cargo, Sr. Joaquim Carvalho, e o recém-nomeado chefe de vendas, Luís Furtado. Após sete anos dirigindo a representação da Lufthansa em Belo Horizonte, regressou ao Rio o Sr. Delfe C. Weiss, que assume as funções de gerente de vendas da empresa na Guanabara, em substituição ao Sr. Werner Winge, que vai para São Paulo ocupar idêntica função. Fernando Garcia Lizarraga é a nova conquista do Departamento de Vendas da Japan Air Lines, em São Paulo, para atuar basicamente junto às agências de viagens a quem assistirá na grande movimentação de passageiros esperada por ocasião da Expo-70.

## Ickx venceu outra prova do Mundial

Ontário, Canadá (UPI-JB) — O volante belga Jacky Ickx venceu o Grande Prêmio do Canadá, corrido no circuito de Mosport, válido para o Campeonato Mundial de Pilotos, depois de ultrapassar na 32.ª volta o campeão mundial Jackie Stewart, da Escócia. O piloto australiano Jack Brabham foi o segundo, seguido de Jochen Rindt da Áustria e de Jean-Pierre Beltoise da França. Com essa vitória, Ickx reforçou sua posição de vice-campeão mundial. Dos 21 carros que começaram a prova, apenas 12 chegaram ao vencedor.



## Modificados os Ford Falcon australianos para 1970

Os Ford Falcon australianos receberam modificações de desenho e grande variedade de equipamentos opcionais, que caracterizam a nova linha de carros australianos para 1970. Esses modelos, agora apresentados ao público, são o Futura, Falcon GS, Fairmont, Falcon GT e, também, uma camioneta. As colunas laterais traseiras, dos novos Falcon por exemplo, foram redesenhadas, o que melhora a aparência dos vidros. A grade também é diferente, o mesmo acontecendo, com o capô, os para-lamas, para-choques e faróis. Por dentro, os painéis, de acordo com cada modelo, também, foram inteiramente modificados. Os carros têm bancos individuais consolo central esportivo com alavanca em forma de "T" e ar condicionado. O acabamento acompanha as cores externas.

### GS NA LINHA

Mas, a grande novidade em toda a linha australiana para 1970, é o equipamento GS — Grand Sport — que permite a transformação de qualquer Falcon num carro esportivo. O sistema GS pode ser adaptado pelo próprio dono do carro e consta de faixas pretas adesivas com o

emblema GS, calotas cromadas especiais, volante de couro e todos os instrumentos que estão nos GT de série.

E, para que o proprietário possa "personalizar" ainda mais seu carro, a Ford australiana oferece uma série de opções como bancos individuais reclináveis, consolo central esportivo, caixa de quatro marchas — sincronizada ou automática — para qualquer tipo de motor, ar condicionado com calefação, espelho retrovisor externo com controle remoto e diferencial auto-bloqueante.

### GT E MOTORES

Outro modelo da linha Falcon que está fazendo grande sucesso é o GT, que pode ser equipado com motor V-8 de 5 800 cc desenvolvendo até 290 HP. Como equipamento standard, o Falcon GT tem pneus radiais, sistema especial de refrigeração, freios a disco, entrada de ar no capô, faróis de iodo e acabamento com faixas e pintura preta fosca.

Para toda a linha, existem vários motores à escolha do comprador: o menor deles, o de 6 cilindros, tem 3 000 cc com 118 HP. Depois, vem o de 6 cilindros em linha, só que com 3 000 cc e 140 HP. O V-8, de 5 000 cc, tem uma potência de 220 HP e o de 5 800 cc é o mais forte com 290 HP.

## Vitória de Luisinho em Oulton Park

Oulton Park, Inglaterra (UPI-JB) — O piloto brasileiro Luis Pereira Bueno venceu a prova de Fórmula Ford, disputada domingo passado em Oulton Park, corrida em 10 voltas num total de 44 quilômetros, à média horária de 143,330 km. Luisinho pilotou um Merlyn da escuderia de Stirling Moss.

## Sexta-feira inauguração da II Fenave

A II Feira Nacional de Acessórios para Veículos (Fenave) será inaugurada depois de amanhã, no Estádio de Remo da Lagoa, às 18 horas.

Sábado, haverá um desfile de quarenta calhambeques de vários tipos, marcas e ano de fabricação, com pessoal em trajes da época. A concentração será na Feira e o desfile irá até o Leme, retornando ao ponto de partida. Além da atração natural da Feira, haverá novidades em acessórios e peças, parque de diversões, circo, sessões de cinema com filmes sobre automóveis, fábricas e corridas e shows, além da exposição de calhambeques, leilão de automóveis e distribuição de brindes.

Uma gincana, a eleição da Miss Fenave e escolha do melhor stand, com prêmios de viagem ao exterior estão, também, na programação. A Feira estará aberta de 3a. a 6a. das 14 às 24 horas e aos sábados e domingos das 9 às 24 horas. Na segunda a Feira estará fechada para descanso.

## o Oriente está cada vez mais perto

**Conheça o Japão por um preço quase igual ao de uma viagem à Europa**

Escolha um pôr de sol no Japão para a sua próxima viagem. Para os japoneses, o outono também é a estação dos casamentos e dos festivais. A natureza inteira se prepara para receber você. Você que já viajou sabe que a melhor época para se fazer turismo é o outono. Vá para o Japão. É muito mais fácil e mais barato do que você pensa. A Japan Air Lines está oferecendo a excursão JAL-TUR para quem quer conhecer melhor o Japão. E com excelentes facilidades de pagamento. Desfrute os dias mais lindos de sua vida numa terra onde nada se esquece. Consulte seu Agente de Viagens ou venha conversar conosco. Você vai ficar entusiasmado!

Para informações iniciais, envie o cupom abaixo para a Caixa Postal 769 em São Paulo.

Próximas saídas: 2, 16 e 30 de outubro e 13 e 27 de novembro.



**JAPAN AIR LINES**  
A linha aérea oficial para a EXPO'70  
Avenida São Luís, 161 - Tels.: 37-3828  
32-9138 - 34-5991 - São Paulo



**Peço enviar-me informações sobre as excursões JAL-TUR acima.**

Nome: .....

Endereço: ..... Tel.: .....

Cidade: ..... Estado: ..... País: .....

Meu Agente de Viagens é: .....

Preferência viajar no mês de: .....

Jornal do Brasil

## Bino ganhou fácil em sua volta à pista

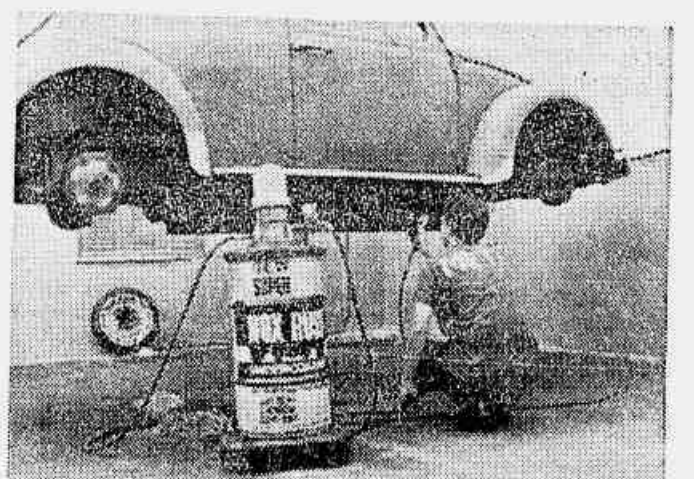
Pilotando o Bino Mark II que pertenceu à equipe Willys, Fernando Pereira venceu a terceira etapa do Campeonato Carioca de Automobilismo, corrida no Autódromo Internacional do Rio. Márcio De Paoli que conduzia o Lola T-70 — a atração da prova — após rodar duas vezes na curva Norte retirou-se da pista. Na prova de Fórmula-Vé o vencedor foi Nilton Amaral com um Cross-V e na de estreantes e novatos Renato Kreischer com Alfa GTA.

### CLASSIFICAÇÃO GERAL

O resultado final da terceira etapa do Campeonato Carioca de Automobilismo foi o seguinte: 1.º Fernando Pereira — Bino Mark II; 2.º Márcio Olivet — Alfa GTA; 3.º Adolfo Troccoli — Volkswagen; 4.º Bob Sharp — DKW; 5.º Carlos Erimá — Mark I; 6.º Antônio Lima — Volks 1 600; 7.º Carlos B. Sousa — Fiat Abart; 8.º José M. Neto — Patinho Feio; 9.º Petrólio Afonso — DKW.

A prova de Fórmula-Vé somadas às duas baterias teve o seguinte resultado: 1.º Nilton Amaral — 30 pontos; 2.º Luís Cardassi — 22 pontos; 3.º José Maria Gu — 18 pontos; 4.º Manuel Ferreira — 14 pontos; 5.º Luís Carlos Correia — 11 pontos; 6.º Wilson Massid — 5 pontos; 7.º Antônio Santisi — 4 pontos.

A colocação final da prova de estreantes e novatos foi a seguinte: 1.º Renato Kreischer — Alfa GTA; 2.º Carlos Lima — Mini Cooper; 3.º Carlos E. Domingues — DKW; 4.º Francisco C. Pinto — Volks; 5.º Luís Almeida Pinto — Volks; 6.º Jorge Fontenele — DKW; 7.º Luís Carlos Ramalho — 1033; 8.º Ronaldo Rossi — Volks.



Em apenas duas horas o Super Nox-Rust Undercoating é aplicado no seu carro

## Nova proteção para o carro

Aplicado como equipamento especial, o Super Nox-Rust Undercoating — composto altamente aperfeiçoado para revestimento inferior de veículos — já se encontra à disposição dos proprietários de automóveis da Guanabara, na Rodada, Rio Motor, Wilson King, Gávea, Sisauto e Santo Amaro.

O Super Nox-Rust Undercoating foi testado e aprovada pelos principais fabricantes de automóveis em todo o mundo, sendo ainda recomendado para caminhões, ônibus e tratores.

### CARACTERÍSTICA

A aplicação do Super Nox-Rust Undercoating produz uma película firme, elástica, flexível e ligeiramente úmida, que oferece alta resistência à corrosão e evita a ferrugem provocada pela maresia; tem, também, excelentes propriedades anti-ruído, abafando o barulho produzido pelo choque de pedras ou areia nas partes inferiores do automóvel.

O Super Nox-Rust Undercoating é de grande durabilidade, não amolece sob temperaturas mais elevadas e resiste ao desgaste produzido pelo barro, areia ou cascalho, protegendo o chassi contra pancadas que

podem dar início à corrosão já que, em vista de sua elasticidade, a película protetora acompanha todos os movimentos da chapa. O Super Nox-Rust Undercoating seca rápido, podendo o veículo ser liberado duas horas após o serviço.

A aplicação é feita por intermédio de um atomizador, o que faz com que o produto penetre nas juntas da estrutura do automóvel, isolando poeira, gases e umidade de seu interior.

A distribuição e representação do Super Nox-Rust Undercoating é feita na Guanabara por Pritchard e Cia. da Av. Pres. Vargas, 590 — sala 606.



## Turismo

## PASSAPORTE

HÉLIO KALTMAN  
Editor do Turismo do JB

## Hotelaria satisfeita

O presidente da Associação Brasileira da Indústria de Hotéis, Sr. Eduardo Tapajós, classifica de auspiciosa a atual fase da hotelaria nacional e justifica o seu ponto-de-vista através de cifras: já foram aprovados NCr\$ 500 milhões para aplicação na ampliação da rede hoteleira; 22 projetos para a construção de novos hotéis ou reformas estão em andamento; com os recursos já aprovados, serão construídos 2 503 apartamentos e criados 3 500 novos empregos e NCr\$ 8,1 milhões já foram liberados para Embratur à conta de incentivos fiscais para o turismo descontados do imposto de renda de 68. Além disso, lembra o Sr. Eduardo Tapajós que se acham em fase de estudos projetos para a construção de hotéis de turismo no Nordeste, na Amazônia, no Centro e no extremo Sul do país.

## Tarifas reduzidas

A partir de 1.º de outubro a Pan American oferecerá novas tarifas de excursões reduzidas, mais baixas que as atuais, mas superiores às anteriormente propostas pela companhia aos Governos da Inglaterra e do Japão. Dentro do novo plano, uma viagem dos Estados Unidos ao Japão, via Fairbanks ou Honolulu, custará US\$ 825 durante o ano e US\$ 879 durante a temporada, que vai de julho a outubro. Estas mesmas tarifas são, atualmente, de US\$ 922 e US\$ 960 e a Pan American pretende reduzir agora o preço das passagens nas linhas Los Angeles—São Francisco—Tóquio, Havaí—Tóquio, Nova Iorque—Hong-Kong, Costa Oeste—Hong-Kong, Nova Iorque—Bancogue e Costa Oeste—Bancogue.

## De olho em 70

Atentos ao crescimento cada vez maior do mercado de viagens no Brasil, Stella Barros Turismo e a Braniff já iniciaram a promoção da sua excursão Primavera e Verão nos EUA cujas saídas do Brasil estão previstas para 30 de abril, 27 de junho, 2 de julho e 7 de julho do próximo ano. O roteiro desta excursão compreende 34 dias de viagem e visitas a locais como Pa-

namá, México, Taxco, Acapulco, Los Angeles, Las Vegas, São Francisco, Chicago, Washington, Cataratas do Niagara, Ottawa, Montreal, Nova Iorque e Miami. As excursões serão sempre acompanhadas por um guia brasileiro.

## Portugal libera

Após conceder licenças especiais para pouso em seu território de aviões fretados por turistas da Suécia e da Alemanha, as autoridades portuguesas pensam em liberar indiscriminadamente estes tipos de vôos, conhecidos como *charters*, nos quais clubes e associações fretam um avião a preço especial e dividem o custo entre os participantes da viagem — o preço sai bem mais barato. Uma das razões que levam as autoridades portuguesas a pretender liberar os *charters* é o exemplo da Suécia que, no ano passado, enviou 392 mil turistas ao exterior através deste sistema e do qual Portugal se beneficiou recebendo mais 112% de viajantes suecos do que no ano anterior.

## Um congresso importante

Está confirmado para o período de 5 a 9 de novembro, em Curitiba, a realização do XVI Congresso Nacional de Hotelaria que deverá reunir cerca de 100 congressistas para o debate de teses e o estudo das resoluções mais importantes e atuais com vistas ao desenvolvimento do seu setor de atividades. O presidente da Comissão Organizadora do Congresso, Sr. Milton Dall Negro, renova o seu apelo para o comprometimento do maior número possível de hoteleiros ao Congresso.

## Agentes na África

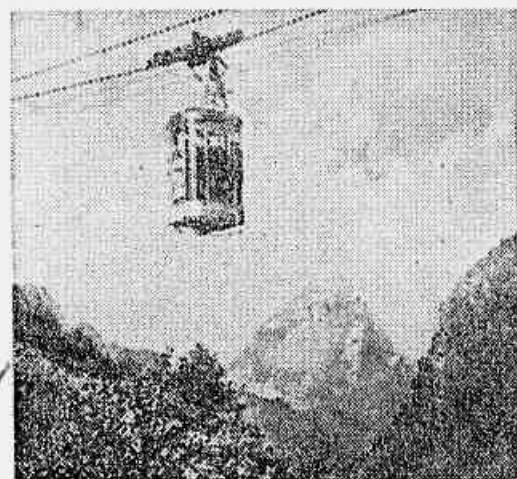
Um grupo de 12 agentes de viagens brasileiros segue hoje para a África do Sul a fim de efetuar um curso prático sobre as possibilidades turísticas do país. Os agentes de viagens conhecerão Durban, Cape Town, Port Elizabeth e Johannesburg e visitarão locais de interesse turístico como o Kruger National Park e as minas de ouro e diamantes de Kimberley.

Música  
nos Alpes

RENZO MASSARANI



O castelo de Saint-Pierre



O monte Cervino



O monte Rosa

Poucos vales, e uma série ininterrupta de montanhas que se encontram triunfalmente com os maiores cumes europeus — os maciços do monte Branco, monte Rosa, Cervino e Paraiso — constituem o território da Regione di Val d'Aosta, uma espécie de estado autônomo dentro da República italiana, confinando ao Norte com França e a Suíça: 3 720 km<sup>2</sup> e 105 mil habitantes. Sua bandeira é metade vermelha e metade preta, que poderia lembrar comunismo e anarquia, mas que pelo contrário é apenas o emblema medieval do país mais pacífico e unido do agitado mundo atual. O povo é bilingue: italiano e francês, via e rua, piazza e place, sem por isso atrair a Itália ou bajular os turistas franceses. Afinal, afirmam os valdostanos, o francês era falado aqui antes que na França, pois é aqui que teve suas origens na língua d'oc, nos patois destes vales estreitos, luminosos e lindíssimos.

Aosta — a capital da Região — conta com uma longa e gloriosa história; hoje procura também conquistar a música que nunca teve no passado. Para isso, utiliza uma bonita sala de concertos no próprio Palácio da Região, um cinema-teatro e, sobretudo, o órgão da catedral. Não pretende alcançar de imediato os Festivais de Veneza e Florença, Praga e Munique, nem a Paixão de São Mateus da nossa Sala Cecília Meireles, nem os cursos de Curitiba ou Bahia, mas — cónsola de suas impossibilidades atuais — consegue até criar um seu próprio estilo realizando numerosos concertos de câmara em várias aldeias, chegando a manifestações tais como um mês de Encontros Dantescos (em parte, musicais) em Gressoney; na capital, realiza o Primeiro Concurso Internacional de Composições Orgânicas e o Quarto Festival Internacional de Concertos para Órgão — um exemplo de vontade e amor pela música, nestes nossos dias de amadorismos e canções popularescas ameaçando os caminhos da arte.

Dos concertos para órgão participaram dois italianos (Germani e Celeghini), um holandês (De Wolff), um suíço (Vollenwyder), um belga (Rothier) e um espanhol (M. Mancha), uma francesa (Alain) e um alemão (Radulescu). A grande catedral pareceu pequena demais, para o enorme público presente. Seu órgão (do começo deste século, com uma honesta voz valdostana possante e romântica, sem as preciosidades timbradas dos antigos instrumentos, e sem as atuais) recebe e canta com fidelidade, substituindo com dignidade um conjunto orquestral que a Região ainda não possui. O concerto do jovem Celeghini era dedicado aos italianos, desde Cavazzoni até o dodecafônico Bettinelli, passando por Gabrieli, Merulo, Banchieri, Frescobaldi, Altdorff, Marcello, Galuppi, Albini, Bossi, Mortari e Rota. O concerto da senhora Alain excluía Messiaen, que entretanto era lembrado em outros programas, com oito composições de muito relevo.

Quanto ao concurso, terminou com as vitórias de Hansruedi Willisegger, suíço, e de Robert W. Jones, dos Estados Unidos. Os candidatos eram 67, pertencentes a 18 diferentes nações. Nada do Brasil. Diferentemente dos concursos de composição em geral, foi dado constatar que todo concorrente-organista deve ter estudado profundamente harmonia, contraponto e fuga; daí, um respeito total das formas e dos desenvolvimentos associados ao velho hábito das improvisações. Toda obra pareceu sólida e equilibrada, tecnicamente impecável. Desigual ao máximo, naturalmente, a substância musical que só em poucos casos se afastou da rotina para subir a verdadeiras expressões de arte.

Quanto aos Encontros Dantescos de Gressoney, organizados pelo Pe. Egidio Guidubaldi, estes se concluíram com um estudo revolucionário do maestro Ricardo Malipiero, sobre Dante Come Impegno Musicale, isto é, sobre o poeta com relação àquela música de hoje, da qual o próprio Malipiero é um dos mais autorizados representantes. "Meu encontro com Dante", disse Malipiero, "nasce das experiências conhecidas sob a denominação pouco eufônica de dodecafonias, que não são apenas técnicas musicais mas que se apoiam numa determinada maneira de pensar em música e também num determinado sentido estético. Não se trata apenas da terminologia usada por Dante; com efeito outros estudaram, num sentido restrito, as relações entre poesia e música pois já muito se falou do problema da aproximação destes dois elementos do pensamento humano. Me preocupei não em palavras e sons, ritmos de uma e do outro, versos e compassos, mas apenas em poesia e música." No passado, muitos compositores procuraram aproximar-se de Dante: Pietro Casella, Sciochetto, Després, Willaert, Galilei, Merulo, Donizetti, Rossini, Mercadante, Morlacchi, Verdi, Tchaikovsky, Bazzini, Liszt, Foote, Marchetti, Bolto, Puccini. Infelizmente. Hoje, pelo contrário, um novo mundo musical parece permitir uma colaboração total, entre Dante e os compositores, "quando as preocupações melódicas e harmônicas tradicionais se afastam e a função do compositor pode-se tornar lateral, não perturbando aquela do poeta. O resultado mais sintomático da dodecafonias pode ser entendido justamente num sentido dantesco, numa visão da obra musical em estruturas correspondentes a determinados e preestabelecidos princípios matemático-geométrico. Música, sem perturbar minimamente o texto poético."

## ESCALA

Orientados pelo historiador Odorico Pires Pinto, alunos do Curso de Aspectos Históricos e Pitorescos da Cidade do Rio de Janeiro tiveram na Chelândia uma aula prática sobre aquele local que já se chamou Lagoa

do Boqueirão e Largo da Mãe Bispo. — Continuam as obras do Galeão que, apesar de já nascerem superadas pela próxima entrada em serviço de jatos para quase 500 passageiros, nem assim terminam. O aeroporto continua transformado em canteiro de obras, com barulho, poeira e desconforto, en-

quanto ninguém sabe dizer quando afinal o trabalho estará terminado. — A entrada em vigor das tarifas off season do Brasil para a Europa, que possibilitam descontos de quase 30% nas passagens de avião, lotou praticamente as aeronaves até meados de outubro quando o inverno europeu

não é tão intenso e vale a pena sentir um pouquinho de frio em troca do desconto. — Preocupado com o problema hoteleiro, Portugal aumentou de 55, no ano passado, para 226, este ano, o número de hotéis e pensões em construção no país.

## guia JB

## NAVIOS QUE VÃO SAIR

São as seguintes as saídas de navios rumo à Europa previstas até 31-12-1967:

Eugenio C (7-9), Cabo San Roque (12-9), Giulio Cesare (14-9), Augustus (4-10), Enrico C (11-10), Pasteur (14-10), Eugenio C (16-10), Cabo San Vicente (17-10), Giulio Cesare (25-10), Flávia (7-11), Eugenio C (12-11), Augustus (15-11), Enrico C (26-11), Pasteur (2-12), Cabo San Vicente (3-12), Giulio Cesare (6-12), Eugenio C (9-12), Augustus e Enrico C (31-12).

## O PREÇO DOS ÔNIBUS

As passagens de ônibus da Estação Rodoviária Novo Rio para as principais cidades turísticas do país custam: Angra dos Reis (NCr\$ 5,65), Aparecida do Norte (NCr\$ 7,31), Arcozelo (NCr\$ 3,91), Belo Horizonte (NCr\$ 14,08), Brasília (NCr\$ 35,85), Cabo Frio (NCr\$ 6,06), Cambuquira (NCr\$ 9,65), Caxambu (NCr\$ 7,87), Curitiba (NCr\$ 50,42), Florianópolis (NCr\$ 35,62), Fortaleza (NCr\$ 86,59), Itacuruçá (NCr\$ 2,88), Itatiaia (NCr\$ 5,25), Lambari (NCr\$ 10,21), Miguel Pereira (NCr\$ 3,51), Petrópolis (NCr\$ 1,97), Poços de Caldas (NCr\$ 15,25), Recife (NCr\$ 75,59), Resende (NCr\$ 4,90), Salvador (NCr\$ 49,58), São João del Rei (NCr\$ 11,03), São Lourenço (NCr\$ 7,75), São Paulo (NCr\$ 12,96), Teresópolis (NCr\$ 2,85), Vassouras (NCr\$ 3,53).

## TUDO SOBRE O AVIÃO

Horários, preços e reservas de lugares nos aviões podem ser obtidos nos seguintes telefones: Aerolineas Argentinas

(242-5123); Aerolineas Peruanas (222-9816); Air France (231-4100); Alitalia (243-9778); Braniff (232-2255); Cruzeiro do Sul (222-5010); Iberia (252-8006); KLM (232-6875); Lufthansa (231-3985); Pan American (252-8070); Paratense (242-4933); Pluna (242-5793); Sadia (252-7073); SAS (242-1704); South African (242-1780); Swissair (223-1950); TAP (232-0477); Varig (252-6080) e VASP (231-3825).

## CORCOVADO &amp; PÃO DE AÇÚCAR

Preços das passagens do tremzinho para o Corcovado. Alto do Corcovado ..... NCr\$ 2,50  
Paineiras ..... NCr\$ 2,00  
Silvestre ..... NCr\$ 0,60  
Terceira parada ..... NCr\$ 0,16  
Segunda parada ..... NCr\$ 0,10  
Para o Alto do Corcovado e Paineiras as crianças de 3 a 8 anos pagam metade da passagem.

Os bondinhos do Pão de Açúcar sobem ou descem a cada 30 minutos, entre 8h e 22h30m, ao preço de NCr\$ 4,00 até o morro do Pão de Açúcar e NCr\$ 3,00 somente até a Urca. Em ambos os preços já está incluída a volta.

## COMO ESTÁ O CRUZEIRO

Dólar (Estados Unidos) .....	NCr\$ 4,10
Libra (Inglaterra) .....	NCr\$ 9,73
Franco (França) .....	NCr\$ 0,82
Franco (Suíça) .....	NCr\$ 0,94
Escudo (Portugal) .....	NCr\$ 0,14
Peso (Argentina) .....	NCr\$ 0,012
Marco (Alemanha) .....	NCr\$ 1,02
Dólar (Canadá) .....	NCr\$ 3,80
Lira (Itália) .....	NCr\$ 0,006
Franco (Bélgica) .....	NCr\$ 0,81
Coroa (Suécia) .....	NCr\$ 0,78
Coroa (Dinamarca) .....	NCr\$ 0,54
Florim (Holanda) .....	NCr\$ 1,12
Peseta (Espanha) .....	NCr\$ 0,05



ASSIM É O AEROTREM — Velocidade de 250 quilômetros horários e o mesmo conforto de um avião caracterizam o primeiro aerotrem construído na França e apresentado à imprensa no aeroporto Le Bourget. O projeto do aerotrem conseguiu vencer os problemas do barulho e da segurança — quatro sistemas independentes de freio — para transportar 80 passageiros com rapidez e a preços razoáveis. O primeiro aerotrem francês foi batizado com o nome de Orlyans, região na qual efetua atualmente os testes finais antes de entrar em serviço regular.



## "AUGUSTUS"

Sairá em 4 de outubro, ao meio-dia para: Lisboa, Barcelona, Cannes, Gênova e Nápoles

## "GIULIO CESARE"

Sairá em 25 de outubro, ao meio-dia para: Lisboa, Barcelona, Cannes, Gênova e Nápoles

## OUTRAS SAÍDAS

Para Buenos Aires  
16 de outubro  
6 de novembro  
27 de novembro  
18 de dezembro

AUGUSTUS  
GIULIO CESARE  
AUGUSTUS  
GIULIO CESARE  
AUGUSTUS

Para a Europa  
15 de novembro (\*)  
6 de dezembro (\*)  
31 de dezembro (\*)  
18 de janeiro (\*)  
17 de fevereiro (\*)

(\*) ESCALA EM LISBOA  
CONSULTE SEU AGENTE DE VIAGENS OU OS

Agentes Gerais para o Brasil

"ITALMAR"

S.A. BRASILEIRA DE EMPRESAS MARÍTIMAS  
Rio: Av. Presidente Vargas, 542 — Fone: 43-8860

Bento Gonçalves é  
a capital brasileira  
do vinho.  
De 5 a 12 de outubro  
é a semana de  
Bento Gonçalves.

Vai ser um passeio deslumbrante. Vistas maravilhosas, comida farta do gaúcho e o melhor vinho do Rio Grande do Sul. Visite Bento Gonçalves, de 5 a 12 de outubro.

Convite do COMTUR  
Conselho Municipal de Turismo  
de Bento Gonçalves.

Rua Mal, Floriano  
Ed. Adelino Ruga - Sala 6 - fone 105

Administração:  
Prefeito Sadi Fialho Fagundes.

VENHA DELICIA-SE  
COM O VINHO  
E CONHECER  
BENTO GONÇALVES  
NESTA SEMANA  
ESPECIAL





## Turismo

**Pôrto Alegre (Sucurs\*)** — Artêmio Ballistreri poderia ser o nome de vinho tinto encorpado e seco, mas é o de um vendedor de bilhetes em Bento Gonçalves. Velho e falador, nascido e criado na região, conhece toda a gente e tem uma particularidade: seus bilhetes dão sorte aos turistas.

Se alguém quiser tentar essa sorte, que viaje de Pôrto Alegre até São Sebastião do Cai. Então, à esquerda, tome a estrada de São Vandelino até Farroupilha e, de lá, chegue a Bento Gonçalves, num percurso de 125 km. E, se estiver em Caxias do Sul, tome a rodovia de Farroupilha: são apenas 36 km. E, se houver gente que não esteja interessada em comprar bilhetes, que vá de qualquer jeito. Vale a pena conhecer a região que mais produz vinhos no Brasil.

### Importante é ir

Bento Gonçalves já foi Cruzinha, Colônia D. Isabel e Santo Antônio de D. Isabel, isso nos tempos em que recebeu imigrantes italianos de Tirol e Veneto. Depois, ganhou o nome do herói farroupilha. Apesar de ser uma denominação masculina, a cidade é uma moça faceira que, de manhã, se envolve em véus de cerração.

Depois, com o dia que surge, a região toda se abre alegre, com os gringos falando alto nas ruas, com os agricultores na faina carinhosa dos parreirais, e com as chaminés das fábricas dando o sinal dessa atividade em longos apitos. E ainda o toque dos sinos das muitas igrejas e capelas.

E, nisso tudo, há um mistério, porque Bento Gonçalves tem um arzinho de feriado, de dia santo permanente, mesmo para o visitante que lá chega a fim de trabalhar. E que, fatalmente, ficará contagiado com o trabalho do seu povo.

Com uma população de 50 mil pessoas, que ocupa uma área de 516 km<sup>2</sup>, a produção de uva industrializada de Bento Gonçalves, em 1968, foi de 63 106 731 kg. E as indústrias vinícolas do município — Cooperativa Aurora, Dreher S.A., Mônaco, Salton, Fontanive e Angelo Milani, que são as principais — produziram no mesmo período 44 331 372 litros de vinho.

Nos cinco distritos do município, onde reside 48% de sua população, 8 mil hectares são ocupados com os parreirais, que produzem desde as uvas híbridas — Isabel, Heberment, Seibel e Concord — até as castas finas, também chamadas de variedades européias: Trebiano, Peverela, Moscatel Itálico, Rusling, Barbera, Bonarda, Merlot, Cabernet, Cemaolo e Sirah.

Como é a capital brasileira do vinho, importante ao visitante é prová-lo. E, para isso, as facilidades são inúmeras. Basta ir às cantinas das indústrias que há um recanto próprio para degustar todas as qualidades de vinho produzidas em cada uma delas. Na Vinícola Aurora, inclusive, há um tonel imenso no meio de outros com vinho para envelhecimento, onde foi localizado um bar agradável. Dentro da pipa, toma-se o vinho que as outras guardam.

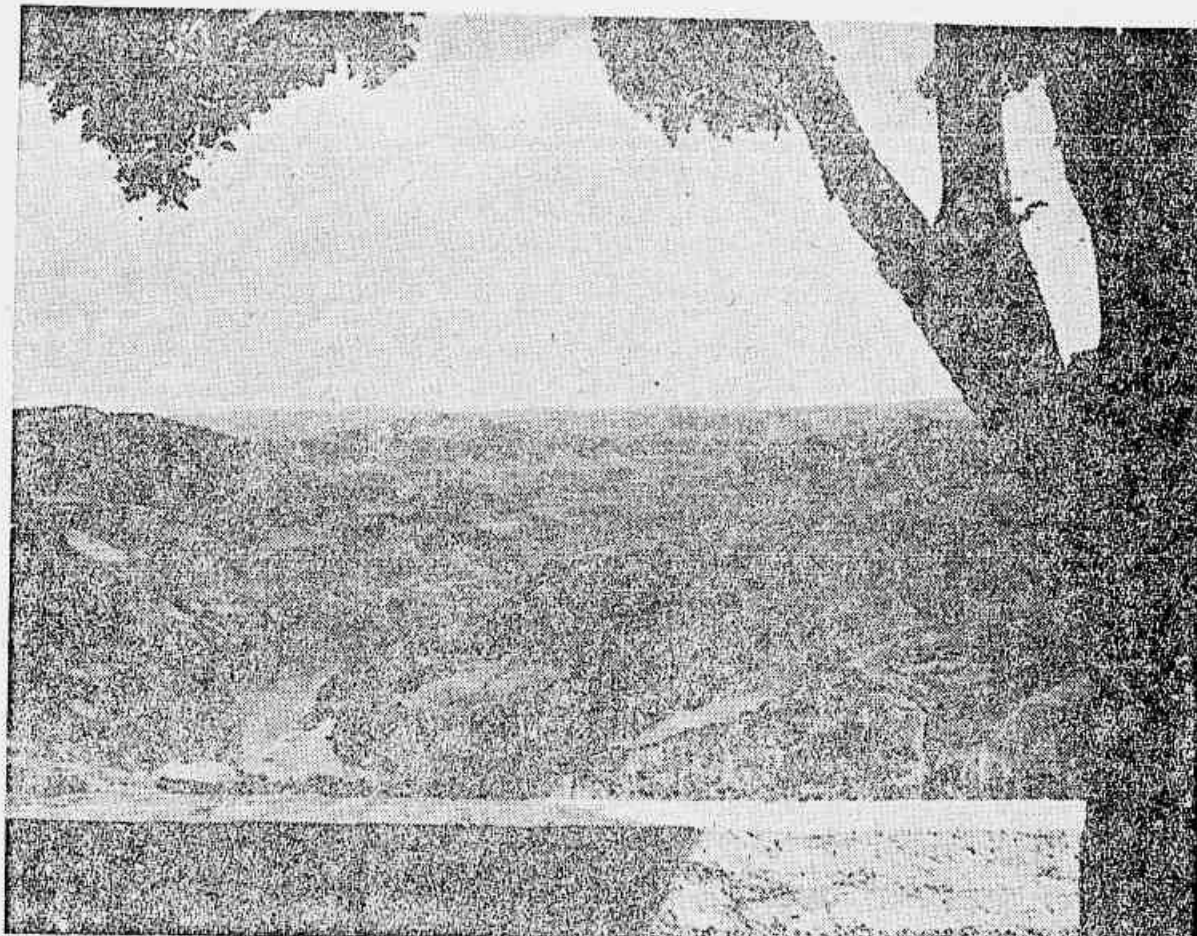
Do vinho branco, tinto ou rosé, suaves, secos, encorpados ou rascantes, o champanha, licor e coñhaque, pode-se passar também ao uísque, que é bebida fabricada nas indústrias de Bento Gonçalves. Um deles — o Pitt's — só é vendido na Itália.

Dessa recepção fantástica, que é dada a qualquer turista, é indispensável sair a tempo, porque há muita coisa para ver e comer. Toda a região é pródiga em pratos italianos — galletos, capeletis, polentas, passarinhadas. E existem também as fábricas de conservas de frutas, de salames italianos e as cantinas em toda a cidade onde, novamente, fica à disposição o melhor vinho brasileiro.

### Conhecer é indispensável

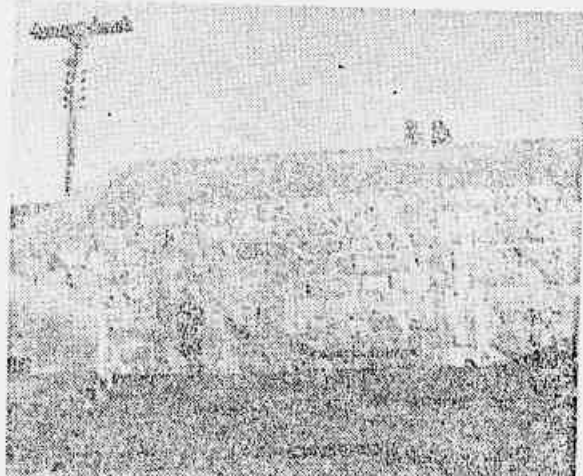
Dividida em duas partes, a Cidade Alta e a Cidade Baixa, Bento Gonçalves tem um grande número de igrejas e capelas, quase todas fronteiras a recantos e praças bem cuidados. Na Praça das Rosas, em frente à Igreja Cristo Rei, há mais de mil variedades. A Igreja de Santo Antônio, construída no estilo dos templos Borgos, fica bem perto da Praça Galassi, ajardinada com parreiras.

Ainda no perímetro urbano, está a Escola de Viticultura e Enologia, única no Brasil, que forma técnicos em vinho e uva. Durante os três anos do curso, os alunos aprendem a preparar vinho de diferentes qualidades, que podem ser provados pelos visitantes. Este ano, há 12 mil garrafas da pro-

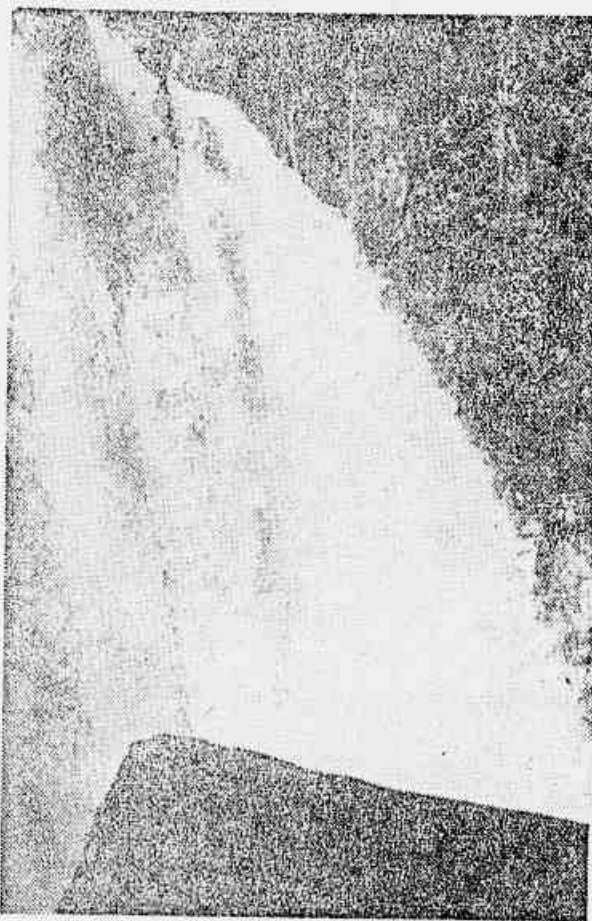


O rio das Antas faz uma curva curiosa em forma de ferradura

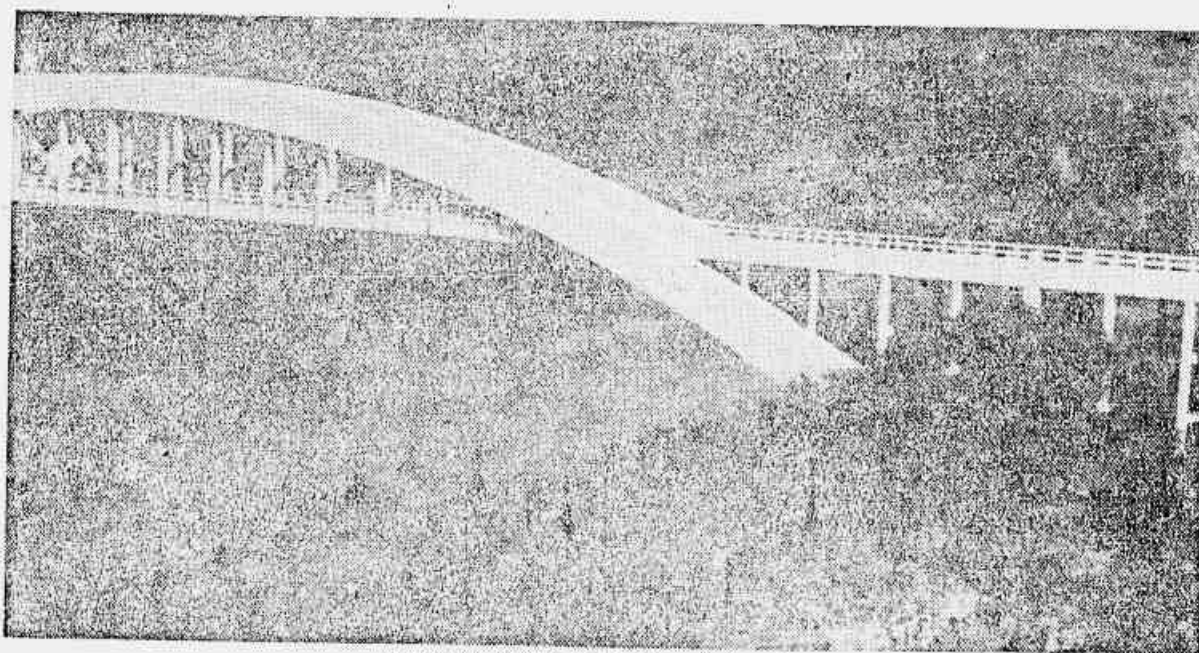
## Bento Gonçalves é bom como vinho



Uma escadaria de 120 graus liga a cidade alta com a baixa



Como em muitas cidades, a cascata de Bento Gonçalves também se chama Vêu da Noiva



A ponte sobre o rio das Antas é um belo trabalho de arquitetura

dução da escola, armazenadas graças às uvas colhidas nos 100 hectares cuidados pelo estabelecimento.

Na época de uvas — a partir de dezembro — é bom ir até os parreirais e comer as uvas recém-colhidas. A quatro quilômetros do centro da cidade existem parreirais modelos, o Benedetti e o Guerra — que acolhem os turistas.

Pouco mais de um quilômetro da rua principal, está o Parque de Exposição da Festa Nacional do Vinho, junto a um bosque natural onde foram dispostas mesas e assadeiras para churrasco. Vale a pena fazer um piquenique ao ar livre, ainda mais que há uma vista para as montanhas, num ângulo de 180°.

Pela estrada que liga Veranópolis, pode-se chegar até a ponte sobre o rio das Antas, construída sobre arcos. O rio, neste trecho, é raso e corre sobre pedras fazendo barulho. Mais acima, há bons locais para pesca. De volta à cidade, é necessário parar no mirante que dá para a Ferradura. A paisagem é linda porque o rio, caprichoso, recortou um morro inteiro formando quase uma ilha.

Ainda na estrada, que é asfaltada, importante é ver os túneis encravados na serra e feitos pelo I Batalhão Ferroviário. A ferrovia que corre na região faz parte do Tronco-Sul que liga Pôrto Alegre—Brasília. Em toda a zona, há 11 pontes, 19 túneis, quatro viadutos e cinco passagens.

Há também, do outro lado, o vale do Burati, mas é a cachoeira do rio Burati que merece um registro: o riacho corre rebelde sobre rochas e, de repente, despenca numa altura de 15 metros, caindo sobre pedras. Então forma arco-íris enquanto respinga uma água cristalina em todos os lados.

A cachoeira está numa área reservada para veraneio dos funcionários do Departamento Autônomo de Estradas de Rodagem, que concede passagens aos visitantes. Antes dela, o riacho forma piscinas naturais que proporcionam banhos alegres no verão. A área está bem cuidada e há local apropriado para acampamento, com churrasqueiras.

O divertimento maior, no entanto, é descer até a base da cachoeira. O caminho é estreito e aberto entre rochas. Para facilitar a descida íngreme, foi construída uma escadinha de ferro, sem corrimão, até a metade do caminho. Depois, é confiar porque na descida todo o santo ajuda. Na volta, colha mudas de plantas que crescem agrestes: o bico-de-papagaio floresce em toda a parte, e há begônias e avencas viscosas, surgindo nas rochas.

### Para gostar

Num município com uma arrecadação de NCr\$ 2 500 mil, com 93 escolas municipais, nove ginásios, seis estabelecimentos de ensino secundário, uma Faculdade de Ciências Contábeis funcionando e outra, de Letras, a ser aberta no ano que vem, o povo tem de ser acolhedor e educado.

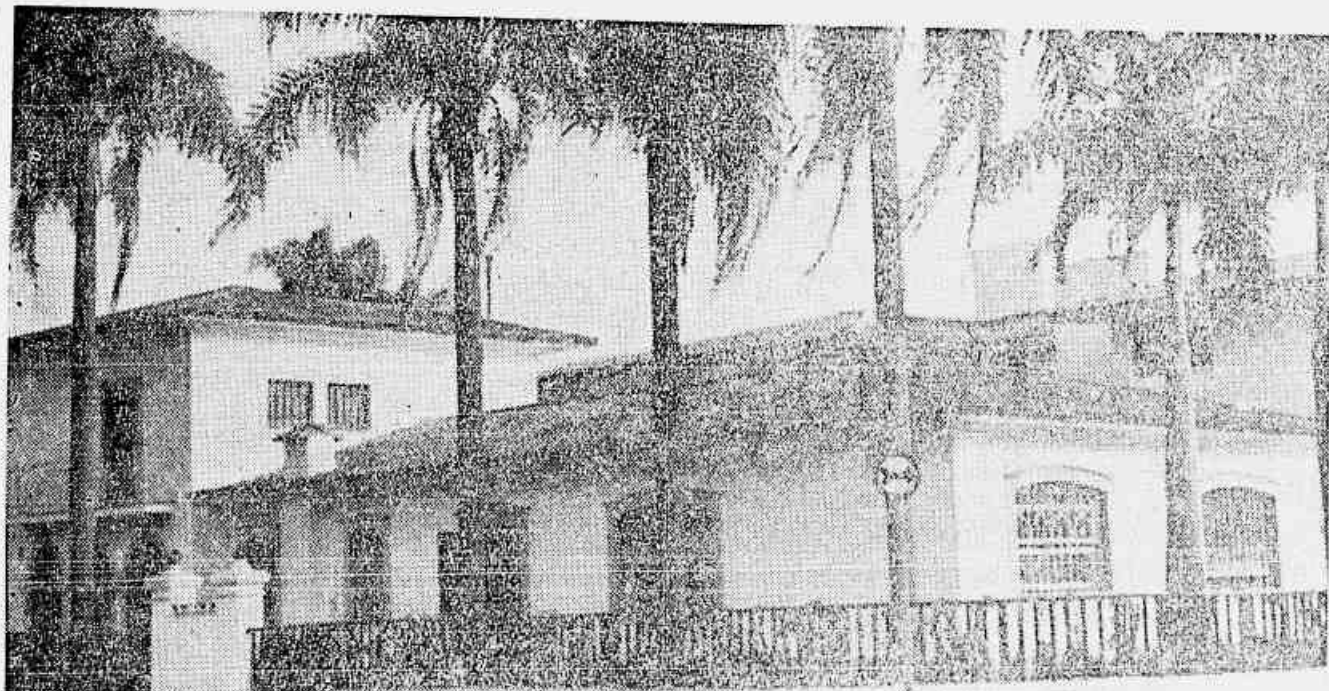
Em Bento Gonçalves, o turista recebe cartão de VIP. É a pessoa importante até no cuidado com que a Prefeitura Municipal planejou o seu Conselho Municipal de Turismo, que está muito bem organizado e em grande atividade. Na sede do Comtur, bem no centro da cidade, o visitante recebe todas as informações de que precisa. Lá, pode-se solicitar o auxílio de guias que passam a acompanhar qualquer excursão. Com antecedência, marca-se no Comtur até visitas às fábricas, nos domingos.

Nos registros do Conselho Municipal de Turismo, os melhores hotéis são o Vinocap, o Primavera, o Acco, o Perufe, e ainda o Afonso, o Bruski e o Real. Para o próximo ano, está previsto o funcionamento do Planalto, de categoria internacional. Atualmente, a diária para uma pessoa, com direito a café, não ultrapassa NCr\$ 15,00.

Em toda a cidade, há bons restaurantes. No restaurante do parque da Fenavinho, uma refeição composta de 12 pratos (incluindo galeto, churrasco e espaguete), com aperitivo e vinho, custa NCr\$ 5,00 por pessoa. À noite, há uma boate moderna — Vinamere — com música em fitas stereo, cinemas, um teatro de arena, e ainda o Clube Aliança, um dos mais bonitos do interior do Rio Grande do Sul.

Depois de uma visita a Bento Gonçalves, o pior é ter que ir embora. Sem artificialismo, sem querer impressionar, o povo de lá cativa. E quando a pessoa formalmente se despede e ouve um sincero "ma Dio, já vai?", o regresso então se torna um ato de coragem.

## Aqui nasce o turismo cultural



Nesta casa com uma biblioteca e uma galeria de arte há uma agência que se dedica ao turismo cultural, dando nova dimensão às viagens e passeios

São Paulo (Sucursal) — Não há turismo sem cultura. A rigor, todo intercâmbio entre pessoas e coisas de diferentes procedências, tendo por fim o turismo, tem necessariamente a um novo conhecimento, a uma descoberta ou a uma informação suplementar. E assim, com o turismo, faz-se cultura. Daí a ideia do turismo cultural que a Sra. Paulina Kaz está materializando agora — um turismo mais específico que entre outros objetivos busca dar outra dimensão às festas de formatura e às viagens escolares.

Nas próximas férias de fim de ano, São Paulo poderá receber milhares de estudantes e de profissionais de todo o país e do exterior também, que virão aqui se especializar em suas categorias. Farão estágios em indústrias, instituições, hospitais ou escolas. E conhecerão a cidade, seus museus, seus teatros. Excursionarão às praias e às montanhas próximas. Tudo num programa organizado por Paulina e seu filho, Leonardo Kaz, que de uma bela mansão estilo colonial, na esquina da Avenida Nove de Julho com a Estados Unidos executam a ideia do turismo cultural.

### COMEÇOU COM MANAUS

A Sra. Paulina Kaz foi a coordenadora do Plano Nacional de Educação durante três anos. Desde 1966 vem se dedicando ao turismo cultural, quando levou mais de 1 200 estudantes a Manaus, a convite do então Governador Artur Reis. A sua experiência com esse tipo de turismo começou com essas viagens à capital do Amazonas. Em 15 dias os estudantes tomaram contato com problemas educacionais, agrícolas, industriais, comerciais, turísticos e humanos da região, através de conferências, filmes e visitas. Em 1967 foi a vez de Salvador receber 350 estudantes. Nas próximas férias caberá aos paulistas a recepção aos seus colegas de outros Estados.

"O que pretendemos — diz Leonardo Kaz — é transformar esta mentalidade de festas de formatura em tu-

rismo cultural. Cada turma, no lugar de promover um baile que dura apenas uma noite, poderá realizar uma viagem, muitas vezes a convite de outros Estados que proporcionarão os festejos de conclusão de curso. As viagens darão aos estudantes a oportunidade de ver com seus próprios olhos os problemas regionais brasileiros e de firmar laços de amizade que serão úteis até mesmo em suas profissões. A convivência e as situações criadas em 15 ou 30 dias de turismo são muito mais ricas que as proporcionadas em uma noite de baile. Por sua vez, os Estados que receberem os estudantes serão beneficiados. Eu me lembro dos estudantes que estiveram na Bahia e no Amazonas e tornaram-se ardorosas relações-públicas daqueles Estados. Além de tudo isso, a movimentação de estudantes de um lugar para outro é um fator de integração nacional."

### BOLSA DE FÉRIAS

Paulina Kaz tem um plano de bolsa de férias. Para sua execução, já entrou em contato com industriais, diretores de escolas, hospitais e museus que poderão fornecer estágios para os estudantes e profissionais que quiserem se aperfeiçoar em São Paulo. Na Europa e nos Estados Unidos, a concessão de bolsas de férias é prática antiga e os bons resultados fazem com que o seu número aumente cada ano.

"Aprender vendo é melhor que tendo", é o slogan escolhido para liderar a campanha de turismo cultural. Numa cidade como São Paulo, onde 269 empresas trabalham com turismo, Paulina e Leonardo Kaz resolveram abrir uma nova dimensão, a da cultura. Na sua agência de promoções instalaram uma galeria de arte para exposição de pintura, escultura e obras de artesanato. Há ainda uma biblioteca de turismo para o público interessado. E muitos outros planos com vistas a tornar o turismo e a cultura mais populares e mais acessíveis a um número maior de pessoas.







**AUTOMÓVEIS JATIMA**

68 — VOLKSWAGEN 8.000 km equip.  
67 — VOLKSWAGEN 15.000 km equip.  
66 — VOLKSWAGEN 20.000 km equip.  
65 — VOLKSWAGEN cor. cereja equip.  
64 — KOMBİ, exp. nova eq.  
63 — AERO WILLYS excelsa, est. conservação.  
62 — GORDINI último estado  
61 — RURAL, est. novo, luxu  
60 — AERO WILLYS excelente estado  
59 — VOLKSWAGEN último estado equip.  
58 — VOLKSWAGEN equip. ex. est. cons.  
57 — AERO WILLYS equip. último estado.  
56 — VOLKSWAGEN original de fábrica eq.  
55 — VOLKSWAGEN, todo original de fábrica.

Vendemos a longo e curto prazo com financiamento próprio. V. leva o carro no ato da compra. Rua Conde de Bonfim, 190 — 204. Tel. 28-1610.

## Jarro

**TIJUCA:**  
Mariz e Barros, 843 — Tel. 228-0240

**BOTAFOGO:**  
S. Clemente, 195 — Tel. 226-8214

**NITERÓI:**  
Visc. do Rio Branco, 629 — Tel. 3301

**COMPARE NOSSO PREÇO TOTAL**

Opala — 4 luxu	4.500	24 x 1.112
Volks 69 — 4 portas	1.100	24 x 788
Volks 66	1.650	24 x 420
Volks 65	1.550	24 x 366
Volks 64	1.450	24 x 361
Volks 63	1.300	24 x 331
Volks 62	1.250	24 x 316
Kombi 63 luxu	1.600	24 x 405
Aero 64	2.000	24 x 406
Aero 65	1.900	24 x 477
Itamaraty 67	3.000	24 x 570
Esplanada 68	2.600	24 x 660
Mercedes 65, 220 S	5.800	24 x 1.474
Opel luxu 69 Olympia	3.200	24 x 814
Corcel — 2 e 4 portas		Abaixo da tabela

TEMOS OUTROS PLANOS — DIARIAMENTE ABERTO ATÉ 20 HORAS.

**NOVA TEXAS** apresenta

**NOVOS PLANOS DE TIRAR O CHAPÉU**

para v. comprar o seu

## Esplanada Regente ou GTX

em **24 MESES**  
SEM ENTRADA

em **15 MESES**  
SEM JUROS

Em NOVA TEXAS você não perde tempo, tornando-se proprietário, rapidamente, de uma ESPLANADA, REGENTE ou GTX, podendo ainda escolher o PLANO de sua conveniência, com pagamentos facilitados, sem juros e até mesmo sem entrada, isto significa: a maior garantia pela qualidade e os melhores Planos, pela facilidade, que são realmente de tirar o chapéu.

REVENDEDOR AUTORIZADO

**CHRYSLER**  
do BRASIL S.A.

**NOVA TEXAS**  
VEÍCULOS S.A.

Av. Marechal Rondon, 539

Tel. 248-0446

Av. Atlântica esq. com Djalma Ulrich (Pósto 5)

Tel. 236-7781

## MECÂNICA TURIAUTO LTDA.

VENHA BUSCAR O SEU  
VOLKSWAGEN 1969  
SEDAN 1300 e 1600

**TODAS AS CORES**

KOMBİ — KARMANN-GHIA  
VOLKS 1964 — 1965 — 1966  
1967 e 1968

**FINANCIAMOS 24 MESES**

Aberto aos sábados até 18 horas  
RUA CONSELHEIRO GALVÃO, 684

## O CARRO CERTO NO

**REVENDEDOR CERTO IAMS**  
Seu revendedor Chevrolet de confiança  
VEÍCULOS NOVOS E USADOS

Opala 6 e 4 cilindros luxu 1969  
Chevrolet Perua Zero Equipado 1969  
Chevrolet Caminhão Zero todos os modelos 1969  
Chevrolet Pick-Up Zero luxu e Standard 1969  
Chevrolet Perua Equipada 1968  
Itamaraty Equipados 1966, 1967 e 1968  
Ford Galaxia Equipado 1967  
J. K. FNM Equipado 1967  
Volkswagen Excelentes 1961, 1965 e 1968  
Dodge Dart 4 portas — Excelente 1966  
Belcar Excelente 1965  
Ford F-600 C/Carroceria 1960 e 1965  
Chevrolet C/Carroceria 1960, 1967 e 1969

"CHEVROLET É NA IAMS"  
Av. Mem. do Sã, 192 — Tels.: 252-5860 e 252-5609

Rua São Clemente, 185 — Tels.: 246-3551 e 246-6388

Aberto diariamente até às 22 horas —  
Sábado até às 17 horas.

**OS MELHORES PLANOS DE FINANCIAMENTO O SEU OPALA JÁ CHEGOU!**

## Pádua Automóveis Ltda.

O caminho certo para um bom negócio  
VENDE, TROCA E FINANCIAM. ATÉ 24 MESES

VOLKS 1300 69 0 km pronta entrega  
VOLKS 1300 69 km pronta entrega  
VOLKS 68 exótico várias cores  
VOLKS 67 exótico de novo pronta entrega  
KARMANN-GHIA 67 pouco rodado  
ITAMARATY 66 super exótico  
VOLKS 65 estalando de novo  
VOLKS 64 super novo  
KOMBİ 61 super nova pronta entrega  
VOLKS 61 bem conservado pronta entrega  
AERO 60 estalando de novo bem conservado.

**TODOS EQUIPADOS, REVISADOS E SEGURADOS**  
Rua Haddock Lobo, 386, tel. 228-0071 e 228-6596 (P)

## Sempre aos domingos

Não seja impaciente. Todos os domingos a Guandu lhe oferece as melhores ofertas da linha VW — inclusive o "Chave Dourada", sob excepcional garantia — com todas as facilidades do Crédito Direto. Fique de olho e veja esta notícia:

**Guandu abre aos sábados até 17 hs e aos domingos até meio dia.**

**Guandu** VEÍCULOS S.A.  
Revendedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário da Melo, 1549  
Tels.: (Cetel) 94-1560 e 94-1660  
CAMPO GRANDE

## AGENCIA SALES DE AUTOMÓVEIS

Rua Voluntários da Pátria, 416-B Tel. 246-3501

Nós vendemos e você faz o plano, financiamos em 24 meses, ent. a partir de NCr\$ 1.000,00, carros revisados com 3 meses de garantia, fatura em seu nome. Procedência garantida, 25 anos de experiência no ramo.

Carro	Entrada	Prestações	Saldo	1970
VOLKS 1968	1.300,00	24 x 521,00	—	NCr\$ 700,00 em janeiro
VOLKS 1967	1.200,00	24 x 465,00	—	NCr\$ 800,00 em janeiro
VOLKS 1966	1.100,00	24 x 410,00	—	NCr\$ 900,00 em janeiro
VOLKS 1964	1.000,00	24 x 356,00	—	NCr\$ 1.000,00 em janeiro
VOLKS 1963	1.000,00	24 x 340,00	—	NCr\$ 1.000,00 em janeiro
VOLKS 1962	1.000,00	24 x 321,00	—	NCr\$ 1.000,00 em janeiro

Já está incluído transferência, taxa rodoviária, seguro, RC, enfim vendemos muito porque compramos bem.

ABERTO ATÉ 22 HORAS PARA MELHOR ATENDIMENTO

## TÂNIA SEDAN

REVENDEDORES FORD-WILLYS

69 — ITAMARATY, OK, todas as cores  
68 — LTD, mecânica e hidráulica  
67 — CORCEL, cupê e 4 portas  
66 — GALAXIE, OK, todas as cores  
65 — KARMANN-GHIA, pouco uso  
64 — KOMBİ, na garantia  
63 — GALAXIE, várias cores  
62 — GALAXIE, todo revisado  
61 — FIAT, modelo 850, nova

67 — AERO, equipado, excelente  
66 — VOLKSWAGEN, revisado  
65 — ITAMARATY, estado de novo  
64 — AERO WILLYS, último estado  
63 — AERO, equipado, ótimo  
62 — SIMCA, excepcional estado  
61 — DKW VELAGUET, último estado  
60 — AERO WILLYS, último estado  
59 — AERO WILLYS, todo original

**LINHA ZERO QUILOMETRO**  
ITAMARATY — AERO WILLYS — RURAL — JEEP — CORCEL — GALAXIE — LTD — CAMINHÕES FORD 69 — F100 — F-600 e F-350, DIESEL OU GASOLINA À VISTA OU A PRAZO OS MENORES PREÇOS DA GUANABARA. JUROS MAIS BAIXOS DE ACORDO COM INSTRUÇÕES BANCO CENTRAL

Acetilamos seu carro usado como parte do pagamento  
PLANOS em até 24 meses, com solução IMEDIATA de crédito. Adaptamos as prestações à sua conveniência.

AV. PRINCESA ISABEL, 481 — Tels. 234-8338 e 234-0530 — TIJUCA.  
RUA MARIZ E BARROS N.º 824 — Tel. 234-1221 e 237-0113 à saída do Túnel Novo — COPACABANA.

Locais de fácil estacionamento  
Aberto diariamente até às 22 hrs.

## Velcar

**AUTOMÓVEIS REVISADOS C/ GARANTIA**

Volks 60	24 x 172,00
Volks 64	24 x 258,00
Volks 65	24 x 289,00
Volks 66	24 x 314,00
Volks 67	24 x 357,00
Gordini 66	24 x 170,87

Parcelas intermediárias. Entradas em 5 vés.  
Dívidas até 22 horas. Domingo até às 12,00.

Real Grandeza, 372-A — Tel. 246-7084.

VOLKS 61 c/ rádio, capas, 1 só dono, vendendo a vista melhor oferta. Tratar Rua Visconde de Cairu, 75, 248-0616 e Mariz e Barros, 824 — 234-0530. Aberto até às 22 horas.

VOLKS 69 — Venda 0 km todas as cores, pronta entrega. 10.300. Crédito COPEG, Caixa, est. LIDOCAR, R. Barata Ribeiro, 153-402, tel. 236-4013.

VOLKS 69 — 1.600 x 4 portas, 0 km pronta entrega, várias cores. 14.500. Aceito Carta Crédito COPEG, Caixa, est. LIDOCAR, R. Barata Ribeiro, 153-402, tel. 236-4013.

VOLKS 68, grená, equipado, sup. novo, pouco rodado, fac. combin. Ver R. Matoso 202, Tel. 254-1316.

VOLKS 1965 — Entrada 2.300,00 24 x 258,00 mensal IMPERIAL S/A Av. Gomes Fria, 333 — Centro Tel. 252-9387.

VOLKS 1964 entrada 2.600,00 24 x 246,00 mensal IMPERIAL S/A Av. Gomes Fria, 333 — Centro Tel. 252-9387.

**Chevrolet pick-up e caminhões 1969**

Todos os Tipos — Zero Km. Facilidades até 24 meses — CHEVROLET E' NA IAMS — Av. Mem. do Sã, 192. Tels.: 252-5860 e 252-5609.

**Camaro 1968**

Vendo, todo equipado em estado de novo conversível. Tel. 226-4618 — Sr. Gastão ou Sr. Domingos.

**Corcel Luxu ou Standard**

2 e 4 portas, todas as cores. Aceitamos trocas e financiamentos em até 24 meses. — SEDAN S.A. — Revendedor Ford, Av. Princesa Isabel, 481 — Tel. 236-1221 e 237-0113. Hoje até às 22 hs.

**Chevrolet 67 Station-Wagon**

4 portas, 3 bancos, hidráulica, 8 cilindros, direção hidráulica, único dono, estado excepcional, liberado EMB, baixeira. Aceito troca e financiamento. 32-3710.

**Chevrolet perua 1969**

Zero Km. Várias cores — Facilidades e Troca — CHEVROLET E' NA IAMS — Av. Mem. do Sã, 192 — Tels.: 252-5860 e 252-5609.

## FNM 2000 - 68 (JK)

Semi-novos, revisados, equipados, diversas cores. Trocas e financiamentos em 24 meses c/ entrada a partir de 3.000. R. Alente, Cochrane, 173. Tel. 254-4923.

## Impala 64

4 portas, sem coluna, hidráulica, 8 cilindros, direção hidráulica, freio a ar, todo excepcional de novo, todo original de fábrica, doc. Embaixada. Troca e financiamento. 32-3710.

## Impala 61

Vendo um todo original 2 cor. 4 p. estado excepcional, pouco rodado 5 p. novos. — Venda ver para crer. Tel.: 242-7289.

## ECONOMIZE 30% DE COMBUSTÍVEL

COIQUE E REGISTRE O SEU VOLKSWAGEN NOS REVENDEDORES OU NO PÓSTO DE ATOMIZAÇÃO. RUA BERNARDINO DE MELLO, 1449 — NOVA TIJUCA.

## BICICLETAS — MOTOS — LAMBRETTAS

HONDA 125SS Nova ent. NCr\$ 700,00 saldo 24 meses. Tels.: 247-1031.

## DIVERSOS

A.A. KOMBİS — Entrega com 6.000; peg. mudanças e viagens e combin. Rio Tels.: 237-2826. Dia e noite. Usadora Rio Ltda.

A.A. Aluguel Kombi NCr\$ 5,00 hora. Mudanças — Entrega com 6.000; peg. mudanças e viagens e combin. Rio Tels.: 237-2826. Dia e noite. Usadora Rio Ltda.

AHI KOMBİS TRANSPORT — C/ motorista; mudanças, entregas comerciais, viagens interestaduais, passeios, excursões, clubes, escolas, conferências, viagens 24 Arigó. Tels. 242-4295 ou 234-9433.

ENTREGAS — Peg. porte até 150 kg, faço a tarde em Volks, 68 e 61 preço a combinar. Ribeiro — 231-5828 — R. 313.

KOMBİS e caminhões e frete, mudanças, entregas rápidas. R. Américo 365, tel. 235-6477. C/ Sr. Brás ou Oliveira.

KOMBİS — Motorista autônomo, tem dixa de curso, procura serviço Tel. 231-2926.

KOMBİS — 6.000h. Viagens, passeios, entregas, mudanças. Aceito serviço permanente. Tels.: 238-2358.

KOMBİS ALUGUEL — Entregas com 6.000; peg. mudanças, passeios, viagens, conjuntos, etc. A.I.C. TRANSPORTES Tels.: 261-5543 — 261-0232.

MINITRANSPORTE — Viagens, passeios, entregas e mudanças. Todas as Kombis ano 69. Av. Copacabana 610 loja 14. Tel. 238-5262.

TRANSPORTE-SE em Kombi mov. vel. geladeiras, pequenas mudanças, excursões Tel. 226-6074 e 226-0946 Pascoal.

TRANSPORTE DE KOMBİ — NCr\$ 6,00 a hora. Tel. 246-1135 — Sr. Silvio.

TRANSPORTE em Kombi qualquer objeto, pequenas mudanças Tel. 226-5397 — 245-1206.

## Aluguel de carros NCr\$ 19,00 por dia

Preço especial de 2.ª e 6.ª feir. Filiado ao Diners NA EMA AUTOMÓVEIS Volks, Aero, Simca, Kombi, Rural Av. Mem. do Sã, 14 (junto Largo da Lapa). Tel. 232-5397 e 222-4229 e R. Mariz e Barros, 1107. Tel. 234-3193 e 234-9024.

## Locadora Júnior aluga 69

Filiado ao Diners — CBC. Galaxie, Corcel, Opala, Volks 1600, Chrysler, Itamaraty, Karmann-Ghia, Volks, Kombi, equipados com rádio, com ou sem motorista. Rua da Passagem, 98 — Tels.: 246-3800 — 246-3136.

## OUTROS ANÚNCIOS NO CADERNO DE CLASSIFICADOS

## Opala zero km

6 e 4 cilindros — Luxu — CHEVROLET E' NA IAMS — Av. Mem. do Sã, 192. Tels.: 252-5860 e 252-5609.

## Radiadores

O MÁXIMO EM REFRIGERAÇÃO

Automóveis — Caminhões — Ônibus — Locomotivas — Tratores — Industriais

Rua São Cristóvão, 985  
Tels.: 228-0064 e 234-8302

## Studebaker 51

Roque. Vende-se urgente, motivo viagem exterior, preço excepcional. Rua Araújo Lima, 57, TIJUCA.

## Táxi Volks

4 portas, 0km emplacado com autonomia NCr\$ 8.000,00 de entrada. Compre bem comprando em PADUA AUTOMÓVEIS LTDA. Tels. 228-0071 e 228-6596. (P)

## AUTOPEÇAS E REVENDEDORES — ACESSÓRIOS

AMORTECEDORES — 5,00 p/VW DKW, Aero — Simca etc. — Americanos — Europeus — Galaxia 6 metros, R. Gomes, 153 — 1/24 — Olaria.

COMPRA-SE placas e táximetro mesmo sem automóveis. Tratar Av. Pires Vargas 5077 Box 5. Gerardo ou José.

MOTOR — VOLKSWAGEN — A base da troca. Colocado na base. Preço total: 800,00 + visto. Garantia 6 meses ou 10.000 km. AUTO ALLES LTDA. R. Mendonça Manoel Gomes, 104. S. Cristóvão. T. 228-5424.

TAXIMETRO — Capelina — Vende-se NCr\$ 450,00 — Possui um vint. Empresa de táxi — Rua Gúlio Coreses 74 fundos.

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

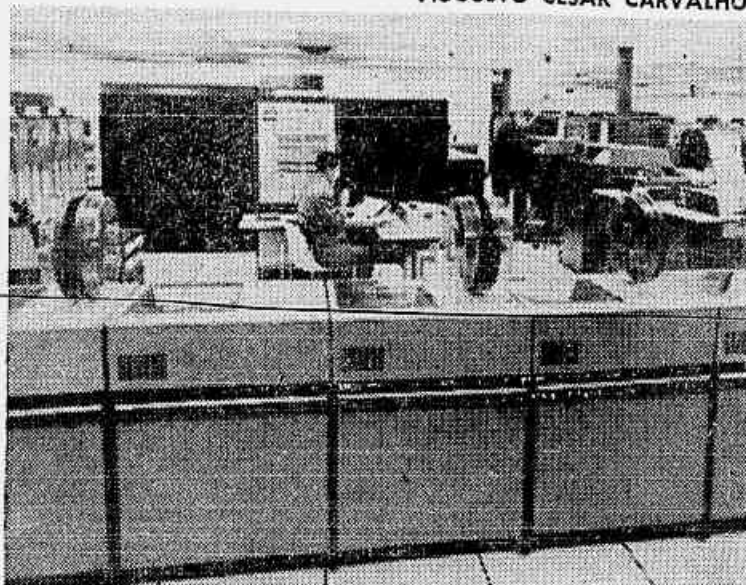
PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

REVENDEDORES FORD-WILLYS R. ESCOBAR, 40  
Tels. 224-8138 e 224-8478

PEÇAS E ACESSÓRIOS LEGÍTIMOS FORD-WILLYS — com SEDAN-TÂNIA

## Máquinas. Motores. Equipamentos.

AUGUSTO CESAR CARVALHO



**SEMPRE À DISPOSIÇÃO** — O poder dos computadores da terceira geração, como esses da IBM — sistema 360/modelo 50 — estarão disponíveis em qualquer escritório através do serviço de terminais reativos da ITT-Data Services, no qual é usado o mais avançado computador através do sistema de time-sharing, que permite ao usuário operá-lo simultaneamente com outros clientes.

## Trator-robô já é realidade

Há muitos anos, engenheiros agrônomos e técnicos em eletrônica em muitos países vêm tentando aperfeiçoar um trator automático. Vários sistemas foram imaginados, alguns protótipos construídos, mas nenhum dos tratores foram fabricados comercialmente.

Dois engenheiros britânicos acabam de aperfeiçoar o primeiro trator-robô do mundo comercialmente viável. Após 10 anos de trabalho, Peter Finn-Kelley e Stephen Hobday demonstraram seu Sistema Autopista (Autotrack System) por ocasião da realização do Royal Show desse ano.

Milhares de visitantes tiveram oportunidade de ver as operações de arar, cultivar, cortar e demais tarefas agrícolas serem realizadas eficientemente sem qualquer motorista. O Autotrack será lançado no mercado mundial dentro de seis meses.

O sistema consiste, basicamente, de uma rede de fios enterrados no solo a uma profundidade tal que não possa ser atingida pelos implementos agrícolas. Ao contrário de sistemas semelhantes, esse não exige um trator especial. A possibilidade de se poder adaptar tratores existentes ao sistema permitiu a produção do Autotrack a preços realísticos.

Um dispositivo sensorial é adaptado à frente do trator e ligado ao sistema de direção, ao acelerador e ao sistema hidráulico. Há ainda um painel de controle que é programado para cada operação.

A fiação é simples. Cabos finos, com capa de plástico, são colocados no solo a cerca de 30 centímetros de profundidade. A vida útil dos cabos é estimada em 15 anos. Os cabos são dispostos em fileiras paralelas a 5,5 metros de distância com um cabo atravessado em cada cabeceira do campo.

Dispositivos de segurança incluem um cabo esticado na frente da lança. Se o cabo for tocado, o trator para instantaneamente. O motor também é automaticamente desligado se ocorrer uma falha no sistema de fiação ou se o trator deparar com uma pedra ou se uma roda derrapar. Um dispositivo de alarme será instalado no sistema de modo a que o robô possa pedir ajuda quando em apuros.

O custo do sistema Autotrack de 1.000 libras esterlinas, mais 20 libras esterlinas por hectare de fiação, colocam a automação acessível ao agricultor afluente. (BNS).

Um único homem pode, desse modo, controlar uma bateria de tratores, e como a maioria das operações repetitivas pode ser realizada por esse sistema, é possível que se venha a presenciar um campo sendo arado e cultivado, sem qualquer pessoa à vista!

**PEDINDO SOCORRO**

Dispositivos de segurança incluem um cabo esticado na frente da lança. Se o cabo for tocado, o trator para instantaneamente. O motor também é automaticamente desligado se ocorrer uma falha no sistema de fiação ou se o trator deparar com uma pedra ou se uma roda derrapar. Um dispositivo de alarme será instalado no sistema de modo a que o robô possa pedir ajuda quando em apuros.







• PENSAMENTO DE HOJE — Só quem ajuda pode criticar. (Abraham Lincoln).

des. 1980. 326. Trator e GI31A  
Ouvidor 183 306 Tel.  
4063 44 245-6991 • noite  
CI 1970.

90 - Meier - Cachambi  
Sr. Mesquita, das 9 às  
12, Ter. PREDIAL 127,  
R. Dias da Cruz, 127,  
Tndas - Meier - Sede Pro-  
prietária: 229-1708, 249-1622  
- 6238. Corr. Resp. M. Al-  
meida. CRECI 1214.

**CELTA EMPREENDI-**  
**MENTOS** - Tel.: 222-7560. -  
 1129.

- Vido, 2 casas em tra-  
 2 qto.s, al. coz., banh.,  
 var. na Rua Malacou-  
 Treter com Barbosa

indep. dt. sl. coz., banh., bom  
 quintal, Entrada p. carro, Rua  
 Carreira, 170, Inf. TUDIMOVS.  
 Tr. Etelvina 2-F 230-6954 -  
 CRECI 751.

**VENDE-SE** três casas com grande  
 terreno, Rua Castro Lopes 121.  
 Inútilmente, tratar no local.

família  
 entrada,  
 se em li-  
 vramento  
 60 - Te-  
 lef. 230-  
 7000. Para  
 detalhes  
 (ru. Andr

Endereço com página  
de Restaurante vendi-  
do total f. 40 está  
e empregados. Envia-  
mos mais dezetas de  
em toda a GB. Mais  
Oliveira Campos, Rua  
da, 95 90 andar.

Esq. P. Vargas, Antônio CRECI  
1632.

BAR Jamchonate, Orla f. 12  
lir, comercial ótima cop. con-  
trato prep novo tem tol an-  
trada\* 30 dos computadores. Rua  
de Conceição 105 s. 310 a 312,  
Antônio CRECI 1622.

Endereço com página  
de Restaurante vendi-  
do total f. 40 está  
e empregados. Envia-  
mos mais dezetas de  
em toda a GB. Mais  
Oliveira Campos, Rua  
da, 95 90 andar.

Esq. P. Vargas, Antônio CRECI  
1632.

BAR Jamchonate, Orla f. 12  
lir, comercial ótima cop. con-  
trato prep novo tem tol an-  
trada\* 30 dos computadores. Rua  
de Conceição 105 s. 310 a 312,  
Antônio CRECI 1622.



COPACABANA — Loja | SAENS PER  
medica[illegible]

**ALUGUEL**  
**Quart. de 60 dias**  
 Urquiza, 67  
 (Anexo de Quental)

**ALUGUEL DE SALA**  
**ARTOS**  
**PARCIAS DE**  
**LEGADA**  
**E GARAGEM**

divididos, amplos  
 privilegiada; bem no  
 no lado da praia e  
 da praia da zona sul,  
 e terreno com exten-  
 de recreação.

seus ar-  
 rários de  
 o fami-  
 Forman

**FORMICA**

**NCRS 6.000,00**  
**NCRS 5.250,00**  
**NCRS 12.000,00**  
**NCRS 8.250,00**  
**NCRS 75.000,00**

de NerS 871,21 (apos  
 os no local, das 09:00

**GUERRA & CIA. LTDA.**  
**CONSTRUTORA - CONSTRUCOES**  
 215 - andar, tel.: 231-1895  
 Fonefax-AQ, 096163

**ALUGUEL**  
**CENTRO**

ALUGUEL - ap. sala, banh., kit.,  
 área com tanque, final constr. a  
 partir 150,00 mais taxa  
 de água de 125.  
 ALUGUEL - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103, 2 quartos, sal,  
 cozinha, b. área c. tanque, 19  
 200, Grande sala, 125.  
**ALUGUEL** - apt. mob., colchão  
 de molas, banhos quentes, a  
 1 ou 2 rapazes que ofereçam  
 referências. Av. Muni de São,  
 ALUGUEL - apt. 400,00  
**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 apto. com 4 quartos ban-  
 nho e dep. da empregada -  
 e quarto conjug. - R. 17  
 av. 203 chaves e portão -  
 Tratar o proprietário Dr. Ru-  
 ben Tls. 22-6101 - 22-5551

**BAIRO DE FATIMA - Aluguel**  
 excelente apartamento no Pra-  
 ço Aguirre Cerda, n. 16 apt.  
 702, Grande sala e vatnada de  
 frente, 2 quartos, cozinha, ba-  
 nho, direito dep. empregada. Chaves  
 av. 703, Tratar: 232-8902 -  
 CREC 466

**CENTRO - Aluguel** um apto.  
 com água corrente à Rua do  
 Livramento 151. Tratar fone  
 232-4500

**CENTRO - Aluguel** se na, tipo  
 casa, s. 103

[illegible]

# Agenda

**PAGAMENTOS** — O Banco do Estado da Guanabara S/A creditará em conta hoje, através de suas 35 agências metropolitanas, os vencimentos do Ministério do Exército — pessoal contratado; Ministério da Marinha — Navio Aeródromo Minas Gerais — NAEI e navio tanque Marajó; Ministério da Aeronáutica — Diretoria de Ensino e Diretoria de Intendência; Petróleo Brasileiro — Fator e grupo 14 dos seguintes: servidores do Estado: Sursan, Tribunal de Justiça, Tribunal de Alçada, Tribunal de Contas, Susseme, ADEG, Aleg, IPEG, DER e Fundação Leão XIII. \*\*\* As agências de depósitos da Caixa Econômica Federal do Rio de Janeiro, creditam hoje o pagamento dos servidores das seguintes repartições: Tesouro Nacional; ativos da saúde, lotes 3, 4 e 5. Ministério da Marinha: contratorpedeiro Paraíba; Batalhão de Comando Geral do Corpo de Fuzileiros Navais; navio hidrográfico Sirius; contratorpedeiro Pará; navio Oficina Belmonte; AMSA, Tropa de Reforço do Corpo de Fuzileiros Navais. Ministério da Aeronáutica: Diretoria de Material Aeronáutico, Diretoria de Engenharia, Diretoria de Saúde, Diretoria de Administração do Pessoal, Comando Geral do Pessoal, Diretoria de Intendência, Flamar, Parque dos Afonso, Corregedoria da Justiça Militar, Laboratório Químico Farmacêutico do Exército. Petrobrás: Redue e Fronape. DASP pessoal.

**TRENS** — Hoje, quarta-feira, das 9 às 16 horas, os trens partam da Central do Brasil, destinados a D. Pedro II, não farão paradas em Piedade e Encantado. No mesmo período, será suspensa a circulação de trens entre Fátima e São Mateus, para revisão na rede elétrica.

**LUZ** — O fornecimento de luz elétrica será interrompido hoje, nos seguintes logradouros: Zona Sul: Gávea, entre 6 e 17 horas; Avenida Niemeyer, Copacabana, entre 6 e 17 horas, Rua Euclides da Rocha; Avenida Henrique Cavalcá, Ladeira dos Tabajaras; Travessa Santa Margarida, Zona Norte: Catumbi: entre 7 e 15 horas, Rias Gonçalves, Santa Catarina, Miguel de Paiva, Míriel Resende e dos Coelhos; Travessa Dr. Angira Filho, Em São Cristóvão, entre 6 e 16h30m, na Quinta da Boa Vista, Subúrbios da Central: em Santíssimo, entre 6 e 17 horas, Rias dos Abieiros, Itaquê, Serra Alta, dos Cazuzeiros, Jornalistas, Quêiros, Juca, General Severiano da Cunha, Laniel Tompson, Professor José Mendonça, Major Brigadeiro Lisios Rodrigues, Rodolfo de Melo, Professor Manoel Bittencourt, Bastos Tigre, Padre Noel Gunther, General Vieira da Rosa, Dr. Juvenal Murinho, Salmacia, Morrinhos, Montezuma, Almenara, Timbamba, Rouxinol, Bem-te-vi, Riachão, Bela-Fior e Curiaço; Praças Corrupção e Maina; Avenida Mergulhão; Estradas da Posse e do Lameirão e Caminho da Mangueira. Subúrbios da Leopoldina: em Brás de Pina e Circular da Penha: entre 6 e 17 horas nas Ruas Mafra, Guatemala, Braga, Coimbra, Setubal, Santarém, Lisboa, Cintra, Naja, Tibolmo, Orojó, Taboari, Aracão, Grauna, Iguaçuera, Goirana, Abaila, Guacela, Fixauba, Quilare, Carape, Puidã, Pirirunã, da Irmandade e Taílandia; Avenida Arapoga e Camões; Praças Almeida Garrett e Anhangá.

**AVIOES** — Partida de aviões da ponte aérea hoje quarta-feira do aeroporto Santos Dumont para São Paulo: 6h — 6h30m — 7h — 7h30m — 8h — 8h30m — 9h — 9h30m — 10h — 11h — 11h30m — 12h — 12h30m — 13h — 14h — 14h30m — 15h — 15h30m — 16h — 16h30m — 17h — 17h30m — 18h — 18h30m — 19h — 19h30m — 20h — 20h30m — 21h — 21h30m — 22h. Preço da passagem: NCR\$ 74,00 — Brasília: 6h (via Belo Horizonte), 6h30m — 8h — 9h — 10h — 10h30m (via Belo Horizonte) — 17h30m. Preço da passagem: NCR\$ 204,00 — Belo Horizonte: 6h — 9h — 10h — 10h30m — 14h30m — 18h15m. Preço da passagem: NCR\$ 84,00.

**CIÊNCIAS** — No Pavilhão de São Cristóvão, inaugurada hoje, às 18h30m, a I Feira Nacional de Ciências. As visitas são gratuitas e o funcionamento, até domingo, será de 14 às 21 horas.

**MEDICINA** — Qualquer um dos 32 estabelecimentos hospitalares da Secretaria de Saúde da Guanabara estão capacitados para atender os primeiros socorros a uma emergência desidratada: O sucesso do tratamento depende da rapidez com que pode ser socorrido o paciente. Para fazer face a essa exigência, são mantidas nas unidades hospitalares um revezamento inalterado de equipes de pediatras que, dia e noite, estão a serviço do atendimento da população infantil que ocorre nesses estabelecimentos. \*\*\* O Centro de Estudos do Instituto Estadual de Hematologia Artur de Siqueira Cavalcanti promoverá, de 14 a 31 de outubro, um curso de Introdução aos Estudos das Anemias Hematológicas, para médicos e doutorandos. As inscrições abrem dia 1º de outubro e vai até o dia 10. A responsabilidade do curso é dos Drs. Bráulio Arruda e Luís Gonzaga Peixoto Franco. \*\*\* Os alunos do 3º ano das Faculdades de Odontologia do Rio e de Niterói poderão se inscrever no curso de Preparação para candidatos à prova de seleção de bolsistas que será realizado no Centro de Estudos do Hospital Estadual Moncorvo Filho, a partir do dia 30.

**CONFERENCIA** — Hoje, às 20h30m, na Sociedade de Medicina e Espiritismo à Avenida Rio Branco, 4 — 1º andar, o professor Augusto Gomes de Mates, falará no V Círculo de Palestras sobre Liderança de Grupo — Parapsicologia.

**PENSADORES** — Hoje, às 21 horas, no auditório da Associação Brasileira de Imprensa será realizada uma homenagem a Mahatma Gandhi em comemoração ao centenário de seu nascimento. \*\*\* Amanhã O Clube Positivista homenageará Sócrates com uma conferência sobre O Centenário de Sócrates a cargo do sócio Jílio Costa. Às 19 horas, na Avenida 13 de Maio, 13, 12º andar.

**TEMPO** — Previsão do tempo hoje, na região salina fluminense: tempo nublado, melhorando no fim do período. Condições de evaporação regulares, passando a boas no fim do período. Região salina nordestina: tempo instável, com chuvas esparsas, entre Salvador e Natal, melhorando no fim do período, e bom com nebulosidade, entre Macau e São Luís. Condições de evaporação sofríveis, passando a regulares no fim do período entre Salvador e Natal e boas, entre Macau e São Luís.

## Estado do Rio

**DIPLOMAS** — A Escola de Administração Pública do Estado entrega, dia 27, às 15h, em solenidade no Salão Nobre da Prefeitura de Sapucaia, os diplomas aos funcionários que concluíram os cursos de Contabilidade Pública e Noções de Técnica Orçamentária.

**DENTISTAS** — A Faculdade de Odontologia da UFF promoverá, no período de 20 a 25 de outubro, em Niterói, a VII Jornada Fluminense de Odontologia. Paralelamente, será realizada exposição de arte de alunos, ex-alunos e professores da Faculdade de Odontologia da UFF.

**CANTO** — Estão abertas as inscrições para o Primeiro Concurso Nacional de Canto, promovido pelo Instituto Niteroiense de Desenvolvimento Cultural, nos dias 25, 27, 29 e 31, no Teatro Municipal da Capital Fluminense. Os interessados devem se dirigir à Rua Coronel Gomes Machado, 38 — S/ 304.

## Duo, Duo, I, Duo

**Rua Barão de Petr**  
Vende-se apartamento novo, primeira  
3 quartos, sala, dependências. 55 m<sup>2</sup>  
entrada e prestações de R\$ 200,00.  
em pequeno em Copacabana como entrad  
is, 181, apt. 5-102. Tratar tel. 222-0232.

---

2 apartamentos, sendo um com  
pl. e sala e outro com 2  
pl. e sala. Rua Monte Alegre

**GLORIA** - Aluga-se apto. as, 3 quarto sep, coz. banh. NGR3 380.000 mais taxa. 245-9351 - Rua Benjamin Constant 60, ao. 107.

**VAGA p. rapaz** 60 ml 1 mes VAGA p. Bco. Constant 54, Glória, subir escadaria 1a, porta fechada na varanda.

\_\_\_\_\_

**CRIANÇAS** — Estão abertas, no Instituto Abel, em Niterói, as inscrições para o curso de Orientação

**FARMACEUTICOS** — Sessão solene marcará, dia 27, às 20h, a passagem do 35.º aniversário de fundação da Associação de Farmacêuticos e Biológicos do Estado do Rio. Será na sede da entidade, à Av. Amarel Peixoto, 171-A, conjunto 505.

\_\_\_\_\_



pt. 1: 202 banh. dep. emp. re: 90 apto. 1209. Tratar Tel.:  
gas, luz liq., Tr. 238-9513. 247-0756. Chaves porteiro.

[illegible]

GA-SE apro. 11m taxa — NCR\$ 200,00 mais taxas, Chaves  
quartos, sala e demais da- total c/ Sr. Sebastião ou Arnaldo  
dências — Av. dos Democrá- de Tratar ACIR Administração,  
419, Higienópolis. Tel. 252-5320.

NCR\$ 300,00 mais taxas, Chaves  
total c/ Sr. Sebastião ou Arnal-  
do, Tratar ACIR Administração,  
Tel. 252-5320.















## Sociais

### JANTAR

O Sr. e Sra. Celso da Rocha Miranda oferecem um jantar, sexta-feira, no Copacabana Palace, em homenagem ao historiador inglês, professor R. A. Humphreys, da Universidade de Londres, presidente da Fundação Casa do Brasil para reunir nesse jantar numerosas personalidades, inclusive autoridades brasileiras que têm prestado ou colaborado com aquela instituição.

### FESTA

O Grêmio Estudantil Rivadávia Correia promoverá, sábado, às 23 horas, o Balle de Coroação da Rainha da Primavera, animado pelo conjunto Os Católicos.

### ACONTECIMENTO

O Centro Espírita Jesus, a Chave de Umbanda, como nos anos anteriores, festejará Cosme e Damião com uma distribuição de roupas para as crianças pobres. Já está aberta a exposição das prendas a serem distribuídas. A distribuição será feita, sábado, às 15 horas, na sede da instituição na Rua Senador Furtado.

### DESTAQUE

No Teatro Casa Grande, nos dias 29 e 30, às 21 horas, serão realizados dois espetáculos em benefício da Campanha Nacional da Criança. Os ingressos podem ser adquiridos nos seguintes locais: Teatro Casa Grande - Av. Afonso de Melo Franco, 300; Campanha Nacional da Criança - Av. Franklin Roosevelt, 23; Terrace Clube - Ed. Av. Central; Restaurante Capelinha, Rua Senador Dantas.

### COMEMORAÇÃO

O Automóvel Clube do Brasil festejou, ontem, o 62.º aniversário de fundação.

### RECEPÇÃO

O coronel Eduardo Nóbrega e Sra. Rute Lebre Nóbrega oferecem, sábado, um almoço no Paquetá Late Clube, por ocasião do 24.º aniversário de casamento. O coronel Eduardo Nóbrega é a atual comendador do Paquetá Late Clube.

### NASCIMENTO

O casal Jorge Clemente está participando o nascimento, domingo, na Casa de Saúde e Maternidade de Campinho, de sua filha Mônica.

Nasceu o menino Márcio, filho do Sr. Edson Mendes, chefe da Secretaria da AEEG, e da Sra. Ilma Mendes.

### CASAMENTOS

Neusa Rocha e Carlos Alberto - Casam-se, sábado, às 18 horas, na Igreja Divino Salvador, em Piedade, a Sra. Neusa Rocha, filha da Sra. Marina da Rocha Quintão e do Sr. Reinaldo Quintão, com o Sr. Carlos Alberto, filho do Sr. Horácio Rodrigues e da Sra. Ilza Rodrigues.

Carmem Luzia e Edmundo Ferreira - Casam-se no dia 4 de outubro, às 18 horas, na igreja de Santo Antônio, em Niterói, a Sra. Carmem Luzia com o Sr. Edmundo Ferreira.

Delminda Oliveira de Carvalho e Hudson Cunha - Foi realizado na cidade de Recreio, Minas Gerais, o enlace matrimonial do professor Hudson Cunha, filho do industrial Estácio Roberto Cunha, com a Sra. Delminda Oliveira de Carvalho, filha do comerciante Wilson de Carvalho. Na cerimônia religiosa esteve presente toda a sociedade local.

Marília Guimarães Silva e César Evaristo da Silva - Na igreja de Santa Margarida Maria, na Lagoa, realiza-se no dia 11 de outubro, às 18 horas, o enlace matrimonial da Sra. Marília Guimarães da Silva, filha do casal Jorge de Carvalho e Silva, com o Sr. César Evaristo da Silva, filho do casal Manuel Evaristo da Silva.

Elisabete Alves de Sousa e Afonso Henrique Amigo - No santuário de Nossa Senhora Medaglia Milagrosa, na Rua Santa Amélia, nº 102 - Tijuca, realiza-se no próximo domingo, às 17h30m, o casamento da Sra. Elisabete Alves de Sousa, filha do Sr. Fernando Alves de Sousa e da Sra. Lourdes Alves de Sousa, com o Sr. Afonso Henrique Amigo, filho do Sr. Alberto Carlos Amigo e da Sra. Maria Pereira Amigo.

Adelina de Oliveira e Jurat Yaz - Casam-se sábado, às 18 horas, na capela de São Pedro de Alcântara da Reitoria da Universidade Federal do Rio, a Sra. Adelina de Oliveira Gomes, com o Sr. Yaz Sampaio.

Guacira dos Santos e Sérgio Azevedo Franco Marques - Sábado, às 18h45m, na igreja de Santa Teresinha, na Rua Maria e Barros, casa-se a Sra. Guacira dos Santos, filha da viva Liberalina dos Santos, com o Sr. Sérgio Azevedo Franco Marques, filho do casal Maria da Glória Azevedo Marques e Aroldo Sebastião Franco Marques.

### ANIVERSARIAM HOJE

Advogado Cícero Ribeiro de Castro, médico Mario Madalena, major Epifânio Bitencourt, professor Clóvis Paulo da Rocha, Hélio dos Santos, Lucio Sebastião de Sousa, Maria Francisca dos Santos, Elisa Pati, Luterio Mota Soares.

### FIZERAM ANOS ONTEM

Gerardo Correia Filho - É diretor-presidente da Cia. Geral de Crédito Financiamento e Investimentos S. A.; diretor da OGC-Corretora de Valores Ltda.; diretor da Comet-Comércio, Exportação e Importação Ltda.; presidente da Organização-Geral de Desenvolvimento Ltda.; sócio-gerente da DISA e diretor da GEELE, S.A. em Divinópolis, Minas Gerais. Casado com a Sra. Maria Evangelina Belisário de Carvalho Correia e pai de Paula de Carvalho Correia.

Milton Loureiro - Diretor do Banco Mercantil de Minas Gerais S. A. Foi inspetor do Banco da Lavoura de Minas Gerais S. A. e superintendente-geral do Banco Mercantil de Minas Gerais S. A. Nasceu em Lavras, Minas Gerais, casado com a Sra. Maria Efigênia Matos Loureiro e pai de Eliana Maria e Milton Loureiro.

Raimundo Magalhães Júnior - Trabalha no Banco da Lavoura de Minas Gerais, agência Mesquita. Nasceu em Juiz de Fora, Minas Gerais. Filho da Sra. Efigênia Magalhães e Raimundo Magalhães (falecido). Casado com a Sra. Lina Teixeira Magalhães é pai de Mônica.

### FIZERAM ANOS ANTEONTEM

Maria Zélia da Silva, filha do Sr. Joaquim Rodolfo e da Sra. Maria Deodora e irmã da Sra. Zenobia.

Jane Márcia, filha do Sr. Américo Guimarães e da Sra. Dionéia Guimarães, residente na Urca.

Notícias de aniversário, festividades, homenagens, casamentos, etc., devem ser enviadas à seção Sociais do Departamento de Classificados do JORNAL DO BRASIL, Avenida Rio Branco, nº 110, sobrelaje.



# SECRETÁRIA BILÍNGUE

Procuramos com os seguintes requisitos:

- Inglês perfeito (falado e escrito).
- Boa datilografia.
- Estenografia em Português-Inglês.
- Experiência anterior.
- Idade entre 20 e 30 anos.

Apresentar-se com uma foto 3x4 diariamente, das 13.30 às 16.00 hs.

**ESSO BRASILEIRA DE PETRÓLEO S.A.**  
Avenida Presidente Wilson, 118 - Térreo

## Môças menores

Idade máxima de 16 anos. Curso primário completo. Apresentar-se com documentos 4a. e 5a-feiras, às 7.30 hs. à Rua Bolívia, 39; Engenho Novo.

## Môça

Precisa-se de uma maior que tenha boa aparência, para atender telefone, não é P.B.X., tratar das 8.00 às 9.30, das 12.30 às 14.00. Paul Nathan - Artes Gráficas Ltda. Rua Alvaro Alvim, 33/37 - 1.º andar.

## Vendedores (as)

Firma comercial em expansão de vendas está admitindo vendedores (as), ótima comissão e indicação de clientes. Damos curso de vendas, Rua do Ouvidor, 169, nº 1005.

## Vendedores

Para artigos de escritório, papéis, almofada e oficina, bobinas, man. somar e registrar. Tratar Av. Rio Branco, 4, 14.º, sala 1.406, após às 13 horas.

## Contador

Firma exportadora desta praça, necessita urgente, com sólidos conhecimentos de legislação fiscal. Cargo de chefia. Salário em abito. Cartas para a portaria deste Jornal sob o número 011 415, com pretensões e experiência.

## Cobreadores profissionais

Firma especializada em Cobranças necessita de cobreadores com experiência em COBRANÇAS ATRASADAS para Guanabara - Ordenado + comissões + prêmios - Rua Dom Gerardo, 46 - gr. 601, Sr. Cicero, das 9h às 12h. (P)

## Chefe de manutenção industrial

Com prática das obrigações inerentes à função.

Apresentar-se a

**PAGANI - PINHEIRO**

Rua Visconde de Duprat, 23

Procurar Sr. Peganha.

## Engenheiro mecânico operacional

CONST. GENESIO GOUVEIA

Necessita para trabalhar atualmente em Pernambuco. Tratar Rua Pirangi, 405, Olaria.

## Motoristas

Precisamos para caminhão, de 22 a 34 anos de idade. Rua Equador, 783 - perto da Rodoviária Novo Rio, das 9 às 11 e das 13 às 15.

Pede-se carta de fiança e experiência comprovada em carteira - Refeições na firma.

## Rapazes

NECESSITAMOS PARA ADMISSÃO IMEDIATA

Base NCR\$ 700,00. Pedimos: Nível ginasial, ótima apresentação e dinamismo.

Entrevistas: Rua Constança Barbosa, 152, s/ 401 - Méier.

## Técnico de contabilidade

Precisa-se de RAPAZ com experiência comprovada em classificação de contas, lançamentos e que tenha boa caligrafia. Idade até 35 anos. Salário: NCR\$ 300,00.

Largo da Carioca, nº 5 - Secretaria da Venerável Ordem 3.º de S. F. da Penitência.

## EMPREGOS • PROFISSIONAIS LIBERAIS • VEICULOS • EMBARCAÇÕES • ESPORTES

**CAMINHÕES USADOS** - Não parem! - Concessionária Chevrolet tem o caminhão usado que procura, nas bases que você pode pagar, Chevrolet 6, Uruguai, 52 - 63 - 68 - 69. Ford 62 - 63 - 64 - 65 - 67 - 68. Mercedes 52 - 63 - 64 - 65 - 67 - 68. Internacional 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 67 - 68. Alfa Romeo 57 - 59. Dodge 62 - 63 - 64 - 65 - 67 - 68. Muitos outros c/entrada a partir de 820,00. Trocas por qualquer marca ou ano, mesmo que não esteja em perfeito estado, mesmo que não esteja em perfeito estado, mesmo que não esteja em perfeito estado. Inclusive usados e dominicais.

**CORCEL 0 km. luxo ou Standard, 2 ou 4 portas.** - Pequena entrada, saldo longo prazo. Troca. Sedan SIA, Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530 e Visconde de Cairu, 75. Telefone 248-0616. Aberto até às 22 horas.

**CAMINHÕES CHEVROLET NOVOS** - Chassis simples, Encarroçados c/maquina ou basculante. A vista ou a prazo a Pólux Concessionária Chevrolet tem o melhor preço. Trocas por qualquer marca ou ano, mesmo que não esteja em perfeito estado, mesmo que não esteja em perfeito estado, mesmo que não esteja em perfeito estado. Diariamente até 22 hrs.

**CAMINHÃO Chevrolet 1957, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.**

**CHEVROLET 50 - 690,00** mecânica, 4 portas, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**CAMINHÃO OPEL 34, careceria fechada, estado 100%, venda por 2.000,00 si oferta. Rua Lúcio Cardoso 261-A, loja.**

**CAMINHÃO Mercedes 63 e 60** todos os tipos, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**CONSORCIO Volks 1.600 -** Paga 7 meses - Tratar c/ Sr. Coelho - Tel. 234-5668.

**CORCEL 69** Envidado - Exc. estado - Aceito troca e fin. até 24 meses - Rua Conde de Bonfim 66-A, Tel. 234-9909.

**CORCEL 69** Envidado - Exc. estado - Aceito troca e fin. até 24 meses - Rua Conde de Bonfim 66-A, Tel. 234-9909.

**CORCEL 69** Envidado - Exc. estado - Aceito troca e fin. até 24 meses - Rua Conde de Bonfim 66-A, Tel. 234-9909.

**CORCEL 69** Envidado - Exc. estado - Aceito troca e fin. até 24 meses - Rua Conde de Bonfim 66-A, Tel. 234-9909.

**KARMANN-GHIA 66 -** Equipado, seguro total. Preço NCR\$ 7.000,00. Endereço - Rua D. Mariana, 56. Tel. 26-2383 Sr. Raul.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**KOMBİ 60 -** Toda reformada com motor novo, 16 de prova, estado OK, 4.250,00, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**VOLKSWAGEN 61** - Olímo estado, rádio, capota, etc. Venda por 1.600,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 67** - Olímo estado, financiamento NCR\$ 1.800,00 de entrada, NCR\$ 400,00 mensal - Tel. 246-6227, até 30 horas.

**VOLKS 65** - Olímo estado, financiamento NCR\$ 1.300,00 de entrada, NCR\$ 340,00 mensal - Tel. 246-6227, até 30 horas.

**VOLKS 68** - Olímo estado, financiamento NCR\$ 2.550,00 de entrada, NCR\$ 450,00 mensal - Tel. 246-6227, até 30 horas.

**VOLKS 68** - Equipado olímo estado, 4.500 entr. 15 x 400,00. Aceito troca - Estr. Interdente Masmalhães, 261 - Campinho.

**VOLKSWAGEN 65** - Grená - 1.700 de entrada, saldo em 24 meses, veículo revisado c/ garantia. Tratar na ITA-IA AUTOMOVEIS - R. São João Batista, 67 Botafogo. - Telefones 246-9696 e 226-7439.

**V.W. 64** - em estado fora de comum, equipado c/ rádio e novo motor da cidade. Venda, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**VOLKS 54**, 59 equipado revisado, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61** - Sincro, nunca batido, orig. excel. est. geral. Venda, compra, troca, fac. pagto. NCR\$ 4.850,00. Aguiar 15 apto. 202.

**VOLKS 69** - Vermelho, Venda, Troca, fin. c/ pag. entr. 24 meses, 2.000,00. Rua Prof. Góes, 88-8. - S. BAHIA.

**VOLKS 60** - em estado fora de comum, equipado c/ rádio e novo motor da cidade. Venda, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61** - Sincro, nunca batido, orig. excel. est. geral. Venda, compra, troca, fac. pagto. NCR\$ 4.850,00. Aguiar 15 apto. 202.

**VOLKS 69** - Vermelho, Venda, Troca, fin. c/ pag. entr. 24 meses, 2.000,00. Rua Prof. Góes, 88-8. - S. BAHIA.

**VOLKS 60** - em estado fora de comum, equipado c/ rádio e novo motor da cidade. Venda, troca, fac. pagto. Rua Lúcio Cardoso 261-A.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824, tel. 234-0530.

**VOLKS 61**, 62, 63 - Equipados, entrada em 24 meses, 2.000,00. Tratar com Sr. F. Mariz e Barros, 824,